

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/RO/W/13/Rev.3**

12 mai 1997

(97-1929)

---

Comité des règles d'origine

## **TEXTE DE NEGOCIATION INTEGRE AUX FINS DU PROGRAMME DE TRAVAIL POUR L'HARMONISATION**

### **Note du Secrétariat**

#### **Révision**

1. A sa réunion du 10 mai 1996, le Comité des règles d'origine a décidé d'établir un texte de négociation intégré aux fins du programme de travail pour l'harmonisation, qui sert de document de travail commun et de texte de référence pour le Comité des règles d'origine et le Comité technique des règles d'origine.
2. Le projet de texte de négociation intégré ci-après, établi par le Président conjointement avec le Secrétariat, est la version mise à jour la plus récente, qui tient compte des travaux réalisés par le Comité à sa réunion du 6 février 1997 et par le Comité technique à sa sixième session, tenue du 16 au 20 décembre 1996 à Bruxelles. Les modifications suivantes ont été apportées:
  - i) La définition 2 de l'Appendice 1 (page 8) a été modifiée.
  - ii) Les règles d'origine applicables aux produits relevant des chapitres 18 à 24, 30 à 33 et 50 et 51 ont été ajoutées.

**PROJET**

**TEXTE DE NEGOCIATION INTEGRE AUX FINS DU PROGRAMME  
DE TRAVAIL POUR L'HARMONISATION**

**Annexe III**<sup>1</sup>

**Règles d'origine harmonisées**

**PREAMBULE**<sup>2</sup>

.....  
.....

**REGLES GENERALES**<sup>3</sup>

**Article 1: CHAMP D'APPLICATION**

Les règles d'origine établies par la présente annexe s'entendent des règles définies à l'article 1, paragraphe 1 de l'Accord et s'appliquent aux fins définies à l'article 1, paragraphe 2 de l'Accord.

**Article 2: SYSTEME HARMONISE**

Les références aux positions et sous-positions s'entendent des positions et sous-positions établies dans le Système harmonisé. Toute référence à la classification dans la présente annexe s'entend de la classification dans le Système harmonisé.

**Article 3: DEFINITIONS**

Aux fins de la présente annexe:

1. On entend par "Système harmonisé" le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises défini à l'article 1 de la Convention internationale sur le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (faite à Bruxelles le 14 juin 1983) tel que modifié et entré en vigueur le 1er janvier 1996.<sup>4</sup>
2. [On entend par: "éléments neutres"<sup>5</sup>:

Les marchandises utilisées pour produire, tester ou inspecter une autre marchandise mais qui ne sont pas matériellement incorporées dans la marchandise, ou bien les

---

<sup>1</sup>Annexe 4 du document G/RO/5, page 16.

<sup>2</sup>Voir le paragraphe 7 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 13.

<sup>3</sup>Voir le paragraphe 6 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 12.

<sup>4</sup>Voir le paragraphe 9 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 13.

<sup>5</sup>Voir le paragraphe 16 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 14.

marchandises utilisées pour l'entretien des bâtiments ou le fonctionnement d'un équipement associé à la production d'une marchandise, et qui comprennent:

- a) les combustibles et l'énergie,
- b) les outils, matrices et moules,
- c) les pièces détachées et matériaux utilisés pour l'entretien du matériel et des bâtiments,
- d) les lubrifiants, graisses, mélanges et autres matières utilisées pour fabriquer du matériel et des bâtiments et en assurer le fonctionnement,
- e) les gants, lunettes, chaussures, vêtements, matériel et accessoires de sécurité,
- f) les matériels, dispositifs et fournitures utilisés pour tester ou inspecter d'autres marchandises,
- g) les catalyseurs et les solvants, et
- h) toute autre matière qui n'a pas été incorporée dans la marchandise mais dont il peut être raisonnablement démontré qu'elle a servi à sa production.]

3. [Autres définitions si nécessaire]

Article 4: DETERMINATION DE L'ORIGINE

- 1. Le pays d'origine d'une marchandise est déterminé conformément aux dispositions du paragraphe 2 appliquées de façon séquentielle.
- 2. [Sous réserve des dispositions de l'article 6,] le pays d'origine d'une marchandise est le pays dans lequel:
  - a) la marchandise est entièrement obtenue, ainsi qu'il est défini à l'Appendice 1;
  - b) la marchandise satisfait à la règle applicable énoncée à l'Appendice 2;
  - c) la marchandise satisfait à la règle ci-après:

(règle résiduelle générale\*)]

\*Le Comité technique prend acte que la règle résiduelle générale doit être définie de manière plus approfondie.

[Article 5: REGLES D'ORIGINE RESIDUELLES]

(Supprimé)

Article 6: OPERATIONS OU PROCEDES MINIMES<sup>6</sup>

Nonobstant le respect des règles établies aux Appendices 1 ou 2, l'origine ne peut être conférée à une marchandise résultant simplement des opérations des types de celles énumérées à l'Appendice 3.

Article 7: DISPOSITIONS SPECIALES

1. [ELEMENTS NEUTRES<sup>5</sup>]

[Il ne doit pas être nécessaire, aux fins de la détermination du pays d'origine d'un produit, d'établir si l'énergie et le carburant, l'usine et l'équipement, et les machines et les outils utilisés pour obtenir ce produit ou si les matières utilisées dans sa fabrication et qui ne sont pas destinées à demeurer dans le produit fini sont ou non originaires de pays tiers.]

[Les éléments neutres utilisés dans la production d'une marchandise doivent être pris en considération lorsqu'il s'agit de déterminer si des matières non originaires de ce pays et utilisées dans la production d'une marchandise subissent ou non un changement de classification tarifaire applicable ou remplissent toute autre condition applicable établie à l'Appendice 2 en ce qui concerne la marchandise en question.]

2. CONTENANTS ET MATERIAUX D'EMBALLAGE<sup>7</sup>

L'origine des contenants et matériaux d'emballage contenant des marchandises ne doit pas être prise en considération lors de la détermination de l'origine de ces marchandises d'après la règle de changement de classification tarifaire énoncée à l'Appendice 2, pour autant que ces contenants et matériaux d'emballage soient classés avec ces marchandises dans le Système harmonisé.

3. ACCESSOIRES, PIECES DETACHEES ET OUTILS<sup>8</sup>

L'origine des accessoires, pièces détachées et outils présentés avec une marchandise ne doit pas être prise en considération lors de la détermination de l'origine de cette marchandise d'après la règle de changement de classification tarifaire énoncée à l'Appendice 2, pour autant:

- qu'il s'agisse d'accessoires, de pièces détachées et d'outils accompagnant généralement cette marchandise et que leur quantité et leur valeur soient habituelles pour la marchandise en cause; et
- qu'ils soient inclus dans le prix de la marchandise et ne soient pas facturés séparément de la marchandise.

---

<sup>6</sup>Voir le paragraphe 15 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 13.

<sup>7</sup>Voir le paragraphe 17 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 14.

<sup>8</sup>Voir le paragraphe 18 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 14.

[4. MELANGES]\*

\* Texte et place à déterminer.

[5. MATIERES ET MARCHANDISES FONGIBLES<sup>9</sup>

Aux fins de la détermination du pays d'origine d'une marchandise,

- a) lorsque des matières fongibles d'origine nationale et d'origine étrangère sont utilisées pour produire la marchandise, la détermination de l'origine, nationale ou étrangère, des matières en cause peut, au choix du producteur des marchandises ou de la personne auprès de laquelle le producteur les a acquises, être établie au moyen de l'une des méthodes de gestion des stocks; et
- b) lorsque des marchandises fongibles d'origine nationale et d'origine étrangère matériellement combinées ou mélangées dans le stock qui, avant d'être acquises par l'acheteur, ne subissent aucune opération de production ou autre, en dehors du déchargement, du rechargement ou de toute autre opération nécessaire pour préserver l'état des marchandises ou les acheminer jusqu'à l'acheteur, le pays d'origine de ces marchandises peut, au choix du vendeur des marchandises, être déterminé au moyen de l'une des méthodes de gestion de stock.]

[Article 8: REGLE DE MINIMIS]\*<sup>10</sup>

\* Texte et place à déterminer.

---

<sup>9</sup>Voir le paragraphe 19 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 14.

<sup>10</sup>Voir le paragraphe 20 de l'annexe 3 du document G/RO/5, page 14.

## APPENDICE 1 - Marchandises entièrement obtenues

Définitions harmonisées des marchandises devant être considérées comme étant entièrement obtenues dans un pays <sup>1</sup>		
	Définitions	Notes
<b>1.</b>	<b>Les marchandises suivantes doivent être considérées comme étant entièrement obtenues dans un pays:</b>	
<b>a)</b>	Animaux vivants nés et élevés dans ce pays	Aux termes des définitions 1 a), b) et c) le terme "animaux" comprend toute forme de vie animale, y compris les mammifères, les oiseaux, les poissons, les crustacés, les mollusques, les reptiles, les bactéries et les virus.
<b>b)</b>	Animaux provenant de la chasse, du piégeage, de la pêche, du ramassage ou de la capture pratiqués dans ce pays	La définition 1 b) comprend les animaux obtenus dans la nature, vivants ou morts, qu'ils soient ou non nés et élevés dans ce pays.
<b>c)</b>	Produits provenant d'animaux vivants dans ce pays	La définition 1 c) comprend les produits obtenus à partir d'animaux vivants et n'ayant pas subi de traitement supplémentaire <sup>2</sup> , tels que le lait, les oeufs, le miel naturel, les poils, la laine, les semences et le fumier.
<b>d)</b>	Végétaux et produits du règne végétal récoltés ou cueillis dans ce pays	La définition 1 d) couvre tous les produits du règne végétal, y compris les fruits, les fleurs, les légumes, les arbres, les algues, les champignons et les végétaux vivants ayant poussé dans ce pays.
<b>e)</b>	Minéraux et autres substances naturelles, ne relevant pas des définitions a) à d), extraits ou prélevés dans ce pays	La définition 1 e) comprend les minéraux bruts et autres substances naturelles telles que le sel marin et le sel gemme, le soufre minéral brut tel qu'il existe à l'air libre, les sables naturels, les argiles, les roches, les minerais de métaux, le pétrole brut, le gaz naturel, les minéraux bitumineux, les terres naturelles, les eaux naturelles ordinaires, les eaux minérales naturelles, la neige et la glace naturelles.
<b>f)</b>	Déchets et rebuts résultant d'opérations de transformation <sup>2</sup> ou d'ouvraison <sup>2</sup> ou de la consommation dans ce pays et destinés uniquement à être détruits, au stockage ou à la récupération de matières premières	La définition 1 f) comprend tous les déchets et rebuts, tels que les déchets et rebuts résultant d'opérations de transformation <sup>2</sup> ou d'ouvraison <sup>2</sup> ou de la consommation effectuées dans le même pays, les machines et appareils mis au rebut, les emballages mis au rebut, les déchets ménagers et tous les produits ne pouvant plus remplir la fonction pour laquelle ils ont été produits, et qui sont destinés uniquement à être détruits ou stockés ou à la récupération de matières premières. On entend par opérations de transformation <sup>2</sup> ou d'ouvraison <sup>2</sup> tout type de traitement <sup>2</sup> , non seulement les traitements industriels ou chimiques, mais également les opérations liées à l'exploitation minière, à l'agriculture, à la construction, au raffinage, à l'incinération et au traitement des eaux usées.
<b>g)<sup>3</sup></b>	[Articles rassemblés dans ce pays qui ne peuvent plus remplir leur fonction initiale, ni être restaurés ou réparés et qui sont destinés uniquement à être détruits ou à la récupération de parties ou de matières premières]	

<sup>1</sup>Voir le paragraphe 6 du document G/RO/2, page 3.

<sup>2</sup>Voir les documents G/RO/W/14 et G/RO/8.

<sup>3</sup>Voir les paragraphes 14 à 30 de l'annexe 1 du document G/RO/5.

Définitions harmonisées des marchandises devant être considérées comme étant entièrement obtenues dans un pays <sup>1</sup>		
Définitions		Notes
1.	Les marchandises suivantes doivent être considérées comme étant entièrement obtenues dans un pays:	
h) <sup>3</sup>	<p><u>Alternative 1:</u> [Parties ou matières premières prélevées dans ce pays sur des articles qui ne peuvent plus remplir leur fonction initiale ni être restaurés ou réparés] <sup>[*]</sup></p> <p><u>Alternative 2:</u> [Parties ou matières premières prélevées dans ce pays sur des articles recueillis dans ce pays qui ne peuvent plus remplir leur fonction initiale, ni être restaurés ou réparés, et qui sont destinés uniquement à être stockés ou détruits ou à la récupération de parties ou de matières premières]</p>	[La récupération de parties d'articles peut donner lieu à des considérations environnementales, en particulier lorsqu'elle peut être à l'origine de déchets radioactifs, dangereux et toxiques. A cet égard, la présente règle est sans préjudice du droit des Membres de prendre des mesures compatibles avec les règles de l'OMC en vue de protéger l'environnement.] <sup>4</sup>
i) <sup>5</sup>	Marchandises obtenues ou produites dans ce pays exclusivement à partir des produits visés aux alinéas a) à f) [et g) et h)] ci-dessus	<p>[Pour qu'une marchandise soit considérée comme étant entièrement obtenue dans un pays selon la définition 1 i):</p> <p>i) Cette marchandise doit avoir été obtenue ou produite<sup>2</sup> à partir des produits de ces pays mentionnés dans les définitions 1 a) à 1 h);</p> <p>ii) Les produits relevant des définitions 1 a) à 1 h) ne doivent pas avoir subi de traitement ultérieur<sup>2</sup> dans un autre pays; et</p> <p>iii) La marchandise en question ne doit pas contenir d'élément qui ne soit pas considéré comme étant entièrement obtenu dans ce pays.]</p>

\*[La récupération de parties d'articles peut donner lieu à des considérations environnementales, en particulier lorsqu'elle peut être à l'origine de déchets radioactifs, dangereux et toxiques. A cet égard, la présente règle est sans préjudice du droit des Membres de prendre des mesures compatibles avec les règles de l'OMC en vue de protéger l'environnement.]<sup>4</sup>

<sup>4</sup>Plusieurs délégations ont exprimé des réserves à titre préliminaire concernant cette [note de bas de page/note] et ont fait savoir qu'elles demanderaient d'autres instructions des administrations nationales.

<sup>5</sup>Voir les paragraphes 11 à 13 de l'annexe 1 du document G/RO/5, page 7.

Définitions harmonisées des marchandises devant être considérées comme étant entièrement obtenues dans un pays	
Définitions	Notes
<p>[2 i) Les produits de la pêche en mer et les autres produits provenant de la mer à l'extérieur d'un pays sont considérés comme étant entièrement obtenus dans le pays d'immatriculation du navire qui effectue ces opérations.</p> <p>ii) Les marchandises obtenues ou produites à bord de navires-usines sont considérées comme étant entièrement obtenues dans le pays d'immatriculation du navire-usine à condition qu'elles soient fabriquées à partir de produits mentionnés à l'alinéa i) qui sont originaires du même pays.</p> <p>iii) Les produits provenant des fonds marins ou du sous-sol de ces fonds marins à l'extérieur d'un pays sont considérés comme étant entièrement obtenus dans le pays qui a le droit d'exploiter lesdits fonds marins ou sous-sol.]<sup>6</sup></p>	<p>[Dans la définition 2 i) et ii), le terme "immatriculation" englobe l'immatriculation accordée par un pays à des navires ou navires-usines affrétés à condition que cette immatriculation soit conforme aux prescriptions dudit pays.]<sup>6</sup></p>
<p><u>Variante</u></p> <p>[2 i) Les produits de la pêche en mer et les autres produits provenant de la mer à l'extérieur des eaux territoriales et des zones maritimes relevant de la juridiction de l'Etat côtier sont considérés comme étant entièrement obtenus dans le pays d'immatriculation du navire qui effectue ces opérations.</p> <p>iii) Les produits provenant de la zone des fonds marins et de leur sous-sol qui ne relève pas de la juridiction nationale, telle qu'elle est définie par la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, sont considérés comme entièrement obtenus dans l'Etat qui détient les droits d'exploitation, conformément aux dispositions de ladite convention et de l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention sur le droit de la mer, daté du 28 juillet 1994.]<sup>6</sup></p>	<p>[Dans la définition 2 i) et ii), le terme "immatriculation" englobe l'immatriculation accordée par un pays à des navires ou navires-usines affrétés à condition que cette immatriculation soit conforme aux prescriptions dudit pays.]<sup>6</sup></p>

<sup>6</sup>Voir les paragraphes 3.2 à 3.5 du document G/RO/M9.



**APPENDICE 2 - Règles d'origine par produits spécifiques**  
**~~APPENDICE 2 - Règles par produit - Transformation substantielle~~**

**1. Champ d'application**

Le présent Appendice établit les règles de détermination du pays d'origine d'une marchandise, lorsque plus d'un pays participent à la production de cette marchandise et que l'origine de cette marchandise ne peut être déterminée aux termes des dispositions de l'Appendice 1.

**2. Principes d'application**

**a) Application des critères d'origine**

(Texte proposé par le Secrétariat)

[Les critères définis dans le présent Appendice s'appliquent aux matières non originaires du pays dans lequel la marchandise est produite.

(Variante proposée par le Canada)

[Le pays d'origine d'une marchandise est le pays dans lequel :

- 1) chaque élément de la marchandise non originaire de ce pays a subi le changement de classification tarifaire applicable à cette marchandise conformément aux dispositions du présent Appendice, et la marchandise satisfait à toute autre condition énoncée pour cette marchandise dans le présent Appendice;
- 2) lorsque la règle du présent Appendice applicable à une marchandise ne requiert pas un changement de classification tarifaire pour chaque matière non originaire de ce pays, la marchandise satisfait aux conditions énoncées dans cet Appendice pour ladite marchandise.]

**b) Abstraction faite des matières intermédiaires**

(Texte proposé par le Secrétariat)

- 1) [Les matières ayant acquis une origine en vertu des règles énoncées dans le présent Appendice sont considérées comme étant des matières originaires.]

(Variante proposée par la CE)

[Lorsqu'un produit composé de matières non originaires ayant acquis une origine au cours de la fabrication du fait qu'elles satisfont aux conditions énoncées dans l'Appendice est utilisé en tant que matière dans la fabrication d'un autre produit, la règle applicable au produit dans lequel il est incorporé n'est pas applicable.]

(Texte proposé par le Secrétariat)

- 2) [Une marchandise produite ou obtenue exclusivement à partir de matières originaires d'un pays est originaire de ce pays.

**[c) Matières d'origine inconnue**

(Texte proposé par le Secrétariat)

Les matières dont il n'est pas prouvé qu'elles sont originaires de ce pays sont considérées comme étant des matières non originaires.]

**3. Orientation pratique**

(Texte proposé par le Secrétariat)

[a) Aux fins de l'application du présent Appendice, les titres des Sections et des chapitres sont mentionnés uniquement pour plus de commodité; l'origine doit, à des fins juridiques, être déterminée conformément aux termes des règles, de leurs notes légales et de toute autre disposition applicable.

b) Lors de la détermination de l'origine d'une marchandise, le pays d'origine de la marchandise est celui déterminé aux termes de la règle applicable à la marchandise et énoncée dans la colonne "Critères d'origine".

c) Lorsqu'une entrée de la première colonne est précédée du terme "ex", la règle proposée dans la troisième colonne s'applique uniquement à la fraction de position ou de sous-position désignée dans la deuxième colonne.]

**4. Définitions**

Aux fins du présent Appendice:

[1) On entend par "matières" les marchandises transformées ou incorporées dans une autre marchandise par travail, ouvraison ou mélange, y compris les ingrédients, parties, sous-assemblages et composants.

2) On entend par "matières originaires" les marchandises entièrement obtenues dans ce pays, ainsi que les matières qui en tant que marchandises obtenues dans ce pays, satisfont aux dispositions des règles par produit spécifique énoncées dans le présent Appendice.

3) On entend par "matières non originaires" les matières qui, en tant que marchandises obtenues dans ce pays, ne satisfont pas aux dispositions des règles par produit spécifique énoncées dans le présent Appendice, y compris les marchandises auxquelles l'origine de ce pays n'est pas conférée du fait qu'elles satisfont aux termes d'une définition énoncée à l'Appendice 3.

4) L'expression "changement de classification tarifaire" signifie que les matières non originaires utilisées dans la production d'une marchandise ne sont pas classées dans la même sous-position fractionnée, sous-position, position fractionnée, position, respectivement, que la marchandise en question.]

**NOTE DU SECRETARIAT**

1. Les décisions prises par le Comité technique sont accompagnées de l'indication "Catégories 1 à 3", comme suit:

"Catégorie 1" signifie que la règle a été approuvée et devrait être appliquée en l'état;

"Catégorie 2" signifie que la ou les règles proposées appellent un examen plus approfondi et seront réexaminées durant la phase II; et

"Catégorie 3" signifie que la ou les règles seront examinées durant la phase III.

2. Les pays sont indiqués à la fin de chaque rubrique au moyen des abréviations suivantes:

Argentine: (ARG); Australie: (AUS); Brésil: (BRE); Canada: (CAN); Colombie: (COL); Communauté européenne: (CE); Corée: (COR); Costa Rica: (CR); Côte d'Ivoire: (CE); Egypte (EGY); Equateur: (EQU); Etats-Unis: (EU); Fidji (FID); Guatemala: (GUA); Honduras: (HON); Hong Kong: (HK); Inde: (IND); Islande (IS); Japon: (JPN); Kenya: (KEN); Maroc: (MAR); Mexique: (MEX); Norvège: (NOR); Nouvelle-Zélande: (NZ); Ouganda: (OUG); Philippines: (PHI); Sénégal: (SEN); Singapour: (SG); Suisse: (CH); Uruguay: (URU).

3. Les abréviations suivantes sont utilisées afin de simplifier la présentation des règles d'origine proposées:

Entièrement obtenu: EO

Changement de position: CP

Changement de sous-position: CSP

Changement de chapitre: CC

Valeur ajoutée: VA

Changement de position fractionnée: CPF

Changement de sous-position fractionnée: CSPF

**SECTION I DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 1-5)**

**ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU REGNE ANIMAL**

Notes de Section:

CHAPITRE 1

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
Chapitre 1	Animaux vivants	a) EO (CH) b) EO ou Changement en cas d'arrivée à maturité (JPN)  c) CC (CAN) (MEX) d) La règle du changement de position tarifaire n'est pas applicable aux positions du présent chapitre. (CE) e) CP (EU)  f) EO, à l'exclusion de: (COR)	<b>Catégorie 2</b>  La croissance entre la période de jeunesse et celle de maturité est réputée constituer une transformation substantielle car elle augmente la valeur commerciale de manière importante. (JPN)  S'agissant de notre proposition selon laquelle la croissance entre la période de jeunesse et celle de maturité est réputée constituer une transformation substantielle du fait qu'elle augmente considérablement la valeur commerciale, nous estimons que la distinction entre jeunesse et maturité doit se fonder sur le poids et la taille de l'animal plutôt que sur son âge, car une distinction reposant sur l'âge serait difficile à réaliser d'un point de vue pratique. Le poids et la taille précis permettant de différencier la jeunesse de la maturité de chaque animal doivent être étudiés au cours de la phase III. (JPN)  Le chapitre 1 couvre tous les types d'animaux, à l'exclusion des poissons, des crustacés, des mollusques et des invertébrés aquatiques (chapitre 3). D'après la règle générale de chapitre proposée, le pays d'origine d'un animal est celui dans lequel il est né. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
01.01	<b>Chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants</b>	a) EO (CE) (CH) b) CC (CAN) (MEX) c) CP (EU) d) EO ou changement en cas d'arrivée à maturité (JPN) e) Proposition indiquée pour la position fractionnée et la sous-position (COR)	<b>Catégorie 2</b>
ex 01.01	<u>Chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants, à l'exclusion des chevaux reproducteurs de race pure (COR)</u>	Engraissement pendant au moins six mois (COR)	<b>Catégorie 2</b> Les animaux élevés pendant au moins six mois peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'augmentation importante de leur valeur commerciale. (COR)
0101.11	- Chevaux: -- Reproducteurs de race pure	Passage à cette sous-position à partir des sous-positions 0101.19 ou 0101.20 de cette position (COR)	Le passage aux animaux reproducteurs de race pure à partir d'animaux naturels peut être considéré comme constituant une transformation substantielle en raison de l'augmentation importante de la valeur commerciale et du choix des reproducteurs. (COR)
01.02	<b>Animaux vivants de l'espèce bovine</b>	a) EO (CH) b) CC (CAN) (MEX) c) CP (EU) d) EO ou changement en cas d'arrivée à maturité (JPN)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 01.02	<u>D'un poids supérieur à 300 kg</u>	e) Proposition indiquée pour la position fractionnée et la sous-position (CE) (COR) EO ou critères supplémentaires (CE)	<b>Catégorie 2</b> Sous certaines conditions, l'engraissement peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)
ex 01.02	<u>Autres (CE)</u>	EO (CE)	
ex 01.02	<u>Animaux vivants de l'espèce bovine, à l'exclusion des animaux reproducteurs de race pure (COR)</u>	Engraissement pendant au moins six mois (COR)	<b>Catégorie 2</b> Les animaux élevés pendant au moins six mois peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'augmentation importante de leur valeur commerciale. (COR)
0102.10	Animaux reproducteurs de race pure	Passage à cette sous-position à partir de la sous-position 0102.90 de cette position (COR)	Le passage aux animaux reproducteurs de race pure à partir d'animaux naturels peut être considéré comme constituant une transformation substantielle en raison de l'augmentation importante de la valeur commerciale et du choix des reproducteurs. (COR)
<b>01.03</b>	<b>Animaux vivants de l'espèce porcine</b>	a) EO (CH) b) CC (CAN) (MEX) c) CP (EU) d) EO ou changement en cas d'arrivée à maturité (JPN) e) Proposition indiquée pour la position fractionnée et la sous-position (CE) (COR)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 01.03	D'un <u>poids supérieur à 50 kg</u> (CE)	EO ou critères supplémentaires (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Sous certaines conditions, l'engraissement peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p>
ex 01.03	<u>Autres</u> (CE)	EO (CE)	
ex 01.03	<u>Animaux vivants de l'espèce porcine, à l'exclusion des animaux reproducteurs de race pure</u> (COR)	Engraissement pendant au moins un mois (COR)	
0103.10	Animaux reproducteurs de race pure	Passage à cette sous-position à partir de la sous-position 0103.90 de cette position (COR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les animaux élevés pendant au moins un mois peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'augmentation importante de leur valeur commerciale. (COR)</p> <p>Le passage aux animaux reproducteurs de race pure à partir d'animaux naturels peut être considéré comme constituant une transformation substantielle en raison de l'augmentation importante de la valeur commerciale et du choix des reproducteurs. (COR)</p>
<b>01.04</b>	<b>Animaux vivants des espèces ovine ou caprine</b>	a) EO ou critères supplémentaires (CE)	
		b) EO (CH)	
		c) CC (CAN) (MEX)	
		d) CP (EU)	
		e) EO ou changement en cas d'arrivée à maturité (JPN)	



<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>01.05</b>	<b>Cochons, poules, canards, oies, dindons, dindes et pintades, vivants, des espèces domestiques</b>	<p>f) Engraissement pendant au moins deux mois (COR)</p> <p>a) EO ou critères supplémentaires (CE)</p> <p>b) EO (CH) (COR)</p> <p>c) CC (CAN) (MEX)</p> <p>d) CP (EU)</p> <p>e) EO ou changement en cas d'arrivée à maturité (JPN)</p>	<p>Les animaux élevés pendant au moins deux mois peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'augmentation importante de leur valeur commerciale. (COR)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Sous certaines conditions, l'engraissement peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Les animaux élevés pendant au moins deux mois peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'augmentation importante de leur valeur commerciale. (COR)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
<b>01.06</b>	<b>Autres animaux vivants</b>	<p>a) EO (CH) (COR)</p> <p>b) CC (CAN) (MEX)</p> <p>c) CP (EU)</p> <p>d) EO ou changement en cas d'arrivée à maturité (JPN)</p>	

## CHAPITRE 2

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 2</b>	<b>Viandes et abats comestibles</b>	a) CP, à l'exception de: (CE) b) CC, à l'exception de: (JPN) (CAN) (MEX) (EU) (CH) c) EO, à l'exception de: (COR)	<b>Catégorie 2</b> D'après la règle générale de chapitre, l'origine est fondée sur un passage à ce chapitre à partir de tout autre chapitre. A l'exception des farines comestibles du n° 0210.90, aucune des opérations résultant en un changement de position au sein de ce chapitre n'entraîne de transformation substantielle. (EU) L'abattage ou le traitement simple ne peuvent être considérés comme constituant des transformations substantielles car ils ne modifient pas la valeur commerciale. (COR)
<b>02.01</b>	<b>Viandes des animaux de l'espèce bovine, fraîches ou réfrigérées</b>	a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX) b) Critères supplémentaires (CE) c) CP (CH) d) Engraissement d'au moins six mois avant abattage (COR)	<b>Catégorie 2</b> L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE) Les animaux élevés pendant au moins six mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
02.02	<b>Vandes des animaux de l'espèce bovine, congelées</b>	a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX) b) Critères supplémentaires (CE) c) CP (CH) d) Engraissement d'au moins six mois avant abattage (COR)	<b>Catégorie 2</b> L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)  Les animaux élevés pendant au moins six mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)
02.03	<b>Vandes des animaux de l'espèce porcine, fraîches, réfrigérées ou congelées</b>	a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX) b) Critères supplémentaires (CE) c) CP (CH) d) Engraissement d'au moins un mois avant abattage (COR)	<b>Catégorie 2</b> L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)  Les animaux élevés pendant au moins un mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
02.04	<b>Vandres des animaux des espèces ovine ou caprine, fraîches, réfrigérées ou congelées</b>	a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX)  b) Critères supplémentaires (CE)  c) CP (CH)  d) Engraissement d'au moins deux mois avant abattage (COR)	<b>Catégorie 2</b>  L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)  Les animaux élevés pendant au moins deux mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)
02.05	<b>Vandres des animaux des espèces chevaline, asine ou mulassière, fraîches, réfrigérées ou congelées</b>	a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX)  b) Critères supplémentaires (CE)  c) CP (CH)  d) Engraissement d'au moins six mois avant abattage (COR)	<b>Catégorie 2</b>  L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)  Les animaux élevés pendant au moins six mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>02.06</b>	<b>Abats comestibles des animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine, chevaline, asine ou mulassière, frais, réfrigérés ou congelés</b>	<p>a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX)</p> <p>b) Critères supplémentaires (CE)</p> <p>c) CP (CH)</p> <p>d) EO, à l'exception de: (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)</p>
ex 0206.10-0206.20	<u>Des animaux de l'espèce bovine, frais, réfrigérés ou congelés</u> (COR)	Engraissement d'au moins six mois avant abattage (COR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les animaux élevés pendant au moins six mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)</p>
ex 0206.30-0206.40	<u>Des animaux de l'espèce porcine, frais, réfrigérés ou congelés</u> (y compris le foie et autres abats) (COR)	Engraissement d'au moins un mois avant abattage (COR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les animaux élevés pendant au moins un mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>02.07</b>	<b>Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 01.05</b>	a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX)  b) Critères supplémentaires (CE)  c) CP (CH)  d) EO, à l'exception de: (COR)  Engraissement d'au moins un mois avant abattage (COR)	<b>Catégorie 2</b>  L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)
ex 0207.20	<u>De dindes et dindons</u> (COR)		<b>Catégorie 2</b>  Les animaux élevés pendant au moins un mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)
<b>02.08</b>	<b>Autres viandes et abats comestibles, frais réfrigérés ou congelés</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>02.09</b>	<b>Lard sans parties maigres, graisse de porc et graisse de volailles non fondues ni autrement extraites, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure, séchés ou fumés</b>	a) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX)  b) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>

<sup>1</sup>La Norvège réserve sa position à l'égard de cette position (engraissement des rennes).

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  c) CP, à l'exception de: (CE) d) EO, à l'exception de: (COR) Critères supplémentaires (CE)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 02.09	<u>Lard sans parties maigres, graisse de porc et graisse de volailles non fondue ni autrement extraite, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure (CE)</u>		<p><b>Catégorie 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)</li> <li>- La règle du changement de position tarifaire ne s'applique donc qu'aux produits séchés ou fumés. (CE)</li> </ul>
ex 02.09	<u>Graisse de porc (COR)</u>	Engraissement d'au moins un mois avant abattage (COR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les animaux élevés pendant au moins un mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)</p>
02.10	<b>Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats</b>	a) CP, pour autant que ce passage ne résulte pas exclusivement du salage (CAN)  b) CC (MEX) c) CP (CH) d) CC, à l'exception de: (EU) (JPN) e) CP, à l'exception de: (CE) f) EO, à l'exception de: (COR)	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 02.10	<u>Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure</u> (CE)	Critères supplémentaires (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'abattage seul est insuffisant pour conférer l'origine; une certaine période d'engraissement antérieure à l'abattage est nécessaire. (CE)</li> <li>- La règle du changement de position tarifaire ne s'applique donc qu'aux viandes et abats séchés ou fumés. (CE)</li> </ul> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les animaux élevés pendant au moins un mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les animaux élevés pendant au moins six mois avant l'abattage peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle du fait de l'importante augmentation de leur valeur commerciale. (COR)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Ce traitement peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il augmente de manière importante la valeur commerciale. (COR)</p>
ex 0210.10	<u>Viandes de porc</u> (COR)	Engraissement d'au moins un mois avant abattage (COR)	
ex 0210.20	<u>Viandes des animaux de l'espèce bovine</u> (COR)	Engraissement d'au moins six mois avant abattage (COR)	
0210.90	- Autres, y compris les farines et poudres comestibles, de viandes ou d'abats	Passage aux farines et poudres comestibles de cette sous-position à partir de toute autre position (COR)	



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 0210.90	<u>Farines et poudres comestibles, de viandes ou d'abats</u> (JPN) (EU)	<p>a) Passage aux farines et poudres comestibles à partir de toute autre sous-position ou à partir de la viande et des abats comestibles de cette sous-position (JPN) (PHI)</p> <p>b) Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position (EU) (NOR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage aux farines et poudres comestibles à partir de la viande ou des abats comestibles est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Le passage aux farines et poudres du n° 02.10 est réputé constituer une transformation substantielle car le caractère des produits obtenus diffère de celui des produits d'origine. (JPN)</p> <p>La réduction des viandes et abats en farines ou poudres entraîne une transformation substantielle. (EU)</p>

### CHAPITRE 3

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 3</b>	<b>Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques</b>	a) CP, à l'exception de: (JPN) (CH) (CE) (COR) (NOR) (SG)  b) CC (MEX)	<b>Catégorie 2<sup>1</sup></b>  S'agissant de notre proposition selon laquelle la croissance entre la période de jeunesse et celle de maturité est réputée constituer une transformation substantielle du fait qu'elle augmente considérablement la valeur commerciale, nous estimons que la distinction entre jeunesse et maturité doit se fonder sur le poids et la taille de l'animal plutôt que sur son âge, car une distinction reposant sur l'âge serait difficile à réaliser d'un point de vue pratique. Le poids et la taille précis permettant de différencier la jeunesse de la maturité de chaque animal doivent être étudiés au cours de la phase III. (JPN)

---

<sup>1</sup>La Norvège formule une réserve générale à l'égard du chapitre 3.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	<p>La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:</p> <p>c) CC, à l'exception de: (EU) (CAN)</p> <p>d) EO, à l'exception de: (COL)</p>	<p>Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes</p>
03.01	Poissons vivants	<p>a) EO (CH)</p> <p>b) EO ou critères supplémentaires (CE) (COL) (NOR) (PHI) (IS)</p> <p>c) EO; ou</p> <p>Passage de la jeunesse à la maturité; ou</p> <p>CP, à l'exception des positions 03.02 à 03.03 (JPN)</p> <p>d) CC (EU) (MEX) (CAN)</p> <p>e) EO ou passage de la jeunesse à la maturité (COR)</p>	<p>D'après la règle générale de chapitre, l'origine est conférée en cas de passage à ce chapitre à partir de tout autre chapitre. La production de filets à partir de poissons entiers ou nettoyés et la réduction en farines, poudres ou agglomérés sous forme de pellets sont toutes deux considérées comme constituant des transformations substantielles conférant l'origine. Les autres changements de positions au sein de ce chapitre ne sont pas considérés comme constituant des transformations substantielles. (EU)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle car il en modifie la valeur commerciale de manière significative. (COR)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  f) Critères supplémentaires: Le pays d'origine des produits classés dans cette position est le dernier pays où ils ont été élevés pour passer de la jeunesse à la maturité (SG)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
03.02	Poissons frais ou réfrigérés, à l'exception des filets de poissons et autre chair de poissons du n° 03.04	<p>a) EO (CH) (COL)</p> <p>b) EO ou critères supplémentaires (CE) (IS) (NOR)</p> <p>c) EO; ou Passage de la jeunesse à la maturité; ou CP, à l'exception des positions 03.01 à 03.03 (JPN)</p> <p>d) CC (EU) (MEX) (CAN)</p> <p>e) EO ou passage de la jeunesse à la maturité (COR)</p> <p>f) Un passage à cette position à partir de toute autre position est réputé constituer une transformation substantielle; ou</p>	<p>L'élevage entre la jeunesse et la maturité est réputé constituer une transformation substantielle car une valeur importante est ajoutée au cours de l'élevage. (SG)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle car il en modifie la valeur commerciale de manière significative. (COR)</p> <p>Une combinaison de deux ou de plusieurs des opérations telles que la réfrigération, le nettoyage, l'élimination des viscères et de la tête ou l'écaillage transforme de manière substantielle les produits des n° 03.01 et 03.02. Ces opérations améliorent la</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  lorsqu'il n'y a pas de changement de position, des critères supplémentaires de transformation substantielle sont nécessaires. Le critère supplémentaire proposé est le suivant:  Les marchandises classées dans cette position sont réputées être originaires du dernier pays où la valeur c.a.f. des matières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:  $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MNPO}}{\text{Prix sortie d'usine}} \times 100\%$ $\leq 75\%$  sachant que:  CE = contenu étranger MNPO = matières premières non originaires Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes  conservation du produit, augmentent la possibilité de le livrer directement pour la consommation ou de le réserver à l'industrie (conserveries, par exemple) et augmentent sa valeur commerciale. (SG)
03.03	Poissons congelés, à l'exception des filets de poissons et autre chair de poissons du n° 03.04	a) EO (CH) (COL)	Catégorie 2

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	<p>La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:</p> <p>b) EO ou critères supplémentaires (CE)</p> <p>c) EO; ou</p> <p>Passage de la jeunesse à la maturité; ou</p> <p>CP à l'exception des positions 03.01 à 03.02 (JPN)</p> <p>d) CC (EU) (MEX) (CAN)</p> <p>e) EO ou passage de la jeunesse à la maturité (COR)</p> <p>f) CP ou critères supplémentaires (SG)</p>	<p>Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes</p> <p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle car il en modifie la valeur commerciale de manière significative. (COR)</p> <p><i>Voir proposition de SG au niveau du n° 03.02 (Sec.)</i></p> <p>Une combinaison de deux ou de plusieurs des opérations telles que la réfrigération, le nettoyage, l'élimination des viscères et de la tête ou l'écaillage transforme de manière substantielle les produits des n° 03.01, 03.02 et 03.03. Ces opérations améliorent la conservation du produit, augmentent la possibilité de le livrer directement pour la consommation ou de le réserver à l'industrie (conserves, par exemple) et augmentent sa valeur commerciale. (SG)</p>
03.04	Filets de poissons et autre chair de poissons (même hachée), frais, réfrigérés ou congelés	a) EO (CH)	Catégorie 2

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 03.04		<p>b) EO ou critères supplémentaires (COL) (CE)</p> <p>c) CC; ou</p> <p>Passage à un filet de la position 03.04 à partir de toute autre position (CAN)</p> <p>d) CC (MEX) (AUS)</p> <p>e) CP (SG)</p> <p>f) CP, à l'exception de: (NOR)</p> <p>g) EO, à l'exception de: (COR)</p> <p>h) CC, à l'exception de: (EU)</p> <p>EO ou critères supplémentaires (NOR)</p>	<p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Le prélèvement des filets des produits des n° 03.01 à 03.03 confère l'origine. (SG)</p>
		<p><u>Chair de poissons (même hachée), fraîche, réfrigérée ou congelée, à l'exclusion des filets de poissons</u> (NOR)</p> <p>- <u>De surimi de poisson</u> (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'élevage des poissons peut être considéré comme constituant une transformation substantielle.</p> <p>En ce qui concerne les filets de poissons, la règle de chapitre s'applique. (NOR)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Cette opération peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car elle modifie de manière importante la valeur commerciale du produit. (COR)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 03.04	<u>Filets de poissons, frais, réfrigérés ou congelés</u> (EU)	CP (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le prélèvement de filets à partir de poissons entiers ou nettoyés entraîne une transformation substantielle. (EU)
<b>03.05</b>  ex 03.05 ex 03.05	<b>Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage; farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de poissons, propres à l'alimentation humaine</b> <u>Poissons salés</u> (CH) <u>Poissons salés ou en saumure</u> (CE)	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions (Sec.)</i>  EO (CH) EO ou critères supplémentaires (CE)	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions (Sec.)</i>  <b>Catégorie 2</b> <b>Catégorie 2</b> Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE) La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières relevant du présent chapitre. (CE)



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0305.10	- Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de poissons, propres à l'alimentation humaine	a) CSP (JPN) (CAN) (EU) (MEX) (PHI) (AUS) (NOR) (SG)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'opération de fabrication des farines, poudres et agglomérés de poissons est réputée constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Le passage aux farines, poudres et agglomérés du n° 03.05 est réputé constituer une transformation substantielle car le caractère des produits obtenus diffère de celui des produits d'origine. (JPN)</p> <p>Les opérations de fabrication des farines, poudres et agglomérés, de fumage et de salage sont réputées constituer des transformations substantielles car les produits obtenus ont un nouveau caractère essentiel. (SG)</p>
0305.20	- Foies, oeufs et laitances de poissons, séchés, fumés, salés ou en saumure	<p>b) CP (CE) (CH)</p> <p>c) CP, à partir des n° 03.02 ou 03.03 (COR)</p> <p>a) CC (EU) (MEX) (CAN)</p> <p>b) CP (CE) (CH) (JPN) (NOR) (COL)</p> <p>c) CSP (SG)</p>	<p>L'opération peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car elle modifie de manière importante la valeur commerciale des produits. (COR)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les opérations de fabrication des farines, poudres et agglomérés, de fumage et de salage sont réputées constituer des transformations substantielles car les produits obtenus ont un nouveau caractère essentiel. (SG)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0305.30	<p>- Filets de poissons, séchés, salés ou en saumure, mais non fumés</p>	<p>d) EO (COR)</p> <p>a) CSP (CAN) (SG)</p> <p>b) CP, à l'exception du n° 03.04 (JPN)</p> <p>c) CP, à l'exception de: (NOR) (CE) (CH)</p> <p>d) CC (EU) (MEX)</p> <p>e) EO (COR)</p> <p>f) CP (COL)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les opérations de fabrication des farines, poudres et agglomérés, de fumage et de salage sont réputées constituer des transformations substantielles car les produits obtenus ont un nouveau caractère essentiel. (SG)</p> <p>Les opérations de séchage, de salage, etc. du poisson ne peuvent être considérées comme une transformation substantielle car il s'agit de procédés simples. (JPN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0305.41	-- Saumons du Pacifique ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> et <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), saumons de l'Atlantique ( <i>Salmo salar</i> ) et saumons du Danube ( <i>Hucho hucho</i> )	a) CC; ou  Passage à un filet ou un poisson séché, coupé en deux longitudinalement des sous-positions 0305.41 à 0305.69 à partir de toute autre position (CAN)	<b>Catégorie 2</b>
0305.42	-- Harengs ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )		
0305.49	-- Autres		
	- Poissons séchés, même salés mais non fumés:	b) CP, à l'exception du n° 03.04 (JPN)	Les opérations de séchage, de salage, etc. du poisson ne peuvent être considérées comme une transformation substantielle car il s'agit de procédés simples. (JPN)
0305.51	-- Morues ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )		
0305.59	- Autres		
	- Poissons salés mais non séchés ni fumés et poissons en saumure:	c) CP, à l'exception de: (NOR) (CE) (CH)	
0305.61	-- Harengs ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0305.62	-- Morues ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )		
0305.63	-- Anchois ( <i>Engraulis spp.</i> )	d) CP (COL)	
0305.69	-- Autres	e) CSP (SG)	
ex 0305.30 ex 0305.51 et ex 0305.59	- <u>Poissons et filets de poissons, séchés et salés mais non fumés</u> (NOR)	f) CC (EU) (MEX) g) EO (COR) Critères supplémentaires (NOR)	Les opérations de fabrication des farines, poudres et agglomérés, de fumage et de salage sont réputées constituer des transformations substantielles car les produits obtenus ont un nouveau caractère essentiel. (SG)
<b>03.06</b>	<b>Crustacés, même décortiqués, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; crustacés non décortiqués, cuits à l'eau ou à la vapeur, même réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine</b>	a) EO (COL)	<b>Catégorie 2</b>  L'opération de séchage du poisson salé peut être considérée comme constituant une transformation substantielle. (NOR)  <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	<p>La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:</p> <p>b) EO, à l'exception de: (COR)</p> <p>c) EO; ou</p> <p>Passage à la maturité; ou CC (JPN)</p> <p>d) CC (CAN) (MEX)</p> <p>e) CP, à l'exception de: (CE) (CH) (NOR)</p> <p>f) CC, à l'exception de: (EU)</p> <p>g) Le changement de classification tarifaire n'est pas applicable en tant que transformation substantielle.</p> <p>Des critères supplémentaires de transformation substantielle sont nécessaires. Les critères supplémentaires proposés sont les suivants:</p> <p>i) le pays d'origine des marchandises classées dans cette position est le dernier pays où elles ont été élevées pour passer de la jeunesse à la maturité; ou</p>	<p>Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes</p> <p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle car il en modifie la valeur commerciale de manière significative. (COR)</p> <p>L'élevage entre la jeunesse et la maturité est réputé constituer une transformation substantielle car une valeur importante est ajoutée au cours de l'élevage.</p> <p>Une combinaison de deux ou de plusieurs des opérations telles que l'élimination de la tête ou des veines, le retrait de la coquille, la cuisson à la vapeur ou à l'eau, la réfrigération ou la congélation transforme de manière substantielle les produits classés dans cette position en produits se présentant dans un état différent de celui où ils se trouvaient avant leur traitement. Ces opérations améliorent la conservation du produit, augmentent la possibilité de le livrer directement pour la consommation ou de le réserver à l'industrie (conserves, par exemple) et augmentent sa valeur commerciale. (SG)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  ii) la valeur c.a.f. des matières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:  $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MNPO} \times 100\%}{\leq 75\% \text{ Prix sortie d'usine}}$ sachant que:  CE = contenu étranger MNPO = matières premières non originaires (SG)  EO (CH)  Critères supplémentaires (CH)  Critères supplémentaires (CH)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 03.06	<u>Crustacés décortiqués, non décortiqués, vivants, frais, réfrigérés, congelés, salés, en saumure (CH)</u>		<b>Catégorie 2</b>
ex 03.06	<u>Séchés (CH)</u>		<b>Catégorie 2</b>  Examen de l'opération de séchage nécessaire (CH)
ex 03.06	<u>Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine (CH)</u>		<b>Catégorie 2</b>  La production de farines, de poudres et d'agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine, confère l'origine. (CH)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 03.06	<u>Crustacés, même décortiqués, vivants, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure; crustacés non décortiqués, cuits à l'eau ou à la vapeur, même réfrigérés, congelés, salés ou en saumure</u> (CE) (NOR)	EO ou critères supplémentaires (CE) (NOR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle.</li> <li>- La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières relevant du présent chapitre.</li> <li>- La règle du changement de position tarifaire ne s'applique qu'aux produits séchés. (CE)</li> </ul> <p>L'élevage peut être considéré comme une transformation substantielle. Le critère de l'entière obtention ne s'applique qu'aux produits du chapitre 3. (NOR)</p>
ex 03.06	<u>Crustacés, même décortiqués, séchés; crustacés, non décortiqués, séchés, cuits à l'eau ou à la vapeur</u> (NOR)	Critères supplémentaires (NOR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le séchage de ces produits peut être considéré comme une transformation substantielle. (NOR)</p>
0306.19 et 0306.29	<u>Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés (propres à l'alimentation humaine)</u> (COR)	Passage aux sous-positions 0306.19 ou 0306.29 de cette position à partir de toute autre sous-position de cette position (COR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Ces opérations peuvent être considérées comme apportant une transformation substantielle car elles modifient de manière significative la valeur commerciale des produits concernés. (COR)</p>
ex 0306.19	<u>Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets dérivés de crustacés congelés, propres à l'alimentation humaine</u> (EU)	CSP (EU)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La réduction de la chair de crustacés en farines, poudres ou agglomérés sous forme de pellets entraîne une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 0306.29	Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets dérivés de crustacés (autres que congelés), propres à l'alimentation humaine (EU)	CSP (EU)	<b>Catégorie 2</b> La réduction de la chair de crustacés en farines, poudres ou agglomérés sous forme de pellets entraîne une transformation substantielle. (EU)
ex 0306.19 et ex 0306.29	- Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine (NOR)	Critères supplémentaires (NOR)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication de farines, de poudres et d'agglomérés sous forme de pellets peut être considérée comme constituant une transformation substantielle. (NOR)
<b>03.07</b>	<b>Mollusques, même séparés de leur coquille, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; invertébrés aquatiques autres que les crustacés et mollusques, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets d'invertébrés aquatiques autres que les crustacés, propres à l'alimentation humaine</b>	a) EO (COL)  b) EO; ou  Passage de la jeunesse à la maturité; ou CC (JPN)	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) CC; ou</p> <p>Passage à une farine ou une poudre comestible de cette position à partir de toute autre marchandise du chapitre 3, à l'exclusion des autres farines et poudres comestibles du chapitre 3, qu'il y ait ou non également passage à partir de tout autre chapitre (CAN)</p> <p>d) CP, à l'exception de: (CE) (CH) (NOR)</p> <p>e) CC (MEX)</p> <p>f) CC, à l'exception de: (EU)</p> <p>g) EO, à l'exception de: (COR)</p> <p>h) Critères supplémentaires (SG)</p> <p>EO (CH)</p>	<p>Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle car il en modifie la valeur commerciale de manière significative. (COR)</p> <p><i>Voir proposition de SG concernant le n° 03.06 (Sec.)</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 03.07	<u>Mollusques, invertébrés aquatiques, vivants, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure</u> (CH)		
ex 03.07	<u>Séchés</u> (CH)	Critères supplémentaires (CH)	<b>Catégorie 2</b>
ex 03.07	<u>Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets propres à l'alimentation humaine</u> (CH)	Critères supplémentaires (CH)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 03.07	<u>Mollusques, même séparés de leur coquille, vivants, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure; invertébrés aquatiques autres que les crustacés et mollusques, vivants, frais réfrigérés, congelés, salés ou en saumure (CE) (NOR)</u>	EO ou critères supplémentaires (CE) (NOR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tout comme l'engraissement des animaux, l'élevage des poissons peut être considéré comme une transformation substantielle.</li> <li>- La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières relevant du présent chapitre.</li> <li>- La règle du changement de position tarifaire ne s'applique qu'aux produits séchés. (CE)</li> </ul> <p>L'élevage peut être considéré comme une transformation substantielle. Le critère de l'entière obtention ne s'applique qu'aux produits du chapitre 3. (NOR)</p>
ex 03.07	<u>Mollusques, même séparés de leur coquille, séchés; invertébrés aquatiques, autres que les crustacés et les mollusques, séchés (NOR)</u>	Critères supplémentaires (NOR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le séchage de ces produits peut être considéré comme une transformation substantielle. (NOR)</p>
0307.91 0307.99	<u>Autres farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets d'invertébrés aquatiques, autres que les crustacés, propres à l'alimentation humaine (COR)</u>	Passage aux sous-positions 0307.91 à 0307.99 de cette position à partir de toute autre sous-position de cette position (COR)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Ces opérations peuvent être considérées comme apportant une transformation substantielle car elles modifient de manière significative la valeur commerciale des produits concernés. (COR)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 0307.99	<u>Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets d'invertébrés aquatiques (autres que les crustacés), propres à l'alimentation humaine (EU)</u>	CSP (EU)	<b>Catégorie 2</b> La réduction de la chair d'invertébrés aquatiques (autres que les crustacés) en farines, poudres ou agglomérés sous forme de pellets entraîne une transformation substantielle. (EU)
ex 0307.91 et ex 0307.99	- <u>Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets d'invertébrés aquatiques autres que les crustacés (propres à l'alimentation humaine) (NOR)</u>	Critères supplémentaires (NOR)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication de farines, de poudres et d'agglomérés sous forme de pellets peut être considérée comme constituant une transformation substantielle. (NOR)

# CHAPITRE 4

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 4</b>	<b>Lait et produits de la laiterie; oeufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale non dénommés ni compris ailleurs</b>	CP, à l'exception de:	<i>Décisions indiquées pour les positions ou sous-positions (Sec.)</i>  D'après la règle générale de chapitre, l'origine repose d'une manière générale sur le changement de position. Toutefois, en ce qui concerne les produits de la laiterie, les opérations permettant de conférer l'origine sont limitées à celles entraînant un changement de chapitre. Cette règle a pour effet de déterminer l'origine d'après le lieu où le lait servant à fabriquer ces produits est effectivement obtenu à partir d'animaux vivants. Par ailleurs, un changement de position résultant d'opérations ne consistant qu'en un simple retrait des coquilles d'oeufs ne confère pas l'origine. (EU)
<b>04.01</b>	<b>Lait et crème de lait, non concentrés ni additionnés de sucre ou d'autres édulcorants</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre/Marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>04.02</b>	<b>Lait et crème de lait, concentrés ou additionnés de sucre ou d'autres édulcorants</b>	a) EO (CE) (COR)	<b>Catégorie 2</b>  La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières relevant du présent chapitre. (CE)

<sup>1</sup>La terminologie à utiliser sera examinée ultérieurement par le Comité technique.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  b) CP (COL) c) CC (EU) (MEX) (CAN)  d) Critères supplémentaires (CH)  e) CP, à l'exception de: (JPN) CC (JPN)  CP (JPN)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes  Le pays d'origine des produits du n° 04.02 est celui où le lait servant à fabriquer ces produits est effectivement obtenu à partir d'animaux vivants. (EU)  Des critères supplémentaires peuvent être nécessaires en vue d'établir une règle concernant la méthode de concentration et d'addition de sucre ou de tout autre édulcorant puisque dans certains cas, il s'agit d'un mélange simple de différentes matières. (CH)  <b>Catégorie 2</b>  L'opération de simple concentration ou d'édulcoration ne peut être considérée comme constituant une transformation substantielle. (JPN)  <b>Catégorie 2</b>  Le processus de fabrication du lait en poudre écrémé est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)  La fabrication du lait écrémé en poudre comporte des opérations complexes: le lait écrémé est obtenu par séparation de la crème et du lait, puis il est soumis à des opérations de concentration, de séchage et de pulvérisation. Il s'agit donc d'une opération constituant une transformation substantielle. (JPN)
ex 04.02	<u>Lait et crème de lait, autres que le lait en poudre écrémé, concentrés ou additionnés de sucre ou d'autres édulcorants (JPN)</u>		
ex 04.02	<u>Lait en poudre écrémé (JPN)</u>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>04.03</b>	<b>Babeurre, lait et crème caillés, yoghourt, képhir et autres laits et crèmes fermentés ou acidifiés, même concentrés ou additionnés de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisés ou additionnés de fruits ou de cacao</b>	a) CC (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le pays d'origine des produits du n° 04.03 est celui où le lait servant à fabriquer ces produits est effectivement obtenu à partir d'animaux vivants. (EU)
ex 04.03	<u>Lait et crème caillés, yoghourt, képhir et autres laits et crèmes fermentés ou acidifiés, même concentrés ou additionnés de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisés ou additionnés de fruits ou de cacao</u> (CE)	b) CP (COL) (CAN) (JPN) (CH) c) CP, à l'exception de: (CE) d) EO (COR) e) Voir sous-positions. (MEX) EO (CE)	<b>Catégorie 2</b> - La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières relevant de ce chapitre. (CE)  - La règle du changement de position tarifaire ne s'applique qu'au babeurre. (CE)
0403.10	- Yoghourt	CSP (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
0403.90	- Autres	CC; ou  Passage à la crème acidifiée ou au képhir à partir de tout autre produit du chapitre 4 (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
04.04	<b>Lactosérum, même concentré ou additionné de sucre ou d'autres édulcorants; produits consistant en composants naturels du lait, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants, non dénommés ni compris ailleurs</b>	a) CC (EU)  b) CP (CAN) (COL) (MEX) (COR) (JPN)  c) CP, à l'exception de: (CE) (CH)  a) EO (CE)	<b>Catégorie 2</b>  Le pays d'origine des produits du n° 04.04 est celui où le lait servant à fabriquer ces produits est effectivement obtenu à partir d'animaux vivants. (EU)  Ces opérations peuvent être considérées comme apportant une transformation substantielle car elles modifient de manière significative la valeur commerciale des produits concernés. (COR)
ex 04.04	<u>Produits consistant en composants naturels du lait; même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants, non dénommés ni compris ailleurs</u> (CE) (CH)	b) Critères supplémentaires (CH)	<b>Catégorie 2</b>  - La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières de ce chapitre. (CE)  - La règle du changement de position tarifaire ne s'applique qu'au lactosérum. (CE)  Selon les produits, des critères supplémentaires peuvent être nécessaires. (CH)
04.05	<b>Beurre et autres matières grasses provenant du lait; pâtes à tartiner laitières</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b>

<sup>2</sup>Le Mexique formule des réserves à l'égard de la sous-position 0405.20.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>04.06</b>	<b>Fromages et caillebotte</b>	<i>Règles indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
0406.10	- Fromages frais (non affinés), y compris le fromage de lactosérum, et caillebotte	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie<sup>3</sup></b> La fabrication de fromage à partir de la caillebotte est réputée constituer une transformation substantielle. (AUS)
0406.20	- Fromages râpés ou en poudre, de tous types	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
0406.30	- Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre	a) CSP (CH) (EGY) (NOR)	<b>Catégorie 2</b>
0406.40	- Fromages à pâte persillée	b) CP (COL) (CE) (JPN) (CAN) (COR) (MEX) (EU)	Il est nécessaire de se référer aux sous-positions car le fromage fondu peut être fabriqué en utilisant divers fromages classés dans le n° 04.06. (CH)
0406.90	- Autres fromages	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>04.07</b>	<b>Oeufs d'oiseaux, en coquilles, frais, conservés ou cuits</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre/Marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1<sup>4</sup></b>

<sup>3</sup>L' Australie formule des réserves à l'égard de cette sous-position.

<sup>4</sup>La terminologie à utiliser sera examinée ultérieurement par le Comité technique.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>04.08</b>	<b>Oeufs d'oiseaux, dépourvus de leurs coquilles, et jaunes d'oeufs, frais, séchés, cuits à l'eau ou à la vapeur, moulés, congelés ou autrement conservés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions (Sec.)</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions (Sec.)</i>
0408.11	Jaunes d'oeufs séchés	<p>a) CSP (NOR) (CH)</p> <p>b) Critères supplémentaires (CE)</p> <p>c) EO (COL) (COR)</p> <p>d) CC; ou</p> <p>Passage aux produits des oeufs dépourvus de leur coquille du n° 04.08 à partir de toute autre marchandise du chapitre 4, pour autant que ce passage ne résulte pas exclusivement du retrait de la coquille. (CAN)</p> <p>e) CP, à l'exception du n° 04.07 lorsqu'il résulte du simple retrait de la coquille. (JPN) (EU)</p> <p>f) CC (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le séchage peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Un changement résultant du simple retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle, car il s'agit d'un procédé simple. (JPN)</p> <p>Le retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0408.19	Jaunes d'oeufs autres que séchés	<p>a) EO (CE) (COL) (COR)</p> <p>b) CC; ou</p> <p>Passage aux produits des oeufs dépourvus de leur coquille du n° 04.08 à partir de toute autre marchandise du chapitre 4, pour autant que ce passage ne résulte pas exclusivement du retrait de la coquille. (CAN)</p> <p>c) CP, à l'exception du n° 04.07 lorsqu'il résulte du simple retrait de la coquille. (JPN) (EU)</p> <p>d) CP (CH)</p> <p>e) CC (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières relevant de ce chapitre. (CE)</p>
0408.91	<p>- Autres</p> <p>-- Séchés</p>	<p>a) EO (COL) (COR)</p> <p>b) CP, à l'exception du n° 04.07 (JPN) (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Un changement résultant du simple retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle, car il s'agit d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Un changement résultant du simple retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle, car il s'agit d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0408.99		<p>c) CC; ou</p> <p>Passage aux produits des oeufs dépourvus de leur coquille du n° 04.08 à partir de toute autre marchandise du chapitre 4 (CAN)</p> <p>d) Critères supplémentaires (CE)</p> <p>e) CP (CH)</p> <p>f) CC (MEX)</p> <p>a) EO (CE) (COL) (COR)</p>	<p>Le séchage peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p>
	<p>-- Autres</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières relevant de ce chapitre. (CE)</p> <p>Un changement résultant du simple retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle, car il s'agit d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le retrait de la coquille ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)</p>	
	<p>b) CP, à l'exception du n° 04.07 lorsqu'il résulte du simple retrait de la coquille (JPN) (EU)</p> <p>c) CC; ou</p> <p>Passage aux produits des oeufs dépourvus de leur coquille du n° 04.08 à partir de toute autre marchandise du chapitre 4, pour autant que ce passage ne résulte pas exclusivement du retrait de la coquille. (CAN)</p>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  d) CP (CH) e) CC (MEX)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
04.09	Miel naturel	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre/Marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1<sup>5</sup></b> <i>La question des mélanges sera traitée par le Comité technique lors d'une session ultérieure. (Sec.)</i>
04.10	Produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre/Marchandises entièrement obtenues (JPN)	<b>Catégorie 1<sup>5</sup></b>

---

<sup>5</sup>La terminologie à utiliser sera examinée ultérieurement par le Comité technique.

## CHAPITRE 5

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 5</b>	<b>Autres produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.01</b>	<b>Cheveux bruts, même lavés ou dégraissés; déchets de cheveux</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.02</b>	<b>Soies de porc ou de sanglier; poils de blaireau et autres poils pour la broserie; déchets de ces soies ou poils</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.03</b>	<b>Crins et déchets de crins, même en nappes avec ou sans support</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.04</b>	<b>Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons, à l'état frais, réfrigéré, congelé, salé ou en saumure, séché ou fumé</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>05.05</b>	<b>Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet, plumes et parties de plumes (même rognées), duvet, bruts ou simplement nettoyés, désinfectés ou traités en vue de leur conservation; poudres et déchets de plumes ou de parties de plumes</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.06</b>	<b>Os et cornillons, bruts, dégraissés, simplement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou dégelatinés; poudres et déchets de ces matières</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.07</b>	<b>Ivoire, écaille de tortue, fanons (y compris les barbes) de baleine ou d'autres mammifères marins, cornes, bois, sabots, ongles, griffes et becs, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme; poudres et déchets de ces matières</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>05.08</b>	<b>Corail et matières similaires, bruts ou simplement préparés, mais non autrement travaillés; coquilles et carapaces de mollusques, de crustacés ou d'échinodermes et os de seiches, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme, leurs poudres et leurs déchets</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.09</b>	<b>Eponges naturelles d'origine animale</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.10</b>	<b>Ambre gris, castoréum, civette et musc; cantharides; bile, même séchée; glandes et autres substances d'origine animale utilisées pour la préparation de produits pharmaceutiques, fraîches, réfrigérées, congelées ou autrement conservées de façon provisoire</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>
<b>05.11</b>	<b>Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs; animaux morts des chapitres 1 ou 3, impropres à l'alimentation humaine</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b>

**SECTION II DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 6-14)**

**PRODUITS DU REGNE VEGETAL**

Notes de Section: En dépit des règles régissant cette section, tout produit agricole ou horticole cultivé sur le territoire d'un pays doit être considéré comme une marchandise de ce pays même s'il provient d'une graine, d'un bulbe, d'un porte-greffe, d'une bouture, d'un greffon ou toute autre partie vivante d'une plante, importé d'un autre pays. (CAN) (EGY)



CHAPITRE 6

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
Chapitre 6	Plantes vivantes et produits de la floriculture	a) CC, à l'exception de: (JPN) (EU)  b) CP, à l'exception de: (CH) (CE)  c) CP (MEX)	<p><b>Décisions indiquées pour les positions</b></p> <p>Il existe trois façons d'obtenir des végétaux en végétation: à partir des graines du n° 12.09; à partir de bulbes, etc.; à partir de boutures non racinées et de greffons. Etant donné que ces trois modes d'obtention ont les mêmes objectifs, ils sont tous trois réputés constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La règle générale de chapitre et les règles supplémentaires concernant les sous-positions 0601.20 et 0602.20 à 0602.29 ne confèrent une origine qu'aux végétaux cultivés à partir de graines (classées en dehors du chapitre 6), de bulbes, d'oignons, de racines ou de boutures. Les règles supplémentaires concernant les n° 06.03 et 06.04 confèrent également l'origine aux végétaux cultivés à partir de graines, de bulbes d'oignons, de racines ou de boutures; en limitant la provenance des végétaux aux produits souches mentionnés ci-dessus, ces deux règles empêchent que l'origine puisse être conférée dans le cas d'opérations consistant simplement à couper un végétal ou une partie de végétal, même si dans le cadre du traitement le végétal subit également des opérations de séchage et de coloration. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>06.01</b>		d) EO, à l'exception de: (COR)	La croissance seule ne peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car elle ne modifie que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR)
<b>06.01</b>	<b>Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif, en végétation ou en fleur; plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> <i>La proposition de la COR fera l'objet d'un examen ultérieur:</i>
0601.10	Bulbes, oignons, tubercules racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente sous-position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	La prolifération peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car elle modifie de manière importante la valeur commerciale des produits concernés. (COR)
0601.20	Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en végétation ou en fleur; plants, plantes et racines de chicorées	a) CSP (EU) (JPN) (CAN)	<b>Catégorie 2</b> <i>La CE émet une réserve à l'égard de la présente règle</i>
		b) EO (CH) (CE) (COR) (EGY) c) CP (MEX)	<b>Catégorie 2</b> Le passage aux bulbes, etc., en végétation ou en fleur, à partir de bulbes, etc., en repos végétatif, du n° 0601.10 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN) La culture d'un végétal à partir de produits souches entraîne une transformation substantielle. (EU)
<b>06.02</b>	<b>Autres plantes vivantes (y compris leurs racines), boutures et greffons; blanc de champignons</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> <i>La proposition de la COR fera l'objet d'un examen ultérieur:</i> La prolifération peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car elle augmente de manière importante la valeur commerciale des produits concernés. (COR)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0602.10	- Boutures non racinées et greffons	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente sous-position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 2</b> <i>La CE émet une réserve à l'égard de la présente règle</i>
0602.20	- Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons, à fruits comestibles, greffés ou non	a) CSP (JPN) (CAN) (CH) (EU) (CE)	<b>Catégorie 2</b> Le passage aux sous-positions 0602.20, 0602.30, 0602.40 ou 0602.90 à partir des boutures non racinées et des greffons de la sous-position 0602.10 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
0602.30	- Rhododendrons et azalées, greffés ou non	b) CP (MEX) (EGY) a) CSP (JPN) (CAN) (CE) (EU) (COR)	La culture d'un végétal à partir de produits souches entraîne une transformation substantielle. (EU) <b>Catégorie 2</b> Le passage aux sous-positions 0602.20, 0602.30, 0602.40 ou 0602.90 à partir des boutures non racinées et des greffons de la sous-position 0602.10 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
0602.40	- Rosiers, greffés ou non	b) CP (MEX) (PHI) (CH) (EGY) a) CSP (JPN) (CAN) (CE) (EU) (COR)	<b>Catégorie 2</b> Le passage aux sous-positions 0602.20, 0602.30, 0602.40 ou 0602.90 à partir des boutures non racinées et des greffons de la sous-position 0602.10 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
		b) CP (MEX) (PHI) (CH) (EGY)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0602.90	- Autres	a) CSP (JPN) (CAN) (CE) (EU) (COR)  b) CP (MEX) (PHI) (CH) (EGY)	<b>Catégorie 2</b>  Le passage aux sous-positions 0602.20, 0602.30, 0602.40 ou 0602.90 à partir des boutures non racinées et des greffons de la sous-position 0602.10 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
<b>06.03</b>	<b>Fleurs et boutons de fleurs, coupés, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés</b>	a) CP à l'exception des sous-positions 0601.20 ou 0602.20 à 0602.90 (JPN) (EU) (COR)  b) CP, à l'exclusion de la position 06.02 (CAN) (MEX) (PHI)  c) EO (EGY)  d) EO; à l'exception de: (CE) (CH)	<b>Catégorie 2</b>  La culture d'un végétal à partir de produits souches entraîne une transformation substantielle. (EU)
<i>ex 06.03</i>	<u>Fleurs et boutons de fleurs séchés, blanchis, teints ou autrement préparés (CH)</u>	Critères supplémentaires (CH)	La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières du présent chapitre. (CE)  <b>Catégorie 2</b>  Il s'agit de tenir compte d'opérations d'ouvrage substantielle pas liées à un changement de position tarifaire. (CH)
<i>ex 06.03</i>	- <u>Couronnes, corbeilles, compositions florales et articles similaires (CE)</u>	Critères supplémentaires (CE)	<b>Catégorie 2</b>  Sous certaines conditions, la fabrication de couronnes, corbeilles, compositions florales et autres peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>06.04</b></p> <p><i>ex 06.04</i></p>	<p><b>Feuillages, feuilles, rameaux et autres parties de plantes, sans fleurs ni boutons de fleurs, et herbes, mousses et lichens, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés</b></p> <p>- <u>Couronnes, corbeilles, compositions florales et articles similaires</u> (CE)</p>	<p>a) CP à l'exception des sous-positions 0601.20 ou 0602.20 à 0602.90 (JPN) (EU) (COR)</p> <p>b) CP, à l'exclusion de la position 06.02 (CAN) (MEX) (PHI)</p> <p>c) EO (EGY)</p> <p>d) EO; à l'exception de: (CE) (CH)</p> <p>Critères supplémentaires (CE)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La culture d'un végétal à partir de produits souches entraîne une transformation substantielle qui n'est pas couverte par la règle générale de chapitre. (EU)</p> <p>Le passage à cette position à partir de toute autre position peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car il modifie de manière significative la valeur commerciale des produits concernés. (COR)</p> <p>La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières du présent chapitre. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Sous certaines conditions, la fabrication de couronnes, corbeilles, compositions florales et autres peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p>

## CHAPITRE 7

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 7</b>	<b>Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires</b>	<p>a) La règle du changement de position tarifaire n'est pas applicable aux positions du présent chapitre. Marchandises entièrement obtenues, à l'exception de: (CE)</p> <p>b) Non applicable. Marchandises entièrement obtenues, (COR) (CH)</p> <p>c) CC, à l'exception de: (JPN) (EU)<sup>1</sup> (CAN) (MEX)</p>	<p><b>Décisions indiquées pour les positions</b></p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires pour les mélanges de légumes d'origines diverses de la même position tarifaire. Selon la saison, des légumes ne sont pas disponibles sur le marché national. (CH)</p> <p>La croissance ou l'application d'un traitement simple ne peuvent être considérés comme constituant des transformations substantielles car elles ne modifient que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR)</p> <p>En principe, le mélange n'est pas réputé constituer une transformation substantielle, sauf dans les cas où:</p> <p>a) le mélange modifie le caractère des produits ou leur donne leur caractère essentiel;</p> <p>b) le savoir-faire en matière de mélange (pourcentage de matières constitutives, goût et arôme, par exemple) est indispensable; ou</p>

---

<sup>1</sup>Les EU réservent leur position en ce qui concerne les mélanges de légumes.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>c) le mélange s'effectue au moyen d'opérations complexes Si l'on applique les critères mentionnés ci-dessus, on peut conclure que la production de mélanges de légumes du chapitre 7 n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle car elle ne remplit pas lesdits critères. (JPN)</p> <p>Aux termes de la règle générale, selon laquelle le pays d'origine est celui où le changement de chapitre s'effectue, la culture d'une plante à partir de graines ou d'autres produits souches (classés généralement dans les chapitres 6 ou 12) entraîne une transformation substantielle. Aux termes de la règle supplémentaire, la réduction d'un légume en poudre, qui entraîne un changement de classification au sein du n° 07.12 ou un passage à cette position à partir de toute autre position, entraîne une transformation substantielle et, par conséquent, confère l'origine. (EU)</p>
<b>07.01</b>	<b>Pommes de terre, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
<b>07.02</b>	<b>Tomates, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
<b>07.03</b>	<b>Oignons, échalotes, aulx, poireaux et autres légumes alliacés, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
07.04	<b>Choux, choux-fleurs, choux frisés, choux-raves et produits comestibles similaires du genre <i>Brassica</i>, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
07.05	<b>Laitues (<i>Lactuca sativa</i>) et chicorées (<i>Cichorium spp.</i>), à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
07.06	<b>Carottes, navets, betteraves à salade, salsifis, céleris-raves, radis et racines comestibles similaires, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
07.07	<b>Concombres et cornichons, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
07.08	<b>Légumes à cosse, écosés ou non, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
07.09	<b>Autres légumes, à l'état frais ou réfrigéré</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
07.10	<b>Légumes, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés</b>	a) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé (CE) (CH) (COR) (EGY) (EU)</p> <p>c) CC (JPN)</p>	
07.11	<p><b>Légumes conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans de l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, par exemple), mais impropres à l'alimentation en l'état</b></p>	<p>a) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX)</p> <p>b) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de la présente position ont été obtenues à l'état naturel ou non transformé (CE) (CH) (COR) (EGY) (EU)</p> <p>c) CC (JPN)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>
07.12	<p><b>Légumes secs, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés</b></p>	<p>a) CC ou Passage aux produits pulvérisés de cette position à partir de toute autre position (JPN) (EU) (CH)</p> <p>b) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le processus de séchage des légumes ne constitue pas une transformation substantielle car il s'agit d'un procédé simple. Il devient une transformation substantielle lorsque les légumes sont séchés et deviennent pulvérisés. (JPN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 07.12	<u>Légumes secs, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés</u> (EU)	c) EO (COR) (EGY) d) EO, à l'exception de: (CE) Passage à cette position fractionnée à partir des légumes coupés en morceaux, en tranches ou broyés, classés dans la même position ou dans toute autre position (EU) CP (CE)	<b>Catégorie 2</b>  La production de légumes pulvérisés à partir des mêmes légumes présentés sous d'autres formes entraîne une transformation substantielle. (EU)  <b>Catégorie 2</b>  Les procédés de lyophilisation et de pulvérisation peuvent être considérés comme des transformations substantielles. (CE)
ex 07.12	<u>Légumes lyophilisés ou pulvérisés</u> (CE)		
<b>07.13</b>	<b>Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés</b>	a) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX) b) EO (CE) (COR) (EGY) c) CP à l'exception de 07.08 (JPN) (EU) (CH)	<b>Catégorie 2</b>
<b>07.14</b>	<b>Racines de manioc, d'arrow-root ou de salep, topinambours, patates douces et racines et tubercules similaires à haute teneur en fécule ou en inuline, frais, réfrigérés, congelés ou séchés, même débités en morceaux ou agglomérés sous forme de pellets; moelle de sagoutier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exception de 11.06 (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte entre crochets</b>

## CHAPITRE 8

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 8</b>	<b>Fruits comestibles; écorces d'agrumes ou de melons</b>	<p>a) EO (CE) (COR)</p> <p>b) EO, à l'exception de: (CH)</p> <p>c) CC (EU) (JPN)</p> <p>d) CC, à l'exception de: (CAN) (MEX)</p>	<p><b>Décisions indiquées pour les positions</b></p> <p>La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières du présent chapitre. (CE)</p> <p>Un traitement simple ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il ne modifie que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR)</p> <p>En principe, le mélange n'est pas réputé constituer une transformation substantielle, sauf dans les cas où :</p> <p>a) le mélange modifie le caractère des produits ou leur donne leur caractère essentiel;</p> <p>b) le savoir-faire en matière de mélanges (pourcentage des matières constitutives, goût et arôme, par exemple) est indispensable; ou</p> <p>c) le mélange s'effectue au moyen d'opérations complexes.</p> <p>Si l'on applique les critères mentionnés ci-dessus, on peut conclure que la production de mélanges de fruits du chapitre 8 n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle car elle ne remplit pas lesdits critères (JPN)</p> <p>Aux termes de la règle générale de chapitre, l'origine n'est conférée qu'en cas de passage à ce chapitre de tout autre chapitre. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
08.01	Noix de coco, noix du Brésil et noix de cajou, fraîches ou sèches, même sans leurs coques ou décortiquées	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>
08.02	Autres fruits à coques, frais ou secs, même sans leurs coques ou décortiqués	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>
08.03	Bananes, y compris les plantains, fraîches ou sèches	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>
08.04	Dattes, figues, ananas, avocats, goyaves, mangues et mangoustans, frais ou secs	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>
08.05	Agrumes, frais ou secs	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>
08.06	Raisins, frais ou secs	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>
08.07	Melons (y compris les pastèques) et papayes, frais	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>
08.08	Pommes, poires et coings, frais	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>08.09</b>	Abricots, cerises, pêches (y compris les brugnons et nectarines), prunes et prunelles, frais	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b>
<b>08.10</b>	Autres fruits, frais	Marchandises entièrement obtenues/ Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b>
<b>08.11</b>	Fruits, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	a) EO/CC (CE) (CH) (COR) (EU) (EGY) (JPN)  b) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>08.12</b>	Fruits conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, par exemple), mais impropres à l'alimentation en l'état	a) EO/CC (CE) (CH) (COR) (EU) (JPN) (EGY)  b) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

---

<sup>2</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>08.13</b>	<b>Fruits séchés autres que ceux des n° 08.01 à 08.06; mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent chapitre</b>	a) EO/CC (CE) (COR) (JPN) (EU) (à l'exception de (CH) (EGY))  b) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
0813.50	- Mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent chapitre	a) Des critères supplémentaires sont nécessaires (CH) (EGY)  b) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 2</b>
<b>08.14</b>	<b>Ecorces d'agrumes ou de melons (y compris de pastèques), fraîches, congelées, présentées dans l'eau salée, souffrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation ou bien séchées</b>	a) EO/CC (CE) (CH) (COR) (JPN) (EU) (EGY)  b) CP, pour autant que ce changement ne résulte pas uniquement de la congélation ou du séchage (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

## CHAPITRE 9

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 9</b>	<b>Café, thé, maté et épices</b>	a) EO, à l'exception de: (CH) (CE) (COL) (GUA) b) CP, à l'exception de: (COR) (MEX) c) CC, à l'exception de: (CAN) (EU) (JPN)	<p><b>Décisions indiquées pour les positions</b></p> <p>La condition d'entière obtention ne s'applique qu'aux matières classées dans ce chapitre. (CE)</p> <p>D'après la règle de chapitre proposée, l'origine ne peut être conférée qu'en cas de passage à ce chapitre à partir de tout autre chapitre. Le triage, le séchage et autres opérations qui ne modifient pas la forme de l'épice ne sont pas considérés comme des opérations entraînant une transformation substantielle de l'épice en question et ne confèrent pas l'origine.</p> <p>La torréfaction du café transforme de manière substantielle la matière première en un produit commercialisable et, par conséquent, confère l'origine en cas de passage aux sous-positions 0901.21 ou 0901.22 à partir de toute autre sous-position.</p> <p>Le broyage ou la pulvérisation des épices permettent d'en libérer les huiles aromatiques essentielles, en augmentent la surface et permettent généralement d'obtenir un produit plus apte à être vendu au détail. Par conséquent, le passage aux</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>d) Les marchandises du chapitre 9 qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) des matières non originaires subissent un changement de classification les faisant passer aux sous-positions de ces positions à partir de toute autre sous-position; ou</li> <li>ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force; ou</li> </ul>	<p>formes broyées ou pulvérisées des produits des n° 09.04 à 09.10 (qu'il y ait ou non effectivement changement de sous-position) est réputé conférer l'origine.</p> <p>Le curry, couvert expressément par le libellé de la position et par la sous-position 0910.50, est en fait un mélange d'épices et d'aromatisants (l'ail, par exemple). Le mélange spécialisé d'ingrédients permettant d'obtenir du curry est considéré comme étant une transformation substantielle et confère l'origine. De même, le mélange de produits classés dans ce chapitre en vue d'obtenir des mélanges classés dans la sous-position 0910.91 confère également l'origine. (EU)</p> <p>Aux termes de cette proposition, pour ce qui est des positions mentionnées ci-dessus et des sous-positions de ces positions, la transformation substantielle des marchandises classées dans ces positions peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en termes de goût, de pureté et d'utilisation finale. (SG)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>iii) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:</p> $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO} \times 100\%}{\leq 75\% \text{ Prix sortie d'usine}}$ <p>sachant que:</p> <p>CE = contenu étranger MPNO = matières premières non originaires Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p>	
<b>09.01</b>	<p><b>Café, même torréfié ou décaféiné; coques et pellicules de café; succédanés du café contenant du café, quelles que soient les proportions du mélange</b></p> <p>- Café non torréfié: -- Non décaféiné</p>	<p><i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>a) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN)</p>	<p><i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
0901.11			

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0901.12	<p>-- Décaféiné</p>	<p>b) EO (CH) (CE) (COL) (GUA) (BRE) (SEN) (CI) (IND) (KEN) (OUG) (URU) (PER) (CR) (HON) (EQU)</p> <p>c) CP (COR)</p> <p>d) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i></p> <p>a) CC (CAN) (EU) (MEX)</p> <p>b) Passage aux sous-positions 0901.11 à 0901.22 à partir de toute autre sous-position (CE) (NZ) (NOR) (PHI)</p> <p>c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>d) EO ou CC (JPN)</p> <p>e) EO (COL) (GUA) (BRE) (SEN) (CI) (IND) (KEN) (OUG) (URU) (PER) (CR) (HON) (EQU)</p> <p>f) CP (COR)</p> <p>g) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La torréfaction ou la décaféinisation doivent être prises en compte. (CH)</p>
	- Café torréfié:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0901.21	-- Non décaféiné	<p>a) CSP, sauf à partir de la sous-position 0901.22 (CAN) (NZ) (PHI) (EU) (JPN)</p> <p>b) CSP (CE)</p> <p>c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>d) CC (MEX)</p> <p>e) CP (COR)</p> <p>f) EO (COL) (GUA) (BRE) (SEN) (CI) (IND) (KEN) (OUG) (URU) (PER)</p> <p>g) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La torréfaction du café constitue une transformation substantielle qui n'est pas prévue par la règle générale de chapitre. (EU)</p> <p>L'opération de torréfaction du café est réputée constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>L'élimination de la caféine et la torréfaction peuvent être considérées comme constituant des transformations substantielles. (CE)</p> <p>La torréfaction ou la décaféinisation doivent être prises en compte. (CH)</p>
0901.22	-- Décaféiné	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 0901.21 (CAN) (EU) (JPN) (NZ) (PHI)</p> <p>b) CSP (CE)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La torréfaction du café constitue une transformation substantielle qui n'est pas prévue par la règle générale de chapitre. (EU)</p> <p>L'élimination de la caféine et la torréfaction peuvent être considérées comme constituant des transformations substantielles. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0901.90	- Autres	<p>c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>d) CP (COR)</p> <p>e) CC (MEX)</p> <p>f) EO (COL) (GUA) (BRE) (SEN) (CI) (IND) (KEN) (OUG) (PER) (URU)</p> <p>g) Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</p> <p>a) EO (GUA) (BRE) (SEN) (CI) (IND) (KEN) (OUG) (PER) (CE) (CH)</p> <p>b) CC; ou</p> <p>Passage aux succédanés de café du n° 0901.90 à partir des sous-positions 0901.11 à 0901.12 (CAN)</p> <p>c) EO ou CC (JPN)</p> <p>d) EO, à l'exclusion des mélanges (URU)</p> <p>e) CC (MEX) (EU)</p> <p>f) CP (COR)</p> <p>g) Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</p>	<p>La torréfaction ou la décaféinisation doivent être prises en compte. (CH)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>09.02</b>	<b>Thé, même aromatisé</b>	a) EO, à l'exception de: (CE) (CH) (COL) b) CC, à l'exception de: (CAN) (EU) (JPN) c) CP (MEX) d) EO (COR) (IND)	<b>Catégorie 2</b>
ex 09.02	<u>Thé mélangé ou en sachets</u> (CE)	e) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i>	Un traitement simple ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il ne modifie que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR) Le conditionnement du thé dans des sachets de thé ou le mélange ne modifient pas les caractéristiques essentielles du thé. (IND)
0902.10	- Thé vert (non fermenté) présenté en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg	Critères supplémentaires (CE) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Décisions indiquées pour la position</i>
ex 0902.10	<u>Thé vert (non fermenté) présenté en sachets ou en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 250 grammes</u> (CAN)	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de la sous-position 0902.20 (CAN)	<b>Catégorie 2</b>
ex 0902.10	<u>Thé présenté en emballages immédiats</u> (CH)	Critères supplémentaires (CH)	<b>Catégorie 2</b> Il s'agit de tenir compte de la mise en sachets du thé qui représente une opération substantielle. (CH)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0902.20	- Thé vert (non fermenté) présenté autrement	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décisions indiquées pour la position</i>
0902.30	- Thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décisions indiquées pour la position</i>
ex 0902.30	<u>Thé noir (fermenté) présenté en sachets ou en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 250 grammes (CAN)</u>	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de la sous-position 0902.40 (CAN)	<b>Catégorie 2</b>
ex 0902.30	<u>Thé présenté en emballages immédiats (CH)</u>	Critères supplémentaires (CH)	<b>Catégorie 2</b>
0902.40	- Thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés autrement	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	Il s'agit de tenir compte de la mise en sachets du thé qui représente une opération substantielle. (CH) <i>Décision indiquée pour la position</i>
ex 0902.40	<u>Thé présenté en emballages immédiats (CH)</u>	Critères supplémentaires (CH)	<b>Catégorie 2</b>
			Il s'agit de tenir compte de la mise en sachets du thé qui représente une opération substantielle. (CH)
<b>09.03</b>	<b>Maté</b>	Marchandises entièrement obtenues/changement à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>

<sup>1</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
09.04	<b>Poivre (du genre <i>Piper</i>); piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i>, séchés ou broyés ou pulvérisés</b>	a) EO (CE) (CH)  b) EO ou CC, à l'exception de: (JPN)  c) CSP; ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN)  d) CP (MEX)  e) CP, à l'exception de: (COR)  f) CC, à l'exception de: (EU)  g) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i>  <i>Propositions indiquées pour la position</i> a) CSP (EU)  b) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 2</b>  <i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
0904.11 0904.12	Poivre, non broyé ni pulvérisé Poivre, broyé ou pulvérisé		<i>Décisions indiquées pour la position</i>  <b>Catégorie 2</b>  Les opérations consistant à broyer ou à pulvériser le poivre entraînent une transformation substantielle. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0904.20	Piments séchés ou broyés ou pulvérisés	a) CC, à l'exception du n° 0709.60 (JPN)  b) EO (COR)  c) <i>Propositions indiquées pour la position</i>  CSPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>  Le passage à partir de la sous-position 0709.60 ne peut constituer une transformation substantielle car il résulte d'un procédé simple. (JPN)  Un traitement simple ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il ne modifie que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR)
ex 0904.20	Piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i> broyés ou pulvérisés (EU)		<b>Catégorie 2</b>  Les opérations consistant à broyer ou à pulvériser des piments entraînent une transformation substantielle. (EU)
09.05	Vanille	a) EO/CC (CE) (CH) (JPN) (COR) (MEX) [à l'exception de: (EU)]  b) CSP; ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN)  c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i>	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 09.05	<u>Gousses de vanille, broyées ou pulvérisées</u> (EU)	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b> Les opérations de broyage et de pulvérisation des gousses de vanille entraînent une transformation substantielle. (EU)
09.06	<b>Cannelle et fleurs de cannellier</b>	a) EO/CC (CE) (CH) (JPN) (COR) (MEX) [à l'exception de : (EU)] b) CSP; ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN) c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i> <i>Propositions indiquées pour la position</i> a) CSP (EU)  b) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 2</b>  <i>Décisions indiquées pour la position</i>  <b>Catégorie 2</b> Les opérations de broyage et de pulvérisation de la cannelle entraînent une transformation substantielle. (EU)
0906.10 0906.20	- Non broyées ni pulvérisées Broyées ou pulvérisées		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
09.07	Girofles (antofles, clous et griffes)	<p>a) EO/CC (CE) (CH) (JPN) (COR) (MEX) [à l'exception de: (EU)]</p> <p>b) CSP; ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN)</p> <p>c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i></p> <p>CPF (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 09.07	Girofles, broyés ou pulvérisés (EU)		<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les opérations consistant à broyer et à pulvériser des girofles entraînent une transformation substantielle. (EU)</p>
09.08	Noix muscades, macis, amomes et cardamomes	<p>a) EO/CC (CE) (CH) (JPN) (COR) (MEX) [à l'exception de: (EU)]</p> <p>b) CSP; ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN)</p> <p>c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 09.08	<u>Noix de muscade, macis, amome et cardamome, broyés ou pulvérisés (EU)</u>	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b> Les opérations consistant à broyer ou à pulvériser les produits de cette position entraînent une transformation substantielle. (EU)
09.09	<b>Graines d'anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi; baies de genièvre</b>	a) EO/CC (CE) (CH) (JPN) (COR) (MEX) [à l'exception de: (EU)] b) CSP; ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN) c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i> CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>  Les opérations qui consistent à broyer ou à pulvériser les produits classés dans cette position entraînent une transformation substantielle. (EU)
ex 09.09	<u>Graines d'anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi, broyées ou pulvérisées; baies de genièvre, broyées ou pulvérisées (EU)</u>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
09.10	<b>Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices</b>	<p>a) EO/CC (CE) (CH) (JPN) (COR) (MEX) [à l'exception de: (EU)]</p> <p>b) CSP; ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN)</p> <p>c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i></p>	<b>Catégorie 2</b>
ex 09.10	<u>Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices, broyés ou pulvérisés (EU)</u>	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>  Les opérations qui consistent à broyer ou à pulvériser les produits classés dans cette position entraînent une transformation substantielle. (EU)
0910.10	- Gingembre	a) EO (COR)	<b>Catégorie 2</b>  Un traitement simple ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il ne modifie que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR)
0910.20 0910.30 0910.40	- Safran - Curcuma - Thym, feuilles de laurier	b) <i>Propositions indiquées pour la position</i>  <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décisions indiquées pour la position</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
0910.50	- Curry	<p>a) CSP (JPN) (EU) [ou Passage aux produits, broyés ou pulvérisés, des sous-positions 0904.11 à 0910.99 à partir des produits, non broyés ni pulvérisés, de ces sous-positions, conditionnés pour la vente au détail (CAN)]</p> <p>b) EO (CE) (CH)</p> <p>c) CP (COR) (MEX)</p> <p>d) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 9 (SG)</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>En principe, le mélange n'est pas réputé constituer une transformation substantielle, sauf dans les cas où:</p> <p>a) le mélange modifie le caractère des produits ou donne aux produits leur caractère essentiel;</p> <p>b) le savoir-faire en matière de mélange (pourcentage des matières constitutives, goût et arôme) est indispensable; ou</p> <p>c) le mélange s'effectue au moyen d'opérations complexes.</p> <p>La production de curry (sous-position 0910.50) à partir de diverses épices est considérée comme constituant une transformation substantielle car elle remplit les critères mentionnés ci-dessus. (JPN)</p>
0910.91	-- Mélanges visés à la note 1 b) du présent chapitre <sup>2</sup>	<p>a) CSP et critères supplémentaires (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le mélange spécialisé d'épices en vue de fabriquer les produits de cette sous-position entraîne une transformation substantielle. Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne les mélanges. (EU)</p>
0910.99	-- Autres	<p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><i>Décisions indiquées pour la position</i></p>

<sup>2</sup>Note 1 b) du chapitre 9 du Système harmonisé.

## CHAPITRE 10

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 10</b>	<b>Céréales</b>		<b>Décisions indiquées pour les positions</b>
<b>10.01</b>	<b>Froment (blé) et méteil</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>10.02</b>	<b>Seigle</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>10.03</b>	<b>Orge</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>10.04</b>	<b>Avoine</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>10.05</b>	<b>Maïs</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>10.06</b>	<b>Riz</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>10.07</b>	<b>Sorgho à grains</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>10.08</b>	<b>Sarrasin, millet et alpiste; autres céréales</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>

---

<sup>1</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

# CHAPITRE 11

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 11</b>	<b>Produits de la minoterie; malt; amidons et féculés; inuline; gluten de froment</b>		<b>Décisions indiquées pour les positions</b>
<b>11.01</b>	<b>Farines de froment (blé) ou de méteil</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>11.02</b>	<b>Farines de céréales autres que de froment (blé) ou de méteil</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>11.03</b>	<b>Gruaux, semoules et agglomérés sous forme de pellets, de céréales</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>11.04</b>	<b>Grains de céréales autrement travaillés (mondés, aplatis, en flocons, perlés, tranchés ou concassés, par exemple), à l'exception du riz du n° 10.06; germes de céréales, entiers, aplatis, en flocons ou moulus</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>11.05</b>	<b>Farine, semoule, poudre, flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>11.06</b>	<b>Farines, semoules et poudres de légumes à cosse secs du n° 07.13, de sagou ou des racines ou tubercules du n° 07.14 et des produits du chapitre 8</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>

<sup>1</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
11.07	Malt, même torréfié	Changement à partir de tout autre chapitre	Catégorie 1 <sup>2</sup>
11.08	Amidons et féculles; inuline	Passage à cette position à partir de toute autre position	Catégorie 1 <sup>2</sup>
11.09	Gluten de froment (blé), même à l'état sec	Passage à cette position à partir de toute autre position	Catégorie 1 <sup>2</sup>

---

<sup>2</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.



## CHAPITRE 12

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 12</b>	<b>Graines et fruits oléagineux; graines, semences et fruits divers; plantes industrielles ou médicinales; pailles et fourrages</b>		<i>Décisions indiquées pour les positions</i>
<b>12.01</b>	<b>Fèves de soja, même concassées</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>12.02</b>	<b>Arachides non grillées ni autrement cuites, même décortiquées ou concassées</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>12.03</b>	<b>Coprah</b>	EO/CC [à l'exception du n° 08.01 (JPN)]	<b>Catégorie 2<sup>1</sup></b> Le passage à cette position à partir du n° 08.01 ne constitue pas une transformation substantielle car la production de coprah à partir de la noix de coco est un procédé simple. (JPN)
<b>12.04</b>	<b>Graines de lin, même concassées</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>12.05</b>	<b>Graines de navette ou de colza, même concassées</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>
<b>12.06</b>	<b>Graines de tournesol, même concassées</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>

---

<sup>1</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
12.07	<b>Autres graines et fruits oléagineux, même concassés</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b>
12.08	<b>Farines de graines ou de fruits oléagineux, autres que la farine de moutarde</b>	a) EO (CE) (CH) (EGY) b) CP (JPN) (CAN) (EU) (MEX) (COR)	<b>Catégorie 2<sup>2</sup></b>
12.09	<b>Graines, fruits et spores à ensemercer</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b>
12.10	<b>Cônes de houblon frais ou secs, même broyés, moulus ou sous forme de pellets; lupuline</b>	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b>
12.11	<b>Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés</b>	EO/CC [à l'exception de: (CAN)]	<b>Catégorie 2<sup>2</sup></b>
<u>ex</u> 1211.XX	<u>Tisanes présentées en sachets individuels (CAN)</u>	Passage aux sous-positions fractionnées <u>ex</u> 1211.XX à partir de toute autre sous-position fractionnée (CAN)	<b>Catégorie 2<sup>2</sup></b>

---

<sup>2</sup>Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A Code SH	B Désignation des marchandises	C Critères d'origine	D Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
12.12	Caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches, réfrigérées, congelées ou séchées, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torréfiées de la variété <i>Cichorium intybus sativum</i> ) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>3</sup></b>
12.13	Pailles et balles de céréales brutes, même hachées, moulues, pressées ou agglomérées sous forme de pellets	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>3</sup></b>
12.14	Rutabagas, betteraves fourragères, racines fourragères, foin, luzerne, trèfle, sainfoin, choux fourragers, lupin, vesces et produits fourragers similaires, même agglomérés sous forme de pellets	Marchandises entièrement obtenues/Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1<sup>3</sup></b>

---

<sup>3</sup> Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

**CHAPITRE 13**

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 13</b>	<b>Gommes, résines et autres sucs et extraits végétaux</b>	a) EO, à l'exception de: (CH) (CE) (COR) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN)	<b>Décisions indiquées pour les positions</b>  Le chapitre 13 couvre les extraits végétaux, mais exclut les formes très spécialisées, raffinées et purifiées des extraits (telles que les huiles essentielles, les extraits comestibles tels que le café, les extraits tannant et tinctoriaux et le caoutchouc et les produits connexes). Aux termes de la règle générale de chapitre, un passage aux produits de ce chapitre constituant des extraits à partir des matières premières végétales classées dans d'autres chapitres entraîne une transformation substantielle et confère l'origine. (EU)
<b>13.01</b>	<b>Gomme-laque; gommes, résines, gommes-résines et oléorésines (baumes, par exemple), naturelles</b>	a) EO (CE) (CH) (COR)  b) CC (CAN) (EU) (JPN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>13.02</b>	<b>Sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaississants dérivés des végétaux, même modifiés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
1302.11	- Sucres et extraits végétaux: -- Opium	a) EO (CE) (COR) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>
1302.12	-- De réglisse	a) EO (CE) (COR) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>
1302.13	-- De houblon	a) EO (CE) (COR) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>
1302.14	-- De pyrèthre ou de racines de plantes à roténone	a) EO (CE) (COR) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>
1302.19	-- Autres	a) EO (CE) (COR) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>
1302.20	- Matières pectiques, pectinates et pectates	a) EO, à l'exception de (CE) b) CP (CH) c) CC (EU) (CAN) (MEX) (JPN) d) EO (COR)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication de pectine correspond à une ouverture substantielle. (CH)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 1302.20	- <u>Pectinates et pectates</u> (CE)	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de l'autre sous-position fractionnée de cette sous-position (CE) (NOR)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication de pectinates et de pectates de cette sous-position fractionnée, à partir des matières pectiques de la même sous-position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)
1302.31	-- Agar-agar	a) EO, à l'exception de: (CE) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) CP (CH) (COR)	<b>Catégorie 2</b>
1302.32	-- Mucilages et épaississants de caroubes, de graines de caroubes ou de graines de guarée, même modifiés	a) EO, à l'exception de: (CE)  b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) EO (COR) d) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>
1302.39	-- Autres	a) EO, à l'exception de: (CE) b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN) c) EO (COR) d) CP (CH)	<b>Catégorie 2</b>
ex 1302.31 ex 1302.32 ex 1302.39	- <u>Mucilages et épaississants dérivés des végétaux, modifiés</u> (CE)	CSPF (CE) (NOR)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication de mucilages et épaississants dérivés des végétaux <b>modifiés</b> de ces sous-positions fractionnées, à partir des mêmes mucilages et épaississants non modifiés de ces sous-positions peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)

# CHAPITRE 14

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 14</b>	<b>Matières à tresser et autres produits d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs</b>	<p>a) EO (CH) (CE) (COR)</p> <p>b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN)</p>	<p><b>Décisions indiquées pour les positions</b></p> <p>Un traitement simple ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il ne modifie que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR)</p> <p>La condition de l'entière obtention ne concerne que les matières du présent chapitre. (CE)</p> <p>Aux termes de la règle générale de chapitre, l'extraction subie par les produits classés dans ce chapitre à partir des matières végétales classées dans d'autres chapitres entraîne une transformation substantielle et confère l'origine. (EU)</p>
<b>14.01</b>	<b>Matières végétales des espèces principalement utilisées en vannerie ou en sparterie (bambous, rotins, roseaux, joncs, osiers, raphia, pailles de céréales nettoyées, blanchies ou teintées, écorces de tilleul, par exemple)</b>	<p>a) EO (CE) (CH) (COR)</p> <p>b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN)</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>14.02</b>	Matières végétales des espèces principalement utilisées pour le rembourrage (kapok, crin végétal, crin marin, par exemple), même en nappes avec ou sans support en autres matières	a) EO (CE) (CH) (COR)  b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN)	<b>Catégorie 2</b>
<b>14.03</b>	Matières végétales des espèces principalement utilisées pour la fabrication des balais ou des brosses (sorgho, piassava, chiendent, istle, par exemple), même en torsades ou en faisceaux	a) EO (CE) (CH) (COR)  b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN)	<b>Catégorie 2</b>
<b>14.04</b>	Produits végétaux non dénommés ni compris ailleurs	a) EO (CE) (CH) (COR)  b) CC (CAN) (EU) (MEX) (JPN)	<b>Catégorie 2</b>



**SECTION III DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitre 15)**

**GRAISSES ET HUILES ANIMALES OU VEGETALES; PRODUITS DE  
LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES ELABOREES;  
CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VEGETALE**

Notes de Section:

## CHAPITRE 15

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 15</b>	<b>Graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale</b>	a) CP, à l'exception de: (JPN) (CH) (CE) (MEX) (NZ)	<p><b>Décisions indiquées pour les positions</b></p> <p><i>Au cas où le Comité technique déciderait de considérer le raffinage comme étant une transformation substantielle, une définition précise de cette opération s'impose. A cette fin, le projet du Secrétariat dans le doc. 40.236, paragraphe 6, pourrait servir de base pour les discussions. (Sec)</i></p> <p><i>Lors de sa 3ème session, le Comité technique avait décidé d'examiner les règles d'origine relatives aux produits des positions 15.16 à 15.22 en même temps que celles relatives aux produits des chapitres 28 à 38 (Sec).</i></p> <p>Le raffinage des graisses et huiles des n° 15.01 à 15.15 est réputé constituer une transformation substantielle car il s'agit d'un processus qui comprend l'élimination de l'acide et de la cire, d'une décoloration et une désodorisation. Par conséquent, nous proposons</p> <p>1) d'appliquer une règle de changement de sous-position aux positions dont les sous-positions couvrent des produits sous leurs formes raffinée et brute,</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) CP (COR) (EGY)</p> <p>c) CC (EU) (BRE)</p>	<p>2) d'appliquer aux positions qui ne comptent pas de sous-positions de ce type une règle d'exception selon laquelle le passage aux produits raffinés à partir de produits bruts doit être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Le raffinage peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il modifie de manière importante la valeur commerciale des produits concernés. (COR)</p> <p>D'après la règle générale de chapitre, un passage à ce chapitre résultant de l'extraction d'un produit brut à partir de l'animal ou du végétal d'origine est considéré comme constituant une transformation substantielle et confère l'origine. Cette proposition couvre exclusivement les n° 15.01 à 15.15. Toute proposition concernant les n° 15.16 à 15.22 sera examinée conjointement avec celles concernant les produits du secteur chimique. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>d) CC, à l'exception de: (CAN)</p> <p>e) Les marchandises classées dans les positions 15.01 à 15.14 qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) des matières non originaires subissent un changement de classification aux sous-positions de ces positions à partir de toute autre sous-position;</li> <li>ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force;</li> <li>iii) la valeur c.a.f. des matières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure ou égale à 75% du prix sortie d'usine des marchandises.</li> </ul> <p>La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:</p> $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO}}{\leq 75\%} \times 100\%$ <p>Prix sortie d'usine sachant que :</p> <p>CE = contenu étranger</p> <p>MPNO = matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication</p> <p>Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p>	<p>Aux termes de cette proposition, pour ce qui est de cette position, la transformation substantielle des marchandises classées dans cette position peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en termes de goût, de pureté et d'utilisation finale. (SG)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>15.01</b>	<b>Graisses de porc (y compris le saindoux) et graisses de volailles, autres que celles du n° 02.09 ou du n° 15.03</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR) (CH) (NZ) [à l'exception de 02.09 (CE)] [ou passage aux graisses raffinées de cette position à partir de graisses brutes de cette position (JPN) (MEX) (EGY)] c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Les propositions qui considèrent le raffinage comme une transformation substantielle visent à fractionner la présente position en:</i> <i><u>ex1</u> (produits non raffinés)</i> <i><u>ex2</u> (produits raffinés) (Sec.)</i>
<b>15.02</b>	<b>Graisses des animaux des espèces bovine, ovine ou caprine, autres que celles du n° 15.03</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR) (CH) (NZ) [ou passage aux graisses raffinées de cette position à partir de graisses brutes de cette position (JPN) (CE) (MEX) (EGY)] c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Les propositions qui considèrent le raffinage comme une transformation substantielle visent à fractionner la présente position en:</i> <i><u>ex1</u> (produits non raffinés)</i> <i><u>ex2</u> (produits raffinés) (Sec.)</i>
<b>15.03</b>	<b>Stéarine solaire, huile de saindoux, oléo-stéarine, oléo-margarine et huile de suif, non émulsionnées, ni mélangées ni autrement préparées</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR) (CH) (NZ) [ou passage aux huiles raffinées de cette position à partir des huiles brutes de cette position (JPN) (CE) (MEX) (EGY)]	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Les propositions qui considèrent le raffinage comme une transformation substantielle visent à fractionner la présente position en:</i> <i><u>ex1</u> (produits non raffinés)</i> <i><u>ex2</u> (produits raffinés) (Sec.)</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
15.04	Graisses et huiles et leurs fractions, de poissons ou de mammifères marins, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	<p>c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i></p> <p>a) CC (CAN) (EU) (BRE)</p>	<p><b>Catégorie 2</b>  <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i></p>
<p>ex 1504.20</p> <p>ex 1504.20</p>	<p>Huiles de poissons et leurs fractions, autres que les huiles de foies, raffinées (CH)</p> <p>Graisses de poissons (MAR)</p>	<p>b) CP (COR) (NZ)  [ou passage aux graisses et huiles raffinées de cette position à partir de graisses ou huiles brutes de cette position (JPN) (CE) (CH) (MEX) (EGY)]  [ou: voir proposition pour la sous-position fractionnée (CH)]</p> <p>c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i></p> <p>Re-raffinage, désodorisation et enfûtage des huiles déjà raffinées de cette sous-position (CH)</p> <p>EO (MAR)</p>	<p><i>Les propositions qui considèrent le raffinage comme une transformation substantielle visent à fractionner la présente position en:</i>  <i>ex1 (produits non raffinés)</i>  <i>ex2 (produits raffinés) (Sec.)</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
15.05	Graisse de suint et substances grasses dérivées, y compris la lanoline	<p>a) CC (CAN) (EU) (BRE)</p> <p>b) CP (COR) (NZ)  [ou passage aux graisses raffinées de cette position à partir de graisses brutes de cette position (JPN) (CE) (CH) (MEX) (EGY)]</p> <p>c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b>  <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i></p> <p><i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1505.10 à la sous-position 1505.90 et par un changement au sein de la sous-position 1505.90 (Sec).</i></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>15.06</b>	<b>Autres graisses et huiles animales et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR) (NZ) [ou passage aux graisses et huiles raffinées de cette position à partir de graisses et huiles brutes, ou de leurs fractions, de cette position (JPN) (CE) (CH) (MEX) (EGY)] c) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Les propositions qui considèrent le raffinage comme une transformation substantielle visent à fractionner la présente position en:</i> <i>ex1 (produits non raffinés)</i> <i>ex2 (produits raffinés) (Sec.)</i>
<b>15.07</b>	<b>Huile de soja et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (CE) (CH) (NZ)] c) CSP (JPN) d) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1507.10 à la sous-position 1507.90 et par un changement au sein de la sous-position 1507.90 (Sec).</i>
<b>15.08</b>	<b>Huile d'arachide et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (CE) (CH) (NZ)]	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1508.10 à la sous-position 1508.90 et par un changement au sein de la sous-position 1508.90 (Sec).</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		c) CSP (JPN) <i>d) Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i>	
<b>15.09</b>	<b>Huile d'olive et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (CE) (CH) (NZ)] c) CSP (JPN) <i>d) Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1509.10 à la sous-position 1509.90 et par un changement au sein de la sous-position 1509.90 (Sec.).</i>
<b>15.10</b>	<b>Autres huiles et leurs fractions, obtenues exclusivement à partir d'olives, même raffinées, mais non chimiquement modifiées et mélanges de ces huiles ou fractions avec des huiles ou fractions du n° 15.09</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (JPN) (CE) (CH) (NZ)] <i>c) Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Les propositions qui considèrent le raffinage comme une transformation substantielle visent à fractionner la présente position en:</i> <i><u>ex1</u> (produits non raffinés)</i> <i><u>ex2</u> (produits raffinés) (Sec.)</i>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
15.11	<b>Huile de palme et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	<p>a) CC (CAN) (EU) (BRE)</p> <p>b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (CE) (CH) (NZ)]</p> <p>c) CSP ou Passage à la stéarine de palme de cette position à partir de l'huile de palme de cette position. (JPN)</p> <p>d) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i></p> <p><i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1511.10 à la sous-position 1511.90 et par un changement au sein de la sous-position 1511.90 (Sec).</i></p>
15.12	<b>Huiles de tournesol, de carthame ou de coton et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	<p>a) CC (CAN) (EU) (BRE)</p> <p>b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (CE) (CH) (NZ)]</p> <p>c) CSP (JPN)</p> <p>d) <i>Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i></p> <p><i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1512.11 à la sous-position 1512.19; de la sous-position 1512.21 à la sous-position 1512.29 et par un changement au sein de chacune des sous-positions 1512.19 et 1512.29 (Sec.)</i></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
15.13	<b>Huiles de coco (huile de coprah), de palmiste ou de babassu et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (CE) (CH) (NZ)] c) CSP (JPN) d) Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1513.11 à la sous-position 1513.19; de la sous-position 1513.21 à la sous-position 1513.29 et par un changement au sein de chacune des sous-positions 1513.19 et 1513.29.</i>
15.14	<b>Huiles de navette, de colza ou de moutarde et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b>	a) CC (CAN) (EU) (BRE)  b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (CE) (CH) (NZ)] c ) CSP (JPN) d) Proposition e) ci-dessus pour le chapitre 15 (SG)	<b>Catégorie 2</b> <i>Le Comité technique décide de réexaminer ultérieurement la question des mélanges</i>  <i>Dans cette position, le raffinage se traduit par un passage de la sous-position 1514.10 à la sous-position 1514.90 et par un changement au sein de la sous-position 1514.90 (Sec).</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>15.15</b></p> <p><b>Autres graisses et huiles végétales (y compris l'huile de jojoba) et leurs fractions, fixes, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</b></p> <p><u>ex 1515.90</u></p> <p><b>15.16-15.22</b></p>	<p>Autres graisses et huiles végétales (y compris l'huile de jojoba) et leurs fractions, fixes, même raffinées, mais non chimiquement modifiées</p> <p><u>Autres, raffinées (CH)</u></p>	<p>a) CC (CAN) (EU) (BRE)</p> <p>b) CP (COR); [ou passage à l'huile raffinée de cette position à partir de l'huile brute, ou des fractions de l'huile, de cette position (MEX) (EGY) (JPN) (CE) (CH) (NZ)] [ou voir proposition pour la sous-position 1515.90 (CH)]</p> <p>Re-raffinage, désodorisation et enfûtage des huiles déjà raffinées de cette sous-position (CH)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Pour les sous-positions 1515.11 à 1515.29, le raffinage se traduit:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- soit par un changement de sous-position;</li> <li>- soit par un changement au sein des sous-positions 1515.19 et 1515.29.</li> </ul> <p><i>Pour les sous-positions 1515.30 et 1515.90, il se traduit par un changement au sein de chacune de ces sous-positions (Sec.)</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Ces positions seront examinées avec les produits chimiques (Sec.). (Voir doc. 40.498)</i></p>

**SECTION IV DU SYSTEME HARMONISE**

**(Chapitres 16-24)**

**PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES; BOISSONS, LIQUIDES  
ALCOOLLIQUES ET VINAIGRES; TABACS ET SUCCEDANES  
DE TABAC FABRIQUES**

Notes de Section:

## CHAPITRE 16

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 16</b>	<b>Préparations de viande, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques</b>	a) CC (JPN)  b) CP (CH) (HK) c) CP, à l'exception de: (CE) (EGY) d) CC, à l'exception de: (EU) (COR)	<p>Le changement de classification entraînant le passage des viandes des chapitres 2 ou 3 au chapitre 16 se fonde généralement sur la cuisson ou le marinage des viandes ou sur leur association avec des produits qui ne sont pas des viandes (assaisonnements, légumes, par exemple) en vue de réaliser des "plats préparés" ou des "entrées".</p> <p>Aux termes de la règle générale de chapitre, un passage à ce chapitre à partir de tout autre chapitre constitue une transformation substantielle résultant de ces opérations.</p> <p>Toutefois, un passage à ce chapitre résultant d'une simple addition d'assaisonnements ou de conservateurs à un produit classé dans un autre chapitre n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle et ne confère pas l'origine. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>e) Les marchandises classées dans les positions de ce chapitre qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) des matières non originaires subissent un changement de classification les faisant passer aux sous-positions des positions de ce chapitre à partir de toute autre sous-position; ou</li> <li>ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force; ou</li> <li>iii) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure ou égale à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:  <math display="block">CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO}}{\leq 75\%} \times 100\%</math> </li> </ul> <p>Prix sortie d'usine  Sachant que: CE = Contenu étranger  MPNO = Matières premières non originaires  Prix sortie d'usine = coût total des matières + coûts de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p>	<p>Aux termes de cette proposition, pour ce qui est des positions de ce chapitre et des sous-positions de ces positions, la transformation substantielle des marchandises classées dans ces positions peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en termes de goût, de pureté et d'utilisation finale. (SG)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
16.01	Saucisses, saucissons et produits similaires, de viande, d'abats ou de sang; préparations alimentaires à base de ces produits	<p>a) CP (CE) (CH) (HK) (NOR)</p> <p>b) CC (JPN) (MEX)</p> <p>c) CC à l'exception du chapitre 2 (COL)</p> <p>d) CC, pour autant que le passage à partir du chapitre 2, ne résulte pas entièrement de l'assaisonnement (CAN) (EU) (PHI)</p> <p>e) CP ou critères supplémentaires (SG)</p> <p>f) CC avec exception (COR)</p> <p>g) CC ou passage aux préparations de cette position à partir des autres produits de cette même position (MAR)</p> <p>Critères supplémentaires (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Voir proposition complète de SG au niveau de la règle de chapitre (Sec.)</i></p>
ex 16.01	- de viandes bovines (COR)		<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les produits transformés à base de viandes d'animaux de la race bovine (représentant au moins 35% de la valeur f.a.b. des matières premières utilisées) ne peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle car leur valeur commerciale n'a été que peu modifiée. (COR)</p>
16.02	Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang	<p>a) CP (HK) (EGY) (NZ)</p> <p>b) CC à l'exception du chapitre 2 (COL)</p> <p>c) CC (JPN) (MEX)</p> <p>d) CC, avec exception: (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 16.02	- de <u>viandes bovines</u> (COR)	e) CC, pour autant que le passage à partir du chapitre 2 ne résulte pas exclusivement de l'addition de conservateurs ou d'assaisonnements (CAN) (EU) f) CP ou critères supplémentaires (SG) g) CP, avec exception (CE) Critères supplémentaires (COR)	<i>Voir proposition complète de SG au niveau de la règle de chapitre (Sec.)</i>  <b>Catégorie 2</b> Les produits transformés à base de viandes d'animaux de la race bovine (représentant au moins 35% de la valeur f.a.b. des matières premières utilisées) ne peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle car leur valeur commerciale n'a été que peu modifiée. (COR)  <b>Catégorie 2</b> La fabrication des préparations et conserves non cuites de cette position à partir des produits du chapitre 2 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
ex 16.02	<u>Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang, non cuites</u> (CE)	CP, à l'exception des positions du chapitre 2 (CE)	
<b>16.03</b>	<b>Extraits et jus de viande, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques</b>	a) CP (CH) (HK) (CE) (NZ) (JPN) (NOR) (EGY) b) CC, à l'exception du chapitre 2 (COL) c) CC (EU) (MEX) d) CC, avec exception: (COR)	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 16.03	- de viandes bovines (COR)	<p>e) CC, pour autant que le passage à partir du chapitre 2 ne résulte pas exclusivement de l'assaisonnement (CAN)</p> <p>f) CP ou critères supplémentaires (SG)</p> <p>CS (COR)</p>	<p><i>Voir proposition complète de SG au niveau de la règle de chapitre (Sec.)</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les produits transformés à base de viandes d'animaux de la race bovine (représentant au moins 35% de la valeur f.a.b. des matières premières utilisées) ne peuvent être considérés comme ayant subi une transformation substantielle car leur valeur commerciale n'a été que peu modifiée. (COR)</p>
<b>16.04</b>	<b>Préparations et conserves de poissons; caviar et ses succédanés préparés à partir d'oeufs de poisson</b>	<p>a) CP (CH) (HK) (NOR) (COL) (NZ)</p> <p>b) CC, à l'exclusion des passages résultant de la simple addition d'assaisonnements ou de conservateurs (EU)</p> <p>c) CC (JPN) (COR) (MEX) (CAN) (EGY)</p> <p>d) CP, à l'exception du chapitre 3 (CE)</p> <p>e) CP ou critères supplémentaires (SG)</p> <p>CP, à l'exception du chapitre 3 (CE)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La simple addition d'assaisonnements ou de conservateurs aux poissons classés dans un chapitre autre que le chapitre 16 n'entraîne pas de transformation substantielle. (EU)</p>
ex 16.04	<u>Filets crus, simplement enrobés de pâte ou de chapelure (panés), même préculits dans l'huile, congelés (CE)</u>		<p><i>Voir proposition complète de SG au niveau de la règle de chapitre (Sec.)</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>16.05</b>	<b>Crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques, préparés ou conservés</b>	<p>a) CP (CE) (CH) (HK) (NOR) (NZ) (EGY) (COL)</p> <p>b) CC, à l'exclusion des passages résultant de la simple addition d'assaisonnements ou de conservateurs (EU) (CAN)</p> <p>c) CC (JPN) (COR) (MEX) (NIG)</p> <p>d) CC à l'exclusion des passages résultant de la simple addition d'assaisonnements ou de conservateurs et à l'exclusion du passage à partir de filets crus (PHI)</p> <p>e) CP ou critères supplémentaires (SG)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La simple addition d'assaisonnements ou de conservateurs aux invertébrés aquatiques classés dans un chapitre autre que le chapitre 16 n'entraîne pas de transformation substantielle. (EU)</p> <p><i>Voir proposition complète de SG au niveau de la règle de chapitre (Sec.)</i></p>

# CHAPITRE 17

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
Chapitre 17	Sucres et sucreries	a) CP, à l'exception de: (JPN) (HK) (COR) (EGY) (NZ) (CE) b) CP (CH) c) CC, à l'exception de: (EU)  d) CC (MEX)	Aux termes de la règle générale de chapitre, un passage à ce chapitre à partir de tout autre chapitre constitue une transformation substantielle résultant de la production de sucre à partir des produits bruts classés dans d'autres chapitres (principalement les chapitres 7, 10 et 12). En outre, des règles supplémentaires sont proposées pour 1) indiquer que le sucre interverti a pour origine le pays dans lequel il est produit à partir de sucre de canne ou de sucre de betterave à l'état solide, et 2) pour indiquer que les sucreries du n° 17.04 sont originaires du pays dans lequel elles sont produites à partir des produits classés dans les autres positions. (EU)
17.01	Sucres de canne ou de betterave et saccharose chimiquement pur, à l'état solide	Propositions indiquées pour les sous-positions (Sec.)	Décisions indiquées pour les sous-positions (Sec.)  Le sucre raffiné est produit au moyen d'opérations complexes comprenant la dissolution du sucre dissous dans l'eau puis une filtration suivie d'une décoloration, d'un raffinage au moyen de résines échangeuses d'ions, puis d'une concentration, d'une cristallisation et d'un séchage. Ce processus est donc réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)  <b>Catégorie 2</b>
1701.11	-- De canne	a) CC (JPN) (MEX) (EU) (PHI) (BRE) b) CSP (CAN) (EGY) (CE)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
1701.12	-- De betterave	c) CP (CH) (HK) (COR) (NZ) a) CC (JPN) (MEX) (EU) (BRE) b) CSP (CAN) (EGY) (CE)	<b>Catégorie 2</b>
1701.91	-- Additionnés d'aromatisants ou de colorants	c) CP (CH) (HK) (COR) (NZ) a) CSP (CAN) (JPN) (HK) (CE) (EGY)	<b>Catégorie 2</b>  Le raffinage du sucre est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN) (HK)
1701.99	-- Autres	b) CP (CH) (COR) (NZ) c) CC (EU) (MEX) (EU) (BRE) a) CSP (CAN) (JPN) (HK) (CE) (EGY)	<b>Catégorie 2</b>  Le raffinage du sucre est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN) (HK)
<b>17.02</b>	Autres sucres, y compris le lactose, le maltose, le glucose et le fructose (lévulose) chimiquement purs, à l'état solide; sirops de sucres sans addition d'aromatisants ou de colorants; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés	b) CP (CH) (COR) (NZ) c) CC (EU) (MEX) (BRE)  <i>Propositions indiquées pour les positions fractionnées et les sous-positions (Sec.)</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions et position fractionnée. (Sec.)</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 17.02	- <u>Lactose, maltose et glucose chimiquement purs</u> (JPN)	CP ou Passage au lactose, maltose ou glucose chimiquement purs de cette position à partir des produits non purs de la même position (JPN) (CE) (EGY) CPF (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 17.02	<u>Autres sucres à l'état solide obtenus par raffinage</u> (CE)		Le raffinage est une transformation substantielle. (CE)
1702.11	- Lactose et sirop de lactose: -- Contenant en poids 99% ou plus de lactose, exprimé en lactose anhydre calculé sur matière sèche	a) CSP (CAN)	<b>Catégorie 2</b>
1702.19	-- Autres	b) CP avec exception (JPN) (CE) (EGY) c) CP (COR) (CH) (HK) (NZ) d) CC (EU) (MEX) a) CSP (CAN) b) CP avec exception (JPN) (CE) (EGY) c) CP (COR) (CH) (HK) (NZ) d) CC (EU) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
1702.20	- Sucre et sirop d'érable	a) CSP (CAN) b) CP avec exception (JPN) (CE) (EGY) c) CP (COR) (CH) (HK) (NZ) d) CC (EU) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
1702.30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Glucose et sirop de glucose, ne contenant pas de fructose ou contenant en poids à l'état sec moins de 20% de fructose</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des sous-positions 1702.40 à 1702.60 (CAN) (EGY)</li> <li>b) CP à l'exception de: (JPN) (CE)</li> <li>c) CP (COR) (CH) (HK) (NZ)</li> <li>d) CC (EU) (MEX)</li> </ul>	<b>Catégorie 2</b>
1702.40	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Glucose et sirop de glucose, contenant en poids à l'état sec de 20% inclus à 50% exclus de fructose</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des sous-positions 1702.30, 1702.50 et 1702.60 (CAN) (EGY)</li> <li>b) CP à l'exception de: (JPN) (CE)</li> <li>c) CP (COR) (CH) (HK) (NZ)</li> <li>d) CC (EU) (MEX)</li> </ul>	<b>Catégorie 2</b>
1702.50	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fructose chimiquement pur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des sous-positions 1702.30, 1702.40 et 1702.60 (CAN) (EGY)</li> <li>b) CSP (HK) (JPN) (CE)</li> </ul>	<b>Catégorie 2</b>  L'obtention par des moyens chimiques de sucre interverti et de fructose, etc., à partir des autres sucres du n° 17.02 est suffisante pour constituer une transformation substantielle. (HK)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
1702.60	<p>- Autre fructose et sirop de fructose, contenant en poids à l'état sec plus de 50% de fructose</p>	<p>c) CP (COR) (CH) (NZ) d) CC (EU) (MEX) a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des sous-positions 1702.30 à 1702.50 (CAN) (EGY) b) CSP (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'obtention par des moyens chimiques de sucre interverti et de fructose, etc., à partir des autres sucres du n° 17.02 est suffisante pour constituer une transformation substantielle. (HK)</p>
1702.90	<p>- Autres, y compris le sucre interverti (ou interverti)</p>	<p>c) CP (COR) (CH) (NZ) d) CC (EU) (MEX) e) CP avec exception (JPN) (CE) a) Passage au sucre interverti sous forme solide ou en sirop, ou à d'autres sirops de sucre de la sous-position 1702.90 à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des sous-positions 1701.91 ou 1701.99; ou Passage à d'autres produits de la sous-position 1702.90 à partir de toute autre sous-position (CAN) b) CSP (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'obtention par des moyens chimiques de sucre interverti et de fructose, etc., à partir des autres sucres du n° 17.02 est suffisante pour constituer une transformation substantielle. (HK)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 1702.90	<u>Sucre interverti</u> (EU)	c) CP (CH) (EGY) (NZ) d) CC (MEX) e) EO (COR)  f) CP avec exception (JPN) (CE) g) CC avec exception (EU) Passage à cette sous-position fractionnée à partir du n° 17.01 (EU)	Un traitement simple ne peut être considéré seul comme constituant une transformation substantielle car il ne modifie que très peu la valeur commerciale des produits concernés. (COR)  <b>Catégorie 2</b> La production de sucre interverti à partir du sucre de canne ou de betterave entraîne une transformation substantielle. (EU)
<b>17.03</b>	<b>Mélasses résultant de l'extraction ou du raffinage du sucre</b>	a) CP (CH) (HK) (JPN) (COR) (CAN) (CE) (MEX) (EGY) b) CC (EU)	<b>Catégorie 2</b>
<b>17.04</b>	<b>Sucreries sans cacao (y compris le chocolat blanc)</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>



ANNEXE C/2

SECTION IV DU SYSTEME HARMONISE  
(Chapitres 18-24)

**Produits des industries alimentaires; boissons, liquides alcooliques et vinaigres;  
tabacs et succédanés de tabacs fabriqués**

Notes de section:

**CHAPITRE 18**

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 18</b>	<b>Cacao et ses préparations</b>	a) CP, à l'exception de: (JPN) (CH) (CE) (HK) (COR) (NZ) b) CC, à l'exception de: (EU) (EGY)	<p>Aux termes de la règle générale, les opérations entraînant un passage au présent chapitre à partir de tout autre chapitre (transformation des graines de cacao en un produit intermédiaire ou un produit fini) confèrent l'origine. Les règles supplémentaires qui sont proposées confèrent d'une manière générale une origine en fonction des changements de classification intervenant au niveau de la position et résultant de la production du beurre de cacao, de la poudre de cacao et de sucreries à base de cacao et de nombre de leurs produits intermédiaires.</p> <p>Toutefois, les règles supplémentaires empêchent de conférer une origine à la poudre de cacao produite à partir de tourteaux de cacao (pâte de cacao entièrement ou partiellement dégraissée), ainsi qu'aux produits obtenus par simple mélange de sucres ou d'autres édulcorants avec de la poudre de cacao. (EU)</p>
<b>18.01</b>	<b>Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés</b>	Le pays d'origine de la marchandise est celui dans lequel les fèves de cacao de la présente position sont obtenues à l'état naturel ou à non transformé	<b>Catégorie 1<sup>1</sup></b>

---

<sup>1</sup> Terminologie encore à l'examen.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>18.02</b>	<b>Coques, pellicules (pelures) et autres déchets de cacao</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les coques et autres déchets classés dans cette position proviennent d'opérations d'ouvroison ou de fabrication ou résultent d'une consommation	<b>Catégorie 2<sup>2</sup></b>
<b>18.03</b>	<b>Pâte de cacao, même dégraissée</b>	a) EO (COL) (NZ) (BRE) b) CP, à l'exclusion des positions 18.01, 18.02 et 18.05 (CE) (CZ) c) CP (CAN) (CH) (HK) (JPN) (COR) (MAL) (EGY) d) CC (EU) (MEX) e) Les marchandises classées dans cette position qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:  i) des matières non originaires subissent un changement de classification les faisant passer aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position; ou  ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force; ou	<b>Catégorie 2</b>
			Aux termes de cette proposition, pour ce qui est des sous-positions de cette position, la transformation substantielle des marchandises classées dans cette position peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en terme de goûts, de pureté et d'utilisation finale. (SG)

<sup>2</sup> Le choix de cette catégorie tient au fait que les EU maintiennent une réserve pour examen complémentaire d'une règle de CC.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>iii) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure ou égale à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:  <math display="block">CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO}}{\text{MPNO}} \times 100\% \leq 75\%</math>           Prix sortie d'usine            Sachant que: CE = contenu étranger;            MPNO = matières premières non originaires            Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG).</p>	
<b>18.04</b>	<b>Beurre, graisse et huile de cacao</b>	a) CP (CAN) (CH) (HK) (JPN) (COR) (EU) (EGY) (NZ) (COL)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication de beurre, de graisse et d'huile de cacao entraîne une transformation substantielle. (EU)  <i>Voir proposition de SG au niveau de la position 18.03</i>
		b) CP, à l'exception de la sous-position 1803.20 (MEX)	
		c) CP ou critères supplémentaires (SG)	
		d) CP, à l'exception de: (CE) (CZ)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 18.04	<u>Beurre de cacao</u> (CE)	CP, à l'exception de la position 18.03 (CE) (CZ)	<b>Catégorie 2</b> - La production de beurre de cacao à partir de la pâte de cacao de la position 18.03 ne peut être considérée comme une transformation substantielle.  - La graisse et l'huile de cacao (18.04) sont obtenues à partir des produits des positions 18.01 et 18.02. (CE)
<b>18.05</b>	<b>Poudre de cacao, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants</b>	a) CP (CAN) (CH) (HK) (JPN) (COR) (NZ) (EGY) (COL) b) CP, à l'exception de la position 18.03 (CE) (CZ) c) CP, à l'exception de la sous-position 1803.20 (MEX) (EU) d) CP ou critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b> La production de poudre de cacao à partir de la pâte de cacao de la position 18.03 ne peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  La production de poudre de cacao non additionnée d'édulcorants (sauf à partir de la pâte de cacao entièrement ou partiellement dégraissée) entraîne une transformation substantielle qui n'est pas couverte par la règle générale de chapitre. (EU) <i>Voir proposition de SG au niveau de la position 18.03</i>  <i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
<b>18.06</b>	<b>Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao.</b>		
1806.10	- Poudre de cacao, avec addition de sucre ou d'autres édulcorants	a) CP, à l'exclusion de la position 18.05 (CAN) (HK) (MEX) (EGY) (COL) (NZ) (CH)	<b>Catégorie 2</b> Il s'agit de considérer la question de mélange de cacao et d'addition de sucre ou d'autres édulcorants. (CH) L'addition du sucre ou d'autres édulcorants aux produits du n° 18.05 ne suffit pas à constituer une transformation substantielle. (HK)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CP (JPN)  c) CP, à l'exclusion des positions 18.03 et 18.05 (CE) (COR) (CZ)  d) CP, à l'exception des positions du chapitre 17 et de la position 18.05 (EU)	L'élaboration de produits finis à partir de matériaux en chocolat, etc., est réputée constituer une transformation substantielle. (JPN) La production de poudre de cacao contenant du sucre ajouté ou d'autres édulcorants, à partir des matières des positions 18.03 et 18.05 ne peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE) A l'exception des opérations consistant simplement à ajouter du sucre à la poudre de cacao non édulcorée, la production de poudre de cacao édulcorée entraîne une transformation substantielle. (EU)
1806.20	- Autres préparations présentées soit en blocs ou en barres d'un poids excédant 2 kg, soit à l'état liquide ou pâteux ou en poudres, granulés ou formes similaires, en récipients ou en emballages immédiats, d'un contenu excédant 2 kg	a) CSP (CAN) (HK) (JPN) (EGY)  b) CP (COL) (CE) (CH) (MEX) (COR) (NZ)  c) CC, à l'exception de: (EU)	<b>Catégorie 2</b>  La production de préparations à base de cacao sous forme solide entraîne une transformation substantielle. (EU)
ex 1806.20	<u>Préparations à base de cacao (autre que la poudre de cacao édulcorée) à l'état liquide, pâteux, en poudre ou en granulés, en récipients ou en emballages immédiats d'un contenu excédant 2 kg (EU)</u>	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position, à l'exclusion des positions du chapitre 17 ou du n° 18.05 (EU)	<b>Catégorie 2</b> A l'exception des opérations consistant simplement à ajouter du sucre à la poudre de cacao non édulcorée, la production de préparations à base de cacao à l'état liquide, pâteux, en poudres ou en granulés entraîne une transformation substantielle. (EU)
	- Autres, présentés en tablettes, barres ou bâtons:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
1806.31	-- Fourrés	a) CSP (CAN) (HK) (JPN) (EGY) (NZ)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La proposition du Japon, selon laquelle le passage de la sous-position 1806.20 aux sous-positions 1806.31 à 1806.90 constitue une transformation substantielle, signifie que, dans certains cas, les formes sous lesquelles est présenté le chocolat classé dans la sous-position 1806.20 sont fondues, additionnées de beurre de cacao en vue d'améliorer leur goût, etc. et conditionnées pour la vente au détail. Les produits obtenus ont, par rapport aux produits d'origine, une forme, un goût, un poids et une utilisation très différentes et, par conséquent, le passage en question est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La production de préparations alimentaires contenant du cacao (y compris les sucreries) entraîne une transformation substantielle. (EU)</p>
1806.32	-- Non fourrés	b) CP (COL) (CE) (CH) (COR) (EU) (MEX) (CZ)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Voir commentaires du JPN et des EU pour la sous-position 1806.31</p>
1806.90	- Autres	a) CSP (CAN) (HK) (JPN) (EGY) (NZ)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Voir commentaires du JPN et des EU pour la sous-position 1806.31</p>
		b) CP (CE) (CH) (COL) (COR) (EU) (MEX) (CZ)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Voir commentaires du JPN et des EU pour la sous-position 1806.31</p>

CHAPITRE 19

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 19</b>	<b>Préparations à base de céréales, de farines, d'amidons, de féculles ou de lait; pâtisseries</b>	<p>a) CP (CE) (CH) (COR) (NZ) (CZ)</p> <p>b) CP, à l'exception de: (JPN) (HK) (MEX) (EU) (EGY) (NOR)</p>	<p><i>Décisions indiquées pour les positions</i></p> <p>Aux termes de la règle générale de chapitre, un passage à l'une des positions de ce chapitre à partir de toute autre position confère l'origine du fait des transformations substantielles entraînées par la production de produits finis à partir de produits bruts ou de produits intermédiaires. Aux termes des règles supplémentaires, la production de préparations pour l'alimentation des enfants et de mélanges et de pâtes pour la préparation des produits de la boulangerie à partir des produits intermédiaires du n° 19.01 entraîne des transformations substantielles qui ne sont pas couvertes par la règle générale. De même, la production de pâtes alimentaires farcies (1902.20) à partir d'autres produits de ce chapitre entraîne une transformation substantielle qui n'est pas couverte par la règle générale, et une règle supplémentaire permet de conférer l'origine en fonction du pays où cette opération est effectuée. (EU)</p>



A Code SH	B Désignation des marchandises	C Critères d'origine	D Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) Les marchandises classées dans les positions de ce chapitre qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:</p> <p>i) des matières non originaires subissent un changement de classification les faisant passer aux sous-positions des positions de ce chapitre à partir de toute autre sous-position; ou</p> <p>ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force; ou</p> <p>iii) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure ou égale à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:</p>	<p>Aux termes de cette proposition, pour ce qui est des positions du présent chapitre et des sous-positions de ces positions, la transformation substantielle des marchandises classées dans ces positions peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en termes de goût, de pureté et d'utilisation finale. (SG)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>CE = valeur c.a.f. des MPNO x 100% <math>\leq</math> 75%</p> <p>Prix sortie d'usine</p> <p>Sachant que :</p> <p>CE = Contenu étranger</p> <p>MPNO = Matières premières non originaires</p> <p>Prix sortie d'usine = coût total des matières + coûts de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p>	
<b>19.01</b>	<p><b>Extraits de malt; préparations alimentaires de farines, semoules, amidons, fécules ou extraits de malt, ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 40 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée, non dénommées ni comprises ailleurs;</b></p> <p><b>préparations alimentaires de produits des n° 04.01 à 04.04, ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 5 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée, non dénommées ni comprises ailleurs</b></p>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
1901.10	<p>- Préparations pour l'alimentation des enfants, conditionnées pour la vente au détail</p>	<p>a) CSP (CAN) (EU) (MEX) (EGY)</p> <p>b) CSP, à l'exclusion d'un changement résultant uniquement du conditionnement pour la vente au détail (JPN)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production des préparations alimentaires de cette sous-position entraîne une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		c) CP (CE) (CH) (HK) (COR) (NZ) (CZ) (NOR) d) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
1901.20	- Mélanges et pâtes pour la préparation des produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie du n° 19.05	a) CSP (CAN) (JPN) (EU) (MEX) (HK) (EGY)	<b>Catégorie 2</b> L'élaboration de produits de cette sous-position à partir des produits de la sous-position 1901.90 est considérée comme une transformation substantielle. (HK). La production des préparations alimentaires de cette sous-position entraîne une transformation substantielle. (EU)
		b) CP (CE) (CH) (COR) (NZ) (CZ) (NOR)	La préparation à cette sous-position à partir du n° 1901.90 est réputée constituer une transformation substantielle. (JPN)
		c) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
1901.90	- Autres	a) CP (CAN) (CE) (CH) (JPN) (MEX) (EU) (COR) (EGY) (NZ) (HK) (CZ) (NOR) b) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b> <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
19.02	Pâtes alimentaires, même cuites ou farcies (de viande ou d'autres substances) ou bien autrement préparées, telles que spaghetti, macaroni, nouilles, lasagnes, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, même préparé	b) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i> <i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
	- Pâtes alimentaires non cuites ni farcies ni autrement préparées:		
1902.11	-- Contenant des oeufs	Changement de position [ou critères supplémentaires (SG)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour texte entre crochets</b> <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
1902.19	-- Autres	Changement de position [ou critères supplémentaires (SG)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour texte entre crochets</b> <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
1902.20	- Pâtes alimentaires farcies (même cuites ou autrement préparées)	a) CSP (JPN) (HK) (EU) (MEX) (EGY) (CH) (SG)	Catégorie 2 Le changement de sous-position résultant de l'opération qui consiste à farcir est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN) (HK) (EGY) La production des préparations alimentaires de cette sous-position entraîne une transformation substantielle. (EU)
		b) CP (CE) (COR) (NZ) (CAN) (CZ) (NOR)	
1902.30	- Autres pâtes alimentaires	Changement de position [ou critères supplémentaires (SG)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour texte entre crochets</b>
1902.40	- Couscous	Changement de position [ou critères supplémentaires (SG)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour texte entre crochets</b>
<b>19.03</b>	<b>Tapioca et ses succédanés préparés à partir de féculles, sous forme de flocons, grumeaux, grains perlés, criblures ou formes similaires</b>	Changement de position [ou critères supplémentaires (SG)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour texte entre crochets</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>19.04</b>	<b>Produits à base de céréales obtenus par soufflage ou grillage ("corn flakes", par exemple); céréales (autres que le maïs) en grains ou sous forme de flocons ou d'autres grains travaillés (à l'exception de la farine et de la semoule), précuites ou autrement préparées, non dénommées ni comprises ailleurs</b>	Changement de position [ou critères supplémentaires (SG)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour texte entre crochets</b>
<b>19.05</b>	<b>Produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie, même additionnés de cacao; hosties, cachets vides des types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de fécule en feuilles et produits similaires</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
1905.10	- Pain croustillant dit "Knäckebröt"	a) CP (CAN) (CE) (CH) (HK) (JPN) (EU) (COR) (MEX) (NZ) (EGY) (CZ) (NOR) b) CSP ou Critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b> <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
1905.20	- Pain d'épices	a) CP (CAN) (CE) (CH) (HK) (JPN) (EU) (COR) (MEX) (NZ) (EGY) (CZ) (NOR) b) CSP ou Critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b> <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
1905.30	- Biscuits additionnés d'édulcorants; gaufres et gaufrettes	a) CP (CAN) (CE) (CH) (HK) (JPN) (EU) (COR) (MEX) (NZ) (EGY) (CZ) (NOR) b) CSP ou Critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b> <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
1905.40	- Biscottes, pain grillé et produits similaires grillés	a) CP (CAN) (CE) (CH) (HK) (JPN) (EU) (COR) (MEX) (NZ) (EGY) (CZ) (NOR) b) CSP ou Critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
1905.90	- Autres	a) CP (CAN) (CE) (CH) (HK) (JPN) (EU) (COR) (MEX) (NZ) (EGY) (CZ) b) CSP ou Critères supplémentaires (SG) c) CP avec exception (NOR) CSPF (NOR)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
ex 1905.90	- <u>Pizzas préparées</u> (NOR)		<b>Catégorie 2</b>  La fabrication de pizzas préparées à partir de pâte à pizzas est considérée comme une transformation substantielle. (NOR)

## CHAPITRE 20

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 20</b>	<b>Préparations de légumes, de fruits ou d'autres parties de plantes</b>	a) CC (JPN)  b) CP, à l'exception de: (CE) (CH) (HK) (NZ) (CZ)	<p><i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>Des questions liées aux opérations minimales sont soulevées (chapitre 20, par exemple). L'intervention d'un processus de cuisson dans l'opération de fabrication doit sans aucun doute conférer l'origine. Il existe une nette différence entre les "opérations minimales" telles que la simple conservation et un traitement plus complexe tel qu'une cuisson prolongée (mise en conserve de fruits, par exemple). Des critères fondés sur une règle <i>de minimis</i>/un pourcentage <i>ad valorem</i> peuvent s'avérer nécessaires lorsque, par exemple, un produit congelé est ajouté à un "assortiment". La présence de produits congelés/séchés doit également être prise en compte dans le cadre d'un traitement analogue.</p> <p>Quelques observations concernant la congélation:</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Les investissements et la technologie nécessaires à la production commerciale de produits congelés sont importants. C'est grâce à l'investissement consenti en matière de technologie/biens d'équipement qu'il est devenu possible de congeler un aliment (qui a très souvent déjà été partiellement cuit par blanchiment) et de lui conserver les caractéristiques d'un aliment frais. (NZ)</p>
		<p>c) CC, à l'exception de: (EU) (COR) (EGY)</p>	<p>Aux termes de la règle générale de chapitre, l'origine est conférée à ces marchandises lorsqu'elles subissent un traitement suffisant pour entraîner un changement de classification au niveau du chapitre.</p>
		<p>d) CC à l'exception d'un changement résultant exclusivement de la congélation (PHI)</p>	<p>Aux termes de la règle supplémentaire, le simple blanchiment ou la torréfaction des fruits à coques et autres graines n'entraîne pas de transformation substantielle et, par conséquent, ne confère pas l'origine. (EU)</p>
<b>20.01</b>	<b>Légumes, fruits et autres parties comestibles de plantes, préparés ou conservés au vinaigre ou à l'acide acétique.</b>	<p>a) CC (JPN) (EU) (MEX) (CE) (CH) (HK) (NZ) (EGY) (CZ)</p> <p>b) CC à l'exception des chapitres 7 et 8 (COR) (MAR)</p>	<b>Catégorie 2</b>
<b>20.02</b>	<b>Tomates préparées ou conservées autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique.</b>	<p>a) CC (JPN) (EU) (MEX) (CE) (HK) (CAN) (EGY) (CZ)</p> <p>b) CC à l'exception du chapitre 7 (COR)</p>	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		c) CC ou CSPF pour la poudre de tomates de la sous-position fractionnée ex 2002.90 (NZ) (CH)	Il s'agit de tenir compte de la fabrication de poudre de tomate (2002.90) à partir de concentré de tomate (2002.90). (CH)
		d) Les marchandises classées dans cette position qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:	Aux termes de cette proposition, pour ce qui est des sous-positions de cette position, la transformation substantielle des marchandises classées dans cette position peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en termes de goût, de pureté et d'utilisation finale. (SG)
		i) des matières non originaires subissent un changement de classification les faisant passer aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position; ou	
		ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force; ou	
		iii) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure ou égale à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>CE = valeur c.a.f. des MPNO x 100% <math>\leq</math> 75%</p> <p>Sachant que:</p> <p>CE = Contenu étranger</p> <p>MPNO = Matières premières non originaires</p> <p>Prix sortie d'usine = coût total des matières + coûts de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p>	
2002.10	- Tomates, entières ou en morceaux		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
2002.90	- Autres		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
<b>20.03</b>	<b>Champignons et truffes, préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique</b>	Changement à partir de tout autre chapitre [à l'exception du chapitre 7 (COR)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour les textes entre crochets</b>
<b>20.04</b>	<b>Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, congelés, autres que les produits du n° 20.06</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b> La règle du changement à partir de tout autre chapitre sera réexaminée s'il apparaît qu'elle a des effets différents de celle du changement de position.
<b>20.05</b>	<b>Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, non congelés, autres que les produits du n° 20.06</b>	Changement à partir de tout autre chapitre [ou changement de sous-position fractionnée pour les légumes en poudre de la sous-position 2005.90 (CH)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte entre crochets</b> La règle du changement à partir de tout autre chapitre sera réexaminée s'il apparaît qu'elle a des effets différents de celle du changement de position.
2005.10	- Légumes homogénéisés		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
2005.20	- Pommes de terre		
2005.40	- Pois ( <i>Pisum sativum</i> )		
2005.51	-- Haricots en grains		
2005.59	-- Autres		
2005.60	- Asperges		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2005.70 2005.80 2005.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Olives</li> <li>- Maïs doux (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)</li> <li>- Autres légumes et mélanges de légumes</li> </ul>		
<b>20.06</b>	<b>Légumes, fruits, écorces de fruits et autres parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés ou cristallisés)</b>	Changement à partir de tout autre chapitre	<b>Catégorie 1</b> La règle de changement à partir de tout autre chapitre sera réexaminée s'il apparaît qu'elle a des effets différents de celle du changement de position.
<b>20.07</b>	<b>Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants</b>	Changement à partir de tout autre chapitre [ou changement de sous-position ou critères supplémentaires (SG)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte entre crochets</b>
<b>20.08</b>	<b>Fruits et autres parties comestibles de plantes, autrement préparés ou conservés, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants ou d'alcool, non dénommés ni compris ailleurs</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2008.11	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fruits à coques, arachides et autres graines, même mélangés entre eux:</li> <li>-- Arachides</li> </ul>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions fractionnées</i>
ex 2008.11	-- <u>Beurre d'arachides</u> (HK)	a) CC (CAN) (JPN) (COR) (EGY) (MEX) (EU) (NZ) (CH) b) CSPF (HK) c) CP (CE) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>
ex 2008.11	-- Arachides grillées	a) CC (CAN) (JPN) (COR) (EGY) (MEX) (CH) (NZ) (HK) b) CSPF et critères supplémentaires (CE) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>
ex 2008.11	-- <u>Arachides blanchies, ou grillées</u> (EU)	CC à l'exception des chapitres 8 et 12 (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le blanchiment ou le grillage ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 2008.11	-- <u>Autres</u>	a) CC b) CC pour autant que le changement ne résulte pas exclusivement du blanchiment des arachides (MEX) c) Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les arachides classées dans cette sous-position fractionnée sont obtenues à l'état naturel ou à l'état non transformé (CE) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>
2008.19	-- <u>Autres, y compris les mélanges</u>	a) CC b) CC pour autant que le changement ne résulte pas exclusivement du blanchiment des arachides (MEX) c) CC à l'exception des chapitres 8 et 12 pour la sous-position fractionnée ex 2008.19 (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 2008.19	<u>Fruits à coques (autres que les arachides), et graines, et leurs mélanges, non dénommés ni compris ailleurs, blanchis ou grillés, même décortiqués mais non autrement préparés (EU)</u>	CC, à l'exception des positions des chapitres 8 ou 12 (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le blanchiment ou le grillage ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2008.20 2008.30 2008.40 2008.50 2008.60 2008.70 2008.80  2008.91 2008.92 2008.99	- Ananas - Agrumes - Poires - Abricots - Cerises - Pêches - Fraises - Autres, y compris les mélanges à l'exception de ceux du n° 2008.19: -- Coeurs de palmiers -- Mélanges -- Autres	a) CC (HK) (NZ) (JPN) (EU) (MEX) (CAN)         b) CC à l'exception du chapitre 8 (CE) (COR) (EGY) (CZ)  c) CC ou CSPF pour les poudres de fruits des sous-positions 2008.20 à 2008.99 (CH)	<b>Catégorie 2</b>
<b>20.09</b>	<b>Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2009.11 2009.19 2009.20 2009.30 2009.40 2009.50 2009.60 2009.70 2009.80	- Jus d'orange: -- Congelés -- Autres - Jus de pamplemousse ou de pomelo - Jus de tout autre agrume - Jus d'ananas - Jus de tomate - Jus de raisin (y compris les moûts de raisin) - Jus de pomme - Jus de tout autre fruit ou légume	a) CC; ou passage aux jus reconstitués conditionnés pour la vente au détail des sous-positions 2009.11 à 2009.80 à partir des concentrés des sous-positions 2009.11 à 2009.80, pour autant que ce passage implique l'adjonction d'huiles essentielles et d'essences de fruits, le mélange et la stérilisation (CAN)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2009.90	- Mélanges de jus	b) CP; ou passage aux jus reconstitués de ces sous-positions à partir de jus concentrés de ces mêmes sous-positions (HK) (NZ) (SG)	En ce qui concerne les jus reconstitués, l'addition d'huile essentielle et autres ingrédients aux concentrés, suivie du mélange et de la stérilisation entraîne une transformation substantielle. (HK)
		c) CP (CE) (COR) (EGY) (CZ)	
		d) CC (JPN) (MEX) (EU)	
		e) CSP ou CSPF pour les poudres des sous-positions 2009.11 à 2009.80 (CH)	
		a) CC ou CSP, pour autant qu'un ingrédient de jus étranger, ou que des ingrédients de jus provenant d'un seul pays étranger, représente(nt), sous forme de concentration simple, au plus 60% en volume du produit (CAN) (MEX)	
		b) CP (CE) (COR) (EGY) (NZ) (CZ)	Catégorie 2
		c) CC (JPN) (EU)	
		d) CSP ou critères supplémentaires (SG)	
		e) CSP ou passage aux jus reconstitués de cette sous-position à partir de jus concentrés de la même sous-position (HK)	
		f) CSP ou CSPF pour les poudres de la sous-position 2003.90 (CH)	
Voir proposition de SG au niveau de la position 20.02)			
En ce qui concerne les jus reconstitués, l'addition d'huile essentielle et autres ingrédients aux concentrés, suivie du mélange et de la stérilisation entraîne une transformation substantielle. (HK).			

# CHAPITRE 21

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 21</b>	<b>Préparations alimentaires diverses</b>	<p>a) CP, à l'exception de: (JPN) (CH) (CE) (HK) (COR) (EGY) (CZ)</p> <p>b) CSP, à l'exception de: (EU)</p>	<p><i>Décisions indiquées pour les positions</i></p> <p>Aux termes de la règle générale de chapitre, l'origine est conférée en fonction des opérations entraînant un changement de classification au niveau de la sous-position, compte tenu du fait que chaque sous-position de ce chapitre couvre un type de produits différent dont les facteurs de production sont uniques et que les changements au niveau de la sous-position entraînent des transformations substantielles.</p> <p>Aux termes des règles supplémentaires, i) la production de moutarde préparée à partir des ingrédients classés dans la même sous-position entraîne une transformation substantielle; ii) des critères supplémentaires (à définir) sont nécessaires pour ce qui est des passages conférant l'origine aux préparations alimentaires de la sous-position 2106.90 à partir des produits contenant du sucre du chapitre 17; et iii) la simple addition de calcium ou d'autres produits minéraux ou vitamines aux jus du n° 20.09 en vue de produire des préparations dites "enrichies" de la sous-position 2106.90 n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle et, par conséquent, n'est pas une opération conférant l'origine. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) CP (NZ)</p> <p>d) Les marchandises classées dans les positions de ce chapitre qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:</p> <p>i) des matières non originaires subissent un changement de classification les faisant passer aux sous-positions de ce chapitre à partir de toute autre sous-position; ou</p> <p>ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force; ou</p> <p>iii) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure ou égale à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:  <math display="block">CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO} \times 100\% \leq 75\%}{\text{Prix sortie d'usine}}</math></p>	<p>Aux termes de cette proposition, pour ce qui est des positions du présent chapitre et des sous-positions de ces positions, la transformation substantielle des marchandises classées dans ces positions peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en termes de goût, de pureté et d'utilisation finale. (SG)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		Sachant que: CE = contenu étranger; MPNO = matières premières non originaires Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG).	
<b>21.01</b>	<b>Extraits, essences et concentrés de café, de thé ou de maté et préparations à base de ces produits ou à base de café, thé ou maté; chicorée torréfiée et autres succédanés torréfiés du café et leurs extraits, essences et concentrés</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>  L'élaboration de préparations à base d'extraits, d'essences ou de concentrés d'une autre sous-position est suffisante pour entraîner une transformation substantielle. (HK)
2101.11	- Extraits, essences et concentrés de café et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés ou à base de café:  -- Extraits, essences et concentrés	a) CP (CE) (CH) (JPN) (COR) (NZ) (NOR) (CZ)  b) CP à l'exception du n° 09.01 (COL) (CL) (GUA) (BRE) (CR)  c) CSP (CAN) (HK) (EU) (EGY) (PHI)  d) CSP ou critères supplémentaires (SG)  e) CC à l'exception de (MEX)	<b>Catégorie 2</b>  <i>La proposition b) concerne exclusivement les extraits, essences et concentrés obtenus à partir de cafés du n° 09.01 originaires d'un seul pays.</i>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 2101.11	<u>Café instantané, non aromatisé (MEX)</u>	Passage au café instantané non aromatisé à partir de tout autre chapitre, pour autant que le café du chapitre 9 en provenance d'autres pays ne représente pas plus de 30% en poids du produit (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
2101.12	-- Préparations à base d'extraits, d'essences ou de concentrés ou à base de café	a) CP (CE) (CH) (JPN) (COR) (NZ) (COL) (GUA) (NOR) (CZ) b) CSP (CAN) (HK) (EU) (EGY) c) CSP ou Critères supplémentaires (SG) d) CC à l'exception de (MEX)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
2101.20	- Extraits, essences et concentrés de thé ou de maté et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés ou à base de thé ou de maté	a) CSP (CAN) (HK) (EU) (EGY) b) CP à l'exception des n° 09.02 et 09.03 (COL) c) CP (CE) (CH) (JPN) (COR) (NZ) (MEX) (NOR) (GUA) (CZ) d) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
2101.30	- Chicorée torréfiée et autres succédanés torréfiés du café et leurs extraits, essences et concentrés	a) CSP (CAN) (HK) (EU) (EGY) b) CP (CE) (CH) (JPN) (COR) (NZ) (COL) (MEX) (GUA) (NOR) (CZ) c) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>21.02</b>	<b>Levures (vivantes ou mortes); autres micro-organismes monocellulaires morts (à l'exclusion des vaccins du n° 30.02); poudres à lever préparées</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2102.10	- Levures vivantes	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
2102.20	- Levures mortes; autres micro-organismes monocellulaires morts	a) CSP (CAN) (EU) (HK) (SG) b) CP (CE) (CH) (JPN) (COR) (MEX) (NZ) (COL) (EGY) (SEN) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>
2102.30	- Poudres à lever préparées	a) CP (CE) (CH) (COL) (JPN) (MEX) (NZ) (CZ) b) CSP (CAN) (EU) (EGY) (COR) (HK) (SG)	<b>Catégorie 2</b>
<b>21.03</b>	<b>Préparations pour sauces et sauces préparées; condiments et assaisonnements, composés; farine de moutarde et moutarde préparée</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>  La préparation de certaines sauces implique l'utilisation de produits classés dans des sous-positions du 21.03 comme par exemple la sauce de soja (2103.10). (CH)
2103.10	- Sauce de soja	a) CP (CE) (HK) (COL) (JPN) (COR) (MEX) (NZ) (EGY) (CZ) b) CSP (CH) (EU) (CAN) (NOR) c) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition du SG au niveau de la règle de chapitre</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2103.20	- "Tomato-ketchup" et autres sauces tomates	a) CP (CE) (HK) (COL) (JPN) (COR) (NZ) (EGY) (CZ) b) CSP (CH) (EU) (CAN) (NOR) c) CP, à l'exception de la sous-position 2002.90 (MEX) d) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
2103.30	- Farine de moutarde et moutarde préparée	a) CP (CE) (COL) (COR) (NZ) (CZ) b) CSP (CH) (MEX) (CAN) c) CP, à l'exception de (HK) (JPN) (EGY) d) CSP ou critères supplémentaires (SG) e) CSP, à l'exception de: (EU) (NOR)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
ex 2103.30	<u>Moutarde préparée</u> (JPN) (HK) (EU) (EGY) (NOR)	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de la farine de moutarde de la même sous-position (JPN) (HK) (EU) (EGY) (NOR) a) CSP, sauf s'il résulte d'un mélange simple (JPN) (EGY) b) CP (CE) (HK) (NZ) (COL) (CZ) c) CSP (EU) (MEX) (CAN) (CH) (NOR) (PHI) (COR) d) CSP ou critères supplémentaires (SG)	<b>Catégorie 2</b> La production de moutarde préparée entraîne une transformation substantielle. (EU)
2103.90	- Autres		<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>21.04</b>	<b>Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2104.10	- Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	a) CSP (CAN) (JPN) (HK) (EU) (EGY) b) CSP ou critères supplémentaires (SG) c) CP (CE) (CH) (COL) (COR) (NZ) (MEX) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
2104.20	- Préparations alimentaires composites homogénéisées	a) CSP, sauf s'il résulte du conditionnement en récipients pour la vente au détail (JPN) (EU) b) CSP (CAN) (HK) c) CSP ou critères supplémentaires (SG) d) CP (CE) (CH) (COL) (COR) (EGY) (NZ) (MEX) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>  Le mélange ou l'homogénéisation de préparations pour soupes, etc., est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN) L'homogénéisation de préparations pour soupes est considérée comme une transformation substantielle. Toutefois, un changement de position résultant d'un nouvel emballage destiné à un conditionnement pour la vente au détail ne constitue qu'un procédé minime. (HK) <i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i>
<b>21.05</b>	<b>Glaces de consommation, même contenant du cacao</b>	Changement à partir de toute position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>21.06</b>	<b>Préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2106.10	- Concentrats de protéines et substances protéiques texturées	a) CSP (JPN) (CAN) (HK) (EU) (MEX) (SG) b) CP (CE) (CH) (COL) (COR) (NZ) (EGY) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>
2106.90	- Autres	a) CSP (JPN) (HK) b) CP (COL) (NZ) c) CP, à l'exception de: (CE) (CH) (COR) (EGY) (CZ) d) CSP, à l'exception de: (CAN) e) CSP avec critères supplémentaires pour le passage à partir du chapitre 17 et à l'exception de: (EU) f) Passage à la sous-position 2106.90 à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des chapitres 4 et 17, du n° 20.09, et des sous-positions 1901.90 et 2202.90; ou	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>Passage à la sous-position 2106.90 à partir du chapitre 4 ou de la sous-position 1901.90 pour autant que le produit ne contienne pas plus de 50% en poids de matières solides du lait; ou</p> <p>Passage à la sous-position 2106.90 à partir du n° 20.09 ou de la sous-position 2202.90, pour autant que le ou les jus en provenance d'autres pays ne constituent pas plus de 60% du volume du produit (MEX)</p>	<p><i>Voir proposition de SG au niveau de la règle de chapitre</i></p>
ex 2106.90	<p><u>Sirops de sucre, aromatisés ou additionnés de colorants</u> (CE) (EGY).(CZ) (CH)</p>	<p>g) CSP ou critères supplémentaires (SG)</p> <p>CP, à l'exception de la position 17.02 (CE) (EGY) (CZ) (CH)</p>	
ex 2106.90	<p><u>Substances utilisées pour la préparation de boissons</u> (MEX)</p>	<p>Passage aux extraits, concentrés et préparations des types utilisés pour la préparation de boissons, quel que soit le degré alcoométrique de ces boissons, sauf à partir des n° 22.03 à 22.09. (MEX)</p> <p>CP à l'exception du n° 12.12 (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> La fabrication de sirops de sucre de cette position à partir des matières de la position 17.02 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE) (EGY)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 2106.90	<p>- <u>Algues préparées comestibles</u> (COR)</p>	<p>CP à l'exception du n° 12.12 (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex1 2106.90	- <u>Produits contenant plus de 50% en poids d'extraits de lait (CAN)</u>	Passage à la sous-position fractionnée ex1 2106.90 à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du chapitre 4 ou de la sous-position 1901.90 (CAN)	<b>Catégorie 2</b>
ex2 2106.90	- <u>Jus concentrés, fortifiés avec des minéraux ou des vitamines (CAN)</u>	Passage à la sous-position fractionnée ex2 2106.90 à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion de la position 20.09 (CAN)	<b>Catégorie 2</b>
ex 2106.90	<u>Jus de fruits et de légumes, enrichis en produits minéraux ou en vitamines (EU)</u>	Le passage à cette sous-position fractionnée à partir du n° 20.09 est réputé ne pas conférer l'origine s'il résulte simplement de l'addition de produits minéraux ou de vitamines (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le passage aux préparations de la sous-position 2106.90 à partir des jus de fruits ou de légumes du n° 20.09 par simple addition de calcium ou d'autres produits minéraux ou de vitamines n'entraîne pas de transformation substantielle. (EU)



CHAPITRE 22

Notes de chapitre:

A		B		C		D	
Code SH		Désignation des marchandises		Critères d'origine		Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes	
Chapitre 22		Boissons, liquides alcooliques et vinaigres		CP, à l'exception de: (JPN) (CH) (CE) (HK) (COR) (EU) (NZ) (EGY) (CZ)		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>  En principe, le mélange n'est pas réputé constituer une transformation substantielle, sauf dans les cas où:  a) le mélange modifie le caractère des produits ou donne aux produits leur caractère essentiel;  b) le savoir-faire en matière de mélange (pourcentage de matières constitutives, goût et arôme, par exemple) est indispensable; ou  c) le mélange s'effectue au moyen d'opérations complexes.  Si l'on applique les critères mentionnés ci-dessus, on peut conclure que les mélanges de vins et de whiskies sont considérés comme des transformations substantielles car ils remplissent lesdits critères. (JPN)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Aux termes de la règle générale de chapitre, l'origine est conférée à une marchandise si elle subit un changement de position, y compris un changement au sein de ce chapitre. Sauf dispositions contraires prévues par les règles supplémentaires, les changements de positions constituent des transformations substantielles des intrants ou des matières constitutives en produits du présent chapitre.</p> <p>Aux termes des règles supplémentaires, le passage aux boissons de la sous-position 2202.10 à partir des eaux du n° 22.01 par simple addition d'une substance aromatisante n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle et, par conséquent, ne confère pas l'origine. De plus, le passage aux boissons à base de lait de la sous-position 2202.90 à partir des produits du chapitre 4, des n° 19.01 et 20.09, ou de la sous-position 2106.90 ne confère pas l'origine, à moins que des critères supplémentaires (à définir) soient remplis.</p> <p>Une règle supplémentaire stipule que la transformation du moût de raisin en vin constitue une transformation substantielle. D'autres règles supplémentaires reconnaissent également que la fabrication de diverses préparations spiritueuses du n° 22.08 constitue une transformation substantielle; toutefois, aux termes de ces règles, la simple addition d'eau et/ou d'alcool aux préparations pour la fabrication de boissons de la sous-position 2106.90 ne confère pas l'origine, car ces opérations n'entraînent pas de transformations substantielles.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			En outre, ces règles supplémentaires s'appliquent également aux changements de position survenant entre les n° 22.07 et 22.08 par simple variation de la concentration alcoolique des alcools éthyliques rectifiés, et prévoient que ces opérations ne confèrent pas l'origine. A cet égard, l'adoption d'une règle générale concernant la "simple dilution dans l'eau" empêchant de conférer l'origine dans tous ces cas pourrait être envisagée et proposée à l'avenir. (EU) La transformation de raisins non originaires ne doit pas conférer l'origine. Il en est de même pour le coupage de vins non originaires et originaires. (NZ)
<b>22.01</b>	<b>Eaux, y compris les eaux minérales naturelles ou artificielles et les eaux gazéifiées, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ni aromatisées; glace et neige</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les eaux, glaces et neiges classées dans cette position sont obtenues à l'état naturel	<b>Catégorie 1</b>
<b>22.02</b>	<b>Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucres ou d'autres édulcorants ou aromatisés, et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits ou de légumes du n° 20.09</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2202.10	- Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées	a) CP, à l'exception du n° 22.01 (JPN)  b) CC (CAN) (MEX) (EGY) c) EO (CE) (BRE) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>  La production à partir des produits du n° 22.01 ne peut pas constituer une transformation substantielle. (JPN)  La condition de l'entière obtention ne concerne que les eaux du présent chapitre. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>d) CP (COR) (NZ) (HK) (CH) (NOR)</p> <p>e) Les marchandises classées dans cette sous-position qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:</p> <p>i) des matières non originaires subissent un changement de classification les faisant passer à cette sous-position à partir de toute autre sous-position; ou</p> <p>ii) les marchandises sont obtenues par mélange destiné à respecter une formule précise, avec ou sans application de chaleur ou de force; ou</p> <p>iii) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure ou égale à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:</p>	<p>Aux termes de cette proposition, pour ce qui est de cette sous-position, la transformation substantielle des marchandises classées dans cette sous-position peut résulter d'un mélange délibéré sans changement de classification consécutif. Cette règle permet de conférer l'origine lorsque les produits sont délibérément mélangés en vue de respecter une formule précise. L'opération de mélange transforme les intrants en marchandises possédant un nouveau caractère essentiel en termes de goût, de pureté et d'utilisation finale. (SG)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>CE = <math>\frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO} \times 100\%}{\text{Prix sortie d'usine}} &lt; 75\%</math></p> <p>Sachant que:</p> <p>CE = contenu étranger; MPNO = matières premières non originaires</p> <p>Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p>	
ex 2202.10	Eaux, y compris les eaux minérales et gazéifiées, aromatisées, mais non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants (EU)	f) CP, à l'exception de: (EU)	<p><b>Catégorie 2</b> La simple addition d'une substance aromatisante aux eaux du n° 22.01 n'entraîne pas de transformation substantielle. (EU)</p>
2202.90	- Autres	a) CP à l'exception des chapitres 4, 20 et 21 (CE) (CZ) (CH)	<p><b>Catégorie 2</b> Il s'agit d'analyser si le mélange constitue une transformation substantielle. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CP (HK) (JPN) (COR) (NZ)	Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne les boissons à base de lait. (EU)  <i>Voir proposition de SG au niveau de la sous-position 2202.10</i>
		c) CC (MEX)	
		d) CP avec critères supplémentaires pour le passage à partir du chapitre 4, des positions 19.01 ou 20.09 ou de la sous-position 2106.90 (EU)	
		e) CSP ou critères supplémentaires (SG)	
		f) CSP à l'exception de (CAN) (EGY)	
		Critères supplémentaires (EGY)	
ex 2202.90	<u>Mélanges</u> (EGY)		<b>Catégorie 2</b> Il s'agit d'analyser si le mélange constitue une transformation substantielle. (EGY)
ex1 2202.90	<u>Produits contenant, en poids, plus de 50% de matières solides du lait</u> (CAN)	Passage à la sous-position fractionnée ex1 2202.90 à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du chapitre 4 et de la position 19.01 (CAN).	<b>Catégorie 2</b>
ex2 2202.90	<u>Jus, fortifiés avec des minéraux ou des vitamines</u> (CAN)	Passage à la sous-position fractionnée ex2 2202.90 à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion de la position 20.09 (CAN).	<b>Catégorie 2</b>
<b>22.03</b>	<b>Bières de malt</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
22.04	Vins de raisins frais, y compris les vins enrichis en alcool; moûts de raisin autres que ceux du n° 20.09		<p><i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>Le coupage des vins à partir de différentes variétés est une pratique depuis longtemps établie dans de nombreuses régions viticoles. Son objectif est d'améliorer le bouquet tout en permettant également d'atténuer les différences que présentent les caractéristiques du vin d'une année à l'autre. La production de vin de table de qualité normale, notamment, dépend dans une large mesure du coupage. De plus, le coupage n'est pas un simple mélange mais une opération très complexe dont la réussite dépend des compétences et de l'expérience de la personne chargée de l'effectuer. Par conséquent, le coupage des vins est réputé constituer une transformation substantielle.</p> <p>Enfin, étant donné que le pourcentage de chaque ingrédient d'une même marque de vin n'est pas systématiquement établi et varie d'une production à l'autre, on peut envisager qu'une même marque de vins coupés puisse avoir une origine différente d'un lot à l'autre, ce qui aurait un effet négatif sur la stabilité des transactions commerciales et induirait inutilement les consommateurs en erreur du fait de la présence de différentes marques d'origine. (JPN)</p>
ex 22.04	Vin <u>mélangé</u> (CH)	Critères supplémentaires (CH)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Il s'agit d'analyser si le mélange constitue une transformation substantielle. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2204.10	- Vins mousseux	<p>a) Passage aux sous-positions 2204.10 à 2204.21 à partir de toute sous-position en dehors de ce groupe, pour autant que les ingrédients originaires de pays étrangers représentent en volume 25% au plus de la marchandise (CAN).</p> <p>b) Passage aux sous-positions 2204.10 à 2204.29 à partir de toute autre sous-position, sauf si le changement résulte du conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN).</p> <p>c) CSP (HK) (EU)</p> <p>d) CP à l'exception du chapitre 8 (CE) (NZ) (CHI) (CZ)</p> <p>e) CP (CH) (COR) (EGY)</p> <p>f) CSP, à l'exception des n° 2204.21 ou 2204.29 (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le coupage des vins est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La préparation de vins à partir de moûts de raisin d'une autre sous-position est considérée comme étant une transformation substantielle. (HK)</p> <p>La production de vin à partir des moûts de raisin entraîne une transformation substantielle. (EU)</p> <p>La condition de l'entière obtention ne s'applique qu'aux raisins du chapitre 8. (CE)</p>
	- Autres vins; moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool:		



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2204.21	-- En récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	<p>a) Passage aux sous-positions 2204.10 à 2204.21 à partir de toute sous-position en dehors de ce groupe, pour autant que les ingrédients originaires de pays étrangers représentent en volume 25% au plus de la marchandise (CAN).</p> <p>b) Passage aux sous-positions 2204.10 à 2204.29 à partir de toute autre sous-position, sauf si le changement résulte du conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN).</p> <p>c) CSP (HK)</p> <p>d) CP à l'exception du chapitre 8 (CE) (NZ) (CL) (CZ)</p> <p>e) CP (CH) (COR) (EGY)</p> <p>f) CSP, à l'exclusion des sous-positions 2204.10 et 2204.29 (MEX)</p> <p>g) CP, à l'exception de: (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le coupage des vins est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La condition de l'entière obtention ne s'applique qu'aux raisins du chapitre 8. (CE)</p>
ex1-2204.21	<u>Vins (autres que les vins mousseux), en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres (EU)</u>	CSPF à partir de la sous-position fractionnée ex2-2204.29 ou de la sous-position 2204.30 (EU)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production de vin à partir de moûts de raisin entraîne une transformation substantielle. (EU)</p>
ex2-2204.21	<u>Moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres (EU)</u>	CP (EU)	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2204.29	-- Autres	<p>a) CSP (CAN) (HK)</p> <p>b) Passage aux sous-positions 2204.10-2204.29 à partir de toute autre sous-position, sauf si le changement résulte du conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN).</p> <p>c) CP à l'exception du chapitre 8 (CE) (NZ) (CL) (CZ)</p> <p>d) CP (CH) (COR) (EGY)</p> <p>e) CSP, à l'exclusion des sous-positions 2204.10 ou 2204.21 (MEX)</p> <p>f) CP, à l'exception de: (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La préparation de vins à partir de moûts de raisin d'une autre sous-position est considérée comme étant une transformation substantielle. (HK)</p> <p>Le coupage des vins est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La condition de l'entière obtention ne s'applique qu'aux raisins du chapitre 8. (CE)</p>
ex1-2204.29	Vins (autres que les vins mousseux), en récipients d'une contenance excédant 2 litres (EU)	CSP à partir de la sous-position 2204.30 (EU)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production de vin à partir de moûts de raisin entraîne une transformation substantielle. (EU)</p>
ex2-2204.29	Moûts de raisin dont la fermentation a été arrêtée ou empêchée par addition d'alcool, en récipients d'une contenance excédant 2 litres (EU)	CP (EU)	<p><b>Catégorie 2</b></p>
2204.30	- Autres moûts de raisin	<p>a) CP(CAN) (CH) (HK) (JPN) (COR) (MEX) (EU) (EGY)</p> <p>b) CP à l'exception du chapitre 8 (CE) (NZ) (CL) (CZ)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
22.05	Vermouths et autres vins de raisins frais préparés à l'aide de plantes ou de substances aromatiques	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
22.06	Autres boissons fermentées (cidre, poiré, hydromel, par exemple); mélanges de boissons fermentées et mélanges de boissons fermentées et de boissons non alcooliques, non dénommés ni compris ailleurs	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
22.07	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80% vol. ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres	<p>a) CP (CAN) (COR) (NZ) (EGY)</p> <p>b) CP; ou</p> <p>Changement au sein de cette position par mélange et distillation combinés des produits de cette position (JPN) (HK).</p> <p>c) CP, à l'exception de la position 22.08 (EU) (MEX) (CE) (CH) (CZ)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Il existe des cas dans lesquels les produits d'un titre alcoométrique volumique de 80% vol. ou plus originaire de différents pays sont mélangés, distillés puis dilués pour obtenir le produit final classé dans le n° 22.08. La dilution ne doit pas être considérée comme une opération permettant de conférer l'origine et l'autre opération ne doit pas entraîner de changement de position. Toutefois, cette opération qui consiste non seulement à effectuer un mélange mais également une distillation est réputée constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Les modifications du titre alcoométrique par concentration ou par tout autre procédé ou encore par dénaturation des produits du n° 22.08 en vue de produire des marchandises classées dans cette position n'entraînent pas de transformation substantielle. (EU)</p>

A		B		C		D	
Code SH		Désignation des marchandises		Critères d'origine		Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes	
22.08		<b>Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80% vol.; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses</b>				<i>Décisions indiquées pour les sous-positions ou sous-positions fractionnées</i>  La dilution de l'alcool éthylique du n° 22.07 ne constitue pas une transformation substantielle. (HK)  Liens avec la position 22.07 à analyser (CH)  Près de 90% des whiskies commercialisés en tant que produits finis dans le monde sont des whiskies mélangés. Le mélange de whiskies a pour but d'améliorer les caractéristiques individuelles, telles que le goût et l'arôme, et de garantir la qualité de chaque marque de whisky, et de maintenir la stabilité de sa production. De plus, cette opération n'est pas un simple mélange mais une opération très complexe consistant à mélanger plusieurs types de whiskies de malt et de whiskies de grains, et elle repose sur les compétences et l'expérience de la personne chargée de l'effectuer. Enfin, étant donné que le pourcentage de chaque ingrédient d'une même marque de whisky n'est pas systématiquement établi et varie d'une production à l'autre, on peut envisager qu'une même marque de whiskies mélangés puisse avoir une origine différente d'un lot à l'autre, ce qui aurait un effet négatif sur la stabilité des transactions commerciales et induirait inutilement les consommateurs en erreur du fait de la présence de différentes marques d'origine. (JPN)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2208.20	- Eaux-de-vie ou de marc de raisin	<p>a) CP à l'exception du n° 22.07 (CAN) (COR) (MEX) (NZ) (CH)</p> <p>b) CSP à l'exception du n° 22.07 (HK)</p> <p>c) CSP ou changement au sein de cette sous-position résultant d'un mélange et d'un conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN)</p> <p>d) CSP à l'exception des n° 2106.90 et 22.07 (EU)</p> <p>e) CP (CE) (NOR) (CZ)</p> <p>f) CP à l'exception des changements résultant d'une dilution dans l'eau (EGY)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN)</p> <p>Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La préparation des eaux-de-vie, des liqueurs et des préparations spiritueuses entraîne une transformation substantielle. Toutefois la simple addition d'eau ou d'alcool à une préparation servant de base à la fabrication d'une boisson ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (EGY)</p>
2208.30	- Whiskies	a) CP à l'exception du n° 22.07 (CAN) (COR) (MEX) (NZ) (CH)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CSP à l'exception du n° 22.07 (HK)	Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)  La préparation des eaux-de-vie, des liqueurs et des préparations spiritueuses entraîne une transformation substantielle. Toutefois la simple addition d'eau ou d'alcool à une préparation servant de base à la fabrication d'une boisson ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)  Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (EGY)
		c) CSP ou changement au sein de cette sous-position résultant d'un mélange et d'un conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN)	
		d) CSP à l'exception des n° 2106.90 et 22.07 (EU)	
		e) CP (CE) (NOR) (CZ)	
		f) CP à l'exception des changements résultant d'une dilution dans l'eau (EGY)	
		a) CP à l'exception du n° 22.07 (CAN) (COR) (MEX) (NZ) (CH)	
2208.40	- Rhum et tafia	b) CSP à l'exception du n° 22.07 (HK)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		c) CSP ou changement au sein de cette sous-position résultant d'un mélange et d'un conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN)	Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
		d) CSP à l'exception des n° 2106.90 et 22.07 (EU)	La préparation des eaux-de-vie, des liqueurs et des préparations spiritueuses entraîne une transformation substantielle. Toutefois la simple addition d'eau ou d'alcool à une préparation servant de base à la fabrication d'une boisson ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)
		e) CP (CE) (NOR) (CZ)	Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (EGY)
		f) CP à l'exception des changements résultant d'une dilution dans l'eau (EGY)	
	- Gin et genièvre	a) CP à l'exception du n° 22.07 (CAN) (COR) (MEX) (NZ) (CH)	<b>Catégorie 2</b> Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN)
		b) CSP à l'exception du n° 22.07 (HK)	Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
		c) CSP ou changement au sein de cette sous-position résultant d'un mélange et d'un conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN)	
2208.50			

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2208.60		d) CSP à l'exception des n° 2106.90 et 22.07 (EU)	La préparation des eaux-de-vie, des liqueurs et des préparations spiritueuses entraîne une transformation substantielle. Toutefois la simple addition d'eau ou d'alcool à une préparation servant de base à la fabrication d'une boisson ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)
		e) CP (CE) (NOR) (CZ)	Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (EGY)
		f) CP à l'exception des changements résultant d'une dilution dans l'eau (EGY)	
		a) CP à l'exception du n° 22.07 (CAN) (COR) (MEX) (NZ) (CH)	
		b) CSP à l'exception du n° 22.07 (HK) (EU)	
		c) CSP ou changement au sein de cette sous-position résultant d'un mélange et d'un conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN)	Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN) La simple dilution des eaux-de-vie non dénaturées du n° 22.07 en vue de produire de la vodka ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)
	- Vodka	d) CP (CE) (NOR) (CZ)	Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
		e) CP à l'exception des changements résultant d'une dilution dans l'eau (EGY)	
			<b>Catégorie 2</b> Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN) La simple dilution des eaux-de-vie non dénaturées du n° 22.07 en vue de produire de la vodka ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2208.70	- Liqueurs	<p>a) CP à l'exception du n° 22.07 (CAN) (COR) (MEX) (NZ) (CH)</p> <p>b) CSP à l'exception du n° 22.07 (HK)</p> <p>c) CSP ou changement au sein de cette sous-position résultant d'un mélange et d'un conditionnement en bouteilles ou en tout autre récipient pour la vente au détail (JPN)</p> <p>d) CSP à l'exception des n° 2106.90 et 22.07 (EU)</p> <p>e) CP (CE) (NOR) (CZ)</p> <p>f) CP à l'exception des changements résultant d'une dilution dans l'eau (EGY)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN)</p> <p>Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La simple dilution des eaux-de-vie non dénaturées du n° 22.07 en vue de produire des liqueurs de vodka ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Le mélange de liqueurs ou de boissons spiritueuses est réputé constituer une transformation substantielle. (EGY)</p>
2208.90	- Autres	<p>a) CSP à l'exception du n° 22.07 (NZ) (HK)</p> <p>b) CP à l'exception du n° 22.07 (CAN) (MEX) (COR) (EGY) (CH)</p> <p>c) CP à l'exception de (CE) (NOR) (CZ)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Les produits à base d'alcool de la position 22.08 utilisés aux fins de l'aromatisation des spiritueux distillés doivent avoir un titre alcoométrique d'au moins 10% volume. (CAN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		d) CSP, à l'exception du n° 22.07 et de: (EU)	
		e) CSP (JPN)	
ex 2208.90	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80% vol. (CE) (CZ) (NOR)	CP à l'exception du n° 22.07 (CE) (CZ) (NOR)	<b>Catégorie 2</b>
ex 2208.90	<u>Kirsch</u> et ratafia (EU)	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 2106.90 (EU)	<b>Catégorie 2</b> La préparation du kirsch et du ratafia entraîne une transformation substantielle. Toutefois, la simple addition d'eau ou d'alcool à une préparation servant de base à la fabrication d'une boisson ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)
<b>22.09</b>	<b>Vinaigres comestibles et succédanés de vinaigre comestibles obtenus à partir d'acide acétique.</b>	a) CP (CAN) (CH) (HK) (EU) (MEX) (COR) (NZ) (EGY) (SEN)	<b>Catégorie 2</b>
		b) CP, à l'exception de la sous-position 2915.21 (JPN) (PHI) (CH)	Le changement à partir de l'acide acétique du n° 2915.21 ne constitue pas une transformation substantielle car il résulte d'une simple dilution. (JPN)
		c) CP, à l'exception des n° 11.07; 22.03; 22.04; 22.06; 22.07; 22.08; 29.15 (CE)	

# CHAPITRE 23

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 23</b>	<b>Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux</b>		<i>Décisions indiquées pour les positions</i>
<b>23.01</b>	<b>Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets, de viandes, d'abats, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques, impropres à l'alimentation humaine; cretons</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>23.02</b>	<b>Sons, remoulages et autres résidus, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements des céréales ou des légumineuses</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>23.03</b>	<b>Résidus d'amidonnerie et résidus similaires, pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie, drêches et déchets de brasserie ou de distillerie, même agglomérés sous forme de pellets</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>23.04</b>	<b>Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile de soja</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>23.05</b>	<b>Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile d'arachide</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>23.06</b>	<b>Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de graisses ou huiles végétales, autres que ceux des n° 23.04 ou 23.05</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>23.07</b>	<b>Lies de vin; tartre brut</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>23.08</b>	<b>Matières végétales et déchets végétaux, résidus et sous-produits végétaux, même agglomérés sous forme de pellets, des types utilisés pour l'alimentation des animaux, non dénommés ni compris ailleurs</b>	Changement à partir de toute autre position CP [ou voir proposition pour la position fractionnée (CE) (CZ)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte entre crochets</b>
ex 23.08	<u>Matières végétales, déchets végétaux, résidus (CE).</u>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets et débris classés dans cette position proviennent d'opérations d'ouvroison ou de fabrication ou d'opération de consommation (CE) (CZ)	<b>Catégorie 2</b>
<b>23.09</b>	<b>Préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2309.10	- Aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
2309.90	- Autres	a) CP (CE) (CH) (HK) (JPN) (COR) (MEX) (NZ) (CZ) b) CP, ou critères supplémentaires pour le passage à partir du chapitre 4 ou de la position 19.01 (EU) c) CSP (EGY) d) CSP, à l'exception de: (CAN)	<b>Catégorie 2</b>  Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne les aliments pour animaux contenant des produits de la laiterie du chapitre 4 ou du n° 19.01 (EU)
ex 2309.90	<u>Produits contenant en poids plus de 50% de matières solides du lait (CAN).</u>	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du chapitre 4 ou de la position 19.01 (CAN).	<b>Catégorie 2</b>

## CHAPITRE 24

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 24</b>	<b>Tabacs et succédanés de tabac fabriqués</b>		<i>Décisions indiquées pour les positions ou pour les sous-positions</i>
<b>24.01</b>	<b>Tabacs bruts ou non fabriqués; déchets de tabac</b>		
2401.10	- Tabacs non écotés	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les tabacs et succédanés de tabac classés dans cette sous-position sont obtenus à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
2401.20	- Tabacs partiellement ou totalement écotés	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les tabacs et succédanés de tabac classés dans cette sous-position sont obtenus à l'état naturel ou non transformé	<b>Catégorie 1</b>
2401.30	Déchets de tabac	<p>a) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets de tabac classés dans cette sous-position proviennent d'opérations d'ouvroison ou de fabrication</p> <p>b) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les tabacs d'où proviennent les déchets classés dans cette sous-position sont obtenus à l'état naturel ou non transformé</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>24.02</b>	<b>Cigares (y compris ceux à bouts coupés), cigarillos et cigarettes, en tabac ou en succédanés de tabac</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>24.03</b>	<b>Autres tabacs et succédanés de tabac, fabriqués; tabacs "homogénéisés" ou "reconstitués"; extraits et sauces de tabac</b>	Changement à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

**SECTION V DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 25 à 27)**

**PRODUITS MINERAUX**

Notes de Section:

**CHAPITRE 25**

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 25</b>	<b>Sel; soufre; terres et pierres; plâtres, chaux et ciments</b>	[L'élément qui détermine la classification de la marchandise a été entièrement obtenu; ou les éléments de la marchandise qui ne sont pas originaires de ce pays sont passés dans cette position à partir d'une autre position, à l'exception des positions suivantes:]	Décision: <b>Catégorie 2</b> . Aux fins de l'ensemble de ce chapitre, la règle de chapitre s'entend le texte provisoire placé entre crochets dans la colonne "C". Il a été convenu que le Comité technique réexaminerait ce texte ultérieurement dans le cadre de la phase II du Programme de travail. <sup>1</sup> La CE s'est réservé le droit de retirer sa proposition: marchandises entièrement obtenues, à l'exception....
<b>25.01</b>	<b>Sel (y compris le sel préparé pour la table et le sel dénaturé) et chlorure de sodium pur, même en solution aqueuse ou additionnés d'agents antiagglomérants ou d'agents assurant une bonne fluidité; eau de mer</b>	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.01.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>

---

<sup>1</sup>SG a proposé une règle s'appuyant sur le principe du changement de classification tarifaire au niveau des sous-positions et a convenu de communiquer des explications détaillées justifiant cette proposition, s'agissant de chaque position ou sous-position pour laquelle cette règle serait proposée.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 25.01	<u>Sel et chlorure de sodium pur (NaCl)</u> (CH)	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<p>Purification (isolation) par traitement thermique; NaCl résiduel issu de tout traitement; addition de iodures, de phosphates (pour la nutrition); déchets chimiques. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la purification du sel pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CH) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p> <p>La fabrication de chlorure de sodium pur de cette position fractionnée, à partir du sel de cette position, peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le raffinage du sel pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CE) fournira au Secrétariat des explications et des renseignements complémentaires.</p> <p>Le raffinage est réputé constituer une transformation substantielle, car cette opération, qui nécessite généralement une dissolution et une recristallisation préalables, transforme les sels bruts en produits possédant des tailles de granules, une forme cristallisée et une composition différentes. (JPN)</p>
ex 25.01	<u>Chlorure de sodium pur</u> (CE)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute fraction de cette position (CE)	
ex 25.01	<u>Sel raffiné</u> (JPN)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute fraction de cette position (JPN)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
25.02	<b>Pyrites de fer non grillées</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le raffinage du sel pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (JPN) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
25.03	<b>Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublimé, du soufre précipité et du soufre colloïdal</b>	[La règle de chapitre s'applique, à l'exclusion du n° ex 25.03.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 25.03	<u>Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublimé, du soufre précipité et du soufre colloïdal, autres qu'à l'état brut non raffiné</u> (CE) (CH)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute fraction de cette position (CE) (JPN)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	Le raffinage peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le raffinage du soufre pourrait conférer l'origine. Les auteurs de la proposition (CE et JPN) communiqueront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.  Raffinage par traitement physique. Soufre trituré par broyage et tamisage. Changement d'aspect physique. Changement de structure physique. Soufre obtenu par distillation spéciale. (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le raffinage du soufre pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CH) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications complémentaires.
25.04	<b>Graphite naturel</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>25.05</b>	<b>Sables naturels de toute espèce, même colorés, à l'exclusion des sables métallifères du chapitre 26</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>25.06</b>  ex 25.06	<b>Quartz (autres que les sables naturels); quartzites, même dégrossies ou simplement débitées par) sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire</b> <u>Débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire (CE)</u>	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.06.]  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le "débitage" pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CE) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
<b>25.07</b>  ex 25.07	<b>Kaolin et autres argiles kaoliniques, même calcinés</b> <u>Calcinés (CH) (CE)</u>	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.07.] Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE) (CH)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  La calcination de produits minéraux non calcinés peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  La calcination élimine l'eau, réalise le frittage. Modification de la structure physique. (CH)  La calcination des argiles est uniquement destinée à éliminer l'eau d'hydratation et ne provoque aucune modification de la structure chimique de la matière et n'entraîne pas une transformation substantielle des argiles. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>25.08</b></p> <p>ex 25.08</p>	<p>Autres argiles (à l'exclusion des argiles expansées du n° 68.06), andalousite, cyanite, sillimanite, même calcinées; mullite; terres de chamotte ou de dinas</p> <p><u>Calcinés</u> (CH) (CE)</p>	<p>[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.08.]</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE) (CH).</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination des argiles pourrait conférer l'origine. Les auteurs de la proposition (CH et CE) communiqueront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La calcination de produits minéraux non calcinés peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Fabrication de la mullite par traitement thermique des autres argiles du n° 25.08 (pas de changement de position): modification de la structure physique. Fabrication de la mullite par fusion d'un mélange de composants: réaction chimique. Frittage irréversible par calcination: Modification de la structure physique. (CH)</p> <p>La calcination des argiles est uniquement destinée à éliminer l'eau d'hydratation et ne provoque aucune modification de la structure chimique de la matière et n'entraîne pas une transformation substantielle des argiles. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination des argiles pourrait conférer l'origine. Les auteurs de la proposition (CE et CH) communiqueront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p>
<b>25.09</b>	<b>Craie</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>25.10</b>	<b>Phosphates de calcium naturels, phosphates aluminocalciques naturels et craies phosphatées</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>25.11</b>	<b>Sulfate de baryum naturel (barytine); carbonate de baryum naturel (witherite), même calciné, à l'exclusion de l'oxyde du baryum du n° 28.16</b>	Changement au sein de cette position, suite à une opération de calcination, pour autant que ce traitement entraîne une modification de la structure chimique des produits concernés. (JPN)	<p>Le changement au sein de cette position provoqué par une réaction chimique est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination des produits pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (JPN) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p>
ex 2511.20	- <u>Carbonate de baryum naturel, calciné</u>	Changement au sein du n° 2511.20 suite à une calcination de matières non calcinées (EU) (CE) (JPN) (CH)	<p>Tient compte d'une transformation substantielle résultant de la calcination. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination des produits pourrait conférer l'origine. Les auteurs de la proposition (EU, CE, JPN et CH) communiqueront au Secrétariat des renseignements et des justifications supplémentaires.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>25.12</b></p> <p>ex 25.12</p>	<p><b>Farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) et autres terres siliceuses analogues, d'une densité apparente n'excédant pas 1, même calcinées</b></p> <p><u>Farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) et autres terres siliceuses analogues, d'une densité apparente n'excédant pas 1, calcinées</u> (EU) (CE) (JPN)</p>	<p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>Changement au sein du n° 25.12 suite à une calcination de matières non calcinées (EU) (JPN) (CE)</p>	<p>Raffinage par lavage à l'acide (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b>. Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le lavage à l'acide confère l'origine. L'auteur de la proposition (CH) communiquera au Secrétariat les renseignements et les explications supplémentaires.</p> <p>Tient compte d'une transformation substantielle résultant de la calcination. (EU)</p> <p>Le changement au sein de cette position provoqué par une réaction chimique est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b>. Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination des produits confère l'origine. Les auteurs de la proposition (EU, JPN et CE) communiqueront au Secrétariat des renseignements et explications supplémentaires.</p>
<p><b>25.13</b></p>	<p><b>Pierre ponce, émerie; corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels, même traités thermiquement</b></p>	<p>[La règle de chapitre s'applique.]</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>
<p><b>25.14</b></p>	<p><b>Ardoise, même dégrossie ou simplement débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire</b></p>	<p>[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.14.]</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 25.14	<u>Débitée par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire (CE)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le "débitage" du produit pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CE) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
25.15  ex 25.15	<b>Marbres, travertins, écaussines et autres pierres calcaires de taille ou de construction d'une densité apparente égale ou supérieure à 2,5, et albâtre, même dégrossis ou simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire</b>  <u>Débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire (CE)</u>	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.15.]  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le "débitage" pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CE) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
25.16  ex 25.16	<b>Granite, porphyre, basalte, grès et autres pierres de taille ou de construction, même dégrossis ou simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire</b>  <u>Débités par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire (CE)</u>	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.16.]  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le "débitage" pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CE) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>25.17</b></p> <p><b>Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage ou pour l'empierrement des routes, des voies ferrées ou autres ballasts, galets et silex, même traités thermiquement; macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, même comprenant des matières reprises dans la première partie du libellé; tarmacadam; granules, éclats et poudres de pierres des n° 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement</b></p> <p>- Tarmacadam</p> <p>2517.30</p>		<p>[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° 2517.30.]</p> <p>Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (JPN) (EU)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de tarmacadam par mélange des produits minéraux relevant de cette position avec des matières bitumeuses relevant d'autres chapitres est réputée constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Tient compte de la transformation substantielle en tarmacadam par mélange avec des matières bitumeuses. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le mélange de produits minéraux avec des produits bitumeux confère l'origine. Les auteurs de la proposition (JPN et EU) communiqueront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>25.18</b>  ex 25.18	<b>Dolomie, même frittée ou calcinée; dolomie dégrossie ou simplement débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire; pisé et de dolomie</b> <u>Débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire (CE)</u>	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion des n° ex 25.18, 2518.20 et ex 2518.30.]  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le débitage de la dolomie pourrait conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CE) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
2518.20	- Dolomie calcinée	Passage à la sous-position 2518.20 à partir de la sous-position 2518.10 (EU) (CE) (CH)	Tient compte de la transformation substantielle par calcination. (EU)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination de la dolomie suffit à conférer l'origine. Les auteurs de la proposition (EU, CE, CH) communiqueront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
ex 2518.30	- <u>Pisé de dolomie (EU)</u>	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position (EU)	Tient compte d'une transformation substantielle en pisé de dolomie par mélange avec des matières bitumeuses. (EU)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le fait de mélanger de la dolomie avec des matières bitumeuses confère l'origine. L'auteur de la proposition (EU) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.  Le délégué de la CE réserve sa position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>25.19</b></p> <p>ex 25.19</p>	<p><b>Carbonate de magnésium naturel (magnésite); magnésie électrofondue; magnésie calcinée à mort (frittée), même contenant de faibles quantités d'autres oxydes ajoutés avant le frittage; autre oxyde de magnésium, même pur</b></p> <p><u>Calciné</u> (CE)</p> <p>Par <u>fusion</u> (JPN)</p>	<p>[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion du n° ex 25.19.]</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir d'une autre fraction de cette position (CE)</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir d'une autre fraction de cette position (JPN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La calcination des produits minéraux non calcinés peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination confère l'origine. L'auteur de la proposition (CE) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires. Il est également invité à préciser les produits que la règle proposée est censée couvrir.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la fusion confère l'origine. L'auteur de la proposition (JPN) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p> <p>Le délégué de la CE réserve sa position.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 25.19	<u>Magnésie électrofondue; oxyde de magnésium calciné (EU)</u>	Passage à la magnésie électrofondue ou à l'oxyde de magnésium calciné à partir des autres produits du n° 25.19, pour autant que le traitement entraîne une modification de la structure chimique de la matière. (EU)	Tient compte d'une transformation substantielle résultant de la fusion du magnésium non fondu. Voir les observations concernant la calcination formulée au sujet du n° 2511.20. (EU)  <b>Décision: Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la fusion ou la calcination suffisent à conférer l'origine. L'auteur de la proposition (EU) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
ex 2519.90	- <u>Magnésie électrofondue (MgO, fondu) (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	A partir de l'oxyde de magnésium (MgO) calciné, la calcination et le frittage sont aussi essentiels que la fusion. (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la fusion confère l'origine. L'auteur de la proposition (CH) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
ex 2519.90	- <u>Magnésie calcinée à mort (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	A partir du MgO calciné (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination à mort confère l'origine. L'auteur de la proposition (CH) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 2519.90	- <u>Autres oxydes de magnésium, même purs</u> (CH)	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	Corrosif: en brûlant de la magnésite pure; par une autre transformation (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le procédé de combustion décrit confère l'origine. L'auteur de la proposition (CH) communiquera au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
25.20  2520.20	<b>Gypse; anhydrite; plâtres, même colorés ou additionnés de faibles quantités d'accélérateurs ou de retardateurs</b>  - Plâtres	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)  Passage au n° 2520.20 à partir du n° 2520.10 par calcination des matières non calcinées (EU) (CE)	Exemples montrant les effets importants des traitements physiques (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour vérifier si le traitement physique des marchandises peut conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CH) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.  Tient compte d'une transformation substantielle résultant de la calcination. (EU)  La calcination des minéraux non calcinés peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination du plâtre confère l'origine. Les auteurs de la proposition (EU et CE) fourniront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où: [La règle de chapitre s'applique.]	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
25.21	Castines; pierres à chaux ou à ciment		Décision: <b>Catégorie 2</b>
25.22	Chaux vive, chaux éteinte et chaux hydraulique, à l'exclusion de l'oxyde et de l'hydroxyde de calcium du n° 28.25	a) Passage à cette position, pour autant que ce passage résulte d'une réaction chimique. (JPN)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CE)	Le passage de la chaux vive à la chaux éteinte par réaction chimique est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la production de chaux éteinte à partir de chaux vive confère l'origine. L'auteur de la proposition (JPN) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par l'auteur de la proposition est nécessaire. (CE)
25.23	Ciments hydrauliques (y compris les ciments non pulvérisés dits "clinkers"), même colorés	a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, notamment d'une sous-position de cette position (SG) (PH)	D'après la proposition a) de la colonne "C", la fabrication de ciments (sous-positions 2523.21 à 2523.90) à partir de clinkers (sous-position 2523.10) doit être considérée comme conférant l'origine.  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire (de même que pour le point b)) compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs de la proposition (SG et PH).

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) Passage à cette position à partir de toute autre position (EU) (CE)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs de la proposition est nécessaire. (EU et CE)
<b>25.24</b>	<b>Amiantes (asbeste)</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>25.25</b>	<b>Mica, y compris le mica clivé en lamelles irrégulières ("splittings"); déchets de mica</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>25.26</b>  ex 2526.10  2526.20	<b>Stéatite naturelle, même dégrossie ou simplement débitée par sillage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire; talc</b>  <u>Stéatite naturelle débitée par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire (CE)</u>  - Broyés ou pulvérisés	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exception de l'ex n° 25.26]  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)  Passage à cette sous-position à partir de la sous-position 2526.10 (CH)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire afin de déterminer si le "débitage" de la stéatite naturelle confère l'origine. L'auteur de la proposition (CE) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.  Traitement physique; autrement, ne pas utiliser en tant que filtre dans les matières plastiques. (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si le traitement physique des marchandises est susceptible de constituer une transformation substantielle. L'auteur de la proposition (CH) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
<b>25.27</b>	<b>Cryolithe naturelle; chiolite naturelle</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>25.28</b></p> <p>ex 25.28</p>	<p><b>Borates naturels et leurs concentrés (même calcinés), à l'exclusion des borates extraits des saumures naturelles; acide borique naturel titrant au maximum 85% de H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub> sur produit sec</b></p> <p>- <u>Calcinés</u> (CE) (EU)</p>	<p>[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion de l'ex 25.28.]</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE) (EU)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La calcination des produits minéraux non calcinés peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Tient compte d'une transformation substantielle résultant de la calcination. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b>. Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination des marchandises confère l'origine. Les auteurs de la proposition (CE et EU) fourniront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p>
<p><b>25.29</b></p>	<p><b>Feldspath; leucite; néphéline et néphéline syénite; spath fluor</b></p>	<p>[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exclusion de l'ex 25.29.]</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 25.29	<u>Calcinés</u> (CE)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE)	<p>La calcination des produits minéraux non calcinés peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si les produits calcinés relèvent de cette position et, le cas échéant, si la calcination des marchandises confère l'origine. L'auteur de la proposition (CE) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires. Il est également invité à confirmer si la règle proposée couvre tous les produits de la position.</p>
<b>25.30</b>  ex 25.30	<b>Matières minérales non dénommées ni comprises ailleurs</b>  <u>Matières minérales calcinées non dénommées ni comprises ailleurs</u> (EU) (CE)	[La règle de chapitre s'applique à cette position, à l'exception de l'ex 25.30.]  Changement au sein du n° 25.30 par calcination des matières non calcinées (EU) (CE)	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Tient compte d'une transformation substantielle résultant de la calcination. (EU)</p> <p>La calcination des minéraux non calcinés peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la calcination des marchandises confère l'origine. Les auteurs de la proposition (EU et CE) fourniront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 25.30	<u>Molybdène enrichi</u> (CE)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position (CE)	<p>La fabrication du molybdène enrichi à partir de minerais de molybdène du n° 26.13 peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la fabrication de molybdène enrichi à partir de minerais de molybdène est suffisante pour conférer l'origine et de vérifier le classement du molybdène enrichi dans cette position. L'auteur de la proposition (CE) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p>

## CHAPITRE 26

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 26</b>	<b>Minerais, scories et cendres</b>	[L'élément qui détermine le classement de la marchandise a été entièrement obtenu; ou chaque élément de la marchandise qui n'est pas originaire de ce pays a subi un changement de classification tarifaire entraînant son passage dans cette position à partir de toute autre position, à l'exception:.]	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Aux fins de l'ensemble de ce chapitre, la règle de chapitre s'entend le texte provisoire placé entre crochets dans la colonne "C". Il a été convenu que le Comité technique réexaminerait ce texte ultérieurement dans le cadre de la phase II du Programme de travail. <sup>1</sup> La CE s'est réservé le droit de retenir sa proposition: marchandises entièrement obtenues, à l'exception....".
<u>26.01-26.17</u>	Consultez le SH pour connaître la désignation des marchandises concernées (Sec.)	Les marchandises soumises à un traitement entraînant une modification de leur structure chimique ou de leur état physique, tel que la calcination, le grillage, l'agglomération (comme, par exemple, le frittage ou la pelletisation), etc. sont réputées être originaires du pays dans lequel ces traitements ont été appliqués. (CH)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si des traitements tels que la calcination, le grillage, l'agglomération, etc., qui modifient la structure chimique ou l'état physique des marchandises, pourraient conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CH) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.

---

<sup>1</sup>SG a proposé une règle s'appuyant sur le principe du changement de classification tarifaire au niveau des sous-positions et a convenu de communiquer des explications détaillées justifiant cette proposition, s'agissant de chaque position ou sous-position pour laquelle cette règle serait proposée.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 26.01- ex 26.17	<u>Concentrés minerais de métaux communs</u> (EU)	Passage aux concentrés de ces positions à partir des minerais des mêmes positions (JPN) (EU)	La transformation en concentrés de minerais est considérée comme une transformation substantielle. (JPN) (EU)  Décision: <b>Catégorie 2</b> . Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la transformation de minerais en concentrés de minerais peut conférer l'origine. L'auteur de la proposition (EU) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.  Certains traitements, tels que la calcination ou le grillage des minerais de ces positions, peuvent être considérés comme des transformations substantielles. (CE)
ex 26.01- ex 26.17	<u>Minerais calcinés ou grillés</u> (CE)	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b> . Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la transformation de minerais en concentrés de minerais peut conférer l'origine. L'auteur de la proposition (CE) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.
26.18	<b>Laitier granulé (sable-laitier) provenant de la fabrication du fer ou de l'acier</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
26.19	<b>Scories, laitiers (autres que le laitier granulé), battitures et autres déchets de la fabrication du fer ou de l'acier</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>26.20</b>	<b>Cendres et résidus (autres que ceux de la fabrication du fer ou de l'acier), contenant du métal ou des composés de métaux</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>26.21</b>	<b>Autres scories et cendres, y compris les cendres de varech</b>	[La règle de chapitre s'applique.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>

## CHAPITRE 27

Notes de chapitre:

[1. Aux fins du présent chapitre, on entend par "réaction chimique" tout processus au cours duquel les liaisons chimiques des molécules sont rompues et de nouvelles liaisons chimiques créées entre molécules fragmentées et/ou les éléments ajoutés, de manière qu'une ou plusieurs liaisons originales ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. (CAN) (JPN)]

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 27</b>	<b>Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses; cires minérales</b>	Chaque élément de la marchandise qui n'est pas originaire de ce pays a subi un changement de classification tarifaire entraînant son passage dans cette position à partir d'une autre position, à l'exception de:	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>27.01</b>	<b>Houilles; briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille</b>	[L'élément qui détermine la classification de la marchandise a été entièrement obtenu; ou  chaque élément de la marchandise qui n'est pas originaire de ce pays a subi un changement de classification entraînant son passage dans cette position à partir d'une autre position, à l'exception de:]	Décision: <b>Catégorie 2</b> Les marchandises relevant d'une position ou sous-position du chapitre 27 (à l'exclusion du n° 27.09) et résultant d'une réaction chimique y compris des procédés de raffinage tels que le craquage, le reformage par catalyse, la désulfuration (l'élimination des liaisons soufre) ou la déshydroalkylation sont réputées être originaires du pays dans lequel la réaction a été provoquée. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2701.20	- Briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (JPN)	<p>La fabrication de briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille est réputée constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour déterminer si la fabrication mentionnée ci-dessus confère l'origine. L'auteur de la proposition (JPN) fournira au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p>
27.02	<b>Lignite, même agglomérés, à l'exclusion du jais</b>	[L'élément qui détermine la classification de la marchandise a été entièrement obtenu; ou chaque élément de la marchandise qui n'est pas originaire de ce pays a subi un changement de classification tarifaire entraînant son passage dans cette position à partir d'une autre position.]	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Les observations des EU concernant le 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p>
27.03	<b>Tourbe (y compris la tourbe pour litière), même agglomérée</b>	[L'élément qui détermine le classement de la marchandise a été entièrement obtenu; ou chaque élément de la marchandise qui n'est pas originaire de ce pays a subi un changement de classification tarifaire entraînant son passage dans cette position à partir d'une autre position.]	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Les observations des EU concernant le 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  La règle de chapitre s'applique.	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>27.04</b>	<b>Cokes et semi-coke de houille, de lignite ou de tourbe, même agglomérés; charbon de cornue</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>27.05</b>	<b>Gaz de houille, gaz à l'eau, gaz pauvre et gaz similaires, à l'exclusion des gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1.</b> Le délégué de la COL se réserve le droit de formuler des observations ultérieures.
<b>27.06</b>	<b>Goudrons, houille, de lignite ou de tourbe et autres goudrons minéraux, même déshydratés, y compris les goudrons reconstitués</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1.</b> Le délégué de la COL se réserve le droit de formuler des observations ultérieures.
<b>27.07</b>	<b>Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température, produits analogues dans lesquels les constituants aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants non aromatiques</b>	a) Marchandises entièrement obtenues (COL)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou  Changement de sous-positions au sein de cette position, pour autant qu'il résulte d'une réaction chimique. (JPN)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Compte tenu des opinions divergentes sur la règle à appliquer à cette position, un examen complémentaire est nécessaire. Les auteurs de la proposition (COL, JPN, CAN, CE et SG) fourniront au Secrétariat des renseignements et explications supplémentaires sur leurs propositions.  Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.  Le changement de sous-position au sein de cette position par réaction chimique est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) Passage aux n° 2707.10 à 2707.99 à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage aux n° 2707.10 à 2707.99 à partir de toute autre sous-position, y compris une sous-position de ce groupe, pour autant que la marchandise de l'autre sous-position subisse une réaction chimique. (CAN)</p> <p>d) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>e) Les marchandises des n° 27.07 à 27.10 qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont considérées comme étant originaires du dernier pays où l'un des critères ci-après s'applique:</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p> <p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs autre(s) traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p> <p>Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>i) les matières non originaires sont passées dans une sous-position de ce chapitre à partir de toute autre sous-position, y compris une sous-position de ce même chapitre; ou</p> <p>ii) les marchandises ont été obtenues au moyen d'une réaction chimique, y compris des procédés de raffinage tels que le craquage (craquage par catalyse, hydrocraquage, craquage thermique, cokéfaction, viscoréduction, notamment), le reformage par catalyse, la désulfuration (élimination des liaisons soufre), l'alkylation (y compris la déhydroalkylation et l'hydroalkylation); ou</p> <p>iii) les marchandises ont été obtenues au à l'aide de procédés de séparation physique tels que la distillation sous vide ou l'extraction au moyen de solvants; ou</p>	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  iv) les marchandises ont été obtenues par mélange pour répondre à des caractéristiques spécifiques prédéterminées, telles que le point d'ébullition, la viscosité, la température de solidification, l'indice d'octane moteur ou tout autre indice d'octane, l'indice de cétane, la pression de vapeur, le point de fumée, le point de congélation, la volatilité ou la densité, qui sont différentes des caractéristiques des matières constituantes; ou	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>v) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication est inférieure à 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:</p> $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO} \times 100\%}{\leq 75\% \quad \text{Prix sortie d'usine}}$ <p>sachant que:</p> <p>CE = contenu étranger  MPNO = matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication</p> <p>Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main-d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p>	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 27.07	<u>Marchandises élaborées par le biais d'un mélange (EU)</u>	<p>Les produits des n° 27.07 et 27.10 qui ont été mélangés pour répondre à des caractéristiques physiques spécifiques prédéterminées (telles que le point d'ébullition, la viscosité, la température de solidification, l'indice d'octane moteur ou tout autre indice d'octane, ou l'indice de cétane), différentes de celles des matières qui les composent, sont réputés être originaires du pays où le mélange a été réalisé, pour autant que:</p> <p>i) dans le cas des combustibles pour moteurs (autres que les combustibles diesel), le produit présente un indice d'octane supérieur d'au moins six unités à celui du constituant de mélange qui représente, en volume, le plus important constituant de mélange obtenu dans un seul pays, ou pour autant que:</p> <p>ii) dans le cas des autres produits, une partie n'excédant pas, en volume, 70% du produit soit composée de constituants de mélanges originaires d'un pays autre que le pays où le mélange a été effectué. (EU)</p>	<p>Transformation substantielle résultant d'un mélange.</p> <p>Cette proposition reconnaît, pour ce qui est des n° 27.07 et 27.10, que la transformation substantielle des produits qui y sont classés peut résulter d'un mélange intentionnel n'entraînant pas de changement de classification. La règle permet de conférer une origine dans les cas où les produits sont mélangés de manière intentionnelle de sorte que le produit du mélange répond à des spécifications précises, telles que celles fixées par les normes ASTM.</p> <p>Dans le cas des combustibles pour moteurs (autres que les combustibles diesel), leur origine dépend du fait que leur indice d'octane est supérieur de six unités au moins à celui du constituant de mélange classé dans les n° 27.07 ou 27.10, qui représente le constituant le plus important en volume obtenu dans un seul pays.</p> <p>Dans le cas des autres produits mélangés, l'origine est déterminée en fonction du fait que le volume total des constituants obtenus dans un seul pays est ou non supérieur à 70% du volume total du produit final. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> L'auteur de la proposition (EU) fournira des renseignements et des explications complémentaires.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>27.08</b>	<b>Brai et coke de brai de goudron de houille ou d'autres goudrons minéraux</b>	<p>a) Marchandises entièrement obtenues (COL)</p> <p>b) La règle de chapitre s'applique. (CAN)</p> <p>c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>d) Voir la proposition relative au n° 27.07. (SG)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Compte tenu des opinions divergentes sur la règle à appliquer à cette position, un examen complémentaire est nécessaire. Les auteurs de la proposition (COL, CE et SG) fourniront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p> <p>Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs traitement(s) spécifique(s) tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p> <p>Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines de production. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>27.09</b></p> <p>ex 27.09</p>	<p><b>Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux</b></p> <p><u>Huiles brutes de minéraux bitumineux</u> (CE)</p>	<p>[a) L'élément qui détermine la classification de la marchandise a été entièrement obtenu; ou</p> <p>chaque élément de la marchandise qui n'est pas originaire de ce pays a subi un changement de classification tarifaire entraînant son passage dans cette position à partir d'une autre position.]</p> <p>b) Voir la proposition relative au 27.07. (SG)</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La distillation destructive des minéraux bitumineux peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Des renseignements et des explications supplémentaires seront fournies par l'auteur de la proposition. (CE)</p>
<p><b>27.10</b></p>	<p><b>Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, autres que les huiles brutes; préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70% ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base</b></p>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou</p> <p>Changement au sein de cette position, pour autant qu'il résulte d'une réaction chimique. (JPN)</p>	<p>Un changement au sein de cette position par réaction chimique est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Compte tenu des opinions divergentes sur la règle à appliquer à cette position, un examen complémentaire est nécessaire. Les auteurs de la proposition (JPN, CAN, CE, COL et SG) fourniront au Secrétariat des renseignements et des explications supplémentaires.</p> <p>Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Passage au n° 27.10 à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage à une marchandise du n° 27.10 à partir de toute autre marchandise de cette position, qu'il y ait ou non passage à partir de toute autre position, pour autant que l'autre marchandise du n° 27.10 subisse une réaction chimique. (CAN)</p> <p>c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 27.10 à 27.15. (COL)</p> <p>e) Voir la proposition relative au n° 27.07. (SG)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p> <p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs traitement(s) spécifique(s) tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p> <p>Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines de production. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 27.10	<u>Marchandises élaborées par le biais d'un mélange</u> (EU)	Voir la règle proposée pour la position fractionnée n° 27.07 qui couvre les hydrocarbures obtenus par mélange. (EU)	Transformation substantielle résultant d'un mélange (EU)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par l'auteur de la proposition. (EU)
27.11	<b>Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux</b>	a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 27.10 à 27.15 (COL)	Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs traitement(s) spécifique(s) tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.  Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines de production. (CE)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour les points a) et b) compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs de la proposition. (CE et COL)  Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 27.11	<p>Marchandises séparées en gaz individuels (EU)</p> <p>- Liquéfiés:</p> <p>-- Gaz naturel</p>	<p>Les produits ayant subi un traitement intentionnel de séparation en gaz individuels du n° 27.11 et les éléments résiduels issus de cette séparation sont réputés être originaires du pays où ladite séparation a été effectuée. (EU)</p>	<p>Transformation substantielle résultant d'une séparation (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par l'auteur de la proposition. (EU)</p>
2711.11		<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 2711.21 (JPN)</p> <p>b) Passage aux sous-positions 2711.11 à 2711.19 à partir de toute autre sous-position, y compris une sous-position de ce groupe, à l'exclusion des n° 2711.21 ou 2711.29 (CAN)</p>	<p>Le passage à cette sous-position à partir de la sous-position 2711.21 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour les points a) et b) compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs de la proposition. (JPN et CAN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><u>2711.11-</u> <u>2711.19</u></p> <p><u>2711.12-</u> <u>2711.19</u></p>	<p>Consulter le SH pour connaître la désignation des marchandises concernées</p> <p>Consulter le SH pour connaître la désignation des marchandises concernées (Sec.)</p>	<p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (EU)</p> <p>a) Passage à ces sous-positions (2711.12-2711.19) à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 2711.29 (JPN)</p> <p>b) Passage aux n° 2711.11 à 2711.19 à partir de toute autre sous-position, y compris une sous-position de ce groupe, à l'exclusion des n° 2711.21 ou 2711.29 (CAN)</p>	<p>Le passage de l'état gazeux à l'état liquide ou vice versa n'est pas réputé constituer une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par l'auteur de la proposition est nécessaire. (EU)</p> <p>Le passage à cette sous-position à partir du n° 2711.29 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire pour les points a) et b) compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs de la proposition. (JPN et CAN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations relatives au a).</p>
	- à l'état gazeux:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2711.21	-- Gaz naturel	<p>a) Marchandises entièrement obtenues; ou</p> <p>Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 2711.11 (JPN)</p> <p>b) Passage aux n° 2711.21 à 2711.29 à partir de toute autre sous-position, y compris une autre sous-position de ce groupe, à l'exclusion des n° 2711.11 à 2711.19 (CAN)</p>	<p>Le passage à cette sous-position à partir du n° 2711.11 ne peut être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi des points a) et b), est nécessaire compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs de la proposition. (JPN et CAN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations concernant le point a).</p>
2711.29	-- Autres	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 2711.12 à 2711.21(JPN)</p> <p>b) Passage aux sous-positions 2711.21 à 2711.29 à partir de toute autre sous-position, y compris une sous-position de ce groupe, à l'exclusion des n° 2711.11 à 2711.19 (CAN)</p>	<p>Le passage à cette sous-position à partir des n° 2711.12 à 2711.21 ne peut être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi des points a) et b), est nécessaire compte tenu de renseignements et d'explications à fournir par les auteurs de la proposition. (JPN et CAN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations concernant le point a).</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2711.21- <u>2711.29</u>	Consulter le SH pour connaître la désignation des marchandises concernées	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (EU)	<p>Le passage de l'état gazeux à l'état liquide ou vice versa n'est pas réputé constituer une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par l'auteur de la proposition est nécessaire. (EU)</p>
27.12	Vaseline, paraffine, cire de pétrole micro-crystalline "slack wax", ozokerite, cire de lignite, cire de tourbe, autres cires minérales et produits similaires obtenus par synthèses ou par d'autres procédés, même colorés	<p>a) La règle de chapitre s'applique. (CAN)</p> <p>b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p> <p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p> <p>Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux quantités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines de production. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi des points b) et c), est nécessaire compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs de la proposition. (CE et COL)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 27.10 à 27.15 (COL)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations concernant le point b).</p>
27.13	<p><b>Coke de pétrole, bitume de pétrole et autres résidus des huiles de pétrole ou de minéraux bitumeux</b></p>	<p>a) La règle de chapitre s'applique. (CAN)</p> <p>b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 27.10 à 27.15 (COL)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p> <p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p> <p>Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines de production. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b> Un examen plus approfondi des points b) et c), est nécessaire compte tenu de renseignements et d'explications à communiquer par les auteurs de la proposition. (CE et COL)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir les observations concernant le point b).</p>
	- Coke de pétrole:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2713.12	-- Calciné	Passage à la sous-position 2713.12 à partir de la sous-position 2713.11 (EU)	Transformation substantielle résultant de la calcination. (EU)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen plus approfondi est nécessaire compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par l'auteur de la proposition. (EU)
27.14	<b>Bitumes et asphaltes, naturels; schistes et sables bitumineux; asphaltites et roches asphaltiques</b>	a) Marchandises entièrement obtenues; ou  Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN)  b) La règle de chapitre s'applique. (CAN)  c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen complémentaire des points a), c) et d) est nécessaire, compte tenu des renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs. (JPN, CE et COL)  Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.  Décision: <b>Catégorie 2</b>  Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.  Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines de production. (CE)  Décision: <b>Catégorie 2</b> Voir observation concernant le point a).

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 27.10 à 27.15 (COL)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir observation concernant le point a).</p>
27.15	<p><b>Mélanges bitumineux à base d'asphalte ou de bitumes naturels, de bitume de pétrole, de goudron minéral ou de brai de goudron minéral (mastics bitumineux, "cut-backs", par exemple)</b></p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des sous-positions 2713.20, 2714.10 ou 2714.90 (JPN)</p> <p>b) Passage au n° 27.15 à partir de toute autre position, à l'exclusion de la sous-position 2713.20 ou du n° 27.14 (CAN)</p> <p>c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p>	<p>La fabrication de mélanges de cette position à partir des matières bitumineuses des sous-positions 2713.20, 2714.10 ou 2714.90 ne peut être considérée comme une transformation substantielle car elle résulte d'un simple mélange. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen complémentaire des points a), à c) est nécessaire, compte tenu de renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par les auteurs. (JPN, CAN et CE).</p> <p>Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir observation concernant le point a).</p> <p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 27.15	<u>Marchandises du n° 27.15 (EU)</u>	Mélange de produits de la sous-position 2713.20 ou du n° 27.14 (EU)	<p>Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines de production. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir observation concernant le point a).</p> <p>Le mélange n'est pas considéré comme une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen complémentaire est nécessaire compte tenu des renseignements et d'explications supplémentaires à fournir par l'auteur. (EU)</p>
<b>27.16</b>	<b>Energie électrique (position facultative)</b>	La règle de chapitre s'applique. (CAN) (COL)	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Un examen complémentaire est nécessaire, compte tenu des renseignements et des explications supplémentaires à fournir par les auteurs. (CAN et COL)</p> <p>Les délégués de la CE et de l'Argentine réservent leur position.</p> <p>Les observations des EU concernant le n° 27.01 s'appliquent également en l'occurrence.</p>



**SECTION VI DU SYSTEME HARMONISE**  
(Chapitres 28-38)

**PRODUITS DES INDUSTRIES CHIMIQUES OU DES INDUSTRIES CONNEXES**

Notes de Section:

**CHAPITRE 28**

Notes de chapitre:

A Code SH	B Désignation des marchandises	C Critères d'origine	D Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 28</b>	<b>Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares ou d'isotopes</b>	<p>a) CP ou CSP, selon le cas; ou passage résultant d'une réaction chimique, ou autres critères supplémentaires<sup>1</sup></p> <p>b) Les marchandises de ce chapitre qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:</p> <p>a) CSP (ou CP s'il n'y a pas de sous-position) ou</p> <p>b) les marchandises sont obtenues par réaction chimique; ou</p>	<p>Une réaction chimique est un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les molécules fragmentées et/ou des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels.</p> <p><i>Le Comité technique convient que les critères d'origine peuvent être satisfaits soit par un changement de classification tarifaire, soit par une réaction chimique.</i></p> <p><i>Il est admis que le critère de la réaction chimique s'applique à toutes les positions, sous-positions et positions fractionnées, sauf dispositions contraires.</i></p> <p><i>Les transformations physiques énumérées ci-après feront l'objet d'un examen complémentaire au cas par cas. Il est admis que, sauf dispositions contraires, elles ne permettent pas de conférer l'origine.</i></p> <p><i>Aucune démarche globale n'a pu être adoptée en ce qui concerne la règle applicable aux mélanges. Le Comité technique précisera les positions et sous-positions auxquelles cette règle s'appliquera.</i></p>

---

<sup>1</sup>La CE et la COR forment une réserve en ce qui concerne le chapitre 28.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) la valeur c.a.f. des matières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'excède pas 75% du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:</p> $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO}}{\text{prix sortie d'usine}} \times 100\%$ <p>Sachant que:</p> <p>CE = Contenu étranger  MPNO = Matières premières non originaires  Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices</p> <p>Une réaction chimique est définie comme étant un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les molécules fragmentées et/ou des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. (SG)</p>	<p><i>La proposition b) de SG s'applique à toutes les positions de ce chapitre. Il est conforme à l'approche approuvée par le Comité technique dans la mesure où un changement de classification tarifaire et une réaction chimique confèrent l'origine, mais utilise des critères supplémentaires. (Sec)</i></p> <p>Mélanges et préparations: tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de marchandises, autre que la simple addition de diluants, résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques et/ou chimiques différentes de ses matières constitutives individuelles, est réputé conférer l'origine. (EU)</p> <p>Opérations de transformation visant à obtenir une qualité, différente des caractéristiques des produits importés, nécessaire aux fins d'utilisations spéciales ou d'un traitement complémentaire au sein de la même position ou sous-position. Transformations physiques telles que la purification (distillation, sublimation, cristallisation, fusion en zones), le dopage, la fabrication de solutions standard. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
I. - ELEMENTS CHIMIQUES			
<b>28.01</b>	<b>Fluor, chlore, brome et iode</b>		
2801.10	- Chlore	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i> a) CSP (JPN) (CAN) (CH) (MEX)	<b>Catégorie 2</b> La purification, par sublimation de l'iode, par exemple, doit être examinée.
2801.20	- Iode	b) CP (EU) (PHI) a) CSP (JPN) (CAN) (CH) (MEX)	<b>Catégorie 2</b> La purification, par sublimation de l'iode, par exemple, doit être examinée.
2801.30	- Fluor; brome	b) CP (EU) (PHI) a) CSP (JPN) (CAN) (CH) (MEX)	<b>Catégorie 2</b> La purification, par sublimation de l'iode, par exemple, doit être examinée.
<b>28.02</b>	<b>Soufre sublimé ou précipité; soufre colloïdal</b>	CP	<b>Catégorie 2</b> La purification, par sublimation, par exemple, doit être examinée.
<b>28.03</b>	<b>Carbone (noirs de carbone et autres formes de carbone non dénommées ni comprises ailleurs)</b>	CP	<b>Catégorie 2</b> Réaction chimique.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.04</b>	<b>Hydrogène, gaz rares et autres éléments non métalliques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i> CSP	
2804.10	- Hydrogène		
	- Gaz rares:		<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La question de la purification de ces gaz fera l'objet d'un examen complémentaire. Le "dopage" du silicium du n° 2804.61 fera l'objet d'un examen complémentaire.</p> <p>La production de gaz rares hautement purifiés, destinés à des applications spécialisées, résultant d'une opération de séparation prévue à cet effet, est réputée entraîner une transformation substantielle. (EU)</p>
2804.21	-- Argon	CSP	
2804.29	-- Autres	CSP	
2804.30	- Azote	CSP	
2804.40	- Oxygène	CSP	
2804.50	- Bore; tellure	CSP	
	- Silicium:		
2804.61	-- Contenant en poids au moins 99,99% de silicium	CSP	
2804.69	-- Autre	a) CSP, sauf à partir de la sous-position 2804.61 (JPN) (MEX) (CAN); ou b) CSP (CH) (EU)	
2804.70	- Phosphore	CSP	
2804.80	- Arsenic	CSP	
2804.90	- Sélénium	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.05</b>	<b>Métaux alcalins ou alcalino-terreux; métaux de terres rares, scandium et yttrium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Examen complémentaire concernant la purification et l'isolation des éléments en ce qui concerne le n° 2805.30.
2805.11	- Métaux alcalins:	CSP	
2805.19	-- Sodium	CSP	
2805.21	-- Autres	CSP	
2805.22	- Métaux alcalino-terreux:	CSP	
2805.30	-- Calcium	CSP	
ex 2805.30	-- Strontium et baryum	CSP	
ex 2805.30	-- Métaux de terres rares, scandium et yttrium, même mélangés ou alliés entre eux	CP ou CSPF et critères supplémentaires. (EU)	Voir la règle de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)
2805.40	<u>Métaux des terres rares, mélangés ou alliés entre eux (EU)</u> <u>Autres métaux des terres rares (EU)</u> - Mercure	CSP (EU) CSP	
<b>28.06</b>	<b>Chlorure d'hydrogène (acide chlorhydrique); acide chlorosulfurique</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Question à examiner: purification et préparation des solutions standard, comme par exemple, l'acide chlorhydrique, aux fins du titrage.
2806.10	- Chlorure d'hydrogène (acide chlorhydrique)	CSP	
2806.20	- Acide chlorosulfurique	CSP	

II. - ACIDES INORGANIQUES ET COMPOSES OXYGENES INORGANIQUES DES ELEMENTS NON METALLIQUES

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.07</b> ex 28.07 ex 28.07	<b>Acide sulfurique; oléum</b> <u>Acide sulfurique</u> (EU) <u>Oléum</u> (EU)	CPF  CPF (EU) CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>  <b>Catégorie 2</b> <b>Catégorie 2</b>
<b>28.08</b>  ex 28.08 ex 28.08	<b>Acide nitrique; acides sulfonitriques</b>  <u>Acide nitrique</u> (EU) <u>Acides sulfonitriques</u> (EU)	a) CP, sauf à partir du n° 28.07  b) CP c) CP et règle concernant les mélanges CPF (EU) CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le passage à cette position à partir de la position 28.07 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)    <b>Catégorie 2</b> <b>Catégorie 2</b>
<b>28.09</b>  2809.10 ex 2809.20 ex 2809.20	<b>Pentaoxyde de diphosphore; acide phosphorique et acides polyphosphoriques</b> - Pentaoxyde de diphosphore <u>Acide phosphorique</u> (EU) <u>Acides polyphosphoriques</u> (EU)	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>  CSP CSPF (EU) CSPF (EU)	  <b>Catégorie 2</b> <b>Catégorie 2</b> <b>Catégorie 2</b>
<b>28.10</b> ex 28.10 ex 28.10	<b>Oxydes de bore; acides boriques</b> <u>Oxydes de bore</u> (EU) <u>Acides boriques</u> (EU)	CP CPF (EU) CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b> <b>Catégorie 2</b> <b>Catégorie 2</b>
<b>28.11</b>	<b>Autres acides inorganiques et autres composés oxygénés inorganiques des éléments non métalliques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2811.11	- Autres acides inorganiques: -- Fluorure d'hydrogène (acide fluorhydrique)	CSP	
2811.19	-- Autres - Autres composés oxygénés inorganiques des éléments non métalliques:	CSP	
2811.21	-- Dioxyde de carbone	CSP	
2811.22	-- Dioxyde de silicium	CSP	
2811.23	-- Dioxyde de soufre	CSP	
2811.29	-- Autres	CSP	
III. - DERIVES HALOGENES, OXYHALOGENES OU SULFURES DES ELEMENTS NON METALLIQUES			
<b>28.12</b>	<b>Halogénures et oxyhalogénures des éléments non métalliques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2812.10	- Chlorures et oxychlorures	CSP	
2812.90	- Autres	CSP	
<b>28.13</b>	<b>Sulfures des éléments non métalliques; trisulfure de phosphore du commerce</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Voir la règle de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)
2813.10	- Disulfure de carbone	CSP	
2813.90	- Autres	CSP	
IV. - BASES INORGANIQUES ET OXYDES HYDROXYDES ET PEROXYDES DE METAUX			
<b>28.14</b>	<b>Ammoniac anhydre ou en solution aqueuse (ammoniaque)</b>	a) CP	<b>Catégorie 2</b> Questions à examiner: changement de phase ou d'état; solutions aqueuses; exception éventuelle à la règle concernant la réaction chimique.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2814.10 2814.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ammoniac anhydre</li> <li>- Ammoniac en solution aqueuse (ammoniaque)</li> </ul>	b) CSP (CH) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décisions indiquées pour la position</i>
<b>28.15</b>	<b>Hydroxyde de sodium (soude caustique); hydroxyde de potassium (potasse caustique); peroxydes de sodium ou de potassium</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
2815.11	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hydroxyde de sodium (soude caustique):</li> <li>-- Solide</li> </ul>	a) CSP (JPN)	<b>Catégorie 2</b> Pour examen des exclusions à la règle de CSP; solutions standard; règle concernant le mélange; nature des liaisons moléculaires rompues.
2815.12	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- En solution aqueuse (lessive de soude caustique)</li> </ul>	b) CSP, sauf à partir de la sous-position 2815.12 (EU) (MEX) (CAN) (IND)  CSP, sauf à partir de la sous-position 2815.11. (EU) (IND) (MEX) (CAN) (JPN)	<b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position à partir de la sous-position n° 2815.11 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)
2815.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hydroxyde de potassium (potasse caustique)</li> </ul>	CSP	
2815.30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Peroxydes de sodium ou de potassium</li> </ul>	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.16</b>	<b>Hydroxyde et peroxyde de magnésium; oxydes, hydroxydes et peroxydes, de strontium ou de baryum</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2816.10	- Hydroxyde et peroxyde de magnésium	CSP	
2816.20	- Oxyde, hydroxyde et peroxyde de strontium	CSP	
2816.30	- Oxyde, hydroxyde et peroxyde de baryum	CSP	
<b>28.17</b>	<b>Oxyde de zinc; peroxyde de zinc</b>	CSP	<b>Catégorie 2</b>
ex 28.17	Oxyde de zinc (EU)	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 28.17	Peroxyde de zinc (EU)	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.18</b>	<b>Corindon artificiel, chimiquement défini ou non; oxyde d'aluminium; hydroxyde d'aluminium</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Question à examiner: la préparation de particules de taille uniforme confère-t-elle l'origine?
2818.10	- Corindon artificiel, chimiquement défini ou non	CSP	
2818.20	- Oxyde d'aluminium autre que le corindon artificiel	CSP	
2818.30	- Hydroxyde d'aluminium	CSP	
<b>28.19</b>	<b>Oxydes et hydroxydes de chrome</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2819.10	- Trioxyde de chrome	CSP	
2819.90	- Autres	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.20</b>	<b>Oxydes de manganèse</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2820.10	- Dioxyde de manganèse	CSP	
2820.90	- Autres	CSP	
<b>28.21</b>	<b>Oxydes et hydroxydes de fer; terres colorantes contenant en poids 70% ou plus de fer combiné évalué en Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub></b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Question: application de la règle concernant les mélanges.
2821.10	- Oxydes et hydroxydes de fer	CSP	
2821.20	- Terres colorantes	CSP	
<b>28.22</b>	<b>Oxydes et hydroxydes de cobalt; oxydes de cobalt du commerce</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.23</b>	<b>Oxydes de titane</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.24</b>	<b>Oxydes de plomb; minium et mine orange</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2824.10	- Monoxyde de plomb (litharge, massicot)	CSP	
2824.20	- Minium et mine orange	CSP	
2824.90	- Autres	CSP	
<b>28.25</b>	<b>Hydrazine et hydroxylamine et leurs sels inorganiques; autres bases inorganiques; autres oxydes, hydroxydes et peroxydes de métaux</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2825.10	- Hydrazine et hydroxylamine et leurs sels inorganiques	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2825.20	- Oxyde et hydroxyde de lithium	CSP	
2825.30	- Oxydes et hydroxydes de vanadium	CSP	
2825.40	- Oxydes et hydroxydes de nickel	CSP	
2825.50	- Oxydes et hydroxydes de cuivre	CSP	
2825.60	- Oxydes de germanium et dioxyde de zirconium	CSP	
2825.70	- Oxydes et hydroxydes de molybdène	CSP	
2825.80	- Oxydes d'antimoine	CSP	
2825.90	- Autres	CSP	
V. - SELS ET PEROXOSEL METALLIQUES DES ACIDES INORGANIQUES			
<b>28.26</b>	<b>Fluorures; fluorosilicates, fluoroaluminates et autres sels complexes de fluor</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Fluorures:		
2826.11	-- D'ammonium ou de sodium		
2826.12	-- D'aluminium		
2826.19	-- Autres		
2826.20	- Fluorosilicates de sodium ou de potassium		
2826.30	- Hexafluoroaluminate de sodium (cryolithe synthétique)		
2826.90	- Autres		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.27</b>	<b>Chlorures, oxychlorures et hydroxychlorures; bromures et oxybromures; iodures et oxyiodures</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2827.10	- Chlorure d'ammonium	CSP	
2827.20	- Chlorure de calcium	CSP	
	- Autres chlorures:		
2827.31	-- De magnésium	CSP	
2827.32	-- D'aluminium	CSP	
2827.33	-- De fer	CSP	
2827.34	-- De cobalt	CSP	
2827.35	-- De nickel	CSP	
2827.36	-- De zinc	CSP	
2827.38	-- De baryum	CSP	
2827.39	-- Autres	CSP	
	- Oxychlorures et hydroxychlorures:		
2827.41	-- De cuivre	CSP	
2827.49	-- Autres	CSP	
	- Bromures et oxybromures:		
2827.51	-- Bromures de sodium ou de potassium	CSP	
2827.59	-- Autres	CSP	
2827.60	- Iodures et oxyiodures	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.28</b>	<b>Hypochlorites; hypochlorite de calcium du commerce; chlorites; hypobromites</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2828.10	- Hypochlorite de calcium du commerce et autres hypochlorites de calcium	CSP	
2828.90	- Autres	CSP	
<b>28.29</b>	<b>Chlorates et perchlorates; bromates et perbromates; iodates et periodates</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2829.11	- Chlorates;	CSP	
2829.19	-- De sodium	CSP	
2829.90	-- Autres	CSP	
2830.10	- Sulfures de sodium	CSP	
2830.20	- Sulfure de zinc	CSP	
2830.30	- Sulfure de cadmium	CSP	
2830.90	- Autres	CSP	
<b>28.31</b>	<b>Dithionites et sulfoxylates</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2831.10	- De sodium	CSP	
2831.90	- Autres	CSP	
<b>28.32</b>	<b>Sulfites; thiosulfates</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Questions: formules standard des solutions aux fins de la titration; dilution; purification.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2832.10 2832.20 2832.30	- Sulfites de sodium - Autres sulfites - Thiosulfates	CSP CSP CSP	
<b>28.33</b>	<b>Sulfates; aluns; peroxyulfates (persulfates)</b> - Sulfates de sodium: -- Sulfate de disodium -- Autres - Autres sulfates: -- De magnésium -- D'aluminium -- De chrome -- De nickel -- De cuivre -- De zinc -- De baryum -- Autres - Aluns - Peroxyulfates (persulfates)	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>  CSP CSP  CSP CSP CSP CSP CSP CSP CSP CSP CSP CSP CSP	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.34</b>  2834.10  2834.21 2834.22	<b>Nitrites; nitrates</b>  - Nitrites - Nitrates: -- De potassium -- De bismuth	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i> CSP  CSP CSP	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2834.29	-- Autres	CSP	
<b>28.35</b>	<b>Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites), phosphates et polyphosphates</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2835.10	- Phosphinates (hypophosphites) et phosphonates (phosphites)	CSP	
	- Phosphates:		
2835.22	-- De mono ou de disodium	CSP	
2835.23	-- De trisodium	CSP	
2835.24	-- De potassium	CSP	
2835.25	-- Hydrogénorthophosphate de calcium ("phosphate dicalcique")	CSP	
2835.26	-- Autres phosphates de calcium	CSP	
2835.29	-- Autres	CSP	
	- Polyphosphates:		
2835.31	-- Triphosphate de sodium (tripolyphosphate de sodium)	CSP	
2835.39	-- Autres	CSP	
<b>28.36</b>	<b>Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); carbonate d'ammonium du commerce contenant du carbamate d'ammonium</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2836.10	- Carbonate d'ammonium du commerce et autres carbonates d'ammonium	CSP	



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2836.20	- Carbonate de disodium	CSP	
2836.30	- Hydrogénocarbonate (bicarbonate) de sodium	CSP	
2836.40	- Carbonates de potassium	CSP	
2836.50	- Carbonate de calcium	CSP	
2836.60	- Carbonate de baryum	CSP	
2836.70	- Carbonate de plomb	CSP	
	- Autres:		
2836.91	-- Carbonates de lithium	CSP	
2836.92	-- Carbonate de strontium	CSP	
2836.99	-- Autres	CSP	
<b>28.37</b>	<b>Cyanures, oxycyanures et cyanures complexes</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2837.11	- Cyanures et oxycyanures:		
	-- De sodium	CSP	
2837.19	-- Autres	CSP	
2837.20	- Cyanures complexes	CSP	
<b>28.38</b>	<b>Fulminates, cyanates et thiocyanates</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
ex 28.38	<u>Fulminates</u> (EU)	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 28.38	<u>Cyanates</u> (EU)	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 28.38	<u>Thiocyanates</u> (EU)	CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.39</b>	<b>Silicates; silicates des métaux alcalins du commerce</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2839.11 2839.19 2839.20 2839.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De sodium:</li> <li>-- Méta-silicates</li> <li>-- Autres</li> <li>- De potassium</li> <li>- Autres</li> </ul>	<p>CSP</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p>	
<b>28.40</b>	<b>Borates; peroxoborates (perborates)</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Questions à examiner: hydratation, formule des solutions standard
2840.11	- Tétraborate de disodium (borax raffiné):		
2840.19	-- Anhydre	CSP	
2840.20	-- Autre	CSP, sauf à partir de la sous-position 2840.11 (JPN)	Le passage aux hydrates à partir des anhydrides ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)
2840.30	- Autres borates	CSP	
	- Peroxoborates (perborates)	CSP	
<b>28.41</b>	<b>Sels des acides oxométalliques ou peroxométalliques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2841.10	- Aluminates	CSP	
2841.20	- Chromates de zinc ou de plomb	CSP	
2841.30	- Dichromate de sodium	CSP	
2841.40	- Dichromate de potassium	CSP	
2841.50	- Autres chromates et dichromates; peroxochromates	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2841.61 2841.69 2841.70 2841.80 2841.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Manganites, manganates et permanganates:</li> <li>-- Permanganate de potassium</li> <li>-- Autres</li> <li>- Molybdates</li> <li>- Tungstates (wolframates)</li> <li>- Autres</li> </ul>	<p>CSP</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p>	
<b>28.42</b>	<b>Autres sels des acides ou peroxyacides inorganiques, à l'exclusion des azotures</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2842.10 2842.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Silicates doubles ou complexes</li> <li>- Autres</li> </ul>	<p>CSP</p> <p>CSP</p>	
<b>VI. - DIVERS</b>			
<b>28.43</b>	<b>Métaux précieux à l'état colloïdal; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, de constitution chimique définie ou non; amalgames de métaux précieux</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Question à examiner: application de la règle concernant la réaction chimique.
2843.10  2843.21 2843.29 2843.30 2843.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Métaux précieux à l'état colloïdal</li> <li>- Composés d'argent:</li> <li>-- Nitrate d'argent</li> <li>-- Autres</li> <li>- Composés d'or</li> <li>- Autres composés; amalgames</li> </ul>	<p>CSP, [sauf à partir des positions 71.06, 71.08, 71.10 ou 71.12 (JPN)]</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p> <p>CSP</p>	<p>Le passage aux métaux précieux à l'état colloïdal à partir des métaux précieux ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>28.44</b>	<b>Eléments chimiques radioactifs et isotopes radioactifs (y compris les éléments chimiques et isotopes fissiles ou fertiles) et leurs composés; mélanges et résidus contenant ces produits</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2844.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uranium naturel et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cernets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium naturel ou des composés de l'uranium naturel</li> </ul>	CSP	
2844.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uranium enrichi en U 235 et ses composés; plutonium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cernets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium enrichi en U 235, du plutonium ou des composés de ces produits</li> </ul>	CSP	
2844.30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uranium appauvri en U 235 et ses composés; thorium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cernets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium appauvri en U 235, du thorium ou des composés de ces produits</li> </ul>	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2844.40	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Éléments et isotopes et composés radioactifs autres que ceux des n° 2844.10, 2844.20 ou 2844.30; alliages, dispersions (y compris les cernets), produits céramiques et mélanges renfermant ces éléments, isotopes ou composés; résidus radioactifs</li> </ul>	CSP	
2844.50	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Éléments combustibles (cartouches) usés (irradiés) de réacteurs nucléaires</li> </ul>	CSP	
<b>28.45</b>	<b>Isotopes autres que ceux du n° 28.44; leurs composés inorganiques ou organiques, de constitution chimique définie ou non</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2845.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eau lourde (oxyde de deutérium)</li> </ul>	CSP	
2845.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Autres</li> </ul>	CSP	
<b>28.46</b>	<b>Composés, inorganiques ou organiques, des métaux des terres rares, de l'yttrium ou du scandium ou des mélanges de ces métaux</b>	a) CP  b) CSP  c) CSP ou règle concernant les mélanges	<b>Catégorie 2</b> Le passage à la sous-position 2846.90 à partir de la sous-position 2846.10 par mélange avec d'autres composés de métaux ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)  Voir la règle de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2846.10 2846.90	- Composés de cérium - Autres	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	Décisions indiquées pour la position.
<b>28.47</b>	<b>Peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée) même solidifié avec de l'urée</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.48</b>	<b>Phosphures, de constitution chimique définie ou non, à l'exclusion des ferrophosphores</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.49</b> 2849.10 2849.20 2849.90	<b>Carbures, de constitution chimique définie ou non</b> - De calcium - De silicium - Autres	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i> CSP CSP CSP	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.50</b>	<b>Hydrures, nitrures, azotures, siliciures et borures, de constitution chimique définie ou non, autres que les composés qui constituent également des carbures du n° 28.49</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>28.51</b>	<b>Autres composés inorganiques (y compris les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté); air liquide (y compris l'air liquide dont les gaz rares ont été éliminés); air comprimé; amalgames autres que de métaux précieux</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>

CHAPITRE 29

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
Chapitre 29	Produits chimiques organiques	a) CP ou CSP, selon le cas; ou passage résultant d'une réaction chimique; ou autres critères supplémentaires <sup>1</sup>  b) Les marchandises de ce chapitre qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont réputées être originaires du dernier pays où:  a) CSP (ou CP s'il n'y a pas de sous-position)  ou	Une réaction chimique est un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les molécules fragmentées et/ou des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels.  <i>Le Comité technique convient que les critères d'origine peuvent être satisfaits soit par un changement de classification tarifaire, soit par une réaction chimique.</i> <i>Il est admis que le critère de la réaction chimique s'applique à toutes les positions, sous-positions et positions fractionnées, sauf dispositions contraires.</i> <i>Les transformations physiques énumérées ci-après feront l'objet d'un examen complémentaire au cas par cas. Il est admis que, sauf dispositions contraires, elles ne permettent pas de conférer l'origine.</i>

<sup>1</sup>La CE et la Corée formulent une réserve en ce qui concerne le chapitre 29.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) les marchandises sont obtenues par réaction chimique; ou</p> <p>c) la valeur c.a.f. des matières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'excède pas 75% du prix de sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:  <math display="block">CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO}}{\text{prix de sortie d'usine}} \times 100\%</math> <math display="block">&lt; 75\%</math> sachant que  CE = Contenu étranger  MPNO = Matières premières non originaires;</p> <p>Prix de sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main-d'œuvre directe + frais généraux + bénéfices</p> <p>Une réaction chimique est définie comme étant un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les molécules fragmentées et/ou des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. (SG)</p>	<p><i>Aucune démarche globale n'a pu être adoptée en ce qui concerne la règle applicable aux mélanges. Le Comité technique précisera les positions et sous-positions auxquelles cette règle s'appliquera.</i></p> <p><i>La proposition b) de SG s'applique à toutes les positions de ce chapitre. Il est conforme à l'approche approuvée par le Comité technique dans la mesure où un changement de classification tarifaire et une réaction chimique confèrent l'origine, mais utilise des critères supplémentaires. (Sec)</i></p> <p>Mélanges et préparations: tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de marchandises, autre que la simple addition de diluants, résultant de la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques et/ou chimiques différentes de ses matières constitutives individuelles, est réputé conférer l'origine. (EU)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			Opérations de transformation visant à obtenir une qualité, différente des caractéristiques des produits importés, nécessaire aux fins d'utilisations spéciales ou d'un traitement complémentaire au sein de la même position ou sous-position. Transformations physiques telles que la purification (distillation, sublimation, cristallisation, fusion en zones), le dopage, la fabrication de solutions standard. (CH)
I. - HYDROCARBURES ET LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES			
<b>29.01</b>	<b>Hydrocarbures acycliques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2901.10	- Saturés	CSP	
	- Non saturés:		
2901.21	-- Ethylène	CSP	
2901.22	-- Propène (propylène)	CSP	
2901.23	-- Butène (butylène) et ses isomères	CSP	
2901.24	-- Buta-1,3-diène et isoprène	CSP	
2901.29	-- Autres	CSP	
<b>29.02</b>	<b>Hydrocarbures cycliques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques:		
2902.11	-- Cyclohexane	CSP	
2902.19	-- Autres	CSP	
2902.20	- Benzène	CSP	
2902.30	- Toluène	CSP	
	- Xylènes:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2902.41	-- o-Xylène	CSP	
2902.42	-- m-Xylène	CSP	
2902.43	-- p-Xylène	CSP	
2902.44	-- Isomères du xylène en mélange	CSP	
2902.50	- Styrène	CSP	
2902.60	- Ethylbenzène	CSP	
2902.70	- Cumène	CSP	
2902.90	- Autres	CSP	
<b>29.03</b>	<b>Dérivés halogénés des hydrocarbures</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Dérivés chlorés saturés des hydrocarbures acycliques:		
2903.11	-- Chlorométhane (chlorure de méthyle) et chloroéthane (chlorure d'éthyle)	CSP	
2903.12	-- Dichlorométhane (chlorure de méthylène)	CSP	
2903.13	-- Chloroforme (trichlorométhane)	CSP	
2903.14	-- Tétrachlorure de carbone	CSP	
2903.15	-- 1,2-Dichloroéthane (chlorure d'éthylène)	CSP	
2903.16	-- 1,2-Dichloropropane (chlorure de propylène) et dichlorobutanes	CSP	
2903.19	-- Autres	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2903.21	- Dérivés chlorés non saturés des hydrocarbures acycliques:	CSP	
2903.22	-- Chlorure de vinyle (chloroéthylène)	CSP	
2903.23	-- Trichloroéthylène	CSP	
2903.29	-- Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	CSP	
2903.30	-- Autres	CSP	
	- Dérivés fluorés, dérivés bromés et dérivés iodés des hydrocarbures acycliques		
	- Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques contenant au moins deux halogènes différents:		
2903.41	-- Trichlorofluorométhane	CSP	
2903.42	-- Dichlorodifluorométhane	CSP	
2903.43	-- Trichlorotrifluoroéthane	CSP	
2903.44	-- Dichlorotétrafluoroéthane et chloropentafluoroéthane	CSP	
2903.45	-- Autres dérivés perhalogénés uniquement avec du fluor et du chlore	CSP	
2903.46	-- Bromochlorodifluorométhane, bromotrifluorométhane et dibromotétrafluoroéthane	CSP	
2903.47	-- Autres dérivés perhalogénés	CSP	
2903.49	-- Autres	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2903.51	- Dérivés halogénés des hydrocarbures cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques: -- 1, 2, 3, 4, 5, 6-Hexachlorocyclohexane	CSP	
2903.59	-- Autres	CSP	
2903.61	- Dérivés halogénés des hydrocarbures aromatiques: -- Chlorobenzène, o-dichlorobenzène et p-dichlorobenzène	CSP	
2903.62	-- Hexachlorobenzène et DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis (p-chlorophényl) éthane)	CSP	
2903.69	-- Autres	CSP	
<b>29.04</b>	<b>Dérivés sulfonés, nitrés ou nitrosés des hydrocarbures, même halogénés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2904.10	- Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters éthyliques	CSP	
2904.20	- Dérivés seulement nitrés ou seulement nitrosés	CSP	
2904.90	- Autres	CSP	
	<b>II. - ALCOOLS ET LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES</b>		
<b>29.05</b>	<b>Alcools acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2905.11	- Monoalcools saturés:	CSP	
2905.12	-- Méthanol (alcool méthylique)	CSP	
2905.13	-- Propane-1-ol (alcool propylique) et propane-2-ol (alcool isopropylique)	CSP	
2905.14	-- Butane-1-ol (alcool n-butylique)	CSP	
2905.15	-- Autres butanols	CSP	
2905.16	-- Pentanol (alcool amylique) et ses isomères	CSP	
2905.17	-- Octanol (alcool octylique) et ses isomères	CSP	
2905.19	-- Dodécane-1-ol (alcool laurique), hexadécane-1-ol (alcool cétylique) et octadécane-1-ol (alcool stéarique)	CSP	
2905.22	-- Autres	CSP	
2905.29	- Monoalcools non saturés:	CSP	
2905.31	-- Alcools terpéniques acycliques	CSP	
2905.32	-- Autres	CSP	
2905.39	- Diols:	CSP	
	-- Ethylène glycol (éthanediol)	CSP	
	-- Propylène glycol (propane-1,2-diol)	CSP	
	-- Autres	CSP	
	- Autres polyalcools:	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2905.41	-- 2-Ethyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3 diol (triméthylolpropane)	CSP	
2905.42	-- Pentaérythritol (pentaérythrite)	CSP	
2905.43	-- Mannitol	CSP	
2905.44	-- D-glucitol (sorbitol)	CSP	
2905.45	-- Glycérol	CSP	
2905.49	-- Autres	CSP	
2905.50	- Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des alcools acycliques	CSP	
<b>29.06</b>	<b>Alcools cycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques:		
2906.11	-- Menthol	CSP	
2906.12	-- Cyclohexanol, méthylcyclohexanols et diméthylcyclohexanols	CSP	
2906.13	-- Stérols et inositols	CSP	
2906.14	-- Terpinéols	CSP	
2906.19	-- Autres	CSP	
	- Aromatiques:		
2906.21	-- Alcool benzylique	CSP	
2906.29	-- Autres	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
III. - PHENOLS ET PHENOLS-ALCOOLS ET LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES			
<b>29.07</b>	<b>Phénols; phénols-alcools</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Monophénols:		
2907.11	-- Phénol (hydroxybenzène) et ses sels	CSP	
2907.12	-- Crésols et leurs sels	CSP	
2907.13	-- Octylphénol, nonylphénol et leurs isomères; sels de ces produits	CSP	
2907.14	-- Xylénols et leurs sels	CSP	
2907.15	-- Naphtols et leurs sels	CSP	
2907.19	-- Autres	CSP	
	- Polyphénols:		
2907.21	-- Résorcinol et ses sels	CSP	
2907.22	-- Hydroquinone et ses sels	CSP	
2907.23	-- 4,4'-Isopropylidènediphénol (bisphénol A, diphenylolpropane) et ses sels	CSP	
2907.29	-- Autres	CSP	
2907.30	- Phénols-alcools	CSP	
<b>29.08</b>	<b>Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des phénols ou des phénols-alcools</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2908.10	- Dérivés seulement halogénés et leurs sels	CSP	
2908.20	- Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters	CSP	
2908.90	- Autres	CSP	
	IV. - ETHERS, PEROXYDES D'ALCOOLS, PEROXYDES D'ETHERS, PEROXYDES DE CETONES, EPOXYDES AVEC TROIS ATOMES DANS LE CYCLE, ACETALS ET HEMI-ACETALS, ET LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES		
<b>29.09</b>	<b>Ethers, éthers-alcools, éthers-phénols, éthers-alcools-phénols, peroxydes d'alcools, peroxydes d'éthers, peroxydes de cétones (de constitution chimique définie ou non), et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Ethers acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés		
2909.11	-- Ether diéthylique (oxyde de diéthyle)		
2909.19	-- Autres		
2909.20	- Ethers cyclaniques, cycléniques, cycloterpéniques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés		
2909.30	- Ethers aromatiques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	CSP	



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2909.41	- Ethers-alcools et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés; -- 2,2'-Oxydiéthanol (diéthylène glycol)	CSP	
2909.42	-- Ethers monométhyliques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol	CSP	
2909.43	-- Ethers monobutyliques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol	CSP	
2909.44	-- Autres éthers monoalkyliques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol	CSP	
2909.49	-- Autres	CSP	
2909.50	- Ethers-phénols, éthers-alcools-phénols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	CSP	
2909.60	- Peroxydes d'alcools, peroxydes d'éthers, peroxydes de cétones, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	CSP	
<b>29.10</b>	<b>Époxydes, époxy-alcools, époxy-phénols et époxy-éthers, avec trois atomes dans le cycle, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2910.10	- Oxiranne (oxyde d'éthylène)	CSP	
2910.20	- Méthylloxiranne (oxyde de propylène)	CSP	
2910.30	- 1-Chloro-2,3-époxypropane (épichlorohydrine)	CSP	
2910.90	- Autres	CSP	
29.11	Acétals et héli-acétals, même contenant d'autres fonctions oxygénées, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	CP	Catégorie 2
V. - COMPOSES A FONCTION ALDEHYDE			
29.12	Aldéhydes, même contenant d'autres fonctions oxygénées; polymères cycliques des aldéhydes; paraformaldéhyde	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	Catégorie 2
2912.11	- Aldéhydes acycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:		
2912.12	-- Méthanal (formaldéhyde)	CSP	
2912.13	-- Ethanal (acétaldéhyde)	CSP	
2912.19	-- Butanal (butyraldéhyde, isomère normal)	CSP	
2912.19	-- Autres	CSP	
	- Aldéhydes cycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2912.21	-- Benzaldéhyde (aldéhyde benzoïque)	CSP	
2912.29	-- Autres	CSP	
2912.30	- Aldéhydes-alcools	CSP	
	- Aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols et aldéhydes contenant d'autres fonctions oxygénées:		
2912.41	-- Vanilline (aldéhyde méthylprotocatéchique)	CSP	
2912.42	-- Ethylvanilline (aldéhyde éthylprotocatéchique)	CSP	
2912.49	-- Autres	CSP	
2912.50	- Polymères cycliques des aldéhydes	CSP	
2912.60	- Paraformaldéhyde	CSP	
<b>29.13</b>	<b>Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des produits du n° 29.12</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>VI. - COMPOSES A FONCTION CETONE OU A FONCTION QUINONE</b>			
<b>29.14</b>	<b>Cétones et quinones, même contenant d'autres fonctions oxygénées, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>  - Cétones acycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2914.11	-- Acétone	CSP	
2914.12	-- Butanone (méthyléthylcétone)	CSP	
2914.13	-- 4-Méthylpentane-2-one (méthylisobutylcétone)	CSP	
2914.19	-- Autres	CSP	
	- Cétones cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:		
2914.21	-- Camphre	CSP	
2914.22	-- Cyclohexanone et méthylcyclohexanones		
2914.23	-- Ionones et méthylionones	CSP	
2914.29	-- Autres	CSP	
	- Cétones aromatiques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:		
2914.31	-- Phénylacétone (phénylpropane-2-one)	CSP	
2914.39	-- Autres	CSP	
2914.40	-- Cétones-alcools et cétones-aldéhydes	CSP	
2914.50	-- Cétones-phénols et cétones contenant d'autres fonctions oxygénées	CSP	
	- Quinones:		
2914.61	-- Anthraquinone	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2914.69 2914.70	-- Autres - Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	CSP CSP	
<b>VII. - ACIDES CARBOXYLIQUES, LEURS ANHYDRIDES, HALOGENURES, PEROXYDES ET PEROXYACIDES; LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES</b>			
<b>29.15</b>	<b>Acides monocarboxyliques acycliques saturés et leurs anhydrides, halogénures et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Acide formique, ses sels et ses esters:		
2915.11	-- Acide formique		
2915.12	-- Sels de l'acide formique		
2915.13	-- Esters de l'acide formique		
	-- Acide acétique et ses sels; anhydride acétique:		
2915.21	-- Acide acétique		
2915.22	-- Acétate de sodium		
2915.23	-- Acétates de cobalt		
2915.24	-- Anhydride acétique		
2915.29	-- Autres		
	-- Esters de l'acide acétique:		
2915.31	-- Acétate d'éthyle		
2915.32	-- Acétate de vinyle		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2915.33	-- Acétate de n-butyle	CSP	
2915.34	-- Acétate d'isobutyle	CSP	
2915.35	-- Acétate de 2-éthoxyéthyle	CSP	
2915.39	-- Autres	CSP	
2915.40	- Acides mono-, di- ou trichloroacétiques, leurs sels et leurs esters	CSP	
2915.50	- Acide propionique, ses sels et ses esters	CSP	
2915.60	- Acides butyriques, acides valériques, leurs sels et leurs esters	CSP	
2915.70	- Acide palmitique, acide stéarique, leurs sels et leurs esters	CSP	
2915.90	- Autres	CSP	
<b>29.16</b>	<b>Acides monocarboxyliques acycliques non saturés et acides monocarboxyliques cycliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2916.11	- Acides monocarboxyliques acycliques non saturés, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés: -- Acide acrylique et ses sels	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2916.12	-- Esters de l'acide acrylique	CSP	
2916.13	-- Acide méthacrylique et ses sels	CSP	
2916.14	-- Esters de l'acide méthacrylique	CSP	
2916.15	-- Acides oléique, linoléique ou linolénique, leurs sels et leurs esters	CSP	
2916.19	-- Autres	CSP	
2916.20	- Acides monocarboxyliques cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	CSP	
	- Acides monocarboxyliques aromatiques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés:		
2916.31	-- Acide benzoïque, ses sels et ses esters	CSP	
2916.32	-- Peroxyde de benzoyle et chlorure de benzoyle	CSP	
2916.34	-- Acide phénylacétique et ses sels	CSP	
2916.35	-- Esters de l'acide phénylacétique	CSP	
2916.39	-- Autres	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>29.17</b>	<b>Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Question à examiner: séparation des isomères.
2917.11	- Acides polycarboxyliques acycliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés: -- Acide oxalique, ses sels et ses esters	CSP	
2917.12	-- Acide adipique, ses sels et ses esters	CSP	
2917.13	-- Acide azélaïque, acide sébacique, leurs sels et leurs esters	CSP	
2917.14	-- Anhydride maléique	CSP	
2917.19	-- Autres	CSP	
2917.20	- Acides polycarboxyliques cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	CSP	
	- Acides polycarboxyliques aromatiques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés:		
2917.31	-- Orthophalates de dibutyle	CSP	



<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2917.32	-- Orthophthalates de dioctyle	CSP	
2917.33	-- Orthophthalates de dinonyle ou de didécyle	CSP	
2917.34	-- Autres esters de l'acide orthophthalique	CSP	
2917.35	-- Anhydride phthalique	CSP	
2917.36	-- Acide téréphthalique et ses sels	CSP	
2917.37	-- Téréphthalate de diméthyle	CSP	
2917.39	-- Autres	CSP	
<b>29.18</b>	<b>Acides carboxyliques contenant des fonctions oxygénées supplémentaires et leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés</b> - Acides carboxyliques à fonction alcool mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés:	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2918.11	-- Acide lactique, ses sels et ses esters	CSP	
2918.12	-- Acide tartrique	CSP	
2918.13	-- Sels et esters de l'acide tartrique	CSP	
2918.14	-- Acide citrique	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2918.15 2918.16	-- Sels et esters de l'acide citrique -- Acide gluconique, ses sels et ses esters	CSP CSP	
2918.17	-- Acide phénylglycolique (acide mandélique), ses sels et ses esters	CSP	
2918.19	-- Autres - Acides carboxyliques à fonction phénol mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés:	CSP	
2918.21 2918.22	-- Acide salicylique et ses sels -- Acide O-acétylsalicylique, ses sels et ses esters	CSP CSP	
2918.23	-- Autres esters de l'acide salicylique et leurs sels	CSP	
2918.29 2918.30	-- Autres - Acides carboxyliques à fonction aldéhyde ou cétone mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	CSP CSP	
2918.90	- Autres	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
VIII. - ESTERS DES ACIDES INORGANQUES ET LEURS SELS, ET LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES			
29.19	Esters phosphoriques et leurs sels, y compris les lactophosphates; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	CP	Catégorie 2
29.20	Esters des autres acides inorganiques (à l'exclusion des esters des halogénures d'hydrogène) et leurs sels; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	Catégorie 2
2920.10	- Esters thiophosphoriques (phosphorothioates) et leurs sels; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	CSP	
2920.90	- Autres	CSP	
IX.- COMPOSES A FONCTIONS AZOTEES			
29.21	Composés à fonction amine	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	Catégorie 2
2921.11	- Monoamines acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Mono-, di- ou triméthylamine et leurs sels	CSP	
2921.12	-- Diéthylamine et ses sels	CSP	
2921.19	-- Autres	CSP	
2921.21	- Polyamines acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Ethylènediamine et ses sels	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2921.22	-- Hexaméthylènediamine et ses sels	CSP	
2921.29	-- Autres	CSP	
2921.30	- Monoamines et polyamines cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, et leurs dérivés; sels de ces produits	CSP	
	- Monoamines aromatiques et leurs dérivés; sels de ces produits		
2921.41	-- Aniline et ses sels	CSP	
2921.42	-- Dérivés de l'aniline et leurs sels	CSP	
2921.43	-- Toluidines et leurs dérivés; sels de ces produits	CSP	
2921.44	-- Diphenylamine et ses dérivés; sels de ces produits	CSP	
2921.45	-- 1-Naphthylamine (alpha-naphthylamine), 2-naphthylamine (bêta-naphthylamine) et leurs dérivés; sels de ces produits	CSP	
2921.49	-- Autres	CSP	
	- Polyamines aromatiques et leurs dérivés; sels de ces produits		
2921.51	-- o-, m-, p-Phénylènediamine, diaminotoluènes, et leurs dérivés; sels de ces produits	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2921.59	-- Autres	CSP	
<b>29.22</b>	<b>Composés aminés à fonctions oxygénées</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Amino-alcools, leurs éthers et leurs esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits:		
2922.11	-- Monoéthanamine et ses sels	CSP	
2922.12	-- Diéthanamine et ses sels	CSP	
2922.13	-- Triéthanamine et ses sels	CSP	
2922.19	-- Autres	CSP	
	- Amino-naphtols et autres amino-phénols, leurs éthers et esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits:		
2922.21	-- Acides aminonaphtolsulfoniques et leurs sels	CSP	
2922.22	-- Anisidines, dianisidines, phénétidines, et leurs sels	CSP	
2922.29	-- Autres	CSP	
2922.30	- Amino-aldéhydes, amino-cétones et amino-quinones, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2922.41	- Amino-acides et leurs esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits: -- Lysine et ses esters; sels de ces produits	CSP	
2922.42	-- Acide glutamique et ses sels	CSP	
2922.43	-- Acide anthranilique et ses sels	CSP	
2922.49	-- Autres	CSP	
2922.50	- Amino-alcools-phénols, amino-acides-phénols et autres composés aminés à fonctions oxygénées	CSP	
<b>29.23</b>	<b>Sels et hydroxydes d'ammonium quaternaires; lécithines et autres phosphoaminolipides</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2923.10	- Choline et ses sels	CSP	
2923.20	- Lécithines et autres phosphoaminolipides	CSP	
2923.90	- Autres	CSP	
<b>29.24</b>	<b>Composés à fonction carboxyamide; composés à fonction amide de l'acide carbonique</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2924.10	- Amides (y compris les carbamates) acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2924.21	- Amides (y compris les carbamates) cycliques et leurs dérivés; sels de ces produits:	CSP	
2924.22	-- Uréines et leurs dérivés; sels de ces produits	CSP	
2924.29	-- Acide 2-acétamidobenzoïque	CSP	
2925.11	-- Autres	CSP	
2925.19	<b>Composés à fonction carboxyimide (y compris la saccharine et ses sels) ou à fonction imine</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2925.20	- Imides et leurs dérivés; sels de ces produits:	CSP	
2926.10	-- Saccharine et ses sels	CSP	
2926.20	-- Autres	CSP	
2926.90	- Imines et leurs dérivés; sels de ces produits	CSP	
2927	<b>Composés à fonction nitrile</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2928.10	- Acrylonitrile	CSP	
2928.20	- 1-Cyanoguanidine (dicyandiamide)	CSP	
2928.90	- Autres	CSP	
2929	<b>Composés diazoïques, azoïques ou azoxyques</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
29.28	<b>Dérivés organiques de l'hydrazine ou de l'hydroxylamine</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
29.29	<b>Composés à autres fonctions azotées</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2929.10	- Isocyanates	CSP	
2929.90	- Autres	CSP	
<b>X. - COMPOSES ORGANO-INORGANIQUE, COMPOSES HETEROCYCLIQUES, ACIDES NUCLEIQUES ET LEURS SELS, ET SULFONAMIDES</b>			
<b>29.30</b>	<b>Thiocomposés organiques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2930.10	- Dithiocarbonates (xanthates, xanthogénates)	a) CSP (JPN) (MEX) (CAN) (CH) (NZ) b) CP (EU)	
2930.20	- Thiocarbamates et dithiocarbamates	a) CSP (JPN) (MEX) (CAN) (CH) (NZ) b) CP (EU)	
2930.30	- Mono-, di- ou tétrasulfures de thiourame	a) CSP (JPN) (MEX) (CAN) (CH) (NZ) b) CP (EU)	
2930.40	- Méthionine	a) CSP (JPN) (MEX) (CAN) (CH) (NZ) b) CP (EU)	



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2930.90	- Autres	a) CSP (JPN) (MEX) (CAN) (CH) (NZ) b) CP (EU)	
<b>29.31</b>	<b>Autres composés organo-inorganiques</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>29.32</b>	<b>Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'oxygène exclusivement</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
	- Composés dont la structure comporte un cycle furanne (hydrogéné ou non) non condensé:		
2932.11	-- Tétrahydrofuranne		
2932.12	-- 2-Furaldéhyde (furfural)		
2932.13	-- Alcool furfurylique et alcool tétrahydrofurfurylique		
2932.19	-- Autres		
	- Lactones:		
2932.21	-- Coumarine, méthylcoumarines et éthylcoumarines		
2932.29	-- Autres lactones		
2932.91	- Autres:		
2932.92	-- Isosafrole		
2932.93	-- 1-(1,3-Benzodioxole-5-yl)propane-2-one		
2932.94	-- Pipéronal		
	-- Safrole		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2932.99	-- Autres	CSP	
29.33	<b>Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'azote exclusivement</b> - Composés dont la structure comporte un cycle pyrazole (hydrogéné ou non) non condensé:	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2933.11	-- Phénazone (antipyrine) et ses dérivés	CSP	
2933.19	-- Autres	CSP	
	- Composés dont la structure comporte un cycle imidazole (hydrogéné ou non) non condensé:		
2933.21	-- Hydantoïne et ses dérivés	CSP	
2933.29	-- Autres	CSP	
	- Composés dont la structure comporte un cycle pyridine (hydrogéné ou non) non condensé:		
2933.31	-- Pyridine et ses sels	CSP	
2933.32	-- Pipéridine et ses sels	CSP	
2933.39	-- Autres	CSP	
2933.40	- Composés comportant une structure à cycles quinoléine ou isoquinoléine (hydrogénés ou non) sans autres condensations	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2933.51	- Composés dont la structure comporte un cycle pyrimidine (hydrogéné ou non) ou pipérazine: -- Malonylurée (acide barbiturique) et ses dérivés; sels de ces produits	CSP	
2933.59	-- Autres - Composés dont la structure comporte un cycle triazine (hydrogéné ou non) non condensé: -- Mélamine -- Autres - Lactames: -- 6-Hexanelactame (epsilon-caprolactame) -- Autres lactames - Autres	CSP  CSP  CSP CSP CSP CSP CSP	
2933.61			
2933.69			
2933.71			
2933.79			
2933.90			
<b>29.34</b>	<b>Acides nucléiques et leurs sels; autres composés hétérocycliques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
2934.10	- Composés dont la structure comporte un cycle thiazole (hydrogéné ou non) non condensé	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2934.20	- Composés comportant une structure à cycle benzothiazole (hydrogénés ou non) sans autres condensations	CSP	
2934.30	- Composés comportant une structure à cycle phénothiazine (hydrogénés ou non) sans autres condensations	CSP	
2934.90	- Autres	CSP	
<b>29.35</b>	<b>Sulfonamides</b>	CP	<b>Catégorie 2</b>
<b>XI. - PROVITAMINES, VITAMINES ET HORMONES</b>			
<b>29.36</b>	<b>Provitamines et vitamines, naturelles ou reproduites par synthèse (y compris les concentrats naturels), ainsi que leurs dérivés utilisés principalement en tant que vitamines, mélangés ou non entre eux, même en solutions quelconques</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> Question à examiner: application de la règle concernant les mélanges.
2936.10	- Provitamines, non mélangés	CSP	
2936.21	- Vitamines et leurs dérivés, non mélangés:		
2936.22	-- Vitamines A et leurs dérivés	CSP	
2936.23	-- Vitamine B <sub>1</sub> et ses dérivés	CSP	
2936.23	-- Vitamine B <sub>2</sub> et ses dérivés	CSP	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2936.24	-- Acide D- ou DL- pantothénique (vitamine B <sub>5</sub> ou vitamine B <sub>5</sub> ) et ses dérivés	CSP	Le passage à cette position à partir des sous-positions 2936.10 à 2936.29 par mélange ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)  Voir la règle de chapitre pour les mélanges et préparations. (EU)
2936.25	-- Vitamine B <sub>6</sub> et ses dérivés	CSP	
2936.26	-- Vitamine B <sub>12</sub> et ses dérivés	CSP	
2936.27	-- Vitamine C et ses dérivés	CSP	
2936.28	-- Vitamine E et ses dérivés	CSP	
2936.29	-- Autres vitamines et leurs dérivés	CSP	
2936.90	- Autres, y compris les concentrats naturels	a) CSP, à l'exception des sous-positions 2936.10 - 2936.29 (JPN) (MEX)	
		b) CSP (EU) (CAN) (CH) (NZ)	
<b>29.37</b>	<b>Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones</b>	CSP	<b>Catégorie 2</b>
2937.10	- Hormones du lobe antérieur de l'hypophyse et similaires, et leurs dérivés  - Hormones corticosurrénales et leurs dérivés:	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2937.21	-- Cortisone, hydrocortisone, prednisone (déhydrocortisone) et prednisolone (déhydrohydrocortisone)		
2937.22	-- Dérivés halogénés des hormones corticosurrénales		
2937.29	-- Autres		
	- Autres hormones et leurs dérivés; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones:		
2937.91	-- Insuline et ses sels		
2937.92	-- Oestrogènes et progestogènes		
2937.99	-- Autres		
	XII. - HÉTÉROSIDES ET ALCALOÏDES VÉGÉTAUX, NATURELS OU REPRODUITS PAR SYNTHÈSE, LEURS SELS, LEURS ÉTHERS, LEURS ESTERS ET AUTRES DÉRIVÉS		
29.38	Hétérosides, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters et autres dérivés	a) CP (EU)	Catégorie 2
2938.10	- Rutoside (rutine) et ses dérivés	b) CSP (JPN) (MEX) (CAN) (CH) (NZ)	
2938.90	- Autres	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	
29.39	Alcaloïdes végétaux, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters et autres dérivés	CSP	Catégorie 2

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
2939.10	- Alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés; sels de ces produits	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	
	- Alcaloïdes du quinquina et leurs dérivés; sels de ces produits:		
2939.21	-- Quinine et ses sels		
2939.29	-- Autres		
2939.30	- Caféine et ses sels		
	- Ephédrines et leurs sels:		
2939.41	-- Ephédrine et ses sels		
2939.42	-- Pseudoéphédrine (DCI) et ses sels		
2939.49	-- Autres		
2939.50	- Théophylline et aminophylline (théophylline-éthylènediamine) et leurs dérivés; sels de ces produits		
	- Alcaloïdes de l'ergot de seigle et leurs dérivés; sels de ces produits:		
2939.61	-- Ergométrine (DCI) et ses sels		
2939.62	-- Ergotamine (DCI) et ses sels		
2939.63	-- Acide lysergique et ses sels		
2939.69	-- Autres		
2939.70	- Nicotine et ses sels		
2939.90	- Autres		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
XIII. - AUTRES COMPOSES ORGANIQUES			
29.40	Sucres chimiquement purs, à l'exception du saccharose, du lactose, du maltose, du glucose et du fructose (lévulose); éthers et esters de sucres et leurs sels, autres que les produits des n° 29.37, 29.38 ou 29.39	CP	Catégorie 2
29.41	Antibiotiques	CSP	Catégorie 2
2941.10	- Pénicillines et leurs dérivés, à structure d'acide pénicillanique; sels de ces produits	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	
2941.20	- Streptomycines et leurs dérivés; sels de ces produits		
2941.30	- Tétracyclines et leurs dérivés; sels de ces produits		
2941.40	- Chloramphénicol et ses dérivés; sels de ces produits		
2941.50	- Erythromycine et ses dérivés; sels de ces produits		
2941.90	- Autres		
29.42	Autres composés organiques	CP	Catégorie 2



## Chapitre 30

1. Nonobstant les règles de changement tarifaire du présent chapitre, lorsqu'un produit du présent chapitre résulte d'une réaction chimique, le pays d'origine de ce produit est celui dans lequel le produit a subi cette réaction chimique.  
  
On entend par "réaction chimique" un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les fragments de molécules [et/ou (SG)] des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. [Les modifications du degré d'hydratation, y compris vers et à partir d'un état anhydre, ne doivent pas être considérées comme étant des réactions chimiques.] (CAN)
2. [Un élément ou une matière étranger(ère) ne sera pas considéré(e) comme ayant rempli toutes les conditions applicables de ces règles de changement tarifaire à la suite d'un changement de classification résultant simplement de la séparation d'un(e) ou de plusieurs éléments ou matières individuel(le)s d'un mélange artificiel, sauf si l'élément ou la matière ainsi isolé(e) a lui-même (ou elle-même) également subi une réaction chimique au sens de la présente note.] (CAN)
3. [Les opérations de transformation destinées à présenter les médicaments sous forme de doses sont réputées conférer comme origine à ces produits le pays dans lequel ces opérations ont été réalisées.] (CH)
4. [Tout procédé permettant d'obtenir des préparations à base de sang ou de fractions de sang est réputé conférer comme origine à ces préparations le pays dans lequel ce procédé a été mis en oeuvre.] (CH)
5. [Produits de la biotechnologie -- Au sens du n° 30.02, les produits:
  - a) résultant d'une réaction biochimique, y compris les opérations telles que la fission enzymatique, la conjugaison enzymatique, le salage, ou la formation de dérivés chimiques à des fins de purification; ou
  - b) obtenus par hybridation ou modification génétique de cellules ou de micro-organismes, y compris par:
    - i) production de gènes isolés ou de fragments de gènes;
    - ii) production de plasmides et autres structures intercellulaires;
    - iii) production ou isolation d'ADN recombinant, y compris épissage de gènes, insertion et expression de gènes; ou
    - iv) culture biologique ou biotechnologique de bactéries, virus, ou production de macrophages, phages, interférons, interleucines, antigènes, anticorps, fragments d'anticorps ou conjugués d'anticorps complexes sont réputés être originaires du dernier pays où ces opérations ont été effectuées.] (EU)
6. [Mélanges et préparations -- Au sens des n° 30.02, 30.03 et 30.04, tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de marchandises, autre que la simple addition de solvants, résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques et/ou chimiques différentes de ses matières constitutives individuelles, est réputé conférer l'origine.] (EU)

CHAPITRE 30

Notes de chapitre:

A		B		C		D	
Code SH		Désignation des marchandises		Critères d'origine		Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes	
						<p>Les observations ci-après apportent une explication technique complémentaire concernant la question de l'hydratation mentionnée dans la 2ème phrase du paragraphe 2 de la proposition de note 1 de la Section VI communiquée par le Canada.</p> <p>De nombreux produits chimiques existent sous différents états d'hydratation. C'est-à-dire qu'ils peuvent présenter des nombres différents de molécules d'eau associées à chaque molécule ou maille élémentaire. C'est par exemple le cas du borate de sodium qui existe habituellement à l'état anhydre (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7</math>), mais également sous forme pentahydratée (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 5\text{H}_2\text{O}</math>) ou décahydratée (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O}</math>). Voir les entrées "borax, anhydrous", "borax, pentahydrate" et "sodium borate" dans le <u>Condensed Chemical Dictionary</u>. Ces composés peuvent être transformés l'un en l'autre par addition ou élimination de molécules d'eau:</p> $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 + 5\text{H}_2\text{O} = > \text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 5\text{H}_2\text{O} \text{ chaleur}$ $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O} = > \text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 + 10\text{H}_2\text{O}$	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Ces molécules d'eau, qu'on appelle parfois "eau de constitution", "eau d'hydratation" ou "eau de cristallisation", sont chimiquement liées à la partie restante de la molécule.</p> <p>La proposition du Canada vise à exclure les changements de degré d'hydratation de la portée d'une "réaction chimique". (CAN)</p>
<b>Chapitre 30</b>	<b>Produits pharmaceutiques</b>	<p>CP ou CSP [sauf à partir de positions ou de sous-positions déterminées; ou Réaction chimique [y compris les réactions et processus biochimiques] [à l'exclusion des modifications du degré d'hydratation]; ou [transformations physiques déterminées: fractionnement, purification, séparation physique]; ou [mélange, tel que défini]; ou principe de l'entière obtention exprimé dans les termes d'Ottawa [critère de la valeur ajoutée tel que défini]; ou [d'autres critères supplémentaires à définir]</p>	<p><b>La Turquie réserve sa position concernant l'ensemble des positions de ce chapitre</b></p> <p>Produits de la biotechnologie -- Au sens du n° 30.02, les produits:</p> <p>a) résultant d'une réaction biochimique, y compris les opérations telles que la fission enzymatique, la conjugaison enzymatique, le salage, ou la formation de dérivés chimiques à des fins de purification; ou</p> <p>b) obtenus par hybridation ou modification génétique de cellules ou de micro-organismes, y compris par:</p> <p>i) production de gènes isolés ou de fragments de gènes;</p> <p>ii) production de plasmides et autres structures intercellulaires;</p> <p>iii) production ou isolation d'ADN recombinant, y compris épissage de gènes, insertion et expression de gènes; ou</p> <p>iv) culture biologique ou biotechnologique de bactéries, virus, ou production de macrophages, phages, interférons, interleucines, antigènes, anticorps, fragments d'anticorps ou conjuguats d'anticorps complexes</p> <p>sont réputés être originaires du dernier pays où ces opérations ont été effectuées. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>30.01</b>	<b>Glandes et autres organes à usages opothérapeutiques, à l'état desséché, même pulvérisés; extraits, à usages opothérapeutiques, de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions; héparine et ses sels; autres substances humaines ou animales préparées à des fins thérapeutiques ou prophylactiques non dénommées ni comprises ailleurs</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3001.10	- Glandes et autres organes, à l'état desséché, même pulvérisés	CP	<b>Catégorie 1</b>
ex 3001.10	- <u>Glandes et autres organes, à l'état desséché, non pulvérisés</u> (JPN) (EGY)	CP, sauf à partir des n° 02.06 à 02.08, 02.10, 03.05 à 03.07, 05.04, 05.10 ou 05.11 (JPN) (EGY)	<b>Catégorie 2</b> Le séchage seul ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'une opération simple. (JPN) (EGY)
3001.20	- Extraits de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions	CSP	<b>Catégorie 1</b>
3001.90	- Autres	a) CP (JPN) (COL)	<b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position à partir des n° 3001.10 et 3001.20 est réputé constituer une transformation substantielle. Héparine de différents degrés d'activité; la synthèse chimique de l'héparine en vue d'obtenir un dérivé (3001.90) constitue une transformation substantielle. (CH)
		b) CSP (EU)(MEX)(CAN)(NZ)	
		c) CSP ou changement au sein de la sous-position avec réaction chimique ou autres critères supplémentaires (CH)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		d) CP ou CSP. Des critères supplémentaires sont nécessaires. (EGY)	Une transformation substantielle est requise (EGY)
ex 3001.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Héparine</u> (CE)</li> <li>- <u>Sels d'héparine</u> (CE)</li> <li>- <u>Autres</u> (CE)</li> </ul>	e) (SG)  CP; ou CSPF, lorsque ce changement résulte d'une opération de purification. (CE)  CSPF (CE)  CP	<b>Catégorie 2</b> Dans certaines conditions, la purification de l'héparine est considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE) L'obtention de sels à partir de l'héparine classée dans cette sous-position est considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE)
<b>30.02</b>	<b>Sang humain; sang animal préparé en vue d'usages thérapeutiques, prophylactiques ou de diagnostic; antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique; vaccins, toxines, cultures de micro-organismes (à l'exclusion des levures) et produits similaires</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>  Le passage aux fractions du sang du n° 3002.10 à partir du sang humain du n° 3002.90, le passage au vaccins des n° 3002.20 ou 3002.30 à partir des cultures de micro-organismes du n° 3002.90, etc., sont réputés constituer des transformations substantielles. (JPN) (EGY) Il ne peut y avoir de changement au niveau des codes à 4 chiffres car la matière de départ est déjà classée dans cette position. (CH)
3002.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique</li> </ul>	CSP [Changement au sein de la sous-position avec critères supplémentaires]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2</b> pour le texte placé entre crochets

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Fractionnement de la gamma globuline (3002.10) (CH)</p> <p>Les produits du sang sont des substances très sensibles dont l'isolation, la purification, la stérilisation et la stabilisation exigent des compétences particulières. Ils doivent être extrêmement purs et totalement libres de toute substance secondaire perturbatrice; le fractionnement de la gammaglobuline (3002.10) constitue une transformation substantielle. (CH)</p>
3002.20	- Vaccins pour la médecine humaine	CSP [Changement au sein de la sous-position avec critères supplémentaires]	<p><b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2</b> pour le texte placé entre crochets</p> <p>Voir note de chapitre concernant les produits de la biotechnologie. (EU)</p> <p>Les produits classés dans cette position peuvent être utilisés pour produire des vaccins. (CH)</p>
3002.30	- Vaccins pour la médecine vétérinaire	CSP [Changement au sein de la sous-position avec critères supplémentaires]	<p><b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2</b> pour le texte placé entre crochets</p> <p>Voir note de chapitre concernant les produits de la biotechnologie. (EU)</p> <p>Les produits classés dans cette position peuvent être utilisés pour produire des vaccins. (CH)</p>
3002.90	- Autres	<p>a) CSP ou changement au sein de la sous-position avec critères supplémentaires (EU) (CH) (SG)</p> <p>b) CSP (MEX) (CAN) (NZ) (JPN)(EGY)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Voir note de chapitre concernant les produits de la biotechnologie. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Fractionnement de la gamma globuline (3002.10) (CH)</p> <p>Les produits du sang sont des substances très sensibles dont l'isolation, la purification, la stérilisation et la stabilisation exigent des compétences particulières. Ils doivent être extrêmement purs et totalement libres de toute substance secondaire perturbatrice; le fractionnement de la gammaglobuline (3002.10) constitue une transformation substantielle. (CH)</p>
ex 3002.90	<p>- <u>Sang humain</u> (CE)</p>	<p>Marchandise entièrement obtenue (terminologie d'Ottawa) (CE)</p>	<b>Catégorie 2</b>
	<p>- <u>Toxines</u> (CE)</p> <p>- <u>Autres</u> (CE)</p>	<p>CSPF (CE)</p> <p>CP (CE)</p>	<p>L'obtention de toxines à partir des cultures de micro-organismes de cette sous-position constitue une transformation substantielle. (CE)</p>
<b>30.03</b>	<p><b>Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés entre eux, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, mais ni présentés sous forme de doses, ni conditionnés pour la vente au détail</b></p>	<p>a) CP (COL) (MEX) (CAN)</p> <p>b) CP ou CSP ou changement au sein des sous-positions de cette position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>c) CSP (NZ) (EGY) (JPN)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les mélanges peuvent constituer des transformations substantielles; ils confèrent de plus une nouvelle utilisation. (EGY)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 30.03	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés entre eux, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, mais ni présentés sous forme de doses, ni conditionnés pour la vente au détail (CE)</u></li> <li>- <u>Sels médicinaux et eaux concentrées de sources salées (CE)</u></li> </ul>	<p>d) CSP ou changement au sein de la sous-position avec critères supplémentaires (CH) (SG)</p> <p>CP</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>Marchandises entièrement obtenues (terminologie d'Ottawa) (CE)</p>	<p>Les mélanges d'ingrédients actifs sont déjà classés dans cette position. Tout autre traitement, tel que la granulation, n'entraîne pas de changement de classification. (CH)</p>
3003.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits</li> </ul>		
3003.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenant d'autres antibiotiques</li> </ul>		
3003.31	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenant des hormones ou d'autres produits du n° 29.37, mais ne contenant pas d'antibiotiques:</li> </ul>		
3003.39	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Contenant de l'insuline</li> </ul>		
3003.40	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Autres</li> </ul>		
3003.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du n° 29.37, ni antibiotiques</li> <li>- Autres</li> </ul>		



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>30.04</b>	<b>Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés ou non mélangés, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, présentés sous forme de doses ou conditionnés pour la vente au détail</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3004.10	- Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits	<p>a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)</p> <p>b) CP (COL) (EGY)</p> <p>c) CP ou CSP ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN) (MEX)</p> <p>e) CSP (NZ)</p> <p>f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)</p> <p>La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3004.20	- Contenant d'autres antibiotiques	g) CSP ou critères supplémentaires. (SG)	
		a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)	<b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)
		b) CP (COL) (EGY)	
		c) CP ou CSP ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)	Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)
		d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN) (MEX)	
		e) CSP (NZ)	
		f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)	La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)
	g) CSP ou critères supplémentaires (SG)		
	- Contenant des hormones ou d'autres produits du n° 29.37, mais ne contenant pas d'antibiotiques:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3004.31	-- Contenant de l'insuline	<p>a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)</p> <p>b) CP (COL) (EGY)</p> <p>c) CP ou CSP ou changement au sein des sous-positions de cette position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN) (MEX)</p> <p>e) CSP (NZ)</p> <p>f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)</p> <p>La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)</p>
		g) CSP ou critères supplémentaires (SG)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3004.32	-- Contenant des hormones corticosurrénales	<p>a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)</p> <p>b) CP (COL) (EGY)</p> <p>c) CP ou CSP ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN) (MEX)</p> <p>e) CSP (NZ)</p> <p>f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)</p> <p>g) CSP ou critères supplémentaires (SG)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU) La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)</p> <p>La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3004.39	-- Autres	a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)	<b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)
		b) CP (COL) (EGY)	
		c) CP ou CSP ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)	Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU) La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)
		d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN)	
		e) CSP (NZ) (MEX)	
		f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)	La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)
		g) CSP ou critères supplémentaires (SG)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3004.40	<p>- Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du n° 29.37, ni antibiotiques</p>	<p>a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)</p> <p>b) CP (COL) (EGY)</p> <p>c) CP ou CSP ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN) (MEX)</p> <p>e) CSP (NZ)</p> <p>f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)</p> <p>g) CSP ou critères supplémentaires (SG)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)</p> <p>La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3004.50	<p>- Autres médicaments contenant des vitamines ou d'autres produits du n° 29.36</p>	<p>a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)</p> <p>b) CP (COL) (EGY) (CH)</p> <p>c) CP ou CSP ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN) (MEX)</p> <p>e) CSP (NZ)</p> <p>f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)</p> <p>g) CSP ou critères supplémentaires (SG)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)</p> <p>La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3004.90	- Autres	<p>a) CP, sauf à partir du n° 30.03 ou lorsque le passage résulte uniquement de la présentation sous forme de doses ou d'un conditionnement pour la vente au détail. (JPN) (CE)</p> <p>b) CP (COL) (EGY)</p> <p>c) CP ou CSP ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir du n° 30.03 (CAN)</p> <p>e) CSP (NZ) (MEX)</p> <p>f) CSP ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires (CH)</p> <p>g) CSP ou critères supplémentaires (SG)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail ne peuvent pas être considérés comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'opérations simples. (JPN) (CE)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. La simple présentation des médicaments finis sous forme de doses et leur conditionnement pour la vente au détail ne confèrent pas l'origine. (EU)</p> <p>La présentation de médicaments sous forme de doses ou sous formes spécifiques doit être considérée comme étant une transformation substantielle. Certains ingrédients pharmaceutiques actifs à forte puissance sont inutilisables, voire dangereux pour le patient, à moins d'être atténués par des excipients, des liants et autres substances qui sont combinés pour obtenir le produit fini. Un ingrédient chimique pharmaceutique est fondamentalement différent d'un médicament. (CH)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>30.05</b>	<b>Ouates, gazes, bandes et articles analogues (pansements, sparadraps, sinapismes, par exemple), imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques ou conditionnés pour la vente au détail à des fins médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3005.10	- Pansements adhésifs et autres articles ayant une couche adhésive	a) CP (JPN) (EGY) (COL) (MEX) b) CP, pour autant que le produit ait été recouvert ou imprégné d'une substance pharmaceutique. (EU) c) Règle de chapitre (CH)	<b>Catégorie 2</b> L'imprégnation ou le recouvrement sont réputés constituer des transformations substantielles. (EGY) Le simple conditionnement pour la vente au détail n'est pas considéré comme conférant l'origine. (EU)
		d) CSP (CAN) (NZ) e) (CE) f) CSP ou critères supplémentaires (SG)	Les ouates et gazes pour pansements et bandages, non imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques, sont également classées dans cette position. L'imprégnation ou le recouvrement avec des substances pharmaceutiques doivent être considérés comme étant des transformations substantielles. (CH)
3005.90	- Autres	a) CSP, sauf à partir des chapitres 50 à 63 (CAN) b) CSP (NZ) c) CP, pour autant que le produit ait été recouvert ou imprégné d'une substance pharmaceutique. (EU) d) Règle de chapitre (CH)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		e) CSP ou critères supplémentaires (SG)	
		f) CP (MEX)	
ex 3005.90	- <u>Autres articles, imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques (JPN)</u>	CP (JPN) (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 3005.90	- <u>Autres articles, non imprégnés ni recouverts de substances pharmaceutiques (JPN) (EGY)</u>	CP, sauf à partir des positions de la Section XI (JPN) (EGY) (CE)	<b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position fractionnée à partir des positions de la Section XI ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN) (EGY)
<b>30.06</b>	<b>Préparations et articles pharmaceutiques visés à la note 4 du présent chapitre</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3006.10	- Catguts stériles, ligatures stériles similaires pour sutures chirurgicales et adhésifs stériles pour tissus organiques utilisés en chirurgie pour refermer les plaies; lamineurs stériles; hémostatiques résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire	CP	<b>Catégorie 1</b>
3006.20	- Réactifs destinés à la détermination des groupes et des facteurs sanguins	CP	<b>Catégorie 1</b>
3006.30	- Préparations opacifiantes pour examens radiographiques; réactifs de diagnostic conçus pour être employés sur le patient	CP	<b>Catégorie 1</b>
ex 3006.30	- <u>Réactifs de diagnostic, non mélangés (CE)</u>	[CP, sauf si le changement résulte d'une simple présentation sous forme de doses de produits non mélangés] (CE)	<b>Catégorie 2</b> La présentation sous forme de doses de réactifs de diagnostic non mélangés ne constitue pas une transformation substantielle. (CE)
3006.40	- Ciments et autres produits d'obturation dentaire; ciments pour la réfection osseuse	CP	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3006.50	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trousses et boîtes de pharmacie garnies, pour soins de première urgence</li> </ul>	a) CP, sauf s'il résulte uniquement de la réalisation d'un assortiment (JPN) (CE)  b) CP (COL) (EGY) c) CSP (MEX) (CAN) (NZ) (EU)	<b>Catégorie 2</b> La seule réalisation d'un assortiment ne peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car il s'agit d'une opération simple. (JPN)  Le simple conditionnement pour la vente au détail n'est pas considéré comme conférant l'origine. (EU)
		d) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) e) CSP ou critères supplémentaires (SG)	Règle d'assemblage (CH)
3006.60	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Préparations chimiques contraceptives à base d'hormones ou de spermicides</li> </ul>	CP	<b>Catégorie 1</b>

## Chapitre 31

1. Nonobstant les règles de changement tarifaire du présent chapitre, lorsqu'un produit du présent chapitre résulte d'une réaction chimique, le pays d'origine de ce produit est celui dans lequel le produit a subi cette réaction chimique.

On entend par "réaction chimique" un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les molécules fragmentées ou des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. [Les modifications du degré d'hydratation, y compris vers et à partir d'un état anhydre, ne doivent pas être considérées comme étant des réactions chimiques.] (CAN)

2. [Un élément ou une matière étranger(ère) ne sera pas considéré(e) comme ayant rempli toutes les conditions applicables de ces règles de changement tarifaire à la suite d'un changement de classification résultant simplement de la séparation d'un(e) ou de plusieurs éléments ou matières individuel(le)s d'un mélange artificiel, sauf si l'élément ou la matière ainsi isolé(e) a lui-même (ou elle-même) également subi une réaction chimique au sens de la présente note.] (CAN)

3. [Mélanges et préparations - Au sens des n° 31.01 et 31.05, le mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, autre que la simple addition de diluants, résultant en la production d'une marchandise possédant les caractéristiques prescrites d'un engrais complet ou composé dont les caractéristiques diffèrent de celles de ses matières constitutives individuelles est réputé conférer l'origine.] (EU)

4. [Le mélange délibéré de matières dans des proportions précises, contrôlé dans un laboratoire et entraînant la création de produits présentant des caractéristiques nettement différentes de celles des matières premières, est une opération substantielle.] (CE)

## CHAPITRE 31

Notes de chapitre:

A Code SH	B Désignation des marchandises	C Critères d'origine	D Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Les observations ci-après apportent une explication technique complémentaire concernant la question de l'hydratation mentionnée dans la 2ème phrase du paragraphe 2 de la proposition de note 1 de la Section VI communiquée par le Canada.</p> <p>De nombreux produit chimiques existent sous différents états d'hydratation. C'est-à-dire qu'ils peuvent présenter des nombres différents de molécules d'eau associées à chaque molécule ou maille élémentaire. C'est par exemple le cas du borate de sodium qui existe habituellement à l'état anhydre (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7</math>), mais également sous forme pentahydratée (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 5\text{H}_2\text{O}</math>) ou décahydratée (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O}</math>). Voir les entrées "borax, anhydrous", "borax, pentahydrate" et "sodium borate" dans le <u>Condensed Chemical Dictionary</u>. Ces composés peuvent être transformés l'un en l'autre par addition ou élimination de molécules d'eau:</p> $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 + 5\text{H}_2\text{O} = = > \text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 5\text{H}_2\text{O}$ <p style="text-align: center;">chaleur</p> $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O} = = > \text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 + 10\text{H}_2\text{O}$

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			Ces molécules d'eau, qu'on appelle parfois "eau de constitution", "eau d'hydratation" ou "eau de cristallisation", sont chimiquement liées à la partie restante de la molécule. La proposition du Canada vise à exclure les changements de degré d'hydratation de la portée d'une "réaction chimique". (CAN)
<b>Chapitre 31</b>	<b>Engrais</b>	CP ou CSP [sauf à partir de positions ou de sous-positions déterminées]; ou Réaction chimique [à l'exclusion des changements du degré d'hydratation]; ou [Transformations physiques déterminées: fractionnement; purification; séparation physique]; ou [Mélange, tel qu'il est défini]; ou [Notion d'entière obtention, telle qu'elle est exprimée avec la terminologie d'Ottawa]; ou [Autres critères supplémentaires à déterminer]	<b>La Turquie formule une réserve en ce qui concerne toutes les positions de ce chapitre.</b>
<b>31.01</b>	<b>Engrais d'origine animale ou végétale, même mélangés entre eux ou traités chimiquement; engrais résultant du mélange ou du traitement chimique de produits d'origine animale ou végétale</b>	CP; ou [Le pays d'origine du produit est celui dans lequel il est obtenu à l'état naturel ou non transformé]; ou [Changement au sein de cette position avec critères supplémentaires]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>31.02</b>	<b>Engrais minéraux ou chimiques azotés</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> MAR a communiqué une fiche technique concernant les mélanges.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3102.10	<p>- Urée, même en solution aqueuse</p> <p>- Sulfate d'ammonium; sels doubles et mélanges de sulfate d'ammonium et de nitrate d'ammonium:</p>	<p>a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p> <p>b) CSP (MAR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3102.21	<p>-- Sulfate d'ammonium</p>	<p>a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p> <p>b) CSP (MAR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3102.29	<p>-- Autres</p>	<p>a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CSP (MAR)	Le passage à cette sous-position à partir des n° 3102.21 ou 3102.30 ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN) Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL) Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
ex 3102.29	- <u>Sels doubles de sulfate d'ammonium et de nitrate d'ammonium</u> (CE)	CSP (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 3102.29	- <u>Mélanges</u> (CE)	CP avec règle de mélange (CE)	<b>Catégorie 2</b> Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)
3102.30	- Nitrate d'ammonium, même en solution aqueuse	a) CP; ou  Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b>  Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange. Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)
3102.40	- Mélanges de nitrate d'ammonium et de carbonate de calcium ou d'autres matières inorganiques dépourvues de pouvoirs fertilisants	a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) CSP (MAR)</p>	<p>Le passage à cette sous-position à partir du n° 3102.30 ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3102.50	- Nitrate de sodium	<p>a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p> <p>b) CSP (MAR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3102.60	- Sels doubles et mélanges de nitrate de calcium et de nitrate d'ammonium	<p>a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>Le passage à cette sous-position à partir des n° 3102.10 ou 3102.30 ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CSP (MAR)	Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
ex 3102.60	- Sels doubles de nitrate de calcium et de nitrate d'ammonium (CE)	CP (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 3102.60	- <u>Mélanges</u> (CE)	CP avec règle de mélange (CE)	<b>Catégorie 2</b> Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)
3102.70	- Cyanamide calcique	a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires  b) CSP (MAR)	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange. Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL) Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
3102.80	- Mélange d'urée et de nitrate d'ammonium en solutions aqueuses ou ammoniacales	a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange. Le passage à cette sous-position à partir des n° 2834.29 ou 3102.30 ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN) Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CSP (MAR)	Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL) Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
3102.90	- Autres, y compris les mélanges non visés dans les sous-positions précédentes	a) CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires  b) CSP (MAR)	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CSP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange. Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL) Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE) Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
<b>31.03</b>	<b>Engrais minéraux ou chimiques phosphatés</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3103.10	- Superphosphates	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange. Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL) Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p> <p>L'obtention d'engrais phosphatés (31.03) à partir de superphosphates (31.03) et d'hydrogéo-orthophosphate de calcium (31.03), l'obtention d'engrais phosphatés (3103.90) à partir de superphosphates (3103.10) et de scories de déphosphoration (3103.20), l'obtention d'engrais phosphatés (3103.90) à partir de phosphates ayant subi un traitement thermique (3103.90) et d'hydrogénorthophosphate de calcium (3103.90), et les autres réactions chimiques similaires constituent des transformations substantielles sans changement de position ou de sous-position. (CH)</p>
3103.20	- Scories de déphosphoration	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CSP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>Ce produit provient du traitement des produits minéraux. (COL)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs (EGY)</p> <p>Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			L'obtention d'engrais phosphatés (31.03) à partir de superphosphates (31.03) et d'hydrogéo-orthophosphate de calcium (31.03), l'obtention d'engrais phosphatés (3103.90) à partir de superphosphates (3103.10) et de scories de déphosphoration (3103.20), l'obtention d'engrais phosphatés (3103.90) à partir de phosphates ayant subi un traitement thermique (3103.90) et d'hydrogéoorthophosphate de calcium (3103.90), et les autres réactions chimiques similaires constituent des transformations substantielles sans changement de position ou de sous-position (CH)
3103.90	- Autres	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>Le passage à cette sous-position à partir des n° 3103.10 ou 3103.20 ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			L'obtention d'engrais phosphatés (31.03) à partir de superphosphates (31.03) et d'hydrogénorthophosphate de calcium (31.03), l'obtention d'engrais phosphatés (3103.90) à partir de superphosphates (3103.10) et de scories de déphosphoration (3103.20), l'obtention d'engrais phosphatés (3103.90) à partir de phosphates ayant subi un traitement thermique (3103.90) et d'hydrogénorthophosphate de calcium (3103.90), et les autres réactions chimiques similaires constituent des transformations substantielles sans changement de position ou de sous-position. (CH)  Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
<b>31.04</b>	<b>Engrais minéraux ou chimiques potassiques</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3104.10	- Camallite, sylvinite et autres sels de potassium naturels bruts	CP; ou Notion d'entière obtention telle qu'elle est exprimée avec la terminologie d'Ottawa Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>L'obtention d'engrais potassiques (3104.90) à partir de chlorure de potassium (3104.20) et de sulfate de potassium (3104.30), l'obtention d'engrais potassiques (3104.90) à partir de chlorure de potassium (3104.20) et de sulfate de magnésium et de potassium (3104.90), et les autres réactions chimiques similaires constituent une transformation substantielle sans changement de position ou de sous-position. (CH)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3104.20	- Chlorure de potassium	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>L'obtention d'engrais potassiques (3104.90) à partir de chlorure de potassium (3104.20) et de sulfate de potassium (3104.30), l'obtention d'engrais potassiques (3104.90) à partir de chlorure de potassium (3104.20) et de sulfate de magnésium et de potassium (3104.90), et les autres réactions chimiques similaires constituent une transformation substantielle sans changement de position ou de sous-position. (CH)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3104.30	- Sulfate de potassium	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>L'obtention d'engrais potassiques (3104.90) à partir de chlorure de potassium (3104.20) et de sulfate de potassium (3104.30), l'obtention d'engrais potassiques (3104.90) à partir de chlorure de potassium (3104.20) et de sulfate de magnésium et de potassium (3104.90), et les autres réactions chimiques similaires constituent une transformation substantielle sans changement de position ou de sous-position. (CH)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3104.90	- Autres	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer suivant le cas des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange.</p> <p>Le passage à cette sous-position à partir des n° 3104.10 à 3104.30 ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 3104.90	- <u>Autres, à l'exclusion du sulfate de magnésium et de potassium</u> (CE)		Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
<b>31.05</b>	<b>Engrais minéraux ou chimiques contenant deux ou trois des éléments fertilisants: azote, phosphore et potassium; autres engrais; produits du présent chapitre présentés soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages d'un poids brut n'excédant pas 10 kg</b>	CP avec règle de mélange (CE)	<b>Catégorie 2</b> Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE) Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
3105.10	- Produits du présent chapitre présentés soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages d'un poids brut n'excédant pas 10 kg	[CSP, sauf s'il résulte de la présentation soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis] ou [Règle applicable aux mêmes produits non présentés en tablettes ou formes similaires, ni emballés]	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
			<b>Catégorie 2</b> <i>Le Président invite le Secrétariat à élaborer des propositions relatives aux principes examinés au sujet de cette sous-position. Le CTRO convient que le simple conditionnement de ces produits ne doit pas conférer l'origine (Sec)</i> La présentation en tablettes ou formes similaires ou en emballages ne peut être considérée comme constituant une transformation substantielle car elle résulte d'une opération simple. (JPN) La présentation en tablettes ou formes similaires ou en emballages n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Une transformation minimale, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3105.20	<p>- Engrais minéraux ou chimiques contenant les trois éléments fertilisants: azote, phosphore et potassium</p>	<p>a) CP, sauf à partir des n° 31.02, 31.03 ou 31.04 (JPN) (CAN)</p> <p>b) CP (COL) (CH) (EGY)</p> <p>c) CSP, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (EU) (NZ)</p> <p>d) CSP (MEX)</p> <p>e) CP avec règle de mélange (CE)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position à partir des n° 31.02, 31.03 ou 31.04 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)</p> <p>Une transformation minimale, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p>
3105.30	<p>- Hydrogéo-orthophosphate de diammonium (phosphate diammonique)</p>	<p>a) CSP (JNP) (COL) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Cette opération crée un nouveau produit dont les caractéristiques physiques et chimiques diffèrent de celles des matières premières qui entrent dans sa composition. Ce produit possède des usages et des applications différents. (COL)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CP (CAN) (CH) (CE) (EGY)  c) CP, ou changement à partir du n° 3105.40 (EU) d) CSP avec critères supplémentaires (NZ)	Une transformation minimale, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)  Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
3105.40	- Dihydrogéo-orthophosphate d'ammonium (phosphate monoammonique), même en mélanges avec l'hydrogéoorthophosphate de diammonium (phosphate diammonique)	a) CSP, sauf à partir du n° 3105.30 (JPN)  b) CSP (COL) (MEX)  c) CP (CAN) (CH) (EGY) (CE)  d) CP, ou changement à partir du n° 3105.30 (EU) e) CSP avec critères supplémentaires (NZ)	<b>Catégorie 2</b> Le mélange de phosphates diammoniques et de phosphates monoammoniques ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN) Cette opération crée un nouveau produit dont les caractéristiques physiques et chimiques diffèrent de celles des matières premières qui entrent dans sa composition. Ce produit possède des usages et des applications différents. (COL) Une transformation minimale, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)  Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
	- Autres engrais minéraux ou chimiques contenant les deux éléments fertilisants: azote et phosphore:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3105.51	-- Contenant des nitrates et des phosphates	<p>a) CSP, sauf à partir des n° 31.02, 31.03 ou 3105.30 ou 3105.40 (JPN) (CAN)</p> <p>b) CSP (COL) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position à partir des n° 31.02, 31.03, 3105.30 à 3105.40 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p>
		<p>c) CSP, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (EU) (NZ)</p> <p>d) CP (CH) (EGY)</p> <p>e) CP avec règle de mélange (CE)</p>	<p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Une transformation minimale, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)</p> <p>Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)</p>
3105.59	-- Autres	<p>a) CSP, sauf à partir des n° 31.02, 31.03, 2827.10, 2834.21, 2834.29, 3105.30 ou 3105.40 (JPN)</p> <p>b) CSP (COL) (MEX)</p> <p>c) CSP, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (EU) (NZ)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position à partir des n° 31.02, 31.03, 2827.10, 2834.21, 2834.29 ou 3105.30 à 3105.40 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		d) CSP, sauf à partir des n° 3102.10 à 3103.90, 3105.30 ou 3105.40 (CAN)	Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)
		e) CP (CH) (EGY)	Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)
		f) CP avec règle de mélange (CE)	Une transformation minimale, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)
3105.60	- Engrais minéraux ou chimiques contenant les deux éléments fertilisants: phosphore et potassium	a) CSP, sauf à partir des n° 31.03 ou 31.04 (JPN) (CAN)	<b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position à partir des n° 31.03 ou 31.04 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN)
		b) CSP (COL) (MEX)	Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)
		c) CSP, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (EU) (NZ)	Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)
		d) CP (CH) (EGY)	Une transformation minimale, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)
		e) CP avec règle de mélange (CE)	Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE) Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3105.90	- Autres	<p>a) CSP, sauf à partir des n° 31.02, 31.04, 2827.10, 2834.21, 2834.29 ou 3105.10 à 3105.60 (JPN)</p> <p>b) CSP (COL) (MEX) (NZ)</p> <p>c) CSP, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (EU) (NZ)</p> <p>d) CC, sauf à partir des n° 2827.10, 2834.21 ou 2834.29 (CAN)</p> <p>e) CP (CH) (EGY)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le passage à cette sous-position à partir des n° 31.02, 31.04, 2827.10, 2834.21, 2834.29 ou 3105.10 à 3105.60 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'un mélange simple. (JPN) Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les opérations de mélange confèrent de nouvelles utilisations et concernent de nouveaux utilisateurs. (EGY) Une transformation minime, telle que le conditionnement pour la vente au détail ou l'élaboration de tablettes, n'est pas suffisante pour conférer l'origine. (CH)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p><b>Catégorie 2</b> Voir règle de chapitre concernant les mélanges. (CE)</p>
ex 3105.90	- <u>Nitrate de sodium potassique naturel</u> (CE)	Notion d'entière obtention telle qu'elle est exprimée avec la terminologie d'Ottawa (CE)	
ex 3105.90	- <u>Autres</u> (CE)	CP avec règle de mélange (CE)	

## Chapitre 32

1. Nonobstant les règles de changement tarifaire du présent chapitre, lorsqu'un produit du présent chapitre résulte d'une réaction chimique, le pays d'origine de ce produit est celui dans lequel le produit a subi cette réaction chimique.

On entend par "réaction chimique" un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les molécules fragmentées ou [et/ou (SG)(EU)] des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. [Les modifications du degré d'hydratation, y compris vers et à partir d'un état anhydre, ne doivent pas être considérées comme étant des réactions chimiques. (CAN)]

2. [Un élément ou une matière étranger(ère) ne sera pas considéré(e) comme ayant rempli toutes les conditions applicables de ces règles de changement tarifaire à la suite d'un changement de classification résultant simplement de la séparation d'un(e) ou de plusieurs éléments ou matières individuel(le)s d'un mélange artificiel, sauf si l'élément ou la matière ainsi isolé(e) a lui-même (ou elle-même) également subi une réaction chimique au sens de la présente note. (CAN)]

3. [Mélanges et préparations - Au sens des n° 32.03 à 32.10, 32.12 et 32.15, tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, autre que la simple addition de diluants, résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques prescrites de couleurs différentes de celles de ses matières constitutives individuelles, est réputé conférer l'origine. (EU)]

4. [Opérations de transformation visant à obtenir une qualité, différente des caractéristiques des produits importés, exigée pour des utilisations spéciales, un traitement ultérieur ou la fabrication d'une substance existant dans un substrat ou un milieu, au sein de la même position ou sous-position. (CH)]

5. [Critère de la valeur ajoutée: la valeur c.a.f. des matières non originaires importées et utilisées dans la production n'excède pas 75 % du prix sortie d'usine des marchandises. (SG)]

CHAPITRE 32

Notes de chapitre:

A Code SH	B Désignation des marchandises	C Critères d'origine	D Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Les observations ci-après apportent une explication technique complémentaire concernant la question de l'hydratation mentionnée dans la 2ème phrase du paragraphe 2 de la proposition de note 1 de la Section VI communiquée par le Canada.</p> <p>De nombreux produits chimiques existent sous différents états d'hydratation. C'est-à-dire qu'ils peuvent présenter des nombres différents de molécules d'eau associées à chaque molécule ou maille élémentaire. C'est par exemple le cas du borate de sodium qui existe habituellement à l'état anhydre (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7</math>), mais également sous forme pentahydratée (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 5\text{H}_2\text{O}</math>) ou décahydratée (<math>\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O}</math>). Voir les entrées "borax, anhydrous", "borax, pentahydrate" et "sodium borate" dans le <u>Condensed Chemical Dictionary</u>. Ces composés peuvent être transformés l'un en l'autre par addition ou élimination de molécules d'eau:</p> $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 + 5\text{H}_2\text{O} = = > \text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 5\text{H}_2\text{O} \text{ chaleur}$ $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O} = = > \text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 + 10\text{H}_2\text{O}$



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			Ces molécules d'eau, qu'on appelle parfois "eau de constitution", "eau d'hydratation" ou "eau de cristallisation" sont chimiquement liées à la partie restante de la molécule. La proposition du Canada vise à exclure les changements de degré d'hydratation de la portée d'une "réaction chimique". (CAN)
<b>Chapitre 32</b>	<b>Extraits tannants ou tinctoriaux; tannins et leurs dérivés; pigments et autres matières colorantes; peintures et vernis; mastics, encres</b>	CP ou CSP [sauf à partir de positions ou de sous-positions précisées]; ou réaction chimique [à l'exception des modifications du degré d'hydratation]; ou [transformations physiques précisées: fractionnement, purification; séparation physique]; ou [mélange tel qu'il est défini]; ou [règle générique concernant le mélange et la mise au type]; ou [critères de la valeur ajoutée, tels qu'ils sont définis]; ou [autres critères supplémentaires à déterminer]	<b>La CE et la Turquie formulent une réserve en ce qui concerne toutes les positions de ce chapitre.</b>  Transformations physiques telles que le mélange, le nuancement, le broyage par voie humide, l'émulsification, la dispersion, le séchage par pulvérisation, la mise au type, la micronisation, la réduction en pastilles. (CH)
<b>32.01</b>	<b>Extraits tannants d'origine végétale; tannins et leurs sels, éthers, esters et autres dérivés</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3201.10	- Extrait de Quebracho	CSP [avec critères supplémentaires]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
3201.20	- Extrait de mimosa	CSP [avec critères supplémentaires]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
3201.90	- Autres	CSP [avec critères supplémentaires]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne le traitement chimique des extraits. (EU)
			Les réactions entraînant la production de tout dérivé, la formation de sels, l'éthérification, l'estérification, d'autres dérivations du sumac (3201.90) ou de tout autre système tannique (3201.90), l'acétylation ou l'estérification de l'acide gallotannique, constituent une transformation substantielle. (CH)
<b>32.02</b>	<b>Produits tannants organiques synthétiques; produits tannants inorganiques; préparations tannantes, même contenant des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour le prêtannage</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3202.10	- Produits tannants organiques synthétiques	CSP [avec critères supplémentaires]	<p><b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>            Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Toute réaction fondée sur des substances organiques synthétiques analogues aux substances tanniques et conduisant à la production de nouveaux dérivés de produits tannants organiques synthétiques constitue une transformation substantielle. (CH)</p> <p>La formulation est réputée constituer une transformation substantielle et un passage à cette sous-position confère des propriétés et des utilisations différentes. (EGY)</p>
3202.90	- Autres	CSP [avec critères supplémentaires]	<p><b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>            Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne les préparations élaborées à partir des matières de cette position afin de tenir compte des passages aux préparations tannantes à partir des substances tannantes. (EU)</p> <p>L'élaboration de préparations (3202.90) à partir de produits tannants organiques synthétiques (3202.10), la fabrication de préparations tannantes (3202.90) à partir de produits tannants inorganiques (3202.90), la fabrication de préparations tannantes (3202.90) à partir de produits tannants inorganiques (3202.90) et de produits tannants organiques (3202.90) constituent des transformations substantielles. (CH)</p> <p>La formulation est réputée constituer une transformation substantielle et un passage à cette sous-position confère des propriétés et des utilisations différentes. (EGY)</p>
<b>32.03</b>	<p><b>Matières colorantes d'origine végétale ou animale (y compris les extraits tinctoriaux mais à l'exclusion des noirs d'origine animale), même de constitution chimique définie; préparations visées à la note 3 du présent chapitre, à base de matières colorantes d'origine végétale ou animale</b></p>	<p>CP [avec critères supplémentaires]</p>	<p><b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>La mise au type de ces matières colorantes, y compris des mélanges d'origine animale et végétale, constitue une transformation substantielle. La mise au type comprend les opérations de broyage, broyage par voie humide, dispersion, correction de la nuance, de la brillance, etc. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			La formulation est réputée constituer une transformation substantielle et un passage à cette sous-position implique des propriétés et des utilisations différentes. (EGY)
<b>32.04</b>	<b>Matières colorantes organiques synthétiques, même de constitution chimique définie; préparations visées à la note 3 du présent chapitre, à base de matières colorantes organiques synthétiques; produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents ou comme luminophores, même de constitution chimique définie</b>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions</i> L'élaboration de dispersions (émulsions et suspensions); l'élaboration de colorants dispersés à partir de gâteaux de filtres pressés (broyage, dispersion, mise au type et séchage par pulvérisation); la préparation de mélanges de colorants de cuve et de colorants dispersés en vue de teindre du coton polyester, l'élaboration d'esters éthylés de l'acide apocaroténoïque à partir de l'apocaroténal; la modification chimique des phthalocyanines de cuivre en vue de produire des colorants directs; les mélanges préliminaires avec un seul composé pigmentaire; les mélanges maîtres avec plusieurs composés pigmentaires pour tous les pigments n'ayant pas de code tarifaire spécifique, constituent des transformations substantielles. (CH)
	- Matières colorantes organiques synthétiques et préparations visées à la note 3 du présent chapitre, à base de ces matières colorantes:		La dispersion et la formulation sont réputées constituer des transformations substantielles et le passage à cette position confère des propriétés et des utilisations différentes. (EGY)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3204.11	<p>-- Colorants dispersés et préparations à base de ces colorants</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3204.12	<p>-- Colorants acides, même métallisés, et préparations à base de ces colorants; colorants mordants et préparations à base de ces colorants</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3204.13	<p>-- Colorants basiques et préparations à base de ces colorants</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3204.14	<p>-- Colorants directs et préparations à base de ces colorants</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3204.15	<p>-- Colorants de cuve (y compris ceux utilisables en l'état comme colorants pigmentaires et préparations à base de ces colorants)</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3204.16	<p>-- Colorants réactifs et préparations à base de ces colorants</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3204.17	<p>-- Colorants pigmentaires et préparations à base de ces colorants</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3204.19	<p>-- Autres, y compris les mélanges de matières colorantes de plusieurs des n° 3204.11 à 3204.19</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.  Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3204.20	- Produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU) Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3204.90	- Autres	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU) Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
<b>32.05</b>	<b>Laques colorantes; préparations visées à la note 3 du présent chapitre à base de laques colorantes</b>	CP; [changement au sein de cette position avec critères supplémentaires]	<p><b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> L'élaboration des laques est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			Toute mise au type, dans des limites de tolérance étroites, à des fins de concentration et de nuancement constitue une transformation substantielle et représente l'étape cruciale permettant d'obtenir des produits colorants déterminés. (CH)
<b>32.06</b>	<b>Autres matières colorantes; préparations visées à la note 3 du présent chapitre, autres que celles des n° 32.03, 32.04 ou 32.05; produits inorganiques des types utilisés comme luminophores, même de constitution chimique définie.</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> Toute mise au type, dans des limites de tolérance étroites, à des fins de concentration et de nuancement constitue une transformation substantielle et représente l'étape cruciale permettant d'obtenir des produits colorants déterminés. (CH) L'élaboration de mélanges préliminaires contenant plusieurs composés pigmentaires, de mélanges maîtres contenant un seul composé pigmentaire (mélanges à base d'oxyde de titane ou de dioxyde de titane traité en surface), de mélanges maîtres contenant plusieurs composés pigmentaires pour tous les pigments n'ayant pas de code tarifaire spécifique, à savoir les pâtes, dispersions, solutions liquides, granulés, etc. (3206.49), constituent des transformations substantielles. (CH)
	- Pigments et préparations à base de dioxyde de titane		
3206.11	-- Contenant en poids 80% ou plus de dioxyde de titane, calculé sur matière sèche	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3206.19	-- Autres	<p>CP; ou</p> <p>Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3206.20	<p>- Pigments et préparations à base de composés du chrome</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU) Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3206.30	<p>- Pigments et préparations à base de composés du cadmium</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)
3206.41	<p>- Autres matières colorantes et autres préparations</p> <p>-- Outremer et ses préparations</p>	<p>CP; ou</p> <p>Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3206.42	<p>-- Lithopone, autres pigments et préparations à base de sulfure de zinc</p>	<p>CP; ou</p> <p>Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			<p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3206.43	<p>-- Pigments et préparations à base d'hexacyanoferrates (ferrocyanures ou ferricyanures)</p>	<p>CP; ou</p> <p>Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3206.49	-- Autres	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY)</p> <p>Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une opération simple de mélange. (COL)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>
3206.50	- Produits inorganiques des types utilisés comme luminophores	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>Les transformations physiques, y compris la mise au type, sont considérées comme constituant des transformations substantielles en ce qui concerne ces produits. (CH) (PHI)</p>

A Code SH	B Désignation des marchandises	C Critères d'origine	D Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>32.07</b>	<b>Pigments, opacifiants et colorants préparés, compositions vitrifiables, engobes, lustrés liquides et préparations similaires, des types utilisés pour la céramique, l'émaillerie ou la verrerie; frittés de verre et autres verres, sous forme de poudre, de grenaille, de lamelles ou de flocons</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> Toute mise au type, dans des limites de tolérance étroites, à des fins de concentration et de nuancement constitue une transformation substantielle et représente l'étape cruciale permettant d'obtenir des produits colorants déterminés. (CH) (PHI)
3207.10	- Pigments, opacifiants et colorants préparés et préparations similaires	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)
3207.20	- Compositions vitrifiables, engobes et préparations similaires	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3207.30	<p>- Lustres liquides et préparations similaires</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p>La fabrication de compositions vitrifiables (3207.20) à partir de pigments préparés (3207.10) constitue une transformation substantielle. (CH)</p> <p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU) La fabrication de compositions vitrifiables (3207.20) à partir de pigments préparés (3207.10) constitue une transformation substantielle. (CH)</p>
3207.40	<p>- Frittes et autres verres, sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons</p>	<p>CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La préparation de pigments est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU) La fabrication de compositions vitrifiables (3207.20) à partir de pigments préparés (3207.10) constitue une transformation substantielle. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>32.08</b>	<b>Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu non aqueux; solutions définies à la note 4 du présent chapitre</b>		<p><i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>Le passage aux solutions classées dans cette position résultant de l'application de la note 4 de chapitre à partir des n° 39.01 à 39.13 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une simple dilution. (JPN)</p> <p>Toute mise au type, dans des limites de tolérance étroites, à des fins de concentration et de nuancement constitue une transformation substantielle et représente l'étape cruciale permettant d'obtenir des produits colorants déterminés. Ces produits colorants sont souvent des mélanges de préparations à base des polymères différents. (CH) (PHI)</p> <p>Les solutions (autres que les collodions), dans des solvants organiques volatils, de produits visés dans le libellé des n° 39.01 à 39.13 sont comprises dans le n° 32.08 lorsque la proportion du solvant excède 50% du poids de la solution. (SG)</p>
3208.10	- A base de polyester	<p>CP ou passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position [mélanges] [transformations physiques] [sauf à partir des n° 39.01 à 39.13 s'il résulte de l'addition de solvants organiques] (JPN)(CAN) [CSP ou critère de la valeur ajoutée tel que défini ou conversion des solutions définies à la note 4 du chapitre 32 en peintures (y compris les) émaux ou vernis (y compris les laques) du n° 32.08] (SG)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP ou, selon le cas, d'un changement de classement avec exceptions, plutôt que d'un CP en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La formulation et le mélange sont réputés constitué des transformations substantielles. (EGY)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
3208.20	- A base de polymères acryliques ou vinyliques	CP ou passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position [mélanges] [transformations physiques] [sauf à partir des n° 39.01 à 39.13 s'il résulte de l'addition de solvants organiques] (JPN)(CAN) [CSP ou critère de la valeur ajouté tel que défini ou conversion des solutions définies à la note 4 du chapitre 32 en peintures, (y compris les) émaux ou vernis (y compris les laques) du n° 32.08] (SG)	<p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP ou, selon le cas, d'un changement de classement avec exceptions, plutôt que d'un CP, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La formulation et le mélange sont réputés constituer des transformations substantielles. (EGY)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations (EU)</p>
3208.90	- Autres	CP ou passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position [mélanges] [transformations physiques] [sauf à partir des n° 39.01 à 39.13 s'il résulte de l'addition de solvants organiques] (JPN)(CAN) [CSP ou critère de la valeur ajoutée tel que défini ou conversion des solutions définies à la note 4 du chapitre 32 en peintures, (y compris les) émaux ou vernis (y compris les laques) du n° 32.08] (SG)	<p><b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP ou, selon le cas, d'un changement de classement avec exceptions, plutôt que d'un CP, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles.</p> <p>La formulation et le mélange sont réputés constituer des transformations substantielles. (EGY)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)
<b>32.09</b>	<b>Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu aqueux</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> Toute mise au type, dans des limites de tolérance étroites, à des fins de concentration et de nuancement constitue une transformation substantielle et représente l'étape cruciale permettant d'obtenir des produits colorants déterminés. Ces produits colorants sont souvent des mélanges de préparations à base de polymères différents. (CH) (PHI)
3209.10	- A base de polymères acryliques ou vinyliques	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP, plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La formulation et le mélange sont réputés constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations (EU)
3209.90	- Autres	CP; ou Passage à cette sous-position ou changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP, plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. La formulation et le mélange sont réputés constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>32.10</b>	<b>Autres peintures et vernis; pigments à l'eau préparés des types utilisés pour le finissage des cuirs</b>	CP; ou Passage à cette position ou changement au sein de cette position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b>  Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)  Toute mise au type, dans des limites de tolérance étroites, à des fins de concentration et de nuancement constitue une transformation substantielle et représente l'étape cruciale permettant d'obtenir des produits colorants déterminés. (CH) (PHI)
<b>32.11</b>	<b>Siccatifs préparés</b>	CP	<b>Catégorie 1</b>
<b>32.12</b>	<b>Pigments (y compris les poudres et flocons métalliques) dispersés dans des milieux non aqueux, sous forme de liquide ou de pâte, des types utilisés pour la fabrication de peintures; feuilles pour le marquage au fer; teintures et autres matières colorantes présentées dans des formes ou emballages pour la vente au détail</b>		<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
3212.10	- Feuilles pour le marquage au fer	CSP	<b>Catégorie 1</b>
3212.90	- Autres	CP, sauf s'il résulte uniquement de la présentation sous des formes ou dans des conditionnements pour la vente au détail;  [changement au sein de cette sous-position avec critères supplémentaires]	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>32.13</b>	<b>Couleurs pour la peinture artistique, l'enseignement, la peinture des enseignes, la modification des nuances, l'amusement et couleurs similaires, en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires</b>	CP, sauf s'il résulte uniquement de la présentation en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires	<b>Catégorie 1</b>
3213.10	- Couleurs en assortiments		
3213.90	- Autres		
<b>32.14</b>	<b>Mastic de vitrier, ciments de résine et autres mastics; enduits utilisés en peinture; enduits non réfractaires des types utilisés en maçonnerie</b>	CP [sauf à partir du n° 3824.50] (CAN)	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> La formulation de chacun de ces produits est réputée constituer une transformation substantielle (EGY)
3214.10	- Mastic de vitriers, ciments de résine et autres mastics; enduits utilisés en peinture		
3214.90	- Autres		
<b>32.15</b>	<b>Encres d'imprimerie, encres à écrire ou à dessiner et autres encres, même concentrées ou sous forme solide</b>	CP; ou Passage aux sous-positions de cette position ou changement au sein des sous-positions de cette position avec critères supplémentaires	<b>Catégorie 2</b> Le CTRO décide de maintenir l'option consistant à élaborer des règles d'origine sur la base d'un CSP, plutôt que d'un CP, selon le cas, en fonction du résultat de ses délibérations concernant le champ d'application d'une règle de mélange et d'autres règles. A l'exclusion des opérations minimales telles que le conditionnement pour la vente au détail ou la simple dilution. (COL) La formulation de chacun de ces produits est réputée constituer une transformation substantielle. (EGY) Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)
	- Encre d'imprimerie:		
3215.11	-- Noires		
3215.19	-- Autres		
3215.90	- Autres		

## Chapitre 33

1. [Nonobstant les règles de changement tarifaire du présent chapitre, lorsqu'un produit du présent chapitre résulte d'une réaction chimique, le pays d'origine de ce produit est celui dans lequel le produit a subi cette réaction chimique.  
  
On entend par "réaction chimique" un processus au cours duquel des liaisons chimiques sont rompues à l'intérieur des molécules et de nouvelles liaisons chimiques sont formées entre les molécules fragmentées ou des éléments ajoutés, de sorte qu'une ou plusieurs liaisons existant à l'origine ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. Les modifications du degré d'hydratation, y compris vers et à partir d'un état anhydre, ne doivent pas être considérées comme étant des réactions chimiques. (COS)]
2. [Un élément ou une matière étranger(ère) ne sera pas considéré(e) comme ayant rempli toutes les conditions applicables de ces règles de changement tarifaire à la suite d'un changement de classification résultant simplement de la séparation d'un(e) ou de plusieurs éléments ou matières individuel(le)s d'un mélange artificiel, sauf si l'élément ou la matière ainsi isolé(e) a lui-même (ou elle-même) également subi une réaction chimique au sens de la présente note. (CAN)]
3. [Mélanges et préparations
  - a) Au sens des n° 33.01 et 33.02, l'extraction de matières résultant en une marchandise possédant des caractéristiques odoriférantes différentes de la matière non extraite est considérée comme conférant l'origine.
  - b) Au sens du n° 33.02, le mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, autres que la simple addition d'alcool ou d'autres diluants, résultant en la production d'une marchandise ayant des caractéristiques odoriférantes et aromatisantes prescrites différentes de celles de ses matières constitutives individuelles est considéré comme conférant l'origine (EU)]
4. [Critère de la valeur ajoutée: la valeur c.a.f. des matières non originaires importées et utilisées dans la production n'excède pas 75% du prix sortie d'usine des marchandises (SG)]

[illegible]



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
			L'obtention de solutions concentrées d'huiles essentielles (3301.90) à partir d'huiles essentielles (3301..), l'obtention de mélanges d'eaux distillées et de solutions distillées d'huiles essentielles, et les autres réactions chimiques similaires constituent des transformations substantielles sans changement de position ou de sous-position. (CH)
	- Huiles essentielles d'agrumes:		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
3301.11	-- De bergamotte		
3301.12	-- D'orange		
3301.13	-- De citron		
3301.14	-- De lime ou limette		
3301.19	-- Autres		
	-- Huiles essentielles autres que d'agrumes:		
3301.21	-- De géranium		
3301.22	-- De jasmin		
3301.23	-- De lavande ou de lavandin		
3301.24	-- De menthe poivrée (Mentha piperita)		
3301.25	-- D'autres menthes		
3301.26	-- De vétiver		
3301.29	-- Autres		
3301.30	- Résinoïdes		
3301.90	- Autres		

A Code SH	B Désignation des marchandises	C Critères d'origine	D Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>33.02</b>	<b>Mélanges de substances odoriférantes et mélanges (y compris les solutions alcooliques) à base d'une ou de plusieurs de ces substances, des types utilisés comme matière de base pour l'industrie; autres préparations à base de substances odoriférantes, des types utilisés pour la fabrication de boissons</b>	<p>a) CP, sauf à partir des n° 22.07, 22.08 ou 33.01 (JPN)</p> <p>b) CP (COL) (EGY)</p> <p>c) CSP et changement au sein de la sous-position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 22.07 ou 22.08 (MEX) (CAN)</p> <p>e) CSP ou changement au sein de la sous-position avec critères supplémentaires [transformation physique] (CH)</p> <p>f) CSP (NZ)</p> <p>g) CSP ou critères supplémentaires (SG)</p>	<p><b>Catégorie 2</b> Le passage à cette position à partir des n° 22.07, 22.08 ou 33.01 ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Voir note de chapitre concernant les mélanges et les préparations. (EU)</p> <p>L'obtention d'huiles pour parfums (3302.90) à partir de substances odoriférantes simples et/ou complexes (3302.90), et les autres opérations similaires constituent des transformations substantielles sans changement de position ou de sous-position. (CH)</p>
3302.10	- Des types utilisés pour les industries alimentaires ou des boissons		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3302.90	- Autre		<i>Décisions indiquées pour la position</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>33.03</b>	<b>Parfums et eaux de toilette</b>	CP [sauf à partir des n° 33.01 ou 3302.90] ou [changement au sein de cette position avec critères supplémentaires]	<p><b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>La simple dilution des produits des n° 33.01 ou 3302.90 ne doit pas être considérée comme conférant l'origine. (EU)</p> <p>Les mélanges de parfums constituent des transformations substantielles sans changement de position. (CH)</p>
<b>33.04</b>	<b>Produits de beauté ou de maquillage préparés et préparations pour l'entretien ou les soins de la peau, autres que les médicaments, y compris les préparations anti-solaires et les préparations pour bronzer; préparations pour manucure ou pédicure</b>	<p>a) CP (JPN) (COL) (EGY)(PHI)</p> <p>b) CSP (EU) (MEX) (CAN) (NZ)(CH)</p> <p>c) CSP ou critères supplémentaires (SG)</p> <p><i>Décisions indiquées pour la position</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b>  L'élaboration de ces préparations est réputée entraîner une transformation substantielle; de plus, elle concerne des utilisations et des utilisateurs différents. (EGY)</p> <p>L'obtention des poudres, y compris des poudres compactes, classées dans cette position, et les autres opérations similaires constituent des transformations substantielles sans changement de position ou de sous-position. (CH)</p>
3304.10	- Produits de maquillage pour les lèvres		
3304.20	- Produits de maquillage pour les yeux		
3304.30	- Préparations pour manucure ou pédicure		
	- Autres:		
3304.91	-- Poudres, y compris les poudres compactes		
3304.99	-- Autres		

- Chapitre 34: Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler; "cires pour l'art dentaire" et compositions pour l'art dentaire à base de plâtre
- Chapitre 35: Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons ou de féculles modifiés; colles; enzymes
- Chapitre 36: Poudres et explosifs; articles de pyrotechnie; allumettes; alliages pyrophoriques; matières inflammables
- Chapitre 37: Produits photographiques ou cinématographiques
- Chapitre 38: Produits divers des industries chimiques

**SECTION VII DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 39-40)**

**MATIERES PLASTIQUES ET OUVRAGES EN CES MATIERES;  
CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC**

**Notes de Section:**

**Chapitre 39: Matières plastiques et ouvrages en ces matières**

**Chapitre 40: Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc**

**SECTION VIII DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 41-43)**

**PEAUX, CUIRS, PELLETERIES ET OUVRAGES EN CES MATIERES; ARTICLES DE  
BOURRELLERIE OU DE SELLERIE; ARTICLES DE VOYAGE, SACS À MAIN ET  
CONTENANTS SIMILAIRES; OUVRAGES EN BOYAUX**

Notes de Section:

## CHAPITRE 41

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 41</b>	<b>Peaux (autres que les pelletteries) et cuirs</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, afin de déterminer si le tannage ou le retannage des cuirs pourrait conférer l'origine. Les membres sont invités à fournir au Sec tout renseignement complémentaire. SG a indiqué sa préférence pour une règle fondée sur le changement au niveau des sous-positions.
<b>41.01</b>	<b>Peaux brutes de bovins ou d'équidés (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, compte tenu des renseignements et précisions à fournir par les auteurs (CAN et JPN). L'ARG a émis des réserves. Elle fournira un texte argumentant sa position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>41.02</b>	<b>Peaux brutes d'ovins (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par la note 1 c) du présent chapitre</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, compte tenu des propositions de la CE et de la CH relatives à l'épilation. Les EU considèrent que les propositions concernant les sous-positions 4102.21 et 4102.29 pourraient être combinées, afin de clarifier celle de la CE aux termes de laquelle l'épilation conférerait l'origine et le picklage non. L'ARG émet une réserve et enverra un texte au Sec. Toutes les parties intéressées sont invitées à aider le Sec en fournissant des renseignements et précisions complémentaires.
ex 41.02	<u>Peaux brutes d'ovins (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par la note 1 c) du présent chapitre, épilées ou sans laine (CH)</u> -- Picklées	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	L'épilation d'une peau modifie ses caractéristiques de façon substantielle et la rend apte à des usages divers. (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.02.
4102.21	-- Picklées	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CE)	L'épilation des peaux d'ovins peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.02.
4102.29	-- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CE)	L'épilation des peaux d'ovins peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.02.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>41.03</b>	<b>Autres peaux brutes (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par les notes 1 b) ou 1 c) du présent chapitre</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.02.
<b>41.04</b>	<b>Cuirs et peaux épilés de bovins et peaux épilées d'équidés, préparés, autres que ceux des n° 41.08 ou 41.09</b>	<p>a) Passage à ces positions (41.04 à 41.07) à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage aux cuirs corroyés de ces positions à partir de cuirs prétannés de la même position; ou</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (JPN)</p> <p>b) Le passage aux cuirs prétannés des n° 41.04 à 41.07 à partir des peaux des n° 41.01 à 41.03 n'est pas réputé conférer l'origine.</p> <p>Un changement au sein des n° 41.04 à 41.07, y compris un changement au sein de la même position, résultant du retannage de cuir prétanné, est réputé conférer l'origine. (EU)</p>	<p>Le passage aux cuirs corroyés à partir de cuirs prétannés est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, afin de synthétiser les avis des auteurs selon lesquels le prétannage, le tannage, le finissage ou le retannage des cuirs prétannés permettent de conférer l'origine. Les membres sont invités à fournir au Sec tout renseignement complémentaire.</p> <p>On obtient par prétannage un produit destiné à être tanné. Cette opération ne devrait pas être considérée comme une transformation substantielle, même s'il en résulte un changement de position à partir des n° 41.01, 41.02 ou 41.03. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 41.04	<p><u>Cuir</u>s et <u>peaux épilés</u> de <u>bovins</u> et <u>peaux épilées d'équidés</u>, <u>préparés</u>, <u>retannés</u> ou <u>finis</u>, autres que ceux des n° 41.08 ou 41.09:</p> <p>- <u>Retannés</u> (CE) (CH)</p>	<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>b) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)</p>	<p>Le retannage des cuirs et peaux prétannés du n° 41.04 leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04. Le délégué de la NZ déclare être en mesure de fournir des renseignements aux fins d'examen.</p> <p>Le retannage des cuirs prétannés ou tannés de cette position peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04.</p>
ex 41.04	- <u>Corroyés</u> (CH) (CE)	<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p>	<p>Le corroyage des peaux tannées les rend directement utilisables et leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04.</p>
4104.10	- Cuir et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²)	<p>b) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)</p> <p>Passage à la sous-position 4104.10 à partir de toute autre sous-position (CAN)</p>	<p>Le procédé de finissage des cuirs tannés (dégraissage, nourrissage, teinture) peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><u>4104.21-</u> <u>4104.29</u></p> <p>- Autres cuirs et peaux de bovins et peaux d'équidés, tannés ou retannés mais sans autre préparation ultérieure, même refendus: Pour la désignation des marchandises, se reporter au SH. (Sec.)</p> <p>- Autres cuirs et peaux de bovins et peaux d'équidés, parcheminés ou préparés après tannage: Pour la désignation des marchandises, se reporter au SH. (Sec.)</p> <p><u>4104.31-</u> <u>4104.39</u></p>		<p>Passage aux sous-positions 4104.21 à 4104.29 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p> <p>Passage aux sous-positions 4104.31 à 4104.39 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le n° 41.04.</p>
<b>41.05</b>	<b>Peaux épilées d'ovins, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09</b>	<p>a) Passage à ces positions (41.04-41.07) à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage aux cuirs corroyés de ces positions à partir de cuirs prétannés de la même position; ou</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (JPN)</p>	<p>Le passage aux cuirs corroyés à partir de cuirs prétannés est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, afin de déterminer si le prétannage, le tannage, retannage ou le finissage des cuirs prétannés pourraient conférer l'origine. Les membres sont invités à fournir au Sec tout renseignement complémentaire.</p> <p>En attendant des recherches complémentaires, le délégué de la NZ a émis une réserve.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 41.05	<p><u>Peaux épilées d'ovins, préparées, retannées ou finies, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09:</u></p> <p>- <u>Retannées</u> (CH) (CE)</p>	<p>b) Le passage aux cuirs prétannés des n° 41.04 à 41.07 à partir de peaux des n° 41.01 à 41.03 n'est pas réputé conférer l'origine.</p> <p>Un changement au sein des n° 41.04 à 41.07, y compris un changement au sein de la même position, résultant du retannage de cuirs prétannés, est réputé conférer l'origine. (EU)</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>b) Passage à ces positions fractionnées à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p>	<p>On obtient par prétannage un produit destiné à être tanné. Cette opération ne devrait pas être considérée comme une transformation substantielle, même s'il en résulte un changement de position à partir des n° 41.01, 41.02 ou 41.03. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le point a).</p> <p>Le retannage des cuirs et peaux prétannés du n° 41.05 leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le point a) au n° 41.05.</p> <p>Le retannage de cuirs prétannés ou tannés de cette position peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.05.</p> <p>Le corroyage de peaux tannées les rend directement utilisables et leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.05.</p>
ex 41.05	- <u>Corroyées</u> (CH) (CE)		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
4105.11  4105.12  4105.19  4105.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues:</li> <li>-- A prêtannage végétal</li> <li>-- Autrement prêtannées</li> <li>-- Autres</li> <li>- Parcheminées ou préparées après tannage</li> </ul>	<p>b) Passage à ces positions fractionnées à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)</p> <p>Passage aux sous-positions 4105.11 à 4105.19 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p> <p>Passage aux sous-positions 4105.11 à 4105.19 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p> <p>Passage aux sous-positions 4105.11 à 4105.19 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p> <p>Passage à la sous-position 4105.20 à partir de toute autre sous-position (CAN)</p>	<p>Les procédés de finissage de cuirs tannés (dégraissage, nourissage, teinture) peuvent être considérés comme des transformations substantielles. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.05.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.05.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.05.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.05.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.05.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>41.06</b>	<b>Peaux épilées de caprins, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09</b>	<p>a) Passage à ces positions (41.04 à 41.07) à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage aux cuirs corroyés de ces positions à partir des cuirs prétannés de la même position; ou</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (JPN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, afin de déterminer si le prétannage, le tannage, le retannage ou le corroyage des cuirs prétannés pourraient conférer l'origine. Les membres sont invités à fournir au Sec. tout renseignement complémentaire.</p>
ex 41.06	<p><u>Peaux épilées de caprins, préparées, retannées ou finies, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09:</u></p> <p>- <u>Retannées</u> (CH) (CE)</p>	<p>b) Le passage aux cuirs prétannés des n° 41.04 à 41.07 à partir de peaux des n° 41.01 à 41.03 n'est pas réputé conférer l'origine.</p> <p>Un changement au sein des n° 41.04 à 41.07, y compris un changement au sein de la même position, résultant du retannage de cuirs prétannés, est réputé conférer l'origine. (EU)</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p>	<p>On obtient par prétannage un produit destiné à être tanné. Cette opération ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle, même s'il en résulte un changement de position à partir des n° 41.01, 41.02 ou 41.03. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Voir remarques concernant le point a).</p> <p>Le retannage des cuirs et peaux prétannés du n° 41.06 leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 41.06	<p>- <u>Corroyées</u> (CH) (CE)</p> <p>- Tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues:</p> <p>-- A prêtannage végétal</p> <p>-- Autrement prêtannées</p>	<p>b) Passage à ces positions fractionnées à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>b) Passage à ces positions fractionnées à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)</p>	<p>Le retannage des cuirs prêtannés ou tannés de cette position peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p> <p>Le corroyage des peaux tannées les rend directement utilisables et leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p> <p>Les procédés de finissage de cuirs tannés (dégraissage, nourrissage, teinture) peuvent être considérés comme des transformations substantielles. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p>
4106.11		<p>Passage aux sous-positions 4106.11 à 4106.19 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p>	
4106.12		<p>Passage aux sous-positions 4106.11 à 4106.19 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p>	
4106.19	<p>-- Autres</p>	<p>Passage aux sous-positions 4106.11 à 4106.19 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (CAN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
4106.20	Parcheminées ou préparées après tannage	Passage à la sous-position 4106.20 à partir de toute autre sous-position (CAN)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.06.
<b>41.07</b>	<b>Peaux épilées d'autres animaux et peaux d'animaux dépourvus de poils, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09</b>	<p>a) Passage à ces positions (41.04 à 41.07) à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage aux cuirs corroyés de ces positions à partir de cuirs prétannés de la même position; ou</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (JPN)</p> <p>b) Le passage aux cuirs prétannés des n° 41.04 à 41.07 à partir de peaux des n° 41.01 à 41.03 n'est pas réputé conférer l'origine.</p> <p>Un changement au sein des n° 41.04 à 41.07, y compris un changement au sein de la même position, résultant du retannage de cuirs prétannés, est réputé conférer l'origine. (EU)</p>	<p>Le passage aux cuirs corroyés à partir de cuirs prétannés est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, afin de déterminer si le tannage, le retannage ou le corroyage des peaux prétannées pourraient conférer l'origine. Les membres sont invités à fournir au Sec. tout renseignement ou précision complémentaire.</p> <p>On obtient par prétannage un produit destiné à être tanné. Cette opération ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle, même s'il en résulte un changement de position à partir des n° 41.01, 41.02 ou 41.03. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques ci-dessus.</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 41.07	<p>Peaux épilées d'autres animaux et peaux d'animaux dépouillés de poils, préparées, retannées ou finies, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09:</p> <p>- <u>Retannées</u> (CH) (CE)</p>	<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>b) Passage à ces positions fractionnées à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)</p>	<p>Le retannage de cuirs et de peaux prétannées du n° 41.07 leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.</p>
ex 41.07	- <u>Corroyées</u> (CH) (CE)	a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<p>Le retannage de cuirs prétannées ou tannés de cette position peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.</p>
4107.10	- De porcins	b) Passage à ces positions fractionnées à partir de toute autre fraction de ces positions (41.04 à 41.07) (CE)	<p>Le corroyage des peaux tannées les rend directement utilisables et leur confère des propriétés et une utilisation substantiellement différentes. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.</p>
ex <sup>1</sup> 4107.10	- <u>De porcins, à l'exception des peaux parcheminées ou préparées après tannage</u> (CAN)	Passage à la sous-position ex <sup>1</sup> 4107.10 à partir de toute autre position (CAN)	<p>Le procédé de finissage de cuirs tannés (dégraissage, nourrissage, teinture) peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.</p>
			<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex <sup>2</sup> 4107.10	- <u>De porcins, parcheminés ou préparés après tannage (CAN)</u>	Passage à la sous-position ex <sup>2</sup> 4107.10 à partir de toute autre position (CAN)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.
4107.21	- De reptiles:	Passage à la sous-position ex <sup>2</sup> 4107.10 à partir de la sous-position ex <sup>1</sup> 4107.10 (CAN)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.
4107.29	-- A prêtannage végétal	Passage à la sous-position 4107.21 à partir de toute autre position (CAN)	
4107.29	-- Autres		
ex <sup>1</sup> 4107.29	-- <u>Autres, à l'exception des peaux parcheminées ou préparées après tannage (CAN)</u>	Passage à la sous-position ex <sup>1</sup> 4107.29 à partir de toute autre position (CAN)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.
ex <sup>2</sup> 4107.29	-- <u>Autres, parcheminés ou préparés après tannage (CAN)</u>	Passage à la sous-position ex <sup>2</sup> 4107.29 à partir de toute autre position; ou	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.
		Passage à la sous-position ex <sup>2</sup> 4107.29 à partir de la sous-position ex <sup>1</sup> 4107.29 (CAN)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
4107.90  ex <sup>1</sup> 4107.90  ex <sup>2</sup> 4107.90	<p>- D'autres animaux</p> <p>-- <u>D'autres animaux, à l'exception des peaux parcheminées ou préparées après tannage</u> (CAN)</p> <p>-- <u>D'autres animaux, parcheminés ou préparés après tannage</u> (CAN)</p>	<p>Passage à la sous-position ex<sup>1</sup> 4107.90 à partir de toute autre position (CAN)</p> <p>Passage à la sous-position ex<sup>2</sup> 4107.90 à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage à la sous-position ex<sup>2</sup> 4107.90 à partir de la sous-position ex<sup>1</sup> 4107.90 (CAN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Voir remarques concernant le n° 41.07.</p>
<b>41.08</b>	<b>Cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné)</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>41.09</b>	<b>Cuirs et peaux vernis ou plaqués; cuirs et peaux métallisés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exception des n° 41.04 et 41.07]	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. L'ARG a réservé sa position considérant que le passage à partir des n° 41.04 à 41.07 devrait être exclu parce que le procédé en cause ne constitue pas une transformation substantielle.
<b>41.10</b>	<b>Rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir</b>	<p>[a) L'élément qui détermine la classification des marchandises est entièrement obtenu; ou</p> <p>b) chaque élément de la marchandise, qui n'est pas entièrement obtenu dans ce pays, a subi un changement de classification tarifaire entraînant son passage dans cette position à partir de toute autre position]</p>	<p>Résidus issus de la fabrication de cuirs ou de peaux d'autres positions. (CH)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, compte tenu des renseignements et précisions à fournir par les auteurs initiaux (CE et CH).</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  La règle de chapitre s'applique.	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>41.11</b>	<b>Cuir reconstitué, à base de cuir ou de fibre de cuir, en plaques, feuilles ou bandes, même enroulées</b>		Décision: <b>Catégorie 1</b>

## CHAPITRE 42

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 42</b>	<b>Ouvrages en cuir; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage, sacs à main et contenant similaires; ouvrages en boyaux</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Cette règle de chapitre est provisoirement adoptée. Elle fera l'objet d'un examen ultérieur.
<b>42.01</b>	<b>Articles de sellerie ou de bourrellerie pour tous animaux (y compris les traits, laisses, genouillères, muselières, tapis de selles, fontes, manteaux pour chiens et articles similaires), en toutes matières</b>	La règle de chapitre s'applique.	Deux opérations importantes ont lieu dans le cadre de cette position: a) le découpage en forme du cuir ou de la peau, et b) l'assemblage de cuir pour en faire un produit spécifique. (CH)  Décision: <b>Catégorie 2.</b> Quelques membres ont émis des réserves sur la proposition de la Suisse (voir ci-dessus). Les problèmes concernant les parties et l'assemblage ont également été identifiés. Il doivent pouvoir être réglés au niveau des règles générales ou par le biais du critère de la valeur ajoutée. La règle a été placée dans la catégorie 2 dans l'attente d'une étude complémentaire.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>42.02</b>	Malles, valises et mallettes, y compris les mallettes de toilette et les mallettes porte-documents, serviettes, cartables, étuis à lunettes, étuis pour jumelles, appareils photographiques, caméras, instruments de musique ou armes et contenants similaires; sacs de voyage, trousses de toilette, sacs à dos, sacs à main, sacs à provisions, portefeuilles, porte-monnaie, porte-cartes, étuis à cigarettes, blagues à tabac, trousses à outils, sacs pour articles de sport, boîtes pour flacons ou bijoux, boîtes à poudre, écrins pour orfèvrerie et contenants similaires, en cuir naturel ou reconstitué, en feuilles de matières plastiques, en matières textiles, en fibre vulcanisée ou en carton, ou recouverts, en totalité ou en majeure partie, de ces mêmes matières ou de papier	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) (CE)	<p>Voir les observations concernant le n° 42.01. (CH)</p> <p>Décision: <b>Examen différé.</b> Les marchandises de cette position ont des liens avec les matières textiles et seront examinées lors de l'examen des règles d'origine proposées pour les articles en matières textiles.</p>
<b>42.03</b>	Vêtements et accessoires du vêtement en cuir naturel ou reconstitué	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<p>Il convient de définir avec précision les opérations à accomplir. (CH)</p> <p>Décision: <b>Examen différé.</b> La règle de cette position sera examinée lors de l'examen des règles concernant les autres chapitres présentant des articles en matières textiles.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 42.03	<u>Vêtements en cuir naturel ou reconstitué</u> (CE)	Non applicable. Confection complète. (CE)	Pour être considérée comme une transformation substantielle, la fabrication des vêtements doit comprendre toutes les opérations qui suivent la coupe du cuir ou des pelletteries. (CE)  Décision: <b>Examen différé.</b> Voir remarque ci-dessus.
<b>42.04</b>	<b>Articles en cuir naturel ou reconstitué, à usages techniques</b>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, compte tenu des renseignements et précisions à fournir par les membres et les auteurs. (CH)  La CH a expliqué que l'une des opérations (découpage et assemblage) mentionnées dans la règle proposée pour les n° 42.01 à 42.06 pourrait être suffisante pour conférer l'origine.
<b>42.05</b>	<b>Autres ouvrages en cuir naturel ou reconstitué</b>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire. Les membres ont été invités à fournir au Sec. des renseignements complémentaires.
<b>42.06</b>	<b>Ouvrages en boyaux, en baudruches, en vessies ou en tendons</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>

**CHAPITRE 43**

Notes du chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 43</b>	<b>Pelletteries et fourrures; pelletteries factices</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>43.01</b>	<b>Pelletteries brutes (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelletteries), autres que les peaux brutes des n° 41.01, 41.02 ou 41.03</b>	Passage à cette position à partir de tout autre chapitre	Décision: <b>Catégorie 2.</b> L'ARG a réservé sa position. Elle a suggéré que le "passage" doit s'effectuer à partir des peaux brutes. Une étude complémentaire, compte tenu des renseignements à fournir par les membres, est nécessaire.
<b>43.02</b>	<b>Pelletteries tannées ou apprêtées (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes), non assemblées ou assemblées (sans adjonction d'autres matières), autres que celles du n° 43.03</b>	A l'exception de la sous-position 4302.30, la règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
4302.30	<p>- Pelleteries entières et leurs morceaux et chutes, assemblés</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CH) (CE) (HK) (JPN)</p>	<p>L'assemblage de pelleteries non assemblées (sous-positions 4302.11, 4302.12, 4302.13, 4302.19 et 4302.20) est une opération complexe qui les rend propres à une utilisation substantiellement différente. (CH)</p> <p>La fabrication de pelleteries tannées ou apprêtées de cette sous-position, par assemblage de pelleteries tannées ou apprêtées non assemblées classées dans cette position, peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Le passage aux peaux dites "allongées" à partir des peaux tannées est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformations substantielle. Les peaux dites "allongées" sont des peaux qui ont été découpées en lanières et que l'on a ensuite assemblées dans leur ordre primitif de manière à augmenter leur longueur. (JPN)</p> <p>L'assemblage de peaux tannées ou apprêtées non assemblées est jugé suffisant pour entraîner une transformation substantielle. (HK)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, compte tenu des renseignements et précisions à fournir par les auteurs.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Les produits de la sous-position 4302.30 qui ne sont pas entièrement obtenus dans un pays sont réputés être des produits du pays dans lequel les matières non originaires sont passées à cette sous-position à partir des sous-positions 4302.11 à 4302.19. (EU)</p>	<p>L'assemblage de pelletteries (y compris leur "allongement" destiné à obtenir des peaux plus étroites, mais plus longues) en peaux d'une taille propre à la fabrication d'articles (à savoir, des vêtements) constitue une transformation substantielle et confère l'origine conformément à la règle applicable à la sous-position 4302.30. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2.</b> Pour étude complémentaire, compte tenu des renseignements et précisions à fournir par les auteurs.</p>
43.03	<b>Vêtements, accessoires du vêtement et autres articles en pelletteries</b>	<p>a) Passage au n° 43.02 à 43.04 à partir de toute autre position, y compris une position de ce groupe (CAN)</p> <p>b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>c) Les produits du n° 43.03 de ce chapitre qui ont été entièrement assemblés à partir de parties classées en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés. (EU)</p>	<p>Décision: <b>Examen différé.</b> A examiner lors de l'examen des règles concernant les articles en matières textiles des autres chapitres.</p> <p>Les opérations à réaliser dans le cadre du n° 43.03 doivent être définies avec précision. (CH)</p> <p>Décision: <b>Examen différé</b></p> <p>La règle permet de déterminer l'origine des articles de cette position fabriqués par assemblage des différentes parties d'un prêt-à-monter (kit à classer dans le n° 43.03). Toutefois, en précisant que les produits sont "entièrement assemblés", la règle ne définit pas comme origine les pays dans lesquels les produits ont été simplement finis par addition de matériel ou d'autres parties ou accessoires à des produits non finis du n° 43.03. (EU)</p> <p>Décision: <b>Examen différé</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 43.03	<u>Vêtements, en pelleteries</u> (CE)	<p>d) Passage à cette position à partir des parties non assemblées de cette même position (HK)</p> <p>Non applicable. Confection complète (CE)</p>	<p>L'assemblage en un article fini de parties non assemblées est suffisant pour entraîner une transformation substantielle. (HK)</p> <p>Décision: <b>Examen différé</b></p> <p>Pour être considérée comme transformation substantielle, la fabrication des vêtements doit comprendre toutes les opérations qui suivent la coupe du cuir ou des pelleteries. (CE)</p> <p>Décision: <b>Examen différé</b></p>
<b>43.04</b>  ex 43.04	<b>Pelleteries factices et articles en pelleteries factices</b>  <u>Vêtements en pelleteries factices</u> (CH) (CE)	<p>Passage aux n° 43.02 à 43.04 à partir de toute autre position, y compris une autre position de ce groupe (CAN)</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>b) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE)</p>	<p>Décision: <b>Examen différé</b>. A examiner lors de l'examen des règles concernant les articles en matières textiles des autres chapitres.</p> <p>La fabrication d'articles à partir de pelleteries factices (laine, poils cousus sur tissus ou cuirs pour imiter la fourrure) doit aussi être considérée comme une transformation substantielle conférant l'origine. (CH)</p> <p>Décision: <b>Examen différé</b></p> <p>La fabrication des articles de cette position fractionnée à partir de pelleteries factices de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Décision: <b>Examen différé</b></p>

**SECTION IX DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 44-46)**

**BOIS, CHARBON DE BOIS ET OUVRAGES EN BOIS; LIEGE ET  
OUVRAGES EN LIEGE; OUVRAGES DE SPARTERIE OU  
DE VANNERIE**

Notes de Section:

## CHAPITRE 44

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 44</b>	<b>Bois, charbon de bois et ouvrages en bois</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>44.01</b>	<b>Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires; bois en plaquettes ou en particules; sciures, déchets et débris de bois, même agglomérés sous forme de bûches, briquettes, boulettes ou sous formes similaires</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
ex 4401.30	- <u>Sciures, déchets et débris de bois, même agglomérés sous forme de bûches, briquettes, boulettes ou sous formes similaires (CE)</u>	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position fractionnée (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 4401.30	- <u>Sciures, déchets et débris de bois, non agglomérés sous forme de bûches, briquettes, boulettes ou sous formes similaires (CE)</u>	Non applicable. Marchandises entièrement obtenues (CE)	L'agglomération des sciures et des déchets et débris de bois de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>44.02</b>	<b>Charbon de bois (y compris le charbon de coques ou de noix), même aggloméré</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>44.03</b>	<b>Bois bruts, même écorcés, désaubiérés ou équarris</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>44.04</b>	<b>Bois feuillards; échalas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois simplement dégrossis ou arrondis, mais non tournés ni courbés ni autrement travaillés, pour cannes, parapluies, manches d'outils ou similaires; bois en éclisses, lames, rubans et similaires</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>44.05</b>	<b>Laine (paille) de bois; farine de bois</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>44.06</b>	<b>Traverses en bois pour voies ferrées ou similaires</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>44.07</b>  ex 44.07	<b>Bois sciés ou dédossés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés ou collés par jointure digitale, d'une épaisseur excédant 6 mm</b>  - Bois sciés ou dédossés longitudinalement, tranchés ou déroulés, rabotés, poncés ou collés par jointure digitale, d'une épaisseur <u>n'excédant pas 6 mm</u> (CE) (NOR)	Passage à cette position à partir de toute autre position  Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE) (NOR)	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2</b>  L'obtention des bois de cette position fractionnée par rabotage, ponçage ou collage par jointure digitale de bois non rabotés, poncés ou collés par jointure digitale de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>44.08</b>	<b>Feuilles de placage et feuilles pour contre-plaqués (même jointées) et autres bois sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés ou collés par jointure digitale, d'une épaisseur n'excédant pas 6 mm</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 44.08	- Feuilles de placage et feuilles pour contre-plaqué (même jointées) et autres bois sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés, rabotés, poncés ou collés par jointure digitale ou consolidés, d'une épaisseur n'excédant pas 6 mm (CE) (NOR)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE) (NOR)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication des bois de cette position fractionnée, par jointage, rabotage, ponçage, collage par jointure digitale ou consolidation des bois, non jointés, rabotés, poncés, collés par jointure digitale ou consolidés de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
44.09  ex 44.09	<b>Bois (y compris les lames et frises à parquet, non assemblées) profilés (languetés, rainés, bouvetés, feuillurés, chanfreinés, joints en V, moulurés, arrondis ou similaires) tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, même rabotés, poncés ou collés par jointure digitale)</b>  - Bois (y compris les lames et frises à parquet, non assemblées) profilés (languetés, rainés, bouvetés, feuillurés, chanfreinés, joints en V, moulurés, arrondis ou similaires) tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, <b>rabotés, poncés ou collés par jointure digitale</b> (CE) (NOR)	Passage à cette position à partir de toute autre position  Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE) (NOR)	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2</b> La fabrication des bois de cette position fractionnée, par rabotage, ponçage, collage par jointure digitale ou moulurage des bois non rabotés, poncés, collés par jointure digitale ou moulurés de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
44.10	<b>Panneaux de particules et panneaux similaires, en bois ou en autres matières ligneuses, même agglomérés avec des résines ou d'autres liants organiques</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 44.10	- <u>rainés, moulurés (y compris plinthes moulées et autres panneaux moulés), rabotés, poncés ou stratifiés (CE)</u>	Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication des bois de cette position fractionnée, par rainurage, moulurage, rabotage, ponçage ou stratification avec du papier ou du métal des bois non rainés, moulurés, rabotés, poncés ou stratifiés de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
44.11  ex 44.11	<b>Panneaux de fibres de bois ou d'autres matières ligneuses, même agglomérées avec des résines ou d'autres liants organiques</b>  - <u>rainés, moulurés (y compris plinthes moulées et autres panneaux moulés), rabotés, poncés ou stratifiés (CE)</u>	Passage à cette position à partir de toute autre position  Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE)	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2</b> La fabrication des bois de cette position fractionnée, par rainurage, moulurage, rabotage, ponçage ou stratification avec du papier ou du métal des bois non rainés, moulurés, rabotés, poncés ou stratifiés de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
44.12	<b>Bois contre-plaqués, bois plaqués et bois stratifiés similaires</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou  Passage aux bois ouvrés en surface de cette position à partir de bois non ouvrés en surface ou de bois recouverts de matières transparentes qui n'altèrent pas le toucher, le grain ou les autres caractéristiques du bois. (JPN)	<b>Catégorie 2</b> L'ouvroison en surface des bois est réputée constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)



A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 44.12	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bois contre-plaqués, bois plaqués et bois stratifiés similaires:</li> <li>- <u>moules, y compris plinthes moulées ou autres panneaux moulés</u> (CE)</li> </ul>	<p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (COL) (CE) (EU) (MEX)</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir de toutes les autres fractions de cette position (CE)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de moules de cette position fractionnée, en moulant ou en façonnant de manière similaire des bois contre-plaqués, des bois plaqués et des bois stratifiés similaires de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>
4412.29	-- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (SG)	
4412.99	-- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (SG)	
<b>44.13</b>	<b>Bois dits "densifiés", en blocs, planches, lames ou profilés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
ex 44.13	- <u>baguettes et moules</u> (CE)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'obtention des baguettes et moules de cette position fractionnée, par rainurage ou moulage des bois dits "densifiés", en blocs, planches, lames ou profilés de cette position, peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>44.14</b>	<b>Cadres en bois pour tableaux, photographiques, miroirs ou objets similaires</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 44.09 (CE)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (COL) (JPN) (EU) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Malgré le changement de position tarifaire, le passage de la production de cadres de cette position à partir de longueurs de bois rainés, moulurés ou profilés de manière similaire du n° 44.09, coupés à dimension, ne constitue pas une opération substantielle. (CE)</p>
<b>44.15</b>	<b>Caisnes, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires, en bois; tambours (tourrets) pour câbles, en bois; palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement, en bois; rehausse de palettes en bois</b>	<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (COL) (JPN) (EU) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Des critères supplémentaires pourraient permettre la fabrication de produits de cette position à partir de planches non coupées à dimension. (CE)</p>
<b>44.16</b>  ex 44.16	<b>Futailles, cuves, baquets et autres ouvrages de tonnellerie et leurs parties, en bois, y compris les merrains</b>  - <u>Futailles, cuves, baquets et autres ouvrages de tonnellerie (CE)</u>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir de toutes les autres fractions de cette position (CE)</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de produits de tonnellerie de cette position fractionnée à partir de merrains de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>44.17</b>	<b>Outils, montures et manches d'outils, montures de brosses, manches de balais ou de brosses, en bois; formes, embauchoirs et tendeurs pour chaussures, en bois</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>44.18</b>  4418.10 4418.20 4418.40 ex 4418.90  ex 44.18	<b>Ouvrages de menuiserie et pièces de charpente pour construction, y compris les panneaux cellulaires, les panneaux pour parquets et les bardeaux ("shingles" et "shakes"), en bois</b>  - <u>Ouvrages de menuiserie et pièces de charpente pour construction</u> (CE)  - <u>Baguettes et moulures</u> (CE)	Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (COL) (CE) (JPN) (EU) (MEX)  Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion de certaines d'entre elles (CE)  Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE)	<b>Catégorie 2</b>  <b>Catégorie 2</b> La fabrication d'ouvrages de menuiserie et de pièces de charpente pour constructions en bois de ces sous-positions à partir de panneaux cellulaires en bois et de bardeaux ("shingles" et "shakes") de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  <b>Catégorie 2</b> La fabrication de baguettes et de moulures de cette position fractionnée en moulant des bois de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>44.19</b>	<b>Articles en bois pour la table ou la cuisine</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code HS	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>44.20</b>	<b>Bois marquetés et bois incrustés; coffrets, écrins et étuis pour bijouterie ou orfèvrerie, et ouvrages similaires, en bois; statuettes et autres objets d'ornement, en bois; articles d'ameublement en bois ne relevant pas du chapitre 94</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>44.21</b>	<b>Autres ouvrages en bois</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

## CHAPITRE 45

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 45</b>	<b>Liège et ouvrages en liège</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>45.01</b>	<b>Liège naturel brut ou simplement préparé; déchets de liège; liège concassé, granulé ou pulvérisé</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>45.02</b>	<b>Liège naturel, écroûté ou simplement équarri, ou en cubes, plaques, feuilles ou bandes de forme carrée ou rectangulaire (y compris les ébauches à arêtes vives pour bouchons)</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 45.01 (CAN) (CE) (JPN) (MEX)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 45.01 si ce passage résulte d'un écroûtage ou d'un simple équarissage. (EU)</p> <p>c) Passage au sein du n° 45.02 au liège stratifié ou non écroûté à partir de liège non stratifié ni écroûté (EU)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir du n° 45.01 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>La fabrication de liège écroûté ou simplement équarri à partir de liège naturel du n° 45.01 ne peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>45.03</b>	<b>Ouvrages en liège naturel</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion du n° 45.02 lorsque l'ouvrage résulte d'un simple découpage. (JPN)]	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>Le passage à cette position à partir du n° 45.02 par un simple découpage ne peut être considéré, d'un point de vue technique, comme une transformation substantielle. (JPN)</p>
<b>45.04</b>	<b>Liège aggloméré (avec ou sans liant) et ouvrages en liège aggloméré</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [et passage au sein du n° 45.04 au liège stratifié ou non écroûté à partir de liège non stratifié ni écroûté (EU)]	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>

## CHAPITRE 46

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 46</b>	<b>Ouvrages de sparterie ou de vannerie</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>46.01</b>	<b>Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes; matières à tresser, tresses et articles similaires en matières à tresser, tissés ou parallélisés, à plat, même finis (nattes, paillassons et claies, par exemple)</b>	Voir règles pour les sous-positions	
4601.10	- Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
4601.20	- Nattes, paillassons et claies en matières végétales	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
4601.91	- Autres: -- En matières végétales	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
4601.99	-- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
<b>46.02</b>	<b>Ouvrages de vannerie obtenus directement en forme à partir de matières à tresser ou confectionnés à l'aide des articles du n° 46.01; ouvrages en luffa</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

**SECTION X DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 47-49)**

**PATE DE BOIS OU D'AUTRES MATIERES FIBREUSES CELLULOSIQUES; DECHETS ET REBUTS  
DE PAPIER OU DE CARTON; PAPIER ET SES APPLICATIONS**

Notes de Section:



## CHAPITRE 47

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 47</b>	<b>Pâtes de bois ou d'autres matières fibreuses cellulosiques; papier ou carton à recycler (déchets et rebuts)</b>	<p>a) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position (JPN)</p> <p>b) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de: (CE) Voir n° 47.07 (Sec.)</p> <p>c) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>
<b>47.01</b>	<b>Pâtes mécaniques de bois</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, y compris d'une position de ce groupe (CAN) (CE) (JPN) (MEX)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>
<b>47.02</b>	<b>Pâtes chimiques de bois, à dissoudre</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CE) (JPN) (MEX)</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EU)</p>	
47.03	<p><b>Pâtes chimiques de bois, à la soude ou au sulfate, autres que les pâtes à dissoudre</b></p>	<p>a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, y compris d'une sous-position de cette position (CAN) (MEX)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CE) (JPN)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EU)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>
4703.11	- Ecrues:		<p><i>Décision indiquée pour la position</i></p>
	-- De conifères		
4703.19	-- Autres que de conifères		
	- Mi-blanchies ou blanchies:		
4703.21	-- De conifères		
4703.29	-- Autres que de conifères		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>47.04</b>	<b>Pâtes chimiques de bois, au bisulfite, autres que les pâtes à dissoudre</b>	<p>a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, y compris d'une sous-position de cette position (CAN) (MEX)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CE) (JPN)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EU)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<b>Catégorie 2</b>
4704.11 4704.19  4704.21 4704.29	<p>- Ecrues:</p> <p>-- De conifères</p> <p>-- Autres que de conifères</p> <p>- Mi-blanchies ou blanchies:</p> <p>-- De conifères</p> <p>-- Autres que de conifères</p>		<i>Décision indiquée pour la position</i>
<b>47.05</b>	<b>Pâtes mi-chimiques de bois</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CE) (JPN) (MEX)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>47.06</b>	<b>Pâtes de fibres obtenues à partir de papier ou de carton recyclés (déchets et rebuts) ou d'autres matières fibreuses cellulosiques</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CE) (JPN) (MEX) b) Passage à cette position à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EÜ)	<b>Catégorie 2</b>
<b>47.07</b>  4707.10  4707.20  4707.30  4707.90	<b>Papiers ou cartons à recycler (déchets et rebuts)</b>  - Papiers ou cartons Kraft écru ou papiers ou cartons ondulés - Autres papiers ou cartons obtenus principalement à partir de pâte chimique blanchie, non colorés dans la masse - Papiers ou cartons obtenus principalement à partir de pâte mécanique (journaux, périodiques et imprimés similaires, par exemple) - Autres, y compris les déchets et rebuts non triés	a) Non applicable. Marchandises entièrement obtenues (CE) b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (MEX) c) Passage à cette position à partir de toute autre position, ou passage aux pâtes blanchies ou mi-blanchies à partir des pâtes écruës, y compris les pâtes de la même position (EÜ)  <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 2</b> La condition d'entière obtention ne concerne que les matières du présent chapitre. (CE)  <i>Décision indiquée pour la position</i>

# CHAPITRE 48

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 48</b>	<b>Papiers et cartons; ouvrages en pâte de cellulose, en papier ou en carton</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.01</b>	<b>Papier journal, en rouleaux ou en feuilles</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.02</b>	<b>Papiers et cartons, non couchés ni enduits, des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, et papiers et cartons pour cartes ou bandes à perforer, en rouleaux ou en feuilles, autres que les papiers des n° 48.01 ou 48.03; papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main)</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.03</b>	<b>Papiers des types utilisés pour papiers de toilette, pour serviettes à démaquiller, pour essuie-mains, pour serviettes ou pour papiers similaires à usages domestiques, d'hygiène ou de toilette, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, même crêpés, plissés, gaufrés, estampés, perforés, colorés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.04</b>	<b>Papiers et cartons kraft, non couchés ni enduits, en rouleaux ou en feuilles, autres que ceux des n° 48.02 ou 48.03</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>48.05</b>	Autres papiers et cartons, non couchés ni enduits, en rouleaux ou en feuilles, n'ayant pas subi d'ouvrage complémentaire ou de traitements autres que ceux stipulés dans la note 2 du présent chapitre	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.06</b>	Papiers et cartons sulfurisés, papiers ingraissables, papiers-calques et papier dit "cristal" et autres papiers calandrés transparents ou translucides, en rouleaux ou en feuilles	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.07</b>	Papiers et cartons assemblés à plat par collage, non couchés ni enduits à la surface ni imprégnés, même renforcés intérieurement, en rouleaux ou en feuilles	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.08</b>	Papiers et cartons ondulés (même avec recouvrement par collage), crépés, plissés, gaufrés, estampés ou perforés, en rouleaux ou en feuilles, autres que les papiers des types décrits dans le libellé du n° 48.03	<p><i>Voir propositions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>La fabrication des papiers et cartons ondulés, crépés, plissés, gaufrés, estampés ou perforés de cette position, à partir des papiers et cartons du chapitre 48, ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>Empêche que les procédés entraînant un changement de position, mais consistant uniquement à créper, plisser, gaufrer ou estamper, ne confèrent l'origine. En revanche, ces opérations pourraient conférer l'origine lorsqu'elles sont combinées avec d'autres ouvrages, telles que le pliage. (EU)</p> <p><i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i></p>	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
4808.10	- Papiers et cartons ondulés, même perforés	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, sauf à partir du papier et du carton du chapitre 48 (CE)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (COL) (HK) (JPN) (MEX) (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>
4808.20	- Papiers kraft pour sacs de grande contenance, crêpés ou plissés, même gaufrés, estampés ou perforés	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, sauf à partir du papier et du carton du chapitre 48 (CE)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (COL) (HK) (JPN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 48.01 à 48.11 lorsque ce passage résulte uniquement d'opérations de crêpage, de plissage ou d'estampage. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 48.04 (MEX)</p>	<b>Catégorie 2</b>
4808.30	- Autres papiers kraft, crêpés ou plissés, même gaufrés, estampés ou perforés	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, sauf à partir du papier et du carton du chapitre 48 (CE)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (COL) (HK) (JPN)</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
4808.90	- Autres	<p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 48.01 à 48.11 lorsque ce passage résulte uniquement d'opérations de crêpage, de plissage ou d'estampage. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 48.04 (MEX)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, sauf à partir du papier et du carton du chapitre 48 (CE)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (COL) (HK) (JPN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 48.01 à 48.11 lorsque ce passage résulte uniquement d'opérations de crêpage, de plissage ou d'estampage. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 48.02 à 48.07 (MEX)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Catégorie 2</b></p>
48.09	Papiers carbone, papiers dits "autocopiants" et autres papiers pour duplication ou reports (y compris les papiers couchés, enduits ou imprégnés pour stencils ou pour plaques offset), même imprimés, en rouleaux ou en feuilles	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position</p>	<p style="text-align: center;"><b>Catégorie 1</b></p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>48.10</b>	<b>Papiers et cartons couchés au kaolin ou à d'autres substances inorganiques sur une ou sur les deux faces, avec ou sans liants, à l'exclusion de tout autre couchage ou enduction, même coloriés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (COL) (JPN) (EU) (HK)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 48.02 (MEX)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, sauf à partir du papier et du carton du chapitre 48 (CE)</p>	<b>Catégorie 2</b>
<b>48.11</b>  4811.10  4811.21 4811.29	<b>Papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, couchés, enduits, imprégnés, recouverts, coloriés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles, autres que les produits des types décrits dans les libellés des n° 48.03, 48.09 ou 48.10</b>  - Papiers et cartons goudronnés, bitumés ou asphaltés - Papiers et cartons gommés ou adhésifs: -- Auto-adhésifs -- Autres	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (COL) (CE) (HK) (JPN) (MEX) (EU)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (CH)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<b>Catégorie 2</b>  <i>Décision indiquée pour la position</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p>4811.31</p> <p>4811.39</p> <p>4811.40</p> <p>4811.90</p>	<p>- Papiers et cartons, enduits, imprégnés ou recouverts de matière plastique (à l'exclusion des adhésifs):</p> <p>-- Blanchis, d'un poids au m<sup>2</sup> excédant 150 g</p> <p>-- Autres</p> <p>- Papiers et cartons, enduits, imprégnés ou recouverts de cire, de paraffine, de stéarine, d'huile ou de glycérol</p> <p>- Autres papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose</p>		
<b>48.12</b>	<b>Blocs filtrants et plaques filtrantes, en pâte à papier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.13</b>	<b>Papier à cigarettes, même découpé à format ou en cahiers ou en tubes</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>48.14</b>	<b>Papiers peints et revêtements muraux similaires; vitrauphanies</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position,</p> <p>[à l'exclusion des positions du chapitre 48 lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (AUS) (EU)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>
<b>48.15</b>	<b>Couvre-parquets à supports de papier ou de carton, même découpés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
48.16	Papiers carbone, papiers dits "autocopiants" et autres papiers pour duplication ou reports (autres que ceux du n° 48.09), stencils complets et plaques offset, en papier, même conditionnés en boîtes	Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 48.09	<b>Catégorie 1</b>
48.17	Enveloppes, cartes-lettres, cartes postales non illustrées et cartes pour correspondance, en papier ou carton; boîtes, pochettes et présentations similaires, en papier ou carton, renfermant un assortiment d'articles de correspondance	Passage à cette position à partir de toute autre position, a) [à l'exclusion des positions du chapitre 48 lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (EU)] b) [à l'exclusion du n° 48.23 (AUS)] c) [sauf si ce passage résulte uniquement d'opérations de découpage, de collage ou de pliage. (MEX)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
48.18	Papiers des types utilisés pour papiers de toilette et pour papiers similaires, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose, des types utilisés à des fins domestiques ou sanitaires, en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 36 cm, ou coupés à format; mouchoirs, serviettes à démaquiller, essuie-mains, nappes, serviettes de table, couches pour bébés, serviettes et tampons hygiéniques, draps de lit et articles similaires à usages domestiques, de toilette, hygiéniques ou hospitaliers, vêtements et accessoires du vêtement, en pâte à papier, papier, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose	Passage à cette position à partir de toute autre position, a) [à l'exclusion des positions du chapitre 48 lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (EU) (JPN)] b) [sauf si ce passage résulte uniquement d'opérations de découpage, de collage ou de pliage. (MEX)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
48.19	Boîtes, sacs, pochettes, cornets et autres emballages en papier, carton, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose; cartonnages de bureau, de magasin ou similaires	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position,</p> <p>a) [à l'exclusion des positions du chapitre 48 lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (EU)]</p> <p>b) [sauf si ce passage résulte uniquement d'opérations de découpage, de collage ou de pliage. (MEX)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>
48.20	Registres, livres comptables, carnets (de notes, de commandes, de quittances), agendas, blocs-mémorandums, blocs de papier à lettres et ouvrages similaires, cahiers, sous-main, classeurs, reliures (à feuillets mobiles ou autres), chemises et couvertures à dossiers et autres articles scolaires, de bureau ou de papeterie, y compris les liasses et carnets manifold, même comportant des feuilles de papier carbone, en papier ou carton; albums pour échantillonnages ou pour collections et couvertures pour livres, en papier ou carton	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position,</p> <p>a) [à l'exclusion des positions du chapitre 48 lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (EU)]</p> <p>b) [sauf si ce passage résulte uniquement d'opérations de découpage, de collage ou de pliage. (MEX)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
48.21	<b>Étiquettes de tous genres, en papier ou carton, imprimées ou non</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position,</p> <p>a) [à l'exclusion des positions du chapitre 48 lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (EU)]</p> <p>b) [sauf si ce passage résulte uniquement d'opérations de découpage, de collage ou de pliage. (MEX)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>
48.22	<b>Tambours, bobines, busettes, canettes et supports similaires, en pâte à papier, papier ou carton, même perforés ou durcis</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position,</p> <p>a) [à l'exclusion des positions du chapitre 48 lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (EU)]</p> <p>b) [sauf si ce passage résulte uniquement d'opérations de découpage, de collage ou de pliage. (MEX)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>
48.23	<b>Autres papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose découpés à format; autres ouvrages en pâte à papier, papier, carton, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (HK) (JPN)</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p>4823.11</p> <p>4823.19</p> <p>4823.20</p> <p>4823.40</p>	<p>- Papiers gommés ou adhésifs, en bandes ou en rouleaux:</p> <p>-- Auto-adhésifs</p> <p>-- Autres</p> <p>- Papiers et cartons-filtre</p> <p>- Papiers à diagrammes pour appareils enregistreurs, en bobines, en feuilles ou en disques</p> <p>- Autres papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques:</p>	<p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, sauf si ce passage résulte uniquement d'opérations de découpage, de collage ou de pliage. (MEX)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre sous-position, sauf à partir du papier et carton du chapitre 48, si ce passage résulte du découpage en forme ou à format. (CE)</p> <p>d) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des positions du chapitre 48, lorsque ce passage résulte uniquement du rognage ou du découpage de forme carrée ou rectangulaire. (EU)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><i>Décision indiquée pour la position</i></p> <p><i>Décision indiquée pour la position</i></p> <p><i>Décision indiquée pour la position</i></p> <p><i>Décision indiquée pour la position</i></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
4823.51	-- Imprimés, estampés ou perforés	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décision indiquée pour la position</i>
4823.59	-- Autres	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décision indiquée pour la position</i>
4823.60	- Plateaux, plats, assiettes, tasses, gobelets et articles similaires, en papier ou carton	a)-d) <i>Propositions indiquées pour la position</i>  e) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK)	<b>Catégorie 2</b>
4823.70	- Articles moulés ou pressés en pâte à papier	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décision indiquée pour la position</i>
4823.90	- Autres	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décision indiquée pour la position</i>

**CHAPITRE 49**

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 49</b>	<b>Produits de l'édition, de la presse ou des autres industries graphiques; textes manuscrits ou dactylographiés et plans</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, [à l'exception de: (CE)]	<b>Catégorie 1</b>
<b>49.01</b>	<b>Livres, brochures et imprimés similaires même sur feuillets isolés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion du n° 49.02 (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  La fabrication de livres, brochures et imprimés similaires relevant de cette position à partir de journaux et autres publications de la position 49.02 ne peut pas être considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE)
<b>49.02</b>	<b>Journaux et publications périodiques imprimés, même illustrés ou contenant de la publicité</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>49.03</b>	<b>Albums ou livres d'images et albums à dessiner ou à colorier, pour enfants</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>49.04</b>	<b>Musique manuscrite ou imprimée, illustrée ou non, même reliée</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>49.05</b>	<b>Ouvrages cartographiques de tous genres, y compris les cartes murales, les plans topographiques et les globes, imprimés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>49.06</b>	<b>Plans et dessins d'architectes, d'ingénieurs et autres plans et dessins industriels, commerciaux, topographiques ou similaires, obtenus en original à la main; textes écrits à la main; reproductions photographiques sur papier sensibilisé et copies obtenues au carbone des plans, dessins ou textes visés ci-dessus</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>49.07</b>	<b>Timbres-poste, timbres fiscaux et analogues, non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays de destination; papier timbré; billets de banque; chèques; titres d'actions ou d'obligations et titres similaires</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>49.08</b>	<b>Décalcomanies de tous genres</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>49.09</b>	<b>Cartes postales imprimées ou illustrées; cartes imprimées comportant des vœux ou des messages personnels, même illustrées, avec ou sans enveloppes, garnitures ou applications</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des images, imprimés et photographies du n° 49.11 (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  La fabrication de cartes postales ou autres cartes imprimées ou illustrées relevant de cette position à partir d'images, d'imprimés ou de photographies de la position 49.11 ne peut pas être considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
49.10	Calendriers de tous genres, imprimés, y compris les blocs de calendriers à effeuiller	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des images, imprimés et photographies du n° 49.11 (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  La fabrication de calendriers relevant de cette position à partir d'images, d'imprimés ou de photographies de la position 49.11 ne peut être considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE)
49.11	Autres imprimés, y compris les images, les gravures et les photographies	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

**SECTION XI DU SYSTEME HARMONISE**  
**Chapitres 50-63**

**MATIERES TEXTILES ET OUVRAGES EN CES MATIERES**

Notes de Section:

**Chapitre 50** \*\*\*\*\*  
**Soie**

Notes du chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 50</b>	<b>Soie</b>	a) CP sauf: (JPN) (CH) (EGY) b) <i>Voir propositions indiquées ci-après (CE) (COR) (MEX) (CAN) (EU)</i>	
<b>50.01</b>	<b>Cocons de vers à soie propres au dévidage</b>	a) Le pays d'origine des marchandises est celui où les cocons de vers à soie de la présente position sont obtenus à l'état naturel ou non transformé b) Passage au n° 50.01 à partir de tout autre chapitre (EU)	<b>Catégorie 2</b>
<b>50.02</b>	<b>Soie grège (non moulinée).</b>	a) CP [sauf à partir du n° 50.01] (CE) (COR)] (JPN) (CH) (EGY) (EU) b) CC (MEX) (CAN)	<b>Catégorie 2</b> Le dévidage des cocons ne doit pas être considéré comme une transformation substantielle. (COR)
<b>50.03</b>	<b>Déchets de soie (y compris les cocons non dévidables, les déchets de fils et les effilochés).</b>	a) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets de soie de la présente position résultent [d'opérations d'ouvrason ou de fabrication ou d'une consommation.] (CE) (COR) (MEX) (CAN) b) Passage au n° 50.03 à partir de toute autre position (EU)	<b>Catégorie 2</b>

\*\*\*\*\*TUR, URU et HK forment une réserve en ce qui concerne ce chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 50.03	<u>Déchets de soie (y compris les cocons non dévidables et les déchets de fils mais à l'exclusion des effilochés) (JPN) (EGY)</u>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets de soie de la présente position résultent [d'opérations d'ouvrage ou de fabrication ou d'une consommation.] (JPN) (EGY)	<b>Catégorie 2</b>
ex 50.03	<u>Effilochés de soie (JPN) (EGY)</u>	CPF (JPN) (EGY)	Le passage aux effilochés à partir de chiffons ou autres déchets de tissus est réputé constituer une transformation substantielle (JPN) (EGY)
ex 50.03	<u>Déchets de soie (y compris les cocons non dévidables, les déchets de fils et les effilochés) mais à l'exclusion de la sous-position ex 5003.90 ci-après (CH)</u>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets de soie de la présente position résultent [d'opérations d'ouvrage ou de fabrication ou d'une consommation.] (CH)	<b>Catégorie 2</b>
ex 5003.90	Rubans peignés, teints en blanc, ou teints ou imprimés (CH)	Des critères supplémentaires sont nécessaires (CH)	Les opérations de teinture en blanc, de teinture ou d'impression constituent des transformations substantielles sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
5003.10	- Non cardés ni peignés		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
5003.90	- Autres		
<b>50.04</b>	<b>Fils de soie (autres que les fils de déchets de soie) non conditionnés pour la vente au détail</b>	CP, sauf à partir du n° 50.06 (JPN) (COR) (EGY) (MEX) (CAN) (EU)	<b>Catégorie 2</b> La transformation des fils, déjà conditionnés pour la vente au détail, en produits classés dans cette position ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)
ex 50.04	<u>Fils de soie (autres que les fils de déchets de soie) non conditionnés pour la vente au détail: retors, câblés ou recouverts (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<b>Catégorie 2</b> Le retordage, le câblage ou le recouvrement constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 50.04	Fils de soie (autres que les fils de déchets de soie) non conditionnés pour la vente au détail, fils simples, retors, câblés ou enduits: teints en blanc, teints ou imprimés (CH).	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	Les opérations de teinture en blanc, de teinture ou d'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 50.04	<u>Autres (CH)</u>	CP (CH)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 50.04	<u>Fils de soie (autres que les fils de déchets de soie) non conditionnés pour la vente au détail: imprimés ou teints (CE)</u>  <u>Autres (CE)</u>	CP, sauf à partir des n° 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90; 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit. (CE)  CP, sauf à partir des n° 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)	<b>Catégorie 2</b> La filature n'est considérée comme une transformation substantielle que si les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées, ni autrement préparées pour la filature. Les opérations de tordage et de texturisation ne sont pas considérées comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)
ex 50.04			
<b>50.05</b>	<b>Fils de déchets de soie, non conditionnés pour la vente au détail</b>	CP, sauf à partir du n° 50.06 [cardage et peignage (CE)] [changement au sein de la position (CH)(CE)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
ex 50.05	<u>Fils de déchets de soie, non conditionnés pour la vente au détail: retors, câblés ou recouverts (CH).</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> La torsion, le câblage ou le recouvrement constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 50.05	<u>Fils de déchets de soie, non conditionnés pour la vente au détail, fils simples, retors, câblés ou recouverts: teints, même en blanc, ou imprimés (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	Les opérations de teinture, en blanc, ou d'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 50.05	<u>Autres (CH)</u>	CP, sauf à partir du n° 50.06 (CH)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 50.05	<p><u>Fils de déchets de soie, non conditionnés pour la vente au détail: imprimés ou teints (CE)</u></p> <p><u>Autres (CE)</u></p>	<p>CP, sauf à partir des n° 50.06, 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90; 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit. (CE)</p> <p>CP, sauf à partir des n° 50.06, 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)</p>	<p><i>Décisions indiquées au niveau de la position</i></p> <p>La filature n'est considérée comme une transformation substantielle que si les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées, ni autrement préparées pour la filature.</p> <p>Le tordage et la texturisation ne sont pas considérés comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)</p>
<b>50.06</b>	<b>Fils de soie ou de déchets de soie, conditionnés pour la vente au détail; poil de Messine (crin de Florence)</b>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>
ex 50.06 ex 50.06	<p><u>Poil de Messine (crin de Florence)</u></p> <p><u>Fils de soie ou de déchets de soie, conditionnés pour la vente au détail</u></p>	<p>CP</p> <p>CP, sauf à partir des n° 50.04 ou 50.05 [cardage et peignage (CE)] [changement au sein de la position (CE)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>
ex 50.06	<u>Fils de soie ou de déchets de soie, conditionnés pour la vente au détail: poil de Messine (crin de Florence): imprimés ou teints (CE)</u>	<p>CP, sauf à partir des n° 50.04, 50.05, 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit. (CE)</p>	<p><i>Décisions indiquées ci-dessus</i></p> <p>La filature n'est considérée comme une transformation substantielle que si les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées, ni autrement préparées pour la filature.</p> <p>Le tordage et la texturisation ne sont pas considérés comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 50.06	<u>Autres</u> (CE)	CP, sauf à partir des n° 50.04, 50.05, 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)	Le conditionnement du fil pour la vente au détail ne constitue pas une transformation substantielle. (CE)
<b>50.07</b>	<b>Tissus de soie ou de déchets de soie</b>	CP; [changement au sein de la position (JPN) (EGY) (CH) (CE) (COR)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux tissus finis à partir de tissus en soie grège par des opérations telles que la teinture et l'impression, le blanchiment, le rétrécissement, etc., peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY)
ex 50.07	<u>Tissus de soie ou de déchets de soie, teints ou imprimés</u> (COR)	Passage des tissus non blanchis de cette position aux tissus teints ou imprimés de cette même position, assorti d'au moins deux des opérations de finissage suivantes: blanchiment, rétrécissement, foulage, lainage, décatissage, amidonnage permanent, charge, impression en relief, moirage, mercerisage, etc. (COR) CP (COR)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> Les opérations de teinture ou d'impression sont être considérées comme des transformations substantielles. (COR)
ex 50.07	<u>Autres</u> (COR)	CP (COR)	
ex 50.07	<u>Tissus de soies ou de déchets de soie: dégoommés, finis, teints, même en blanc, ou imprimés</u> (CH)	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> Le dégoommage et le finissage, la teinture, même en blanc, ou l'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 50.07	<u>Autres</u> (CH)	CP (CH)	



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 50.07	<u>Tissus de soie ou de déchets de soie: imprimés ou teints (CE)</u>	Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage. (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> L'impression thermique doit s'accompagner de l'impression du papier de transfert. Le blanchiment et le préblanchiment sont considérés comme constituant des opérations préparatoires. (CE)
ex 50.07	Autres (CE)	CP (CE)	
5007.10 5007.20	- Tissus de bourrette - Autres tissus, contenant au moins 85% en poids de soie ou de déchets de soie autres que la bourrette		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
5007.90	- Autres tissus		

**Chapitre 51\*\*\*\*\***  
**Laines, poils fins ou grossiers; fils et tissus de crin**

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 51</b>	<b>Laine, poils fins ou grossiers, fils et tissus de crin</b>	a) CP sauf: (JPN) (CH) (EGY) b) <i>Voir propositions indiquées ci-après (COL) (CE) (COR) (MEX) (CAN) (EU)</i>	
<b>51.01</b>	<b>Laines, non cardées ni peignées</b>		<i>Décisions indiquées au niveau de la sous-position</i>
	- En suint, y compris les laines lavées à dos: -- Laines de tonte	Le pays d'origine du produit est celui dans lequel la laine classée dans cette sous-position est obtenue à l'état naturel ou non transformé.	<b>Catégorie 1</b>
5101.19	-- Autres	Le pays d'origine du produit est celui dans lequel la laine classée dans cette sous-position est obtenue à l'état naturel ou non transformé.	<b>Catégorie 1</b>
	- Dégraissées, non carbonisées:		

\*\*\*\*\*TUR, URU et HK forment une réserve en ce qui concerne ce chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
5101.21	-- Laines de tonte	CC; [Passage à cette sous-position, lorsque ce passage résulte du dégraissage des laines en suint, y compris des déchets de laine en pièces, dont la valeur ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit (CE)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
5101.29	-- Autres	CC; [Passage à cette sous-position, lorsque ce passage résulte du dégraissage des laines en suint, y compris des déchets de laine en pièces, dont la valeur ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit (CE)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
5101.30	- Carbonisées	CC [Passage à cette sous-position à partir des laines non carbonisées, dont la valeur ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit (CE)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>51.02</b>	<b>Poils fins ou grossiers, non cardés ni peignés</b>	Le pays d'origine des produits est celui dans lequel les produits classés dans cette sous-position sont obtenus à l'état naturel ou non transformé.	<b>Catégorie 1</b>
<b>51.03</b>	<b>Déchets de laine ou de poils fins ou grossiers, y compris les déchets de fils mais à l'exclusion des effilochés</b>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets de la présente position résultent [d'opérations d'ouvroison ou de fabrication ou d'une consommation] [Passage à la position fractionnée ex <sup>2</sup> 51.03 à partir de la position fractionnée ex <sup>1</sup> 51.03 comme indiqué ci-après (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex <sup>1</sup> 51.03  ex <sup>2</sup> 51.03	<u>Déchets de laine ou de poils fins ou grossiers, y compris les déchets de fils mais à l'exclusion des effilochés: non carbonisés (CE)</u> <u>Déchets de laine ou de poils fins ou grossiers, y compris les déchets de fils mais à l'exclusion des effilochés: carbonisés (CE)</u>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets de la présente position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non transformé. (CE) Passage à cette position fractionnée à partir des déchets non carbonisés, dont la valeur ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit. (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
5103.10 5103.20 5103.30	- Blouses de laine ou de poils fins - Autres déchets de laine ou de poils fins - Déchets de poils grossiers		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
<b>51.04</b>	<b>Effilochés de laine ou de poils fins ou grossiers</b>	a) CP (JPN) (CH) (COL) (CE) (EGY) (EU) b) CP, sauf à partir du n° 51.03 (COR) c) CC (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>51.05</b>	<b>Laine, poils fins ou grossiers, cardés ou peignés (y compris la "laine peignée en vrac")</b>	a) CC (JPN) (COR) (MEX) (CAN) (EGY) (EU) b) CP/CS, comme indiqué au niveau de la position fractionnée (CH) c) CP (COL) (CE)	<b>Catégorie 2</b> Le cardage ou le peignage ne sont pas considérés comme des transformations substantielles. (COR) (EU)
ex 51.05  ex 5105.29  ex 5105.30	<u>Laine, poils fins ou grossiers, cardés ou peignés (y compris la laine peignée en vrac) à l'exclusion des sous-positions ex 5105.20, ex 5105.30, ex 5105.40 (CH)</u> <u>Boules de laine peignées, teintées, même en blanc, ou imprimées (CH)</u> <u>Boules de poils fins peignées, teintées, même en blanc, ou imprimées (CH)</u>	CP (CH)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>  La teinture, même en blanc, ou l'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 5105.40	<u>Boules de poils grossiers: teintes, même en blanc, ou imprimées (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	
5105.10	- Laine cardée		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
5105.21	-- Laine peignée:		
5105.29	-- "Laine peignée en vrac"		
5105.30	-- Autre		
5105.40	- Poils fins, cardés ou peignés - Poils grossiers, cardés ou peignés		
<b>51.06</b>	<b>Fils de laine cardée, non conditionnés pour la vente au détail</b>	CP, sauf à partir du n° 51.09  [et sauf à partir des n° 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06 et 55.07 (CE)] [cardage (COR)]  [changement au sein de la position (CH) (CE) (JPN) (EGY)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  Le cardage n'est pas considéré comme une transformation substantielle. (COR)  Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux fils travaillés à partir des fils par des opérations telles que le recouvrement, la stratification, etc. peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY)  Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne les fils teints ou imprimés (voir précisions au niveau de la position fractionnée). (CE)
ex 51.06	<u>Fils de laine cardée, non conditionnés pour la vente au détail: retors, câblés ou recouverts (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> Le retordage, le câblage, le recouvrement constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 51.06	<u>Fils de laine cardée, non conditionnés recouverts pour la vente au détail, retors, câblés ou recouverts: teints, même en blanc, ou imprimés (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	La teinture, même en blanc, ou l'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 51.06	<u>Autres (CH)</u>	<i>CP sauf à partir du n° 51.09 (CH)</i>	
ex 51.06	<u>Fils de laine cardée, non conditionnés pour la vente au détail: imprimés ou teints (CE)</u>	CP, sauf à partir des n° 51.05, 51.09, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit. (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> La filature n'est considérée comme une transformation substantielle que si les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées, ni autrement préparées pour la filature. Le tordage et la texturisation ne sont pas considérés comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)
ex 51.06	<u>Autres (CE)</u>	CP, sauf à partir des n° 51.05, 51.09, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)	
5106.10	- Contenant au moins 85% en poids de laine		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
5106.20	- Contenant moins de 85% en poids de laine		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>51.07</b>	<b>Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail</b>	CP, sauf à partir du n° 51.09  [et sauf à partir des n° 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06 et 55.07 (CE)] [peignage (COR)]  [changement au sein de la position (JPN) (EGY) (CH) (CE)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  Le peignage ne doit pas être considéré comme une transformation substantielle. (COR) Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux fils travaillés à partir des fils par des opérations telles que le recouvrement, la stratification, etc., peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY) Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne les fils teints ou imprimés (voir précisions au niveau de la position fractionnée). (CE)
ex 51.07	<u>Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail: retors, câblés ou recouverts (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> Le retordage, le câblage ou le recouvrement constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 51.07  ex 51.07	<u>Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail: retors, câblés ou recouverts: teints, même en blanc, ou imprimés (CH)</u> <i>Autres (CH)</i>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)  <i>CP sauf à partir du n° 51.09 (CH)</i>	La teinture, même en blanc, ou l'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 51.07	<u>Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail: imprimés ou teints (CE)</u>	CP, sauf à partir des n° 51.05, 51.09, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> La filature n'est considérée comme substantielle que si les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées, ni autrement préparées pour la filature.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 51.07	Autres (CE)	<p>Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit. (CE)</p> <p>CP, sauf à partir des n° 51.05, 51.09, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)</p>	Le tordage et la texturisation ne sont pas considérés comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)
5107.10  5107.20	<p>- Contenant au moins 85% en poids de laine</p> <p>- Contenant moins de 85% en poids de laine</p>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
<b>51.08</b>	<b>Fils de poils fins, cardés ou peignés, non conditionnés pour la vente au détail</b>	<p>CP, sauf à partir du n° 51.09</p> <p>[et sauf à partir des n° 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06 et 55.07 (CE)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		[cardage ou peignage (CE) (COR)] [changement au sein de la position (JPN) (EGY) (CE)]	Le cardage ou le peignage ne doivent pas être considérés comme une transformation substantielle. (COR) Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux fils travaillés à partir des fils par des opérations telles que le recouvrement, la stratification, etc., peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY) Des critères supplémentaires sont nécessaires en ce qui concerne les fils teints ou imprimés (voir précisions au niveau de la position fractionnée). (CE)
ex 51.08	Fils de poils fins, cardés ou peignés, non conditionnés pour la vente au détail: <u>imprimés ou teints</u> (CE)  <u>Autres</u> (CE)	CP, sauf à partir des n° 51.05, 51.09, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortant d'usine du produit. (CE) CP, sauf à partir des n° 51.05, 51.09, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> La filature n'est considérée comme substantielle que si les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées, ni autrement préparées pour la filature. Le tordage et la texturisation ne sont pas considérés comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)
5108.10	- Cardés - Peignés		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
<b>51.09</b>	<b>Fils de laine ou de poils fins, conditionnés pour la vente au détail</b>	a) CP, sauf à partir des n° 51.06 à 51.08	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		[cardage ou peignage (CE)]	L'opération consistant à conditionner les marchandises pour la vente au détail ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle. (COR)
		[changement au sein de la position (JPN) (EGY) (CE)]	Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux fils travaillés à partir des fils par des opérations telles que le recouvrement, la stratification, etc. peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY)
ex 51.09	<u>Fils de laine ou de poils fins conditionnés pour la vente au détail: imprimés ou teints</u> (CE)	CP, sauf à partir des n° 51.05 à 51.08, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortant d'usine du produit (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> Le tordage et la texturation ne sont pas considérées comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)
ex 51.09	<u>Autres</u> (CE)	CP, sauf à partir des n° 51.05 à 51.08, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)	Le filage du fil n'est considéré comme une transformation substantielle que lorsque les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées ni autrement transformées pour la filature. Le conditionnement pour la vente au détail ne constitue pas une transformation substantielle. (CE)
5109.10 5109.90	- Contenant au moins 85% en poids de laine ou de poils fins - Autres		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
<b>51.10</b>	<b>Fils de poils grossiers ou de crin (y compris les fils de crin guipés) même conditionnés pour la vente au détail</b>	CP	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		[cardage ou peignage (CE)] [mélange (MAR)]  [changement au sein de la position (CE) (JPN) (EGY)]	L'opération consistant à conditionner les marchandises pour la vente au détail ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle. (COR)  Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux fils travaillés à partir des fils par des opérations telles que le recouvrement, la stratification, etc., peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY)
ex 51.10	<u>Fils de poils grossiers ou de crin</u> (y compris les fils de crin guipés), même conditionnés pour la vente au détail: <u>imprimés ou teints (CE)</u>	CP, sauf à partir des n° 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage, et que la valeur des matières non originaires (y compris les fils) ne dépasse pas X% du prix sortie d'usine du produit (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> Le tordage et la texturation ne sont pas considérés comme des opérations de préparation ou de finissage. (CE)
ex 51.10	<u>Autres (CE)</u>	CP, sauf à partir des n° 51.05, 52.03, 5301.29, 5302.90, 5303.90, 5304.90, 5305.19, 5305.29, 5305.99, 55.06, 55.07 (CE)	Le filage du fil n'est considéré comme une transformation substantielle que lorsque les fibres utilisées ne sont ni cardées, ni peignées, ni autrement transformées pour la filature. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>51.11</b>	<b>Tissus de laine cardée ou de poils fins cardés</b>	CP [sauf à partir des n° 51.12 ou 51.13; (JPN) (EGY) (COR) (MEX) (CAN)] [changement au sein de la position (JPN) (EGY) (COR) (CE) (CH)]	<p><b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>            Le passage à cette position à partir des n° 51.12 ou 51.13 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple, telle que l'assemblage en nappes. Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux tissus finis à partir des tissus écrus par des opérations telles que la teinture, l'impression, le blanchiment, le rétrécissement, etc. peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY)</p>
ex 51.11	<u>Tissus de laine cardée ou de poils fins cardés: teints ou imprimés (COR)</u>	Passage des tissus non blanchis de cette position aux tissus teints ou imprimés de cette même position, assorti d'au moins deux des opérations de finissage suivantes: blanchiment, rétrécissement, foulage, lainage, décatissage, amidonnage permanent, charge, impression en relief, moirage, mercerisage, etc. (COR) CP, sauf à partir des n° 51.12 ou 51.13 (COR)	<p><i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>            Les opérations de teinture ou d'impression doivent être considérées comme constituant des transformations substantielles. (COR)</p>
ex 51.11	<u>Autres (COR)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)  <i>CP (CH)</i>	<p><i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>            La teinture, même en blanc, ou l'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)</p>
ex 51.11	<u>Tissus de laine cardée ou de poils fins cardés: teints, même en blanc, ou imprimés (CH)</u>		
ex 51.11	<u>Autres (CH)</u>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 51.11	Tissus de laine cardée ou de poils fins cardés: teints ou imprimés (CE)	CP; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage. (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> La thermo-impression doit être accompagnée de l'impression du papier transfert. Le blanchiment et le préblanchiment sont considérés comme des opérations préparatoires. (CE)
ex 51.11	Autres (CE)	CP (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
5111.11	- Contenant au moins 85% en poids de laine ou de poils fins:		
5111.19	-- d'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup>		
5111.20	-- autres		
	- Autres, mélangés principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels		
5111.30	- Autres, mélangés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles discontinues		
5111.90	- Autres		
<b>51.12</b>	<b>Tissus de laine peignée ou de poils fins peignés</b>	CP [sauf à partir des n° 51.11 ou 51.13 (JPN) (EGY) (MEX) (CAN) (COR)] [changement au sein de la position (JPN) (EGY) (COR) (CE) (CH)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> Le passage à cette position à partir des n° 51.11 ou 51.13 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple, telle que l'assemblage en nappes. Des critères supplémentaires sont nécessaires car le passage au sein de cette position aux tissus finis à partir des tissus écrus par des opérations telles que la teinture et l'impression, le blanchiment, le rétrécissement, etc., peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) (EGY)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 51.12	<u>Tissus de laine peignée ou de poils fins peignés: teints ou imprimés (COR)</u>	Passage des tissus non blanchis de cette position aux tissus teints ou imprimés de cette même position, assorti d'au moins deux des opérations de finissage suivantes: blanchiment, rétrécissement, foulage, lainage, décatissage, amidonnage permanent, charge, impression en relief, moirage, mercerisage, etc. (COR) CP, sauf à partir des n° 51.11 ou 51.13 (COR)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> Les opérations de teinture ou d'impression doivent être considérées comme constituant des transformations substantielles. (COR)
ex 51.12	<u>Autres (COR)</u>		
ex 51.12	<u>Tissus de laine peignée ou de poils fins peignés: teints, même en blanc, ou imprimés (CH)</u> <u>Autres (CH)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)  CP (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>  La teinture, même en blanc, ou l'impression constituent des transformations substantielles, sans modification des codes du SH à quatre ou six chiffres. (CH)
ex 51.12	<u>Tissus de laine peignée ou de poils fins peignés: teints ou imprimés (CE)</u>	CP; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage. (CE) CP (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> La thermo-impression doit être accompagnée de l'impression du papier transfert. Le blanchiment et le préblanchiment sont considérés comme des opérations préparatoires. (CE)
ex 51.12	<u>Autres (CE)</u>		
5112.11	- Contenant au moins 85% en poids de laine ou de poils fins:		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
5112.19	-- d'un poids n'excédant pas 200 g/m²		
5112.20	-- d'autres - Autres, mélangés principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels		



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 51.13	<u>Tissus de poils grossiers ou de crin:</u> <u>teints ou imprimés</u> (CE)	CP; ou Passage à cette position fractionnée, lorsque ce passage résulte de l'impression ou de la teinture de fils écrus ou préblanchis, accompagnée d'opérations préparatoires ou d'opérations de finissage (CE)	<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i> La thermo-impression doit être accompagnée de l'impression du papier transfert. Le blanchiment et le préblanchiment sont considérés comme des opérations préparatoires. (CE)
ex 51.13	<u>Autres</u> (CE)	CP (CE)	



<b>Chapitre 52:</b>	<b>Coton</b>
<b>Chapitre 53:</b>	<b>Autres fibres textiles végétales; fils de papier et tissus de fils de papier</b>
<b>Chapitre 54:</b>	<b>Filaments synthétiques ou artificiels</b>
<b>Chapitre 55:</b>	<b>Fibres synthétiques ou artificielles discontinues</b>
<b>Chapitre 56:</b>	<b>Ouates, feutres et non-tissés; fils spéciaux; ficelles, cordes et cordages; articles de corderie</b>
<b>Chapitre 57:</b>	<b>Tapis et autres revêtements de sol en matières textiles</b>
<b>Chapitre 58:</b>	<b>Tissus spéciaux; surfaces textiles, touffetées; dentelles, tapisseries; passementeries; broderies</b>
<b>Chapitre 59:</b>	<b>Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés; articles techniques en matières textiles</b>
<b>Chapitre 60:</b>	<b>Etoffes de bonneterie</b>
<b>Chapitre 61:</b>	<b>Vêtements et accessoires du vêtement, en bonneterie</b>
<b>Chapitre 62:</b>	<b>Vêtements et accessoires du vêtement, autres qu'en bonneterie</b>
<b>Chapitre 63:</b>	<b>Autres articles textiles, confectionnés; assortiments, friperie et chiffons</b>

**SECTION XII DU SYSTEME HARMONISE**

**(Chapitres 64-67)**

**CHAUSSURES, COIFFURES, PARAPLUIES, PARASOLS, CANNES, FOUETS, CRAVACHES ET LEURS  
PARTIES; PLUMES APPRETEES ET ARTICLES EN PLUMES; FLEURS ARTIFICIELLES;  
OUVRAGES EN CHEVEUX**

Notes de Section:

## CHAPITRE 64

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 64</b>	<b>Chaussures, guêtres et articles analogues; parties de ces objets</b>	<p>a) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de: (AUS) (CAN) (CH) (CE) (HK) (MEX) (EU) (JPN)</p> <p>b) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position (EGY) (COR) (MAR) (NOR)</p>	<b>Catégorie 2</b>
<b>64.01</b>	<b>Chaussures étanches à semelles extérieures et dessus en caoutchouc ou en matière plastique, dont le dessus n'a été ni réuni à la semelle extérieure par couture ou par des rivets, des clous, des vis, des tétons ou des dispositifs similaires, ni formé de différentes parties assemblées par ces mêmes procédés</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute position, à l'exclusion des n° 64.02 à 64.05 et sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la sous-position 6406.10 (CAN) (HK) (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de chaussures à partir de parties de chaussures autres que les dessus de chaussures formés est jugée suffisante pour constituer une transformation substantielle. Les dessus de chaussures formés sont des dessus dont les parties inférieures sont fermées et qui sont mises en forme soit par mise sur la forme, par moulage ou autrement mais non par simple fermeture au niveau de la partie inférieure. (HK)</p> <p>La fixation d'une semelle extérieure à un dessus de chaussure possédant une semelle première ou intercalaire n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de la sous-position 6406.10 (MEX)  c) Passage à cette position à partir de toute autre position (EGY) (JPN) (COR) (MAR) (NOR)  d) Passage à cette position à partir de toute autre position, sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la position 64.06 (CE) (CH)  e) Passage à cette position à partir de toute autre position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (AUS)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>64.02</b>	<b>Autres chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc ou en matière plastique</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute position, à l'exclusion des n° 64.01 et 64.03 à 64.05 et sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la sous-position 6406.10 (CAN) (HK) (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de chaussures à partir de parties de chaussures autres que les dessus de chaussures formés est jugée suffisante pour constituer une transformation substantielle. Les dessus de chaussures formés sont des dessus dont les parties inférieures sont fermées et qui sont mises en forme par mise sur la forme, par moulage ou autrement mais non par simple fermeture au niveau de la partie inférieure. (HK)</p> <p>La fixation d'une semelle extérieure à un dessus de chaussure possédant une semelle première ou intercalaire n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p>
		<p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de la sous-position 6406.10 (MEX)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (EGY) (JPN) (COR) (MAR) (NOR)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la position 6406 (CE) (CH)</p>	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>e) Passage à cette position à partir de toute autre position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (AUS)</p>	
64.03	Chaussures à semelles extérieures en caoutchouc, matière plastique, cuir naturel ou reconstitué et dessus en cuir naturel	<p>a) Passage à cette position à partir de toute position, à l'exclusion des n° 64.01, 64.02, 64.04 et 64.05 et sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la sous-position 6406.10 (CAN) (HK) (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de chaussures à partir de parties de chaussures autres que les dessus de chaussures formés est jugée suffisante pour constituer une transformation substantielle. Les dessus de chaussures formés sont des dessus dont les parties inférieures sont fermées et qui sont mises en forme par mise sur la forme, par moulage ou autrement mais non par simple fermeture au niveau de la partie inférieure. (HK)</p> <p>La fixation d'une semelle extérieure à un dessus de chaussure possédant une semelle première ou intercalaire n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p>
		<p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de la sous-position 6406.10 (MEX)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (EGY) (JPN) (COR) (MAR) (NOR)</p>	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la position 6406 (CE) (CH)</p> <p>e) Passage à cette position à partir de toute autre position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (AUS)</p>	
64.04	Chaussures à semelles extérieures en caoutchouc, matière plastique, cuir naturel ou reconstitué et dessus en matières textiles	<p>a) Passage à cette position à partir de toute position, à l'exclusion des n° 64.01, 64.02, 64.03 et 64.05 et sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la sous-position 6406.10 (CAN) (HK) (EU)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de la sous-position 6406.10 (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de chaussures à partir de parties de chaussures autres que les dessus de chaussures formés est jugée suffisante pour constituer une transformation substantielle. Les dessus de chaussures formés sont des dessus dont les parties inférieures sont fermées et qui sont mises en forme par mise sur la forme, par moulage ou autrement mais non par simple fermeture au niveau de la partie inférieure. (HK)</p> <p>La fixation d'une semelle extérieure à un dessus de chaussure possédant une semelle première ou intercalaire n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	<p data-bbox="272 815 336 1335">La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:</p> <p data-bbox="360 815 456 1335">c) Passage à cette position à partir de toute autre position (EGY) (JPN) (COR) (MAR) (NOR)</p> <p data-bbox="477 815 604 1335">d) Passage à cette position à partir de toute autre position, sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la position 6406 (CE) (CH)</p> <p data-bbox="625 815 753 1335">e) Passage à cette position à partir de toute autre position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (AUS)</p>	<p data-bbox="272 215 336 815">Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes</p>
<b>64.05</b>	<b>Autres chaussures</b>	<p data-bbox="778 815 970 1335">a) Passage à cette position à partir de toute position, à l'exclusion des n° 64.01 à 64.04 et sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la sous-position 6406.10 (CAN) (HK) (EU)</p>	<p data-bbox="778 215 810 815"><b>Catégorie 2</b></p> <p data-bbox="842 215 1129 815">La fabrication de chaussures à partir de parties de chaussures autres que les dessus de chaussures formés est jugée suffisante pour constituer une transformation substantielle. Les dessus de chaussures formés sont des dessus dont les parties inférieures sont fermées et qui sont mises en forme par mise sur la forme, par moulage ou autrement mais non par simple fermeture au niveau de la partie inférieure. (HK)</p> <p data-bbox="1161 215 1289 815">La fixation d'une semelle extérieure à un dessus de chaussure possédant une semelle première ou intercalaire n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle (EU)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
6405.20	- A dessus en matières textiles	<p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de la sous-position 6406.10 (MEX)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (EGY) (JPN) (COR) (MAR) (NOR)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, sauf à partir des dessus de chaussures formés classés dans la position 6406 (CE) (CH)</p> <p>e) Passage à cette position à partir de toute autre position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis (AUS)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette sous-position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.
<b>64.06</b>	<b>Parties de chaussures (y compris les dessus même fixés à des semelles autres que les semelles extérieures); semelles intérieures amovibles, talonnettes et articles similaires amovibles; guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties</b>	<p>a) Passage au n° 64.06 à partir de tout autre chapitre (CAN) (HK) (AUS) (MEX)</p>	<p>Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette sous-position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.</p> <p>L'obtention de parties à partir de chaussures ne constitue pas une transformation substantielle. (HK)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CE) (CH) (EGY) (COR) (MAR) (NOR)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de: (JPN) (EU)</p>	<p><i>Exceptions indiquées au niveau des sous-positions (Sec.)</i></p>
6406.10	- Dessus de chaussures et leurs parties, à l'exclusion des contreforts et bouts durs	<p>a) Le passage aux dessus de chaussures assemblés par coutures à partir des parties de chaussures de cette sous-position confère l'origine dans le pays où cet assemblage est réalisé. (EU)</p> <p>b) La fixation de semelles premières ou intercalaires aux dessus de chaussures de cette sous-position confère l'origine. (EU)</p> <p>c) <i>Propositions indiquées pour la position.</i></p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de tout autre chapitre (JPN)</p> <p>b) <i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p>L'assemblage de parties de dessus de chaussures en dessus de chaussures est considéré comme une transformation substantielle. (EU)</p> <p>La fixation d'une semelle première ou intercalaire aux dessus de chaussures est considérée comme une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Le regroupement de parties de chaussures à partir de chaussures ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle. (JPN)</p>
6406.20	- Semelles extérieures et talons, en caoutchouc ou en matière plastique		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
6406.91	- Autres -- En bois	a) Passage à cette sous-position à partir de tout autre chapitre (JPN)	Le regroupement de parties de chaussures à partir de chaussures ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle. (JPN)
		b) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	
6406.99  ex 6406.99	-- En autres matières  <u>-- Guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties (EU)</u>	a) Passage à cette sous-position à partir de tout autre chapitre (JPN)  b) <i>Propositions indiquées pour la position</i>  Le passage aux guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties, à partir de toute autre position confère l'origine, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)	Le regroupement de parties de chaussures à partir de chaussures ne peut être considéré comme étant une transformation substantielle. (JPN)

**CHAPITRE 65**

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 65</b>	<b>Coiffures et parties de coiffures</b>	a) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position (JPN) (CH) (CE) b) Passage à une position de ce chapitre à partir de toute autre position à l'exception de: (EU)	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à ces positions dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.
<b>65.01</b>	Cloches non dressées (mises en forme) ni tournurées (mises en tournure), plateaux (disques), manchons (cylindres) même fendus dans le sens de la hauteur, en feutre, pour chapeaux	a) Passage à cette position à partir de tout autre chapitre (CAN) b) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (CE) (EU) c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 65.02 (MEX)	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.
<b>65.02</b>	Cloches ou formes pour chapeaux, tressées ou fabriquées par l'assemblage de bandes en toutes matières, non dressées (mises en forme) ni tournurées (mises en tournure) ni garnies	a) Passage à cette position à partir de tout autre chapitre (CAN)	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  d) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.01, 65.02, 65.04, 65.05 ou 65.06; ou  Passage à cette position à partir du n° 65.01 résultant d'une opération de mise en forme; ou  Passage à cette position à partir du n° 65.02, pour autant qu'il résulte d'au moins trois des opérations d'ouvrage (teinture, dressage, addition d'accessoires ornementaux, fixation de bandes pour garniture intérieure, par exemple). (MEX)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>65.04</b>	<b>Chapeaux et autres coiffures, tressés ou fabriqués par l'assemblage de bandes en toutes matières, même garnis</b>	<p>a) Passage à cette position à partir du n° 65.02, lorsque les produits du n° 65.02 sont dressés et finis. (EU)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.03 et 65.05 à 65.07 (CAN)</p>	<p>Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.</p> <p>Les cloches et articles similaires du n° 65.02 peuvent changer de classification et passer au n° 65.04 par simple addition de bords ou d'autres parties, ou par dressage, mais cette modification, sans finition, n'est pas considérée comme étant une transformation substantielle des produits en question. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (CE)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.01, 65.02, 65.03, 65.05 ou 65.06; ou</p> <p>Passage à cette position à partir du n° 65.01 résultant d'une opération de mise en forme; ou</p> <p>Passage à cette position à partir du n° 65.02, pour autant qu'il résulte d'au moins trois des opérations d'ouraison (teinture, dressage, addition d'accessoires ornementaux, fixation de bandes pour garniture intérieure, par exemple). (MEX)</p>	
<b>65.05</b>	<b>Chapeaux et autres coiffures en bonneterie ou confectionnés à l'aide de dentelles, de feutre ou d'autres produits textiles, en pièces (mais non en bandes), même garnis; résilles et filets à cheveux en toutes matières, même garnis</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position en dehors du chapitre 65, pour autant que des critères supplémentaires aient été remplis. (EU)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.03, 65.04, 65.06 ou 65.07 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (CE)</p>	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  d) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.01, 65.02, 65.03, 65.04 ou 65.06; ou  Passage à cette position à partir du n° 65.01 résultant d'une opération de mise en forme; ou  Passage à cette position à partir du n° 65.02, pour autant qu'il résulte d'au moins trois des opérations d'ouvrage (teinture, dressage, addition d'accessoires ornementaux, fixation de bandes pour garniture intérieure, par exemple). (MEX)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
65.06	Autres chapeaux et coiffures, même garnis	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.03 à 65.05 et 65.07 (CAN)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (CE) (EU)	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.01 à 65.05; ou</p> <p>Passage à cette position à partir du n° 65.01 résultant d'une opération de mise en forme; ou</p> <p>Passage à cette position à partir du n° 65.02, pour autant qu'il résulte d'au moins trois des opérations d'ouvrage (teinture, dressage, addition d'accessoires ornementaux, fixation de bandes pour garniture intérieure, par exemple). (MEX)</p>	
65.07	<b>Bandes pour garniture intérieure, coiffes, couvre-coiffures, carcasses, visières et jugulaires pour la chapellerie</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 65.03 à 65.06 (CAN)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (CE) (EU) (MEX)</p>	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.

CHAPITRE 66

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 66</b>	<b>Parapluies, ombrelles, parasols, cannes, cannes-sièges, fouets, cravaches et leurs parties</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, [à l'exception de: (CE) (EU)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>66.01</b>	<b>Parapluies, ombrelles et parasols (y compris les parapluies-cannes, les parasols de jardin et articles similaires)</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 66.03 (CE)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (CAN) (JPN) (EU) (MEX)	Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.  La fabrication d'articles de cette position par assemblage de parties classées dans le n° 66.03 ne saurait être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>66.02</b>	<b>Canes, cannes-sièges, fouets, cravaches et articles similaires</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion du n° 66.03 (CE)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  La fabrication d'articles de cette position par assemblage de parties classées dans le n° 66.03 ne saurait être considérée comme une transformation substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>66.03</b>	<b>Parties, garnitures et accessoires pour articles des n° 66.01 ou 66.02</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (CE) (EU) (MEX) b) Passage à cette position à partir de tout autre chapitre (JPN)	<b>Catégorie 2</b>
6603.20	- Montures assemblées, même avec des mâts ou des manches, pour parapluies, ombrelles ou parasols	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (EU)	<b>Catégorie 2</b>

# CHAPITRE 67

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 67</b>	<b>Plumes et duvet apprêtés et articles en plumes ou en duvet; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exclusion de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>67.01</b>	<b>Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet, plumes, parties de plumes, duvet et articles en ces matières, autres que les produits du n° 05.05 et les tuyaux et tiges de plumes, travaillés</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou passage, au sein de cette position, des plumes, parties de plumes ou duvet aux articles en ces matières (CAN)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 05.05; ou passage aux articles de cette position à partir des peaux et autres parties d'oiseaux avec leurs plumes ou leur duvet, ou à partir des plumes ou du duvet ou des parties de plumes de cette position ou du n° 05.05 (CE) (KEN)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Les options peuvent également être présentées par l'utilisation de positions fractionnées:</i></p> <p>A): <i>Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet</i></p> <p>B): <i>Plumes, duvet et parties de plumes</i></p> <p>C): <i>Articles en ces matières (Sec.)</i></p> <p>La fabrication de plumes et autres produits de cette position fractionnée à partir de produits classés dans le n° 05.05 ne saurait être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou passage, au sein de cette position, des plumes ou du duvet aux articles en plumes ou en duvet (MEX)</p> <p>e) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 05.05; ou passage aux plumes ou parties de plumes ou au duvet de cette position à partir des peaux et autres parties d'oiseaux avec leurs plumes ou leur duvet de cette position ou du n° 05.05; ou passage aux articles de cette position à partir des peaux et autres parties d'oiseaux avec leurs plumes ou leur duvet, ou à partir des plumes ou du duvet ou des parties de plumes de cette position ou du n° 05.05 (EU)</p>	<p>Le n° 67.01 couvre toutes les étapes suivies par les plumes fixées sur les peaux pour devenir des articles en plumes. Cette exception admet qu'une transformation substantielle peut se produire au sein de cette position et qu'elle doit conférer l'origine. (EU)</p>
<b>67.02</b>	<b>Fleurs, feuillages et fruits artificiels et leurs parties; articles confectionnés en fleurs, feuillages ou fruits artificiels</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position; ou [passage aux produits de cette position à partir des parties de cette position (PHI) (MAR)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>
<b>67.03</b>	<b>Cheveux remis, amincis, blanchis ou autrement préparés; laine, poils et autres matières textiles, préparés pour la fabrication de perruques ou d'articles similaires</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (JPN) (EU) (MEX)</p>	<p>Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 67.03	<u>Cheveux remis, amincis, blanchis ou autrement préparés; laine et poils, préparés pour la fabrication de perruques ou d'articles similaires (CE)</u>	Non applicable. Marchandises entièrement obtenues (CE)	La condition d'entière obtention ne concerne que les matières du chapitre 5. (CE)
ex 67.03	<u>Autres matières textiles, préparées pour la fabrication de perruques ou d'articles similaires (CE)</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	La préparation de matières textiles pour la fabrication de perruques ou d'articles similaires doit être effectuée à partir de fibres textiles originaires. (CE)
<b>67.04</b>	<b>Perruques, barbes, sourcils, cils, mèches et articles analogues en cheveux, poils ou matières textiles; ouvrages en cheveux non dénommés ni compris ailleurs</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

**SECTION XIII DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 68-70)**

**OUVRAGES EN PIERRES, PLATRE, CIMENT, AMIANTE, MICA OU MATIERES  
ANALOGUES; PRODUITS CERAMIQUES; VERRE ET OUVRAGES EN VERRE**

Notes de Section:

## CHAPITRE 68

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 68</b>	<b>Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica ou matières analogues</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>68.01</b>	<b>Pavés, bordures de trottoirs et dalles de pavage, en pierres naturelles (autres que l'ardoise)</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>68.02</b>	<b>Pierres de taille ou de construction (autres que l'ardoise) travaillées et ouvrages en ces pierres, à l'exclusion de ceux du n° 68.01; cubes, dés et articles similaires pour mosaïques, en pierres naturelles (y compris l'ardoise), même sur support; granules, éclats et poudres de pierres naturelles (y compris l'ardoise), colorés artificiellement</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (CH) (MEX) (COL)  b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU)	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 68.02  6802.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Pierres sculptées</u> (CE)</li> <li>- Carreaux, cubes, dés et articles similaires, même de forme autre que carrée ou rectangulaire, dont la plus grande surface peut être inscrite dans un carré dont le côté est inférieur à 7 cm; granulés, éclats et poudres, colorés artificiellement</li> </ul>	<p>Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position fractionnée (CE)</p>	<b>Catégorie 2</b>
ex 6802.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Granulés, éclats et poudres, colorés artificiellement, de pierres naturelles (y compris l'ardoise)</u> (CE)</li> </ul>	<p>Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position, sauf à partir des granulés, éclats et poudres d'ardoise du n° 25.14 ou des sous-positions 2517.41 ou 2517.49 (CE)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La coloration des granulés, éclats et poudres de pierres du chapitre 25 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p><i>Les libellés des sous-positions sont indiqués pour aider le Comité technique à examiner la proposition prévoyant un changement de sous-position. (Sec.)</i></p>
6802.21	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Autres pierres de taille ou de construction et ouvrages en ces pierres, simplement taillées ou sciées et à surface plane ou unie:</li> <li>-- Marbre, travertin et albâtre</li> </ul>		
6802.22	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Autres pierres calcaires</li> </ul>		
6802.23	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Granit</li> </ul>		
6802.29	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Autres pierres</li> </ul>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
6802.91 6802.92 6802.93 6802.99	- Autres -- Marbre, travertin et albâtre -- Autres pierres calcaires -- Granit -- Autres pierres		
<b>68.03</b>  ex 68.03	<b>Ardoise naturelle travaillée et ouvrages en ardoise naturelle ou agglomérée (ardoisine)</b> <u>Ouvrages en ardoise naturelle</u> (CE)	Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (CH) (EU) (MEX) (COL) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position fractionnée (CE)	<b>Catégorie 2</b>  <b>Catégorie 2</b> La fabrication d'ouvrages à partir d'ardoise naturelle travaillée de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>68.04</b>	<b>Meules et articles similaires, sans bâtis, à moudre, à défibrer, à broyer, à aiguïser, à polir, à rectifier, à trancher ou à tronçonner, pierres à aiguïser ou à polir à la main, et leurs parties, en pierres naturelles, en abrasifs naturels ou artificiels agglomérés ou en céramique, même avec parties en autres matières</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (CH) (MEX) (COL) (CE)  b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
6804.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Meules à moudre ou à défibrer</li> <li>- Autres meules et articles similaires:</li> <li>-- En diamant naturel ou synthétique, aggloméré</li> <li>-- En autres abrasifs agglomérés ou en céramique</li> <li>-- En pierres naturelles</li> <li>- Pierres à aiguiser ou à polir à la main</li> </ul>	<p>c) Passage aux produits de cette position à partir des parties de cette même position (MAR)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><i>Les libellés des sous-positions sont indiqués pour aider le Comité technique à examiner la proposition prévoyant un changement de sous-position. (Sec.)</i></p>
6804.21			
6804.22			
6804.23			
6804.30			
<b>68.05</b>	<b>Abrasifs naturels ou artificiels en poudre ou en grains, appliqués sur produits textiles, papier, carton ou autres matières, même découpés, cousus ou autrement assemblés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>68.06</b>	<b>Laines de laitier, de scories, de roche et laines minérales similaires; vermiculite expansée, argiles expansées, mousse de scories et produits minéraux similaires expansés; mélanges et ouvrages en matières minérales à usages d'isolants thermiques ou sonores ou pour l'absorption du son, à l'exclusion de ceux des n° 68.11, 68.12 ou du chapitre 69</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (CH) (MEX) (COL)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Les libellés des sous-positions sont indiqués pour aider le Comité technique à examiner la proposition prévoyant un changement de sous-position. (Sec.)</i></p>
6806.10	- Laines de laitier, de scories, de roche et laines minérales similaires, même mélangées entre elles, en masses, feuilles ou rouleaux		
6806.20	- Vermiculite expansée, argiles expansées, mousses de scories et produits similaires expansés, même mélangés entre eux		
6806.90	- Autres		
<b>68.07</b>	<b>Ouvrages en asphalte, ou en produits similaires (poix de pétrole, brais, par exemple)</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (CH) (MEX) (COL)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
6807.10 6807.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En rouleaux</li> <li>- Autres</li> </ul>	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Les libellés des sous-positions sont indiqués pour aider le Comité technique à examiner la proposition prévoyant un changement de sous-position. (Sec.)</i>
<b>68.08</b>	<b>Panneaux, planches, carreaux, blocs et articles similaires en fibres végétales, en paille ou en copeaux, plaquettes, particules, sciures ou autres déchets de bois, agglomérés avec du ciment, du plâtre ou d'autres liants minéraux</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>68.09</b>	<b>Ouvrages en plâtre ou en compositions à base de plâtre</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planches, plaques, panneaux, carreaux et articles similaires, non ornementés:</li> <li>-- Revêtus ou renforcés de papier ou de carton uniquement</li> </ul>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (CH) (COL) (CE)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de: (MEX)  c) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Les propositions sont reprises au niveau de la sous-position afin de faciliter la comparaison.</i>  <b>Catégorie 2</b>
6809.11		a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (MEX) (CAN) (JPN) (CH) (COL) (CE)  b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (EU)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
6809.19	-- Autres	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (MEX) (CAN) (JPN) (CH) (COL) (CE)	<b>Catégorie 2</b>
6809.90	- Autres ouvrages	b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (EU) a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (CH) (COL) (CE) b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (EU) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>68.10</b>	<b>Ouvrages en ciment, en béton ou en pierre artificielle, même armés</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (COL) b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion de: (CE) (MEX) c) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU) (CAN)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Les propositions sont reprises au niveau de la sous-position afin de faciliter la comparaison.</i>
6810.11	- Tuiles, carreaux, dalles, briques et articles similaires:	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (COL) (MEX) (CE)	<b>Catégorie 2</b>
6810.19	-- Blocs et briques pour la construction  -- Autres	b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (EU) a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (COL) (MEX) (CE)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
6810.91	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Autres ouvrages:</li> <li>-- Eléments préfabriqués pour le bâtiment ou le génie civil</li> </ul>	<p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (EU)</p> <p>a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (COL)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) (CE) (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (COL) (MEX) (CE)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication d'éléments préfabriqués pour le bâtiment ou le génie civil à partir des matières classées dans les autres sous-positions peut être considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
68.11	<p><b>Ouvrages en amiante-ciment, cellulo-ciment ou similaires</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plaques ondulées</li> <li>- Autres plaques, panneaux, carreaux, tuiles et articles similaires</li> </ul>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CE) (JPN) (CH) (MEX) (COL)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU) (CAN)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Les libellés des sous-positions sont indiqués pour aider le Comité technique à examiner la proposition prévoyant un changement de sous-position. (Sec.)</i></p>
6811.10			
6811.20			

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>68.12</b>	<b>Amiante (asbeste) travaillé, en fibres; mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium; ouvrages en ces mélanges ou en amiante (fils, tissus, vêtements, coiffures, chaussures, joints, par exemple), même armés, autres que ceux des n° 68.11 ou 68.13</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
6812.10	- Amiante travaillé, en fibres; mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
6812.20	- Fils	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
6812.30	- Cordes et cordons, tressés ou non	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, [à l'exception de la sous-position 6812.20 (JPN)]	<b>Catégorie 1</b>
6812.40	- Tissus et étoffes de bonneterie	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
6812.50	- Vêtements, accessoires du vêtement, chaussures et coiffures	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
6812.60	- Papiers, cartons et feutres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
6812.70	- Feuilles en amiante et élastomères comprimés, pour joints, même présentées en rouleaux	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>
6812.90	- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>68.13</b>	<b>Garnitures de friction (plaques, rouleaux, bandes, segments, disques, rondelles, plaquettes, par exemple), non montées, pour freins, pour embrayages ou pour tous organes de frottement, à base d'amiante (asbeste), d'autres substances minérales ou de cellulose, même combinés avec des textiles ou d'autres matières</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (COL) (CH) (CE) (JPN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
6813.10	- Garnitures de freins	b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (NOR) (EU)	<i>Les libellés des sous-positions sont indiqués pour aider le Comité technique à examiner la proposition prévoyant un changement de sous-position. (Sec.)</i>
6813.90	- Autres	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	
<b>68.14</b>	<b>Mica travaillé et ouvrages en mica, y compris le mica aggloméré ou reconstitué, même sur support en papier, en carton ou en autres matières</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (COL) (JPN) (MEX)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou (CE)  c) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (EU)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 68.14	<u>Ouvrages en mica</u> (CE)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position fractionnée (CE)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication d'ouvrages en mica à partir du mica travaillé de cette position peut être considérée comme constituant une transformation substantielle. (CE)
6814.10	- Plaques, feuilles et bandes de mica aggloméré ou reconstitué, même sur support	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Les libellés des sous-positions sont indiqués pour aider le Comité technique à examiner la proposition prévoyant un changement de sous-position. (Sec.)</i>
6814.90	- Autres		
<b>68.15</b>	<b>Ouvrages en pierre ou en autres matières minérales (y compris les fibres de carbone, les ouvrages en ces matières et en tourbe), non dénommés ni compris ailleurs</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1*</b>

---

\* Les EU réservent leur position.

## CHAPITRE 69

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 69</b>	<b>Produits céramiques</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1*</b>
<b>69.01</b>	Briques, dalles, carreaux et autres pièces céramiques en farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) ou en terres siliceuses analogues	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.02</b>	Briques, dalles, carreaux et pièces céramiques analogues de construction, réfractaires, autres que ceux en farines siliceuses fossiles ou en terres siliceuses analogues	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.03</b>	Autres articles céramiques réfractaires (cornues, creusets, mouffes, busettes, tampons, supports, coupelles, tubes, tuyaux, gaines, baguettes, par exemple), autres que ceux en farines siliceuses fossiles ou en terres siliceuses analogues	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

---

\*La CE réserve sa position en ce qui concerne toutes les positions du présent chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>69.04</b>	<b>Briques de construction, hourdis, cache-poutrelles et articles similaires, en céramique</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.05</b>	<b>Tuiles, éléments de cheminée, conduits de fumée, ornements architectoniques, en céramique, et autres poteries de bâtiment</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.06</b>	<b>Tuyaux, gouttières et accessoires de tuyauterie, en céramique</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.07</b>	<b>Carreaux et dalles de pavement ou de revêtement, non vernissés ni émaillés, en céramique; cubes, dés et articles similaires pour mosaïques, non vernissés ni émaillés, en céramique, même sur support</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.08</b>	<b>Carreaux et dalles de pavement ou de revêtement, vernissés ou émaillés, en céramique; cubes, dés et articles similaires pour mosaïques, vernissés ou émaillés, en céramique, même sur support</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (IND) (JPN) (PHI)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 69.07 (KEN) (COR) (MEX) (NZ) (EU)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>69.09</b>	Appareils et articles pour usages chimiques ou autres usages techniques, en céramique; auges, bacs et récipients similaires pour l'économie rurale, en céramique; cruchons et récipients similaires de transport ou d'emballage, en céramique	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.10</b>	Eviers, lavabos, colonnes de lavabos, baignoires, bidets, cuvettes d'aisance, réservoirs de chasse, urinoirs et appareils fixes similaires pour usages sanitaires, en céramique	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.11</b>	Vaisselle, autres articles de ménage ou d'économie domestique et articles d'hygiène ou de toilette, en porcelaine	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (MEX) (EU) b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<b>Catégorie 2</b>
<b>69.12</b>	Vaisselle, autres articles de ménage ou d'économie domestique et articles d'hygiène ou de toilette, en céramique, autres qu'en porcelaine	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (MEX) (EU) b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<b>Catégorie 2</b>
<b>69.13</b>	Statuettes et autres objets d'ornementation en céramique	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>69.14</b>	Autres ouvrages en céramique	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

## CHAPITRE 70

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 70</b>	<b>Verre et ouvrages en verre</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1*</b>
<b>70.01</b>	<b>Calcin et autres déchets et débris de verre; verre en masse</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>70.02</b>	<b>Verre en billes (autres que les microsphères du n° 70.18), barres, baguettes ou tubes, non travaillé</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>70.03</b>	<b>Verre dit "coulé", en plaques, feuilles ou profilés, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillé</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exception des n° 70.04 à 70.06 (MEX)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.04</b>	<b>Verre étiré ou soufflé, en feuilles, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillé</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exception des n° 70.03, 70.05 ou 70.06 (MEX)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

---

\*La CE réserve sa position en ce qui concerne toutes les positions du présent chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>70.05</b>	<b>Glace (verre flotté et verre douci ou poli sur une ou deux faces) en plaques ou en feuilles, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillée</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exception des n° 70.03, 70.04 ou 70.06 (MEX)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.06</b>	<b>Verre des n° 70.03, 70.04 ou 70.05, courbé, biseauté, gravé, percé, émaillé ou autrement travaillé, mais non encadré ni associé à d'autres matières</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 70.03, 70.04 ou 70.05 (CAN) (MEX) (PHI) (JPN) (EU)  b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) (NOR)  c) Passage à cette position à partir de toute autre position (AUS)	<b>Catégorie 2</b>  Le passage à cette position à partir des n° 70.03, 70.04 ou 70.05 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'opérations simples telles que le courbage ou la perforation. (JPN)  Les opérations décrites dans le n° 70.06 n'entraînent pas une transformation substantielle du produit initial. (EU)  Enduction de la surface (CH)
<b>70.07</b>	<b>Verre de sécurité, consistant en verres trempés ou formés de feuilles contre-collées</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>70.08</b>	<b>Vitrages isolants à parois multiples</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>70.09</b>  7009.10	<b>Miroirs en verre, même encadrés, y compris les miroirs rétroviseurs</b>  - Miroirs rétroviseurs pour véhicules	Passage à cette position à partir de toute autre position  Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (MEX)	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>70.10</b>	<b>Bonbonnes, bouteilles, flacons, bocaux, pots, emballages tubulaires, ampoules et autres récipients de transport ou d'emballage, en verre; bocaux à conserves en verre; bouchons, couvercles et autres dispositifs de fermeture, en verre</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.11 à 70.18 (MEX)]	<b>Catégorie 1**</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.11</b>	<b>Ampoules et enveloppes tubulaires, ouvertes, et leurs parties, en verre, sans garnitures, pour lampes électriques, tubes cathodiques ou similaires</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.10 ou 70.12 à 70.18 (MEX)]	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.12</b>	<b>Ampoules en verre pour bouteilles isolantes ou pour autres récipients isothermiques, dont l'isolation est assurée par le vide.</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.10, 70.11 ou 70.13 à 70.18 (MEX)]	<b>Catégorie 1<sup>2</sup></b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.13</b>	<b>Objets en verre pour le service de la table, pour la cuisine, la toilette, le bureau, l'ornementation des appartements ou usages similaires, autres que ceux des n° 70.10 ou 70.18</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 70.10 à 70.12 ou 70.14 à 70.18 (CAN) (MEX)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (EU)	<b>Catégorie 2</b>

---

\*\*Le Canada réserve sa position.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 70.13	<u>Objets en verre découpés et polis</u> (EU)	Le découpage et le polissage substantiels, réalisés dans le même pays, d'ouvrages en verre non découpés ni polis du n° 70.13 sont réputés conférer l'origine. (EU)	Cette exception admet que le découpage et le polissage d'ouvrages en verre non découpés ni polis classés dans la même position constituent une transformation substantielle, sans changement de position tarifaire. (EU)
<b>70.14</b>	<b>Verrerie de signalisation et éléments d'optique en verre (autres que ceux du n° 70.15), non travaillés optiquement</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.10 à 70.13 et 70.15 à 70.18 (MEX)]	<b>Catégorie 1<sup>***</sup></b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.15</b>	<b>Verres d'horlogerie et verres analogues, verres de lunetterie commune ou médicale, bombés, cintrés, creusés ou similaires, non travaillés optiquement; sphères (boules) creuses et leurs segments, en verre, pour la fabrication de ces verres</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.10 à 70.14 ou 70.16 à 70.18 (MEX)]	<b>Catégorie 1<sup>3</sup></b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.16</b>	<b>Pavés, dalles, briques, carreaux, tuiles et autres articles, en verre pressé ou moulé, même armé, pour le bâtiment ou la construction; cubes, dés et autre verrerie, même sur support, pour mosaïques ou décorations similaires [verres assemblés en vitraux; verre dit "multicellulaire" ou verre "mousse" en blocs, panneaux, plaques, coquilles ou formes similaires]</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.10 à 70.15, 70.17 ou 70.18 (MEX)]	<b>Catégorie 1<sup>3</sup></b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.17</b>	<b>Verrerie de laboratoire, d'hygiène ou de pharmacie, même graduée ou jaugée</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.10 à 70.16 ou 70.18 (MEX)]	<b>Catégorie 1<sup>3</sup></b>

\*\*\* Le Canada réserve sa position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>70.18</b>	<b>Perles de verre, imitations de perles fines ou de culture, imitations de pierres gemmes et articles similaires de verroterie, et leurs ouvrages autres que la bijouterie de fantaisie; yeux en verre autres que de prothèse; statuettes et autres objets d'ornementation, en verre travaillé au chalumeau (verre filé), autres que la bijouterie de fantaisie; microsphères de verre d'un diamètre n'excédant pas 1 mm</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position., [à l'exclusion des n° 70.10 à 70.17 (MEX)]	<b>Catégorie 1****</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>70.19</b>	<b>Fibres de verre (y compris la laine de verre) et ouvrages en ces matières (fils, tissus, par exemple)</b>  - Mèches, stratifils (rovings) et fils, coupés ou non:  -- Fils coupés, d'une longueur n'excédant pas 50 mm	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>  a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH) (JPN) (MEX)  b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.12 ou 7019.19 (CAN)	Examen à reporter. Le Comité technique décide d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre de l'examen des règles applicables aux produits textiles de la section XI.  Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)

\*\*\*\* Le Canada réserve sa position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7019.12	-- Stratifils (rovings)	<p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH) (JPN) (MEX)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.11 ou 7019.19 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH) (JPN) (MEX)</p>	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p>
7019.19	-- Autres	<p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.11 ou 7019.12 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p>	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7019.31	<p>- Voiles, nappes, mats, matelas, panneaux et produits similaires non tissés:</p> <p>-- Mats</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.32 ou 7019.39 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH)</p> <p>e) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 7019.32 (MEX)</p>	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p>
7019.32	<p>-- Voiles</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.31 ou 7019.39 (CAN)</p>	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7019.39	-- Autres	c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p> <p>Des critères supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires. Les règles concernant les produits textiles doivent être examinées dans le cadre des règles applicables à la Section XI. (EU)</p>
		d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH)	
		e) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 7019.31 (MEX)	
		a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (JPN) (MEX)	
		b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.31 ou 7019.32 (CAN)	
		c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)	
		d) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7019.40	<p>- Tissus de stratifils (rovings)</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.51, 7019.52, 7019.59 ou 7019.90 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH)</p> <p>e) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.51, 7019.52 ou 7019.59 (MEX)</p>	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p>
7019.51	<p>- Autres tissus:</p> <p>-- D'une largeur n'excédant pas 30 cm</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.52 ou 7019.59 (JPN)</p>	<p>Le changement entre le n° 7019.51 et le n° 7019.52 ou 7019.59 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'un simple découpage ou d'un simple assemblage. (JPN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.40, 7019.52 ou 7019.90 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH)</p> <p>e) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.40, 7019.52 ou 7019.59 (MEX)</p>	
7019.52	<p>-- D'une largeur excédant 30 cm, à armure toile, d'un poids inférieur à 250 g/m², de filaments tissant par fils simples 136 tex ou moins</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 7019.51 (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.40, 7019.51, 7019.59 ou 7019.90 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p>	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7019.59	-- Autres	<p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH)</p> <p>e) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.40, 7019.51, 7019.59 ou 7019.90 (MEX)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion du n° 7019.51 (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.40, 7019.51, 7019.52 ou 7019.90 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH)</p> <p>e) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.40, 7019.51 ou 7019.52 (MEX)</p>	<p>Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7019.90	- Autres	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7019.40, 7019.51, 7019.52 ou 7019.59 (CAN)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position du n° 70.19, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH) (MEX)</p>	Le passage aux sous-positions de cette position est réputé constituer une transformation substantielle car chaque sous-position de cette position correspond à un degré particulier d'ouvrage du produit (par exemple, fils, tissus et ouvrages en ces matières). (JPN)
70.20	Autres ouvrages en verre	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des n° 70.10 à 70.18 (MEX)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p>

**SECTION XIV DU SYSTEME HARMONISE**

**(Chapitre 71)**

**PERLES FINES OU DE CULTURE, PIERRES GEMMES OU SIMILAIRES, METAUX PRECIEUX,  
PLAQUES OU DOUBLES DE METAUX PRECIEUX ET OUVRAGES EN CES  
MATIERES; BIJOUTERIE DE FANTAISIE; MONNAIES**

**Notes de Section:**

## CHAPITRE 71

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 71</b>	<b>Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie; monnaies</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>71.01</b>  ex 71.01	<b>Perles fines ou de culture, même travaillées ou assorties mais non enfilées, ni montées ni serties; perles fines ou de culture, enfilées temporairement pour la facilité du transport</b>  <u>Perles fines, même travaillées ou assorties mais non enfilées, ni montées ni serties; perles fines ou de culture, enfilées temporairement pour la facilité du transport (PHI)</u>	a) CP à l'exclusion du n° 03.07 (HK) (SEN)  b) CP (CH) (EU) (CAN) (MEX)  c) CC à l'exclusion du n° 03.07 (JPN)  d) EO (CE)  EO (PHI)	<b>Catégorie 2</b>  La simple extraction de perles à partir de mollusques ne peut être considérée comme une transformation substantielle. (HK)  <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 71.01	<u>Perles de culture, même travaillées ou assorties mais non enfilées, ni montées ni serties; perles fines ou de culture, enfilées temporairement pour la facilité du transport (PHI)</u>	CP (PHI)	<b>Catégorie 2</b>
<b>71.02</b>	<b>Diamants, même travaillés, mais non montés ni sertis</b>	a) EO ou CP (JPN) b) CP (CAN) (CH) (MEX) c) CP avec exceptions (EU) d) <i>Propositions indiquées pour les positions fractionnées et sous-positions</i> CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>  <i>Propositions répétées afin de faciliter la comparaison au niveau des sous-positions</i>  <b>Catégorie 2</b>  Cette exception admet que la taille en facettes des pierres gemmes et similaires, classées dans la même position en tant que pierres brutes, constitue une transformation substantielle de la pierre, sans changement de position. (EU)
ex 71.02	<u>Diamants taillés en facettes (EU)</u>		
7102.10	- Non triés	a) EO (CE) (HK) b) EO ou CP (JPN) c) CP (EU) (CAN) (CH) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
7102.21	- Industriels: -- Bruts ou simplement sciés, clivés ou débrutés	a) EO (CE) (HK) b) EO ou CP (JPN) c) CP (EU) (CAN) (CH) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7102.29	-- Autres	<p>a) CSP (CE) (HK) (IND)</p> <p>b) EO ou CP (JPN)</p> <p>c) CP ou production par taille en facettes à partir de pierres brutes de la même position (EU)</p> <p>d) CP (CAN) (CH) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production de diamants travaillés de cette sous-position, à partir de diamants bruts de cette position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p>
7102.31	- Non industriels -- Bruts ou simplement sciés, clivés ou débrutés	<p>a) EO (CE) (HK)</p> <p>b) EO ou CP (JPN)</p> <p>c) CP (EU) (CAN) (CH) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>
7102.39	-- Autres	<p>a) CSP (CE) (HK) (IND)</p> <p>b) CP (CAN) (CH) (MEX)</p> <p>c) CP ou production par taille en facettes de pierres brutes de la même position (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production de diamants travaillés de cette sous-position, à partir de diamants bruts de cette position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
71.03	Pierres gemmes (précieuses ou fines) autres que les diamants, même travaillées ou assorties mais non enfilées, ni montées, ni serties; pierres gemmes (précieuses ou fines) autres que les diamants, non assorties, enfilées temporairement pour la facilité du transport	a) EO ou CP (JPN)  b) CP avec exceptions (EU) (HK) c) CP (CAN) (CH) (MEX) d) <i>Propositions indiquées pour les positions fractionnées et sous-positions</i> CPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 71.03	<u>Pierres gemmes taillées en facettes</u> (EU)		<i>Propositions répétées afin de faciliter la comparaison au niveau des sous-positions</i> <b>Catégorie 2</b>
7103.10	- Brutes ou simplement sciées ou dégrossies  - Autrement travaillées	a) CP (CAN) (CH) (EU) (HK) (MEX)  b) EO ou CP (JPN) c) EO (CE)	Cette exception admet que la taille en facettes des pierres gemmes et similaires, classées dans la même position en tant que pierres brutes, constitue une transformation substantielle de la pierre, sans changement de position. (EU) <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7103.91	-- Rubis, saphirs et émeraudes	a) CSP (HK) (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de pierres travaillées (7103.91 à 7103.99) à partir des pierres brutes (7103.10) par découpe, taille/polissage est jugée suffisante pour constituer une transformation substantielle. (HK)</p> <p>La production de pierres gemmes travaillées de cette sous-position à partir de pierres gemmes brutes de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>
7103.99	-- Autres	<p>b) EO ou CP (JPN)</p> <p>c) CP (CAN) (CH) (MEX)</p> <p>d) CP ou taille en facettes à partir de pierres brutes de la même position (EU)</p> <p>a) CSP (HK) (CE)</p> <p>b) EO ou CP (JPN)</p> <p>c) CP (CAN) (CH) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de pierres travaillées (7103.91 à 7103.99) à partir des pierres brutes (7103.10) par découpe, taille/polissage est jugée suffisante pour constituer une transformation substantielle. (HK)</p> <p>La production de pierres gemmes travaillées de cette sous-position à partir de pierres gemmes brutes de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		d) CP ou taille en facettes à partir de pierres brutes de la même position (EU)	
<b>71.04</b>	<b>Pierres synthétiques ou reconstitués, même travaillées ou assorties mais non enfilées ni montées ni serties; pierres synthétiques ou reconstitués non assorties, enfilées temporairement pour la facilité du transport</b>	a) CP (JPN) (CAN) (CH) (HK) (MEX)  b) CP ou fabrication par taille en facettes de pierres brutes de la même position (EU)  c) CP ou fabrication par travail de pierres brutes de la même position (CE)  Taille en facettes de pierres brutes de la même position (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 71.04	<u>Pierres synthétiques ou reconstitués, taillées en facettes (EU)</u>		<b>Catégorie 2</b>  Cette exception admet que la taille en facettes des pierres gemmes et similaires, classées dans la même position en tant que pierres brutes, constitue une transformation substantielle de la pierre, sans changement de position. (EU)
ex 71.04	<u>Pierres synthétiques ou reconstitués, travaillées (CE)</u>	CPF (CE)	<b>Catégorie 2</b>  La production de pierres synthétiques ou reconstitués travaillées de cette position fractionnée à partir de pierres synthétiques ou reconstitués brutes de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>71.05</b>	<b>Egrisés et poudres de pierres gemmes ou de pierres synthétiques</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>71.06</b>	Argent (y compris l'argent doré ou vermeil et l'argent platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre	<p>a) CC (JPN)</p> <p>b) CP avec exceptions (EU) (CH) (HK) (CE) (PHI)</p> <p>c) CP (CAN) (MEX)</p> <p>d) <i>Propositions indiquées pour les sous-positions et sous-positions fractionnées (CE)</i></p> <p>a) CSP (CH) (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir de la position 71.07 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le passage à cette position à partir de matières classées dans d'autres chapitres implique l'application d'ouvrages tels que la soudure, le brasage, le soudage, le laminage à chaud ou des moyens mécaniques similaires qui suffisent à constituer une transformation substantielle. (HK)</p> <p><i>Propositions répétées afin de faciliter la comparaison au niveau des sous-positions</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La transformation d'un métal précieux sous forme de poudre est considérée comme étant une transformation substantielle, même s'il n'y a pas de changement de position. (EU)</p> <p>La fabrication de poudre à partir de lingots représente une transformation substantielle. (CH)</p>
7106.10	- Poudres		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 7106.10	<p>- <u>Allié, doré ou platiné ou en poudre</u> (CE)</p>	<p>b) CP avec exceptions pour l'argent allié, doré ou platiné (CE) c) CC (JPN) d) CP (CAN) (HK) (MEX) (PH) CSPF (CE)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'alliage de l'argent de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions, ainsi que la dorure ou le platinage d'argent par galvanisation peuvent être considérés comme des opérations substantielles.</p> <p>La règle du changement de position tarifaire s'applique pour l'argent non allié, doré ou platiné sous formes brutes ou en poudre. (CE)</p>
7106.91	<p>- Autres</p> <p>-- Sous formes brutes</p>	<p>a) CP (CH) (EU) (CAN) (MEX) b) CC (HK) (JPN) c) CP avec exceptions pour l'argent allié, doré ou platiné (CE) EO (PHI)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 7106.91	<p>-- <u>A l'état natif</u> (PHI)</p>		<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 7106.91	-- <u>Allié, doré ou platiné sous formes brutes</u> (CE)	CSPF (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'alliage de l'argent de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions, ainsi que la dorure ou le platinage d'argent par galvanisation peuvent être considérés comme des opérations substantielles.</p>
7106.92	-- Sous formes mi-ouvrées	<p>a) CP (EU) (CAN) (MEX)</p> <p>b) CSP (HK) (SG) (NOR) (CE)</p> <p>c) CP avec exceptions (CH)</p> <p>d) CC (JPN)</p> <p>CSP (CH)</p>	<p>La règle du changement de position tarifaire s'applique pour l'argent non allié, doré ou platiné sous formes brutes ou en poudre. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 7106.92	-- <u>Soudure d'argent</u> (CH)		<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de soudure d'argent à partir de lingots de la même position tarifaire représente une transformation substantielle avec des opérations de fonderie, de tréfilage à chaud, de tréfilage à froid et d'enrobage avec décapant. (CH)</p>
ex 7106.92	-- <u>Pâte à soudure d'argent</u>	CSP (CH)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de pâte à soudure d'argent à partir de lingots ou de poudre représente une transformation substantielle. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
71.07	<b>Plaqué ou doublé d'argent sur métaux communs, sous formes brutes ou mi-ouvrées</b>	a) CC à l'exception des chapitres 72 à 76 ou 78 à 83 (JPN) (SEN)  b) CP (CH) (EU) (CAN) (MEX) (HK) (PH) c) CP avec exceptions (CE) CSPF (CE)	<b>Catégorie 2</b>  Le passage à cette position à partir des métaux des chapitres 72 à 76 ou 78 à 83 par placage ou doublage ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)
ex 71.07	<u>Plaqués ou doublés d'argent sur métaux communs, sous formes mi-ouvrées (CE)</u>		<b>Catégorie 2</b>  La production par laminage ou étirage de plaqué ou doublé d'argent sur métaux communs sous la forme mi-ouvrée de cette position fractionnée, à partir de plaqués ou doublés d'argent sur métaux communs sous forme brute ou en poudre de cette position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
71.08	<p><b>Or (y compris l'or platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre</b></p> <p>- A usages non monétaires</p> <p>-- Poudres</p>	<p>a) CC (JPN) (HK)</p> <p>b) CP avec exceptions (EU) (CE) (PHI)</p> <p>c) CP (CAN) (CH) (MEX)</p> <p>d) <i>Propositions indiquées pour les sous-positions et sous-positions fractionnées</i></p> <p>a) CP (CH) (CAN) (MEX)</p> <p>b) CSP (EU)</p> <p>c) CC (JPN) (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir de la position 71.09 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le passage à cette position à partir de matières classées dans d'autres chapitres implique l'application d'ouvrages telles que la soudure, le brasage, le soudage, le laminage à chaud ou des moyens mécaniques similaires qui suffisent à constituer une transformation substantielle. (HK)</p> <p><i>Propositions répétées afin de faciliter la comparaison au niveau des sous-positions</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La transformation d'un métal précieux sous forme de poudre est considérée comme étant une transformation substantielle, même s'il n'y a pas de changement de position. (EU)</p>
7108.11			

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 7108.11	-- <u>Allié ou platiné en poudre</u> (CE)	CSPF (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'alliage de l'or de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions, ainsi que le platinage d'or par galvanisation, peuvent être considérés comme des opérations substantielles.</p>
7108.12	-- Sous autres formes brutes	<p>a) CC (HK) (JPN)</p> <p>b) CSP (CAN) (EU) (CH) (MEX)</p> <p>c) CP avec exceptions (CE)</p>	<p>La règle du changement de position tarifaire s'applique pour l'or non allié ou platiné sous forme brute ou en poudre. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 7108.12	-- <u>Allié ou platiné, sous formes brutes</u> (CE)	CSPF (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'alliage de l'or de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions, ainsi que le platinage d'or par galvanisation, peuvent être considérés comme des opérations substantielles.</p>
ex 7108.12	- <u>A l'état naturel</u> (PHI)	EO (PHI)	<p>La règle du changement de position tarifaire s'applique pour l'or non allié ou platiné sous forme brute ou en poudre. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7108.13	-- Sous autres formes mi-ouvrées	a) CSP (HK) (CH) (SG) (CE)	<b>Catégorie 2</b> La production par laminage ou étirage d'or sous la forme mi-ouvrée de cette sous-position à partir d'or sous forme brute ou en poudre de cette position, peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)
7108.20	- A usages monétaires	b) CC (JPN) c) CP (EU) (CAN) a) CC (HK) (JPN) b) CP (CH) (EU) (CAN) (MEX) c) CP avec exceptions (CE) CSPF (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 7108.20	- <u>Allié ou platiné sous formes brutes ou en poudre (CE)</u>		<b>Catégorie 2</b> L'alliage de l'or de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions, ainsi que le platinage d'or par galvanisation, peuvent être considérés comme des opérations substantielles.  La règle du changement de position tarifaire s'applique pour l'or non allié ou platiné sous forme brute ou en poudre. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 7108.20	- <u>Sous autres formes mi-ouvrées</u> (CE)	CSPF (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production par laminage ou étirage d'or sous la forme mi-ouvrée de cette sous-position à partir d'or sous forme brute ou en poudre de cette position, peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p>
<b>71.09</b>	<b>Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, sous formes brutes ou mi-ouvrées</b>	<p>a) CC à l'exception des chapitres 72 à 76 ou 78 à 83 (JPN)</p> <p>b) CC (HK)</p> <p>c) CP avec exceptions (CE)</p> <p>d) CP (CAN) (EU) (CH) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir des métaux des chapitres 72 à 76 ou 78 à 83 par placage ou doublage ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le passage à cette position à partir de matières classées dans d'autres chapitres implique l'application d'ouvrages telles que la soudure, le brasage, le soudage, le laminage à chaud ou des moyens mécaniques similaires qui suffisent à constituer une transformation substantielle. (HK)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 71.09	<u>Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, sous formes mi-ouvrées</u> (CE)	CSPF	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production, par laminage ou étirage, de plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent sous la forme mi-ouvrée de cette position scindée à partir de plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent sous forme brute ou en poudre de cette position, peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p>
<b>71.10</b>	<b>Platine, sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre</b>	<p>a) CC (JPN) (HK)</p> <p>b) CP avec exceptions (EU) (CE) (PHI)</p> <p>c) CP (CAN) (CH) (MEX)</p> <p>d) <i>Propositions indiquées pour les sous-positions et sous-positions fractionnées</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir de la position 71.11 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le passage à ces positions à partir de matières classées dans d'autres chapitres implique l'application d'ouvrages telles que la soudure, le brasage, le soudage, le laminage à chaud ou des moyens mécaniques similaires qui suffisent à constituer une transformation substantielle. (HK)</p> <p><i>Propositions répétées afin de faciliter la comparaison au niveau des sous-positions</i></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7110.11	- Platine: -- Sous formes brutes ou en poudre	a) CC (JPN) b) CP (CAN) (CH) (MEX) c) CP avec exceptions (EU) (CE) (PHI) d) CSP avec exceptions (HK) CC (HK) CSPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 7110.11	-- <u>Sous formes brutes (HK)</u>		<b>Catégorie 2</b>
ex 7110.11	-- <u>En poudre (EU)</u>		<b>Catégorie 2</b>
ex 7110.11	-- <u>A l'état natif (PHI)</u>	EO (PHI)	La transformation d'un métal précieux sous forme de poudre est considérée comme étant une transformation substantielle, même s'il n'y a pas de changement de position (EU) <b>Catégorie 2</b>
ex 7110.11	-- <u>Allié, sous formes brutes ou en poudre (CE)</u>	CSPF (CE)	<b>Catégorie 2</b>
		L'alliage du platine de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions peut être considéré comme une opération substantielle.	
		La règle du changement de position tarifaire s'applique pour le platine non allié, sous forme brute ou en poudre. (CE)	La règle du changement de position tarifaire s'applique pour le platine non allié, sous forme brute ou en poudre. (CE)
7110.19	-- Autres	a) CSP (HK) (CH) (SG) (CE)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication d'alliages dentaires à partir d'autres sous-positions représente une transformation substantielle. (CH)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7110.21	<p>- Palladium:</p> <p>-- Sous formes brutes ou en poudre</p>	<p>b) CC (JPN)</p> <p>c) CP (CAN) (EU) (MEX)</p> <p>a) CC (JPN)</p> <p>b) CP (CAN) (CH) (MEX)</p> <p>c) CP avec exceptions (EU) (CE)</p> <p>d) CSP avec exceptions (HK)</p> <p>CC (HK)</p> <p>CSPF (EU)</p>	<p>La production, par laminage ou étirage, de platine sous la forme mi-ouvrée de cette sous-position, à partir de platine sous forme brute ou en poudre de cette position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 7110.21 ex 7110.21	<p>-- <u>Sous formes brutes</u> (HK)</p> <p>-- <u>En poudre</u> (EU)</p>	<p>CC (HK)</p> <p>CSPF (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La transformation d'un métal précieux sous forme de poudre est considérée comme étant une transformation substantielle, même s'il n'y a pas de changement de position. (EU)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 7110.21	<p>-- <u>Allié, sous formes brutes ou en poudre</u> (CE)</p>	<p>CSPF (CE)</p>	<p>L'alliage du platine de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions peut être considéré comme une opération substantielle.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7110.29	- Autres	a) CSP (CH) (HK) (SG) (CE)	<p>La règle du changement de position tarifaire s'applique pour le platine non allié, sous forme brute ou en poudre. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication d'alliages dentaires à partir d'autres sous-positions représente une transformation substantielle. (CH)</p> <p>La production, par laminage ou étirage, de platine sous la forme mi-ouvrée de cette sous-position, à partir de platine sous forme brute ou en poudre de cette position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
7110.31	<p>- Rhodium:</p> <p>-- Sous formes brutes ou en poudre</p>	<p>b) CC (JPN)</p> <p>c) CP (CAN) (EU) (MEX)</p> <p>a) CC (JPN)</p> <p>b) CP (CAN) (CH) (MEX)</p> <p>c) CP avec exceptions (HK) (EU) (CE)</p> <p>d) CSP avec exceptions (HK)</p> <p>CC (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>
ex 7110.31	-- <u>Sous forme brute</u> (HK)		<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 7110.31	-- <u>En poudre</u> (EU)	CSPF (EU)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La transformation d'un métal précieux sous forme de poudre est considérée comme étant une transformation substantielle, même s'il n'y a pas de changement de position. (EU)</p>
ex 7110.31	-- <u>Allié, sous formes brutes ou en poudre</u> (CE)	CSPF (CE)	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'alliage du platine de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions peut être considéré comme une opération substantielle.</p>
7110.39	-- Autres	<p>a) CSP (CH) (HK) (SG) (CE)</p> <p>b) CC (JPN)</p> <p>c) CP (CAN) (EU) (MEX)</p>	<p>La règle du changement de position tarifaire s'applique pour le platine non allié, sous forme brute ou en poudre. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production, par laminage ou étirage, de platine sous la forme mi-ouvrée de cette sous-position, à partir de platine sous forme brute ou en poudre de cette position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p>
	- Iridium, osmium et ruthénium:		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7110.41	-- Sous forme brute ou en poudre	a) CC (JPN) b) CP (CAN) (CH) (MEX) c) CP avec exceptions (HK) (EU) (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 7110.41	-- <u>Sous forme brute</u> (HK)	CC (HK)	<b>Catégorie 2</b>
ex 7110.41	-- <u>En poudre</u> (EU)	CSPF (EU)	<b>Catégorie 2</b>
ex 7110.41	-- <u>Allié, sous forme brute ou en poudre</u> (CE)	CSPF (CE)	La transformation d'un métal précieux sous forme de poudre est considérée comme étant une transformation substantielle, même s'il n'y a pas de changement de position. (EU) <b>Catégorie 2</b>
7110.49	-- Autres	a) CSP (CH) (HK) (SG) (CE)	L'alliage du platine de cette position avec un autre métal précieux ou des métaux communs d'autres positions peut être considéré comme une opération substantielle.  La règle du changement de position tarifaire s'applique pour le platine non allié, sous forme brute ou en poudre. (CE) <b>Catégorie 2</b>
		b) CC (JPN) c) CP (CAN) (EU) (MEX)	La production, par laminage ou étirage, de platine sous la forme mi-ouvrée de cette sous-position, à partir de platine sous forme brute ou en poudre de cette position peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
71.11	<b>Plaqué ou doublé de platine sur métaux communs, sur argent ou sur or, sous formes brutes ou mi-ouvrées</b>	<p>a) CC à l'exception des chapitres 72 à 76 ou 78 à 83 (JPN)</p> <p>b) CC (HK)</p> <p>c) CP (CAN) (CH) (EU) (MEX)</p> <p>d) CP avec exceptions (CE)</p> <p>CSPF</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir des métaux des chapitres 72 à 76 ou 78 à 83 par placage ou doublage ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le passage à ces positions à partir de matières classées dans d'autres chapitres implique l'application d'ouvrages telles que la soudure, le brasage, le soudage, le laminage à chaud ou des moyens mécaniques similaires qui suffisent à constituer une transformation substantielle. (HK)</p>
ex 71.11	<u>Plaqués ou doublés de platine sur métaux communs, sur argent ou sur or, sous formes mi-ouvrées (CE)</u>		<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La production, par laminage ou étirage, ou plaqué ou doublé de platine sur métaux communs, sur argent ou sur or, sous la forme mi-ouvrée de cette position scindée, à partir de plaqués ou doublés d'or sur métaux communs, sur argent ou sur or sous forme brute ou en poudre de cette position, peut être considérée comme une opération substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>71.12</b>	<b>Déchets et débris de métaux précieux ou de plaqué ou doublé de métaux précieux; autres déchets et débris contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position/marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1*</b>
<b>71.13</b>	<b>Articles de bijouterie ou de joaillerie et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux</b>	a) CSP (HK) (EU) (CAN) (JPN) (MEX) (CH)  b) CP (CE)	<b>Catégorie 2</b>  La réalisation et le montage d'articles de bijouterie et d'articles similaires en métaux précieux peuvent ne pas entraîner de changement de position, même si une transformation substantielle a lieu. (EU)
<b>71.14</b>	<b>Articles d'orfèvrerie et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux</b>	a) CSP (HK) (EU) (CAN) (JPN) (MEX)  b) CP (CH) (CE)	<b>Catégorie 2</b>  La réalisation et le montage d'articles de bijouterie et d'articles similaires en métaux précieux peuvent ne pas entraîner de changement de position, même si une transformation substantielle a lieu. (EU)

---

\* Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>71.15</b>	<b>Autres ouvrages en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux</b>	a) CSP (HK) (EU) (CAN) (JPN) (MEX)  b) CP (CH) (CE) c) CP à l'exception des n° 71.13 et 71.14 (AUS)	<b>Catégorie 2</b>  La réalisation et le montage d'articles de bijouterie et d'articles similaires en métaux précieux peuvent ne pas entraîner de changement de position, même si une transformation substantielle a lieu. (EU)
<b>71.16</b>	<b>Ouvrages en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées</b>	a) CP à l'exclusion du n° 71.01; ou Passage au n° 71.16 à partir du n° 71.01, qu'il y ait ou non également un passage à partir de toute autre position, pour autant que la production ne se limite pas à l'enfilage temporaire ou permanent des perles ou des pierres. (CAN)  b) CP à l'exclusion des perles enfilées de manière temporaire ou permanente mais sans addition de fermoirs ou d'autres éléments décoratifs en pierres ou métaux précieux qui ont l'origine des perles (HK) (MEX)  c) CP à l'exception des n° 71.01 à 71.04 (CE)  d) CP (EU) (CH) (AUS) e) CP avec exceptions (JPN)	<b>Catégorie 2</b>  L'enfilage de perles, temporaire ou permanent ne peut être considéré comme une transformation substantielle. (HK)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 71.16	<u>Perles, enfilées sans sertissage ou montage en métaux précieux, en pierres précieuses ou autres parties ornementales (JPN)</u>	Non applicable - l'origine des perles est considérée comme l'origine des marchandises classées dans cette position fractionnée (JPN)	<b>Catégorie 2</b> Le procédé consistant à enfiler des perles ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)
<b>71.17</b>	<b>Bijouterie de fantaisie</b>	a) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (HK) (CE) b) CSP (SG) c) CSP avec exceptions (AUS) d) <i>Propositions indiquées pour les sous-positions et sous-positions fractionnées</i>	<b>Catégorie 2</b>  <i>Propositions répétées afin de faciliter la comparaison au niveau des sous-positions</i>
7117.11	- En métaux communs, même argentés, dorés ou platinés; -- Boutons de manchettes et boutons similaires	a) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (HK) b) CSP (SG) c) CSP à l'exception des chapitres 73, 74, 79 et 80 (AUS)	<b>Catégorie 2</b>
7117.19	-- Autres	a) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (HK) (CE) b) CSP (SG) c) CSP à l'exception des chapitres 73, 74, 79 et 80 (AUS)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7117.90	- Autres	a) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (HK) b) CSP (SG) c) CSP à l'exception des chapitres 73, 74, 79 et 80 (AUS)	<b>Catégorie 2</b>
<b>71.18</b>	<b>Monnaies</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

**SECTION XV DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 72-83)**

**METAUX COMMUNS ET OUVRAGES EN CES METAUX**

Notes de Section:

CHAPITRE 72

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
Chapitre 72	Fonte, fer et acier	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	Décision: <b>Catégorie 1*</b>
72.01	Fontes brutes et fontes spiegel en gueuses, saumons ou autres formes primaires	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
72.02	Ferro-alliages	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
72.03	Produits ferreux obtenus par réduction directe des minerais de fer et autres produits ferreux spongieux, en morceaux, boulettes ou formes similaires; fer d'une pureté minimale en poids de 99,94%, en morceaux, boulettes ou formes similaires	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>

\* SG a proposé une règle s'appuyant sur le principe du changement de classification tarifaire au niveau des sous-positions et a convenu de communiquer des explications détaillées justifiant cette proposition, s'agissant de chaque position ou sous-position pour laquelle cette règle serait proposée.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>72.04</b>	<b>Déchets et débris de fonte, de fer ou d'acier (ferraille); déchets lingotés en fer ou en acier</b>	[L'élément qui détermine le classement de la marchandise a été entièrement obtenu; ou  Chaque élément contenu dans la marchandise et non originaire de ce pays a subi un changement de classification entraînant son passage dans cette position à partir d'une autre position.]	Décision: <b>Catégorie 2</b>  La CE a accepté à titre provisoire cette règle. Elle se réserve le droit de revenir sa proposition initiale: "marchandises entièrement obtenues".
<b>72.05</b>  7205.10  7205.21  ex 7205.21  7205.29  ex 7205.29	<b>Grenailles et poudres de fonte brute, de fonte spiegel, de fer ou d'aciers</b>  - Grenailles - Poudres: -- d'aciers alliés  -- <u>Poudres d'aciers alliés mélangées</u>  -- Autres  -- <u>Autres poudres mélangées</u>	a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE) b) La règle de chapitre s'applique. (CAN) (JPN)  Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CH)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)  Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CH)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  La fabrication de poudre à partir de grenailles représente une transformation substantielle. (CH)  Le mélange de poudre d'aciers alliés est une transformation substantielle impliquant la refonte et l'atomisation de l'alliage fondu. (CH)  La fabrication de poudre à partir de grenailles représente une transformation substantielle. (CH)  Le mélange de poudres d'aciers alliés est une transformation substantielle impliquant la refonte et l'atomisation de l'alliage fondu. (CH)
<b>72.06</b>	<b>Fers et aciers non alliés en lingots ou autres formes primaires, à l'exclusion du fer du n° 72.03</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
72.07	<b>Demi-produits en fers ou en aciers non alliés</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 72.06 (CAN) (JPN) (EU) b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.01 à 72.05 (CE) c) La règle de chapitre s'applique. (PH) (SG)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Seule la transformation des matières des n° 72.01 à 72.05 est considérée comme étant une transformation substantielle. (CE)
72.08	<b>Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, laminés à chaud, non plaqués ou revêtus</b>	a) La règle de chapitre s'applique.  b) Passage à cette position exclusivement à partir des n° 72.01 à 72.07 (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
72.09	<b>Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, laminés à froid, non plaqués ni revêtus</b>	a) La règle de chapitre s'applique.  b) Passage à cette position à partir des n° 72.01 à 72.08 (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
72.10	<b>Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, plaqués ou revêtus</b>	a) La règle de chapitre s'applique. (IN) (PH) (NO) (NZ) (JPN)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.08 ou 72.09 (CAN)  c) Passage à cette position à partir des n° 72.01 à 72.09 (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p>ex 72.10</p> <p>ex 72.10</p> <p>7210.70</p> <p>7210.90</p>	<p><u>Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, plaqués</u></p> <p><u>Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, non plaqués</u></p> <p>- Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques</p> <p>- <u>Autres</u></p>	<p>d) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, y compris une autre sous-position de cette position (NO) (COR)</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (EU)</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.08 ou 72.09 (CAN)</p> <p>Passage à cette position à partir de toute autre sous-position (AU)</p> <p>Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CH)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le revêtement n'est pas une opération conférant l'origine. (EU)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le recouvrement d'un produit laminé par une couche de soudure ayant des propriétés particulières augmente la durabilité du produit et constitue une transformation substantielle. (CH)</p>
72.11	<b>Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm, non plaqués ni revêtus</b>	<p>a) La règle de chapitre s'applique (IN) (PH)</p> <p>b) 1) Les produits laminés plats de cette position qui ont été réduits à froid par laminage à froid sont réputés être originaires du pays où cette réduction a été effectuée;</p>	Décision: <b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><u>7211.23-</u> <u>7211.29</u></p> <p>7211.23</p> <p>7211.29</p> <p>7211.90</p>	<p>- <u>Simplement laminés à froid</u></p> <p>-- Contenant en poids moins de 0,25% de carbone</p> <p>-- Autres</p> <p>- Autres</p>	<p>2) Les produits laminés plats de cette position obtenus à partir des produits laminés plats des n° 72.08 à 72.10 par diminution de la largeur maximale à une largeur inférieure à 600 mm ne sont pas réputés être originaires du pays où cette diminution de largeur a été effectuée. (EU)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 72.08 ou 72.09 (CAN)</p> <p>d) Passage à cette position uniquement à partir des n° 72.01 à 72.07 (CE)</p> <p>Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (JPN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à des produits laminés à froid à partir de produits laminés à chaud est considéré comme une transformation substantielle (JPN)</p>
72.12	<b>Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm, plaqués ou revêtus.</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.08 à 72.11 (CAN)</p> <p>b) Passage à cette position à partir des n° 72.01 à 72.09 et 72.11 (CE)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>c) La règle de chapitre s'applique. (IN) (PH)</p> <p>d) 1) Les produits laminés plats de cette position qui ont été réduits à froid par laminage à froid sont réputés être originaires du pays où cette réduction a été effectuée;</p> <p>2) Les produits laminés plats de cette position obtenus à partir des produits laminés plats des n° 72.08 à 72.10 par diminution de la largeur maximale à une largeur inférieure à 600 mm ne sont pas réputés être originaires du pays où cette diminution de largeur a été effectuée. (EU)</p>	
7212.10	- Etamés		<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le revêtement n'est pas une opération conférant l'origine. (EU)</p>
7212.20	- Zingués électrolytiquement		<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le revêtement n'est pas une opération conférant l'origine. (EU)</p>
7212.30	- Autrement zingués		<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le revêtement n'est pas une opération conférant l'origine. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7212.40	- Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (AU)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Le revêtement n'est pas une opération conférant l'origine. (EU)
7212.50	- Autrement revêtus		Décision: <b>Catégorie 2</b>  Le revêtement n'est pas une opération conférant l'origine (EU)
7212.60	- Plaqués	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (EU)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 7212.50 et ex 7212.60	- <u>Revêtus d'une couche de soudure avant des propriétés spéciales</u> (CH)	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CH)	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Le recouvrement d'un produit laminé avec une couche de soudure possédant des propriétés particulières augmente la durabilité du produit et constitue une transformation substantielle. (CH)
72.13	Fils machines en fer ou en aciers non alliés	a) La règle de chapitre s'applique. (CAN)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position à l'exclusion des n° 72.14 ou 72.15 (EU)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
72.14	Barres en fer ou en aciers non alliés, simplement forgées, laminées ou filées à chaud ainsi que celles ayant subi une torsion après laminage	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion du n° 72.13]	Décision: <b>Catégorie 2</b>  L'exclusion du n° 72.13 n'est pas acceptée par (SG)  Le passage à cette position à partir du n° 72.13 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'un traitement simple. (IPN)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>72.15</b>  <u>7215.10 et</u> <u>7215.50</u>  <u>7215.90</u>	<b>Autres barres en fer ou en aciers non alliés.</b>  - <u>Barres obtenues à froid</u>  - <u>Barres obtenues à chaud</u>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.13 ou 72.14 (JPN) (CAN)</p> <p>a) Passage à ces sous-positions uniquement à partir des n° 72.01 à 72.08 (CE)</p> <p>b) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position uniquement à partir des n° 72.01 à 72.07 (CE)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position à l'exclusion des n° 72.13 ou 72.14 (EU)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir des n° 72.13 ou 72.14 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'un traitement simple. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>
<b>72.16</b>  <u>7216.10 à</u> <u>7216.50</u> ex <u>7216.99</u>	<b>Profilés en fer ou en aciers non alliés</b>  - <u>Profilés obtenus à chaud</u>	<p>a) La règle de chapitre s'applique. (IN) (PH)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.08 à 72.15 (JPN) (CAN)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.08 à 72.12 (EU)</p> <p>Passage à ces sous-positions et à cette fraction de sous-position à partir des n° 72.01 à 72.07 (CE)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7216.61 à 7216.91 ex 7216.99	- <u>Profilés obtenus à froid</u>	Passage à ces sous-positions et à cette fraction de sous-position à partir des n° 72.01 à 72.08 et à partir des produits laminés à chaud des n° 72.11 ou 72.16 (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
72.17	<b>Fils en fer ou en aciers non alliés</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.13 à 72.15; ou</p> <p>Passage à cette position à partir des n° 72.13 à 72.15, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre position, pour autant que la section transversale des barres soit réduite d'au moins 50% (CAN)</p> <p>b) Passage à cette position à partir des n° 72.01 à 72.08 et du n° 72.13; et à partir des produits laminés à chaud du n° 72.11 (CE)</p> <p>c) La règle de chapitre s'applique (IN) (NZ) (COR) (JPN) (CH)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.13 à 72.15; ou</p> <p>Passage à cette position à partir des n° 72.13 à 72.15 à condition que des critères supplémentaires soient également respectés. (EU) (AU)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Pour s'aligner sur les libellés du SH, la deuxième règle ne devrait-elle pas préciser:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- en anglais: "bar or rod" (pour les n° 72.13 à 72.15)</li> <li>- en français: "fil machine" (pour le n° 72.13) et "barres" (pour les n° 72.14 et 72.15)? (Sec.)</li> </ul>
72.18	<b>Aciers inoxydables en lingots ou autres formes primaires; demi-produits en aciers inoxydables.</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
72.19	Produits laminés plats en aciers inoxydables, d'une largeur de 600 mm ou plus	<p>a) La règle de chapitre s'applique. (MAR)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 72.20. (CAN)</p> <p>c) 1) Les produits laminés plats de cette position qui ont été réduits à froid par laminage à froid sont réputés être originaires du pays où cette réduction a été effectuée</p> <p>2) Le passage d'une sous-position à une autre sous-position de cette position résultant d'une opération de placage est réputé conférer l'origine (EU)</p>	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<u>7219.11-7219.24</u>	- <u>Laminés à chaud</u>	a) Passage à ces sous-positions à partir des n° 72.01 à 72.18 uniquement. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<u>7219.31-7219.35</u>	- <u>Laminés à froid</u>	b) La règle de chapitre s'applique. (MEX) Passage à ces sous-positions à partir des n° 72.01 à 72.18 et 7219.11 à 7219.24 uniquement. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<u>7219.31-7219.90</u>	Voir les désignations du SH	Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe (MEX)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 7219.90	- <u>Revêtus</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
72.20	<b>Produits laminés plats en aciers inoxydables, d'une largeur inférieure à 600 mm.</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 72.19 (CAN) (JPN)</p> <p>b) Des critères supplémentaires sont nécessaires (CH)</p> <p>c) 1) Les produits laminés plats de cette position qui ont été réduits à froid par laminage à froid sont réputés être originaires du pays où cette réduction a été effectuée</p> <p>2) Le passage d'une sous-position à une autre sous-position de cette position résultant d'une opération de placage est réputé conférer l'origine (EU)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Les opérations entraînant un changement d'épaisseur ou un décapage sont substantielles. (CH)</p>
<u>7220.11 et 7220.12</u>	- <u>Laminés à chaud</u>	<p>a) Passage à ces sous-positions à partir des n° 72.01 à 72.18 uniquement. (CE)</p> <p>b) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7219.11 à 7219.24. (MEX)</p>	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<u>7220.20-7220.90</u>	Voir les désignations du SH	<p>Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe, à l'exclusion des n° 7219.31 à 7219.90 (MEX)</p>	Décision: <b>Catégorie 2</b>
7220.20	- <u>Simplement laminés à froid</u>	<p>Passage à cette sous-position à partir des n° 72.01 à 72.18 et des produits laminés à chaud des n° 72.19 et 72.20 uniquement. (CE)</p>	Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 7220.90	- <u>Plaqués ou revêtus</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>72.21</b>	<b>Fil machine en aciers inoxydables</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion du n° 72.22]	Décision: <b>Catégorie 2</b>  La CE s'est opposée à l'exclusion du n° 72.22.  Le passage à cette position à partir du n° 72.22 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'un procédé simple. (JPN)
<b>72.22</b>  7222.11 7222.19 ex 7222.40  7222.20 ex 7222.40  ex 7222.30 ex 7222.40	<b>Barres et profilés en aciers inoxydables.</b>  - <u>Barres et profilés laminés à chaud</u>  - <u>Barres et profilés laminés à froid</u>  - <u>Barres et profilés plaqués ou revêtus</u>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 72.21 (JPN) (CAN)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.19 et 72.20 (EU)  Passage à ces sous-positions et fractions de sous-positions à partir des n° 72.01 à 72.18 uniquement (CE)  Passage à ces sous-positions et fractions de sous-positions à partir des n° 72.01 à 72.18 et des produits laminés à chaud des n° 72.19 à 72.22 uniquement (CE)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>   Décision: <b>Catégorie 2</b>   Décision: <b>Catégorie 2</b>   Décision: <b>Catégorie 2</b>  Le placage et le revêtement peuvent être considérés comme des transformations substantielles. (CE)



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>72.23</b>	<b>Fils en aciers inoxydables</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.21 à 72.22; ou</p> <p>Passage à cette position à partir des n° 72.21 à 72.22, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre position, pour autant que la section transversale des barres soit réduite d'au moins 50%. (CAN)</p> <p>b) Passage à cette position à partir des n° 72.01 à 72.18 et des produits laminés à chaud des n° 72.19 à 72.21 uniquement (CE)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.21 et 72.22; ou</p> <p>Passage à cette position à partir des n° 72.21 et 72.22 à condition que des critères supplémentaires soient également respectés. (EU)</p> <p>d) La règle de chapitre s'applique. (JPN)</p>	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>72.24</b>	<b>Autres aciers alliés en lingots ou autres formes primaires; demi-produits en autres aciers alliés</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
72.26	<p><b>Produits laminés plats en autres aciers alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm</b></p>	<p>a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, y compris une autre sous-position de cette position, à l'exclusion du n° 72.25 (JPN)</p> <p>b) 1) Les produits laminés plats de cette position qui ont été réduits à froid par laminage à froid sont réputés être originaires du pays où cette réduction a été effectuée.</p> <p>2) Le passage d'une sous-position à une autre sous-position de cette position résultant d'une opération de placage est réputé conférer l'origine. (EU)</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir des n° 72.01 à 72.24 uniquement (CE)</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir des n° 72.01 à 72.24 et des produits laminés à chaud des n° 72.25 à 72.26 uniquement (CE)</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>
ex 72.26	- <u>Laminés à chaud</u>		Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 72.26	- <u>Laminés à froid</u>		Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 72.26	- <u>Revêtus</u>		Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
72.27	<b>Fil machine en autres aciers alliés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion du n° 72.28].	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir du n° 72.28 ne peut être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'un traitement simple. (JPN)</p> <p>La CE et les PH se sont opposées à l'exclusion du n° 72.28.</p>
72.28	<b>Barres et profilés en autres aciers alliés; barres creuses pour le forage en aciers alliés ou non alliés</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 72.27 (JPN) (CAN)</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.25 et 72.26 (EU)</p> <p>c) La règle de chapitre s'applique. (IN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>
ex 72.28	<u>Obtenus à chaud</u>	Passage à cette position fractionnée à partir des n° 72.01 à 72.24 uniquement (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 72.28	<u>Obtenus à froid</u>	Passage à cette position fractionnée à partir des n° 72.01 à 72.24 et des produits laminés à chaud des n° 72.25 à 72.28 uniquement (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 72.28	<u>Plaqués ou revêtus</u>	Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 72.28	<u>Barres creuses</u>	Passage à cette position fractionnée à partir des n° 72.07, 72.18 ou 72.24 uniquement (CE)	Décision: <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>72.29</b>	<b>Fils en autres aciers alliés</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.27 à 72.28; ou</p> <p>Passage au n° 72.29 à partir des n° 72.27 à 72.28, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre position, pour autant que la section transversale des barres soit réduite d'au moins 50%. (CAN)</p> <p>b) Passage à cette position à partir des n° 72.01 à 72.24 et 72.27 et des produits laminés à chaud des n° 72.25 et 72.26 uniquement (CE)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des n° 72.27 ou 72.28; ou</p> <p>Passage à cette position à partir des n° 72.27 ou 72.28, à condition que des critères supplémentaires soient respectés. (EU)</p> <p>d) La règle de chapitre s'applique. (JPN)</p> <p>Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>
7229.90	- Autres		<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Les opérations de préfilage à chaud ou à froid et de reconditionnement sont substantielles. (CH)</p>

## CHAPITRE 73

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 73</b>	<b>Ouvrages en fonte, fer ou acier</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>73.01</b>	<b>Palplanches en fer ou en acier, même percées ou faites d'éléments assemblés; profilés obtenus par soudage, en fer ou en acier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des produits laminés plats du chapitre 72]	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le texte entre crochets a été proposé par les EU.
<b>73.02</b>	<b>Éléments de voies ferrées, en fonte, fer ou acier: rails, contre-rails et crémaillères, aiguilles, pointes de coeur, triangles d'aiguillages et autres éléments de croisement ou changement de voies, traverses, éclisses, coussinets, coins, selles d'assise, plaques de serrage, plaques et barres d'écartement et autres pièces spécialement conçues pour la pose, le jointement ou la fixation des rails</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>73.03</b>	<b>Tubes, tuyaux et profilés creux, en fonte</b>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 73.03	- <u>Revêtus d'une couche d'asphalte/de bitume, de matériaux destinés à les renforcer et de béton</u>	a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) (NO)  b) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Processus technologique consistant à revêtir l'intérieur et l'extérieur des tuyaux de polyuréthane; transformation substantielle des propriétés des tuyaux. (CH)  La NO et la CH se sont opposées à la proposition b). Décision: <b>Catégorie 1</b>
ex 73.03  <b>73.04</b>	- <u>Autres</u>  <b>Tubes, tuyaux et profilés creux, sans soudure, en fer ou en acier</b>	a) La règle de chapitre s'applique.  b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (CAN)  a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (NO)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
ex 7304.10	- Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs: <u>revêtus d'une couche d'asphalte ou de bitume, de matériaux destinés à les renforcer et de béton</u>	b) La règle de chapitre s'applique.	La NO s'est opposée à la proposition b).  Cette position est entièrement couverte par les propositions ci-dessous. (Sec.)
<b>73.05</b>	<b>Autres tubes et tuyaux (soudés ou rivés, par exemple), de section circulaire, d'un diamètre extérieur excédant 406,4 mm, en fer ou en acier</b>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><u>ex 7305.11-</u> <u>ex 7305.19</u></p> <p>-- Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs: <u>revêtus d'une couche d'asphalte/de bitume, de matériaux destinés à les renforcer et de béton</u></p> <p>-- <u>Autres</u></p> <p>Voir désignations du SH</p> <p><u>7305.20-</u> <u>7305.90</u></p>		<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (NO)</p> <p>b) La règle de chapitre s'applique.</p> <p>La règle de chapitre s'applique.</p> <p>La règle de chapitre s'applique.</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La NO s'est opposée à la règle du chapitre pour ces sous-positions uniquement.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 1</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 1</b></p>
<p><b>73.06</b></p> <p>ex 7306.10</p> <p>- Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs: <u>revêtus d'une couche d'asphalte/de bitume, de matériaux destinés à les renforcer et de béton</u></p> <p>-- <u>Autres</u></p> <p>Voir désignations du SH</p> <p><u>7306.20-</u> <u>7306.90</u></p>	<p><b>Autres tubes, tuyaux et profilés creux (soudes, rives, agrafés ou à bord simplement rapprochés, par exemple), en fer ou en acier</b></p>	<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (NO)</p> <p>b) La règle de chapitre s'applique.</p> <p>La règle de chapitre s'applique.</p> <p>La règle de chapitre s'applique.</p>	<p>Cette position est entièrement couverte par les propositions ci-après. (Sec.)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La NO s'est opposée à la règle de chapitre pour cette sous-position fractionnée uniquement.</p> <p>Décision: <b>Catégorie 1</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 1</b></p>
<b>73.07</b>	<b>Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en fonte, fer ou acier</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
73.08	<p>Constructions et parties de constructions (ponts et éléments de pont, portes d'écluses, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, portes et fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils, rideaux de fermeture, balustrades, par exemple), en fonte, fer ou acier, à l'exception des constructions préfabriquées du n° 94.06; tôles, barres, profilés, tubes et similaires, en fonte, fer ou acier, préparés en vue de leur utilisation dans la construction</p>	<p>a) La règle de chapitre s'applique.</p> <p>b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des changements résultant des opérations ci-après, réalisées sur les profilés du n° 72.16:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Perçage, perforation, entaillage, découpage, cambrage ou troussage, réalisés isolément ou en combinaison;</li> <li>2) Apposition de fixations ou d'assemblages soudés pour la construction composite;</li> <li>3) Apposition de fixations à des fins de manipulation;</li> <li>4) Apposition d'assemblages soudés, de connecteurs ou de fixation aux sections en H ou en I, pour autant que la dimension maximale de ces assemblages soudés, connecteurs et fixations n'excède pas la dimension existant entre les faces internes des ailes des sections en H ou en I;</li> <li>5) Apposition de peinture, galvanisation, ou apposition de tout revêtement; ou</li> <li>6) Apposition d'une simple plaque d'assise sans éléments de renfort, effectuée isolément ou avec perçage, perforation, entaillage ou découpage en vue d'élaborer un ouvrage destiné à être une colonne (CAN)</li> </ol>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
(ex 73.08) (ex 73.08.90)	Tôles, barres, profilés, tubes et similaires, en fonte, fer ou acier, préparés en vue de leur utilisation dans la reconstruction (CE) (EU) (NO)	<p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion des changements résultant des opérations ci-après, réalisées sur les profilés du n° 72.16:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apposition de fixations à des fins de manipulation; (IN) (PH)</li> </ul> <p>a) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position, à l'exclusion de la sous-position 7301.20 (CE) (NO)</p> <p>b) Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position, à l'exclusion des n°s 72.08 à 72.16, 73.01 ou 73.04 à 73.06 (EU)</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)</p> <p>b) Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position (EU)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>La CE considère que les produits mentionnés dans la colonne B sont couverts par une position fractionnée, alors que les EU proposent d'utiliser uniquement une sous-position fractionnée</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Des opérations conduisant à une transformation substantielle sont effectuées sans changement de sous-position. (CH)</p>
ex 7308.90	- <u>Autres parties de construction</u> (CH) (EU)		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>73.09</b>	<b>Réservoirs, foudres, cuves et récipients similaires pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), en fonte, fer ou acier, d'une contenance excédant 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>73.10</b>	<b>Réservoirs, fûts, tambours, bidons, boîtes et récipients similaires, pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), en fonte, fer ou acier, d'une contenance n'excédant pas 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>73.11</b>	<b>Récipients pour le gaz comprimés ou liquéfiés, en fonte, fer ou acier</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>73.12</b>	<b>Torons, câbles, tresses, élingues, et articles similaires, en fer ou en acier, non isolés pour l'électricité</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exclusion des positions 72.17, 72.23 ou 72.29]	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le CAN a proposé le texte entre crochets.
<b>73.13</b>	<b>Ronces artificielles en fer ou en acier; torsades, barbelées ou non, en fil ou en feuillard de fer ou d'acier, des types utilisés pour les clôtures</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
<b>73.14</b>	<b>Toiles métalliques (y compris les toiles continues ou sans fin), grillages et treillis, en fils de fer ou d'acier; tôles et bandes déployées, en fer ou en acier</b>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes	
<p><u>7314.12-7314.41</u></p> <p><u>7314.42-7214.49</u></p> <p>7314.50</p>	<p>Voir désignations du SH</p> <p>Voir désignations du SH</p> <p>- Tôles et bandes déployées</p>	<p>La règle de chapitre s'applique.</p> <p>a) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position (AU)</p> <p>b) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre position</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (ARG) (CL)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 1</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Nous estimons que le traitement appliqué aux tôles et bandes, en fer ou en acier, en vue d'obtenir des "tôles et bandes déployées" peut être considéré comme étant une transformation substantielle, étant donné qu'il aboutit à un produit différent (similaire à une maille) qui est, en soi, destiné à une utilisation différente et plus limitée que celle pouvant être attribuée aux tôles et bandes dont il provient. (ARG/CL)</p>
73.15	Chaînes, chaînettes et leurs parties, en fonte, fer ou acier	<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, y compris une autre sous-position de cette position (CAN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Sous certaines conditions, la fabrication des chaînes et chaînettes de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><u>7315.11-</u> <u>7315.12</u></p> <p>7315.19</p> <p><u>7315.20-</u> <u>7315.89</u></p> <p>7315.90</p>	<p>Voir désignations du SH</p> <p>-- Parties</p> <p>Voir désignations du SH</p> <p>- Autres parties</p>	<p>a) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre position ou à partir de la sous-position 7315.19 (JPN)</p> <p>b) Passage à ces sous-positions à partir du n° 7315.19 ou 7315.90 (EU)</p> <p>Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (JPN)</p> <p>a) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage à cette sous-position à partir du n° 7315.90 (JPN)</p> <p>b) Passage à ces sous-positions à partir du n° 7315.19 ou 7315.90 (EU)</p> <p>Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (JPN)</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à partir de parties de la sous-position 7315.19 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à partir de parties de la sous-position 7315.90 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p>
<b>73.16</b>	<b>Ancres, grappins et leurs parties, en fonte, fer ou acier</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exception des n° 73.12 ou 73.15], [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]</p>	<p>Décision: <b>Catégorie 2</b></p> <p>Le premier texte entre crochets a été proposé par le CAN et le JPN et n'est pas appuyé par les PH, la NO et la CE.</p> <p>Le deuxième texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
73.17	<b>Pointes, clous, punaises, crampons appointés, agrafes ondulées ou biseautées et articles similaires, en fonte, fer ou acier, même avec tête en autre matière, à l'exclusion de ceux avec tête en cuivre</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.
73.18  ex 7318.19	<b>Vis, boulons, écrous, tire-fond, crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes, rondelles (y compris les rondelles destinées à faire ressort) et articles similaires, en fonte, fer ou acier</b> -- <u>Goupilles (CH)</u>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]  a) Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position (CH)  b) Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.  Décision: <b>Catégorie 2</b> Des opérations conduisant à une transformation substantielle de produits d'autres sous-positions sont effectuées. (CH)  Seule la CH s'est opposée à la proposition b).
73.19	<b>Aiguilles à coudre, aiguilles à tricoter, passe-lacets, crochets, poinçons à broder et articles similaires, pour usage à la main, en fer ou en acier; épingles de sûreté et autres épingles en fer ou en acier, non dénommées ni comprises ailleurs</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>
73.20	<b>Ressorts et lames de ressort, en fer ou en acier</b>	La règle de chapitre s'applique.	Décision: <b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>73.21</b>	<b>Poêles, chaudières à foyer, cuisinières (y compris ceux pouvant être utilisés accessoirement pour le chauffage central), barbecues, braseros, réchauds à gaz, chauffe-plats et appareils non électriques similaires, à usage domestique, ainsi que leurs parties, en fonte, fer ou acier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Sous certaines conditions, la fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.
<u>7321.11-</u> <u>7321.83</u>	Voir désignations du SH	a) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position, y compris une autre sous-position de ce groupe (CAN)  b) Passage à ces sous-positions à partir du n° 7321.90 (EU)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
7321.90	- Parties	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN)	Décision: <b>Catégorie 2</b>
<b>73.22</b>	<b>Radiateurs pour le chauffage central à chauffage non électrique, et leurs parties, en fonte, fer ou acier, générateurs et distributeurs d'air chaud (y compris les distributeurs pouvant également fonctionner comme distributeurs d'air frais ou conditionnés), à chauffage non électrique, comportant un ventilateur ou une soufflerie à moteur, et leurs parties, en fonte, fer ou acier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]	Décision: <b>Catégorie 2</b>  Sous certaines conditions, la fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)  Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>73.23</b>	<b>Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties, en fonte, fer ou acier; paille de fer ou d'acier; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues, en fer ou en acier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.
<b>73.24</b>	<b>Articles d'hygiène ou de toilette, et leurs parties, en fonte, fer ou acier</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position] b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, y compris une autre sous-position de cette position (CAN)	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.
<b>73.25</b>	<b>Autres ouvrages moulés en fonte, fer ou acier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.
<b>73.26</b>	<b>Autres ouvrages en fer ou en acier</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou passage aux marchandises de cette position à partir de parties de la même position]	Décision: <b>Catégorie 2</b> Le texte entre crochets a été proposé par plusieurs pays.
7326.90	- Autres	Passage à cette sous-position à partir du n° 7326.19 (EU)	Décision: <b>Catégorie 2</b>



## CHAPITRE 74

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 74</b>	<b>Cuivre et ouvrages en cuivre</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<i>Décisions indiquées pour les positions ou les sous-positions</i>
<b>74.01</b>	<b>Mattes de cuivre; cuivre de ciment (précipité de cuivre)</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>74.02</b>	<b>Cuivre non affiné; anodes en cuivre pour affinage électrolytique</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>74.03</b>	<b>Cuivre affiné et alliages de cuivre sous forme brute</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
7403.11	- Cuivre affiné: -- Cathodes et sections de cathodes	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1*</b>
7403.12	-- Barres à fil (wire-bars)	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1*</b>
7403.13	-- Billettes	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1*</b>
7403.19	-- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1*</b>

---

\* Le Chili et le Maroc réservent leur position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7403.21	<p>- Alliages de cuivre:</p> <p>-- A base de cuivre-zinc (laiton)</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir des sous-positions 7403.11 à 7403.19 de cette position (CE) (NOR)</p> <p>b) Passage de toute sous-position à la présente sous-position (CH) (MEX)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (EU) (JPN) (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication d'alliages de cuivre de ces sous-positions à partir de cuivre affiné sous forme brute de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>L'alliage du cuivre et du zinc en fonderie représente une transformation substantielle. (CH)</p>
7403.22	<p>-- A base de cuivre-étain (bronze)</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir des sous-positions 7403.11 à 7403.19 de cette position (CE) (NOR)</p> <p>b) Passage de toute sous-position à la présente sous-position (CH) (MEX)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (EU) (JPN) (COR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication d'alliages de cuivre de ces sous-positions à partir de cuivre affiné sous forme brute de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>L'alliage du cuivre et du zinc en fonderie représente une transformation substantielle. (CH)</p>
7403.23	<p>-- A base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickel-zinc (maillechort)</p>	<p>a) Passage à cette sous-position à partir des sous-positions 7403.11 à 7403.19 de cette position (CE) (NOR)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication d'alliages de cuivre de ces sous-positions à partir de cuivre affiné sous forme brute de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7403.29	<p>-- Autres alliages de cuivre (à l'exception des alliages mères du n° 74.05)</p>	<p>b) Passage de toute sous-position à la présente sous-position (CH) (MEX)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (EU) (JPN) (COR)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir des sous-positions 7403.11 à 7403.19 de cette position (CE) (NOR)</p> <p>b) Passage de toute sous-position à la présente sous-position (CH) (MEX)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (EU) (JPN) (COR)</p>	<p>L'alliage du cuivre et du zinc en fonderie représente une transformation substantielle. (CH)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication d'alliages de cuivre de ces sous-positions à partir de cuivre affiné sous forme brute de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>L'alliage du cuivre et du zinc en fonderie représente une transformation substantielle. (CH)</p>
<b>74.04</b>	<b>Déchets et débris de cuivre</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position/marchandises entièrement obtenues</p>	<b>Catégorie 1**</b>
<b>74.05</b>	<b>Alliages mères de cuivre</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position</p>	<b>Catégorie 1</b>
<b>74.06</b>	<b>Poudres et paillettes de cuivre</b>	<p><i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i></p>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>

---

\*\*Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7406.10	- Poudres à structure non lamellaire	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (MEX) b) CP (CAN) (JPN) (EU) c) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) (CE)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication de poudre à partir de paillettes représente une transformation substantielle. (CH)
7406.20	- Poudres à structure lamellaire; paillettes	a) CP (CAN) (JPN) (EU) (MEX) b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) (CE)	<b>Catégorie 2</b>
<b>74.07</b>	<b>Barres et profilés en cuivre</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [à l'exception des matières moulées ou frittées du n° 74.03 (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets.</b>  La fabrication des barres et profilés de cette position scindée à partir des matières moulées et frittées de la position 74.03 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>74.08</b>	<b>Fils de cuivre</b>	a) Passage au n° 74.08 à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 74.07; ou Passage au n° 74.08 à partir du n° 74.07, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre position, pour autant que la section transversale des barres soit réduite d'au moins 50%. (CAN) (NZ) b) Passage au n° 74.08 à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 74.07 (EU) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		c) CP (CH) (JPN) (CE)	
74.09  ex 74.09	Tôles et bandes en cuivre, d'une épaisseur excédant 0,15 mm  <u>Tôles et bandes en cuivre, d'une épaisseur excédant 0,15 mm, laminées à froid (CE)</u>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (JPN) (EU) (MEX)  b) CP avec exceptions (CE) (NOR)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE) (NOR)	<b>Catégorie 2</b>  <b>Catégorie 2</b>  Le laminage à froid peut être considéré comme une transformation substantielle. (CE)
74.10	Feuilles et bandes minces en cuivre (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matière plastique ou supports similaires) d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm (support non compris)	a) Passage au n° 74.10 à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 74.09, lorsque le produit initial a une épaisseur inférieure à 5 mm. (EU) (MEX) (KEN)  b) CP (CAN) (CH) (JPN)	<b>Catégorie 2</b>
74.11	Tubes et tuyaux en cuivre	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
74.12	Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en cuivre	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
74.13	Torons, câbles, tresses et articles similaires, en cuivre, non isolés pour l'électricité	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
74.14	Toiles métalliques (y compris les toiles continues ou sans fin), grillages et treillis, en fils de cuivre; tôles et bandes déployées en cuivre	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
74.15	Pointes, clous, punaises, crampons appointés et articles similaires, en cuivre ou avec tige en fer ou en acier et tête en cuivre; vis, boulons, écrous, crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes, rondelles (y compris les rondelles destinées à faire ressort) et articles similaires, en cuivre	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
74.16	Ressorts en cuivre	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
74.17	Appareils non électriques de cuisson ou de chauffage, des types servant à des usages domestiques, et leurs parties, en cuivre	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou, sous certaines conditions, fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position (CE) (CH)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets.</b> Sous certaines conditions, la fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>74.18</b>	<b>Articles de ménage ou d'économie domestique, d'hygiène ou de toilette, et leurs parties, en cuivre; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues, en cuivre</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou, sous certaines conditions, fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position (CE) (CH)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets.</b>  Sous certaines conditions, la fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>74.19</b>	<b>Autres ouvrages en cuivre</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
7419.10	- Chaînes, chaînettes et leurs parties	a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)  b) CP (CH)  c) CSP (CAN) (EU) (JPN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>  Sous certaines conditions, la fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
7419.91	- Autres:  -- Coulés, moulés, estampés ou forgés, mais non autrement travaillés	a) CP (CH) (CE)  b) CSP (CAN) (EU) (JPN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:  a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)  b) CSP (CAN) (JPN) (EU) (MEX) c) CP (CH)	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes  <b>Catégorie 2</b>  Sous certaines conditions, la fabrication des produits de cette position par assemblage des parties classées dans cette même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
7419.99	-- Autres		



## CHAPITRE 75

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 75</b>	<b>Nickel et ouvrages en nickel</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>75.01</b>	<b>Mattes de nickel, "sinters" d'oxydes de nickel et autres produits intermédiaires de la métallurgie du nickel</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou changement au sein de cette position à partir des mattes et des sinters (CE) (COR)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets.</b> La fabrication des mattes et sinters contenant 90% ou plus de nickel de cette position scindée à partir de mattes ou de sinters contenant au maximum 75% de nickel classés dans cette position, peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>75.02</b>	<b>Nickel sous forme brute</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
7502.10	- De nickel non allié	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7502.20	- D'alliages de nickel	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CE) (MEX)  b) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication d'alliages de nickel sous forme brute de cette sous-position à partir du nickel non allié sous forme brute de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>75.03</b>	<b>Déchets et débris de nickel</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position/marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1*</b>
<b>75.04</b>	<b>Poudres et paillettes de nickel</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [ou fabrication de poudres à partir de paillettes (CE) (CH)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets.</b>  La fabrication de poudre à partir de paillettes représente une transformation substantielle avec les opérations de fonderie et d'atomisation. (CH)
<b>75.05</b>	<b>Barres, profilés et fils, en nickel</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
7505.11	- Barres et profilés -- En nickel non allié	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) (JPN)	<b>Catégorie 2</b>

---

\* Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7505.12	-- En alliages de nickel	<p>b) Passage à cette sous-position, sauf à partir des matières moulées ou frittées du n° 75.02 (CE)</p> <p>c) CP (CH) (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position, sauf à partir des matières moulées ou frittées du n° 75.02 (CE)</p> <p>c) CP (EU) (CH)</p>	<p>La fabrication des barres et profilés de cette sous-position à partir des matières moulées ou frittées de la position 75.02 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication des barres et profilés de cette sous-position à partir des matières moulées ou frittées de la position 75.02 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>
7505.21 et 7505.22	<p>Fils</p> <p>-- En nickel non allié</p> <p>-- En alliage de nickel</p>	<p>a) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des sous-positions 7505.11 à 7505.12; ou</p> <p>Passage à ces sous-positions à partir des sous-positions 7505.11 à 7505.12, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre sous-position, pour autant que la section transversale des barres soit réduite d'au moins 50%. (CAN) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Passage à ces sous-positions à partir des précédentes sous-positions de cette position (CE)</p> <p>c) CP (CH)</p> <p>d) Passage à ces sous-positions à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion des n° 7505.11 à 7505.12 (EU)</p> <p>e) CSP (JPN)</p>	<p>La fabrication des fils de ces sous-positions à partir des barres et profilés de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>
<p><b>75.06</b></p> <p>ex 75.06</p>	<p><b>Tôles, bandes et feuilles, en nickel</b></p> <p><u>Tôles, bandes et feuilles en nickel, à l'exception des feuilles en nickel d'une épaisseur inférieure à 0,15 mm (JPN)</u></p>	<p>a) Passage au n° 75.06 à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage aux feuilles du n° 75.06 d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm à partir de tout autre produit du n° 75.06, qu'il y ait ou non également passage à partir de toute autre position, pour autant que l'épaisseur du produit soit réduite d'au moins 50%. (CAN) (MEX)</p> <p>b) CP (CH)</p> <p>c) CP avec critères supplémentaires (CE) (EU) (JPN)</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position (JPN)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 75.06	<u>Feuilles en nickel d'une épaisseur inférieure à 0,15 mm (JPN) ou</u> <u>Feuilles minces en nickel (EU) (CE)</u>	<p>a) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position; ou</p> <p>Passage à cette position fractionnée à partir d'une autre position fractionnée (JPN)</p> <p>b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>c) Le passage aux feuilles et bandes minces du n° 75.06 à partir de cette même position est réputé conférer l'origine, pour autant que l'épaisseur du produit initial ait été réduite d'au moins 50% . (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage aux feuilles en nickel d'une épaisseur inférieure à 0,15 mm à partir de tôles, bandes et feuilles de plus de 0,15 mm est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p>
<b>75.07</b>  7507.11  7507.12	<b>Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en nickel</b> - Tubes et tuyaux: -- En nickel non allié  -- En alliages de nickel	<p><i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (JPN) (MEX)</p> <p>b) CP (CE) (CH) (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (JPN) (MEX)</p> <p>b) CP (CE) (CH) (EU)</p>	<p><i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7507.20	- Accessoires de tuyauterie	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) (EU) (JPN) b) CP (CE) (CH)	<b>Catégorie 2</b>
<b>75.08</b> ex 75.08	<b>Autres ouvrages en nickel</b> <u>Anodes pour nickelage (CE)</u>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i> Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position, sauf à partir des anodes du n° 75.02 (CE)	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> <b>Catégorie 2</b> La fabrication d'anodes de cette position scindée à partir des anodes du n° 75.02 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
7508.10	- Toiles métalliques et grillages, en fils de nickel	a) CP (CE) (CH)	<b>Catégorie 2</b>
7508.90	- Autres	b) CSP (CAN) (EU) (JPN) (MEX) a) CP (CH) b) CP avec exceptions (CE) c) CSP (EU) (JPN) (MEX) (CAN)	<b>Catégorie 2</b>

## CHAPITRE 76

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 76</b>	<b>Aluminium et ouvrages en aluminium</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<i>Décisions indiquées pour les positions et les sous-positions</i>
<b>76.01</b>	<b>Aluminium sous forme brute</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions et sous-positions fractionnées</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions et les sous-positions fractionnées</i>
7601.10	- Aluminium non allié	a) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (MEX) b) CP avec exceptions (CE)	<b>Catégorie 2</b>
ex 7601.10	- <u>Aluminium de pureté 99,9% ou plus, non allié</u> (CE)	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position fractionnée de cette position (CE) (COR) (NOR)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication d'aluminium de pureté 99,9% ou plus non allié de cette sous-position fractionnée, par purification de l'aluminium non allié de cette sous-position, peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
7601.20	- Alliages d'aluminium	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CE) (COR) (NOR)  b) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>  La fabrication d'alliages d'aluminium sous forme brute de cette sous-position à partir d'aluminium non allié de cette position, peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>76.02</b>	<b>Déchets et débris d'aluminium</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position/Marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1*</b>
<b>76.03</b>	<b>Poudres et paillettes d'aluminium</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [ou fabrication de poudre à partir de paillettes (CH) (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  La fabrication de poudre à partir de paillettes représente une transformation substantielle avec les opérations de fonderie et d'atomisation. (CH)
<b>76.04</b>	<b>Barres et profilés en aluminium</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [sauf à partir des matières moulées ou frittées du n° 76.01 (CE)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  La fabrication de barres et profilés de cette position fractionnée à partir des matières moulées ou frittées du n° 76.01 ne peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>76.05</b>	<b>Fils en aluminium</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exclusion du n° 76.04 (EU)	<b>Catégorie 2</b>

---

\* Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) Passage au n° 76.05 à partir de toute autre position à l'exclusion du n° 76.04; ou</p> <p>Passage au n° 76.05 à partir du n° 76.04, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre position, pour autant que la section transversale des barres soit réduite d'au moins 50%. (CAN) (MEX)</p> <p>c) CP (CH) (CE) (JPN) (NOR)</p>	
<b>76.06</b>	<b>Tôles et bandes en aluminium, d'une épaisseur excédant 0,2 mm</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>76.07</b>	<b>Feuilles et bandes minces en aluminium (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques ou supports similaires) d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris)</b>	<p>a) CP (CAN) (CH) (CE) (JPN) (MEX)</p> <p>b) Le passage aux feuilles et bandes minces du n° 76.07 à partir du n° 76.06 est réputé conférer l'origine, pour autant que l'épaisseur du produit initial ait été réduite d'au moins 50%. (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>

[illegible]

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 76.10	<p>1) <u>Constructions et parties de constructions en aluminium (EU)</u></p> <p>2) <u>Produits laminés plats, barres, profilés, tuyaux, tubes, profilés creux et ouvrages similaires, en aluminium, ayant reçu une ouvrason leur conférant les caractères d'éléments de construction (EU)</u></p>	<p>La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:</p> <p>1) Le passage aux constructions et parties de construction de cette position à partir des produits laminés plats, des barres, des profilés, des tuyaux, des tubes, des profilés creux et des ouvrages similaires ayant reçu une ouvrason leur conférant le caractère d'éléments de construction ou de parties de construction de la sous-position 7610.90 est réputé conférer l'origine. (EU)</p> <p>2) Le passage aux produits laminés plats, aux barres, aux profilés, aux tuyaux, aux tubes, aux profilés creux et ouvrages similaires ayant reçu une ouvrason leur conférant le caractère d'éléments de construction ou de parties de construction de la sous-position 7610.90 à partir des n° 76.04 à 76.06, 76.08 ou 76.09 n'est pas réputé conférer l'origine. (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>
<b>76.11</b>	<b>Réservoirs, foudres, cuves et récipients similaires pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), en aluminium, d'une contenance excédant 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
76.12	<b>Réservoirs, fûts, tambours, bidons, boîtes et récipients similaires en aluminium (y compris les étuis tubulaires rigides ou souples), pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), d'une contenance n'excédant pas 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 76.07 (AUS)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
76.13	<b>Récipients en aluminium pour gaz comprimés ou liquéfiés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
76.14	<b>Torons, câbles, tresses et similaires, en aluminium, non isolés pour l'électricité</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
76.15	<b>Articles de ménage ou d'économie domestique, d'hygiène ou de toilette, et leurs parties, en aluminium; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues, en aluminium</b>  - Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues;	Passage à cette position à partir de toute autre position; [ou changement au sein des sous-positions de cette position (MEX) (CH)]  <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>  <i>Décisions indiquées pour la position</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7615.11	-- Eponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues  -- Autres  - Articles d'hygiène ou de toilette et leurs parties		
7615.19			
7615.20			
<b>76.16</b>  7616.10  ex 7616.10	<b>Autres ouvrages en aluminium</b>  - Pointes, clous, crampons appointés, vis, boulons, écrous, crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes, rondelles et articles similaires  - <u>Pointes, clous, crampons appointés, vis, boulons, écrous, crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes, rondelles et articles similaires, tournés en aluminium (CH)</u>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions et les sous-positions fractionnées</i>  a) CP (CAN) (CE) (EU)  b) CSP (JPN) (MEX)  c) CP avec exceptions (CH)  Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions et sous-positions fractionnées</i>  <b>Catégorie 2</b>  <b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7616.91	- Autres: -- Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils d'aluminium	a) CP (CAN) (CE) (CH) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
7616.99	-- Autres	b) CSP (JPN) (MEX) a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) b) CP (CAN) (CE) (EU) c) CSP (JPN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

## CHAPITRE 78

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 78</b>	<b>Plomb et ouvrages en plomb</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<i>Décisions indiquées pour les positions ou les sous-positions</i>
<b>78.01</b>	<b>Plomb sous forme brute</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions et les sous-positions fractionnées</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions et les sous-positions fractionnées</i>
7801.10	- Plomb affiné	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CE) (MEX) (COR)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication de plomb affiné sous forme brute de cette sous-position à partir de plomb non affiné de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
	- Autres:	b) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN)	
7801.91	-- Contenant de l'antimoine comme autre élément prédominant en poids	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
7801.99	-- Autres	a) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (MEX) b) CP avec exceptions (CE)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 7801.99	-- <u>Alliages</u> (CE)	Passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position (CE)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication d'alliages de plomb de cette sous-position fractionnée à partir de plomb affiné de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>78.02</b>	<b>Déchets et débris de plomb</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position/marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1*</b>
<b>78.03</b>	<b>Barres, profilés et fils, en plomb</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position; [Passage au fil de cette position à partir de barres ou profilés de cette position (CAN) (JPN)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>78.04</b>  ex 78.04	<b>Tables, feuilles et bandes, en plomb; poudres et paillettes de plomb</b>  <u>Feuilles minces, en plomb</u> (CE)	<i>Propositions indiquées pour la position fractionnée, les sous-positions et la sous-position fractionnée</i> a) Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position (CE)	<i>Décisions indiquées pour la position fractionnée, les sous-positions et la sous-position fractionnée</i>  <b>Catégorie 2</b> La fabrication des feuilles minces de cette position fractionnée à partir de tables, feuilles ou bandes en plomb de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)

---

\* Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7804.11	<p>- Tables, feuilles et bandes:</p> <p>-- Feuilles et bandes, d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris)</p>	<p>b) Le passage aux feuilles et bandes minces de la sous-position 7804.11 à partir de la sous-position 7804.19 est réputé conférer l'origine, pour autant que l'épaisseur du produit initial ait été réduite d'au moins 50%. (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute sous-position à l'exception de la sous-position 7804.19; ou passage aux feuilles minces de cette sous-position à partir de tout autre produit du n° 78.04 (CAN)</p> <p>b) CP (CE) (CH) (EU)</p> <p>c) CSP (JPN)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position;</p> <p>Passage aux produits ci-après classés dans cette sous-position à partir de tout autre produit classé dans cette sous-position, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre sous-position: tables, sauf à partir des feuilles et des bandes; feuilles, sauf à partir des tables et des bandes; bandes, sauf à partir des tables et des feuilles; feuilles minces. (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7804.19	-- Autres	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion de la sous-position 7804.11 (CAN)</p> <p>b) CP (CE) (CH) (EU)</p> <p>c) CSP (JPN) (MEX)</p> <p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position;</p> <p>Passage aux produits ci-après classés dans cette sous-position à partir de tout autre produit classé dans cette sous-position, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre sous-position: tables, sauf à partir des feuilles et des bandes; feuilles, sauf à partir des tables et des bandes; bandes, sauf à partir des tables et des feuilles; feuilles minces. (MEX)</p>	<b>Catégorie 2</b>
7804.20	- Poudres et paillettes	<p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>b) Passage à la sous-position 7804.20 à partir de toute autre sous-position (CAN) (JPN)</p> <p>c) CP (CH) (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>d) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position; ou</p> <p>Passage aux produits ci-après classés dans cette sous-position à partir de tout autre produit classé dans cette sous-position, qu'il y ait ou non également passage à partir d'une autre sous-position: poudres, sauf à partir des paillettes; paillettes, sauf à partir des poudres. (MEX)</p>	
78.05	Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en plomb	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position; ou</p> <p>[Passage au sein de cette position des tubes et tuyaux aux accessoires et vice versa (CAN) (EU) (JPN)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>Les changements au sein de cette position sont réputés constituer, du point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p>
78.06	Autres ouvrages en plomb	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

**CHAPITRE 79**

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 79</b>	<b>Zinc et ouvrages en zinc</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>79.01</b>	<b>Zinc sous forme brute</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [Passage à la sous-position 7901.20 à partir de toute autre sous-position (CE) (MEX)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> La fabrication d'alliages de zinc sous forme brute de cette sous-position à partir de zinc non allié de cette position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>79.02</b>	<b>Déchets et débris de zinc</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position/Marchandises entièrement obtenues	<b>Catégorie 1*</b>
<b>79.03</b> 7903.10	<b>Poussières, poudres et paillettes, de zinc</b> - Poussières de zinc	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i> a) CP (CAN) (CH) (EU) (JPN) (MEX)	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>  <b>Catégorie 2</b>

\* Le Comité technique devra déterminer la terminologie à retenir.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
7903.90	- Autres	<p>b) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CE)</p> <p>a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH) (CE)</p> <p>b) CP (CAN) (EU) (JPN) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication de poudre à partir de paillettes représente une transformation substantielle avec les opérations de fonderie et d'atomisation. (CH)</p>
<b>79.04</b>	<b>Barres, profilés et fils, en zinc</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position, [sauf pour ce qui concerne les matières moulées ou frittées du n° 79.01 (CE)]; ou</p> <p>[Passage au sein de cette position aux fils à partir des barres et profilés (CAN) (CE) (JPN)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>Le changement au sein de cette position est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>La fabrication de barres et profilés de cette position fractionnée à partir des matières coulées de la position 79.01 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p> <p>La fabrication des fils en zinc de cette position scindée à partir des barres et profilés en zinc de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>79.05</b>	<b>Tôles, feuilles et bandes, en zinc</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position;</p> <p>[Passage au sein de cette position aux feuilles minces à partir des tôles, feuilles et bandes (CAN) (JPN) (MEX)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>Le changement au sein de cette position est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p>
<b>79.06</b>	<b> Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en zinc</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position;</p> <p>[Passage au sein de cette position aux accessoires à partir des tubes et tuyaux, et aux tubes et tuyaux à partir des accessoires (CAN) (JPN) (MEX)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>Le changement au sein de cette position est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)</p>
<b>79.07</b>	<b>Autres ouvrages en zinc</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position,</p> <p>[sauf pour ce qui concerne les anodes du n° 79.01 (CE)]</p>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p><b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b></p> <p>La fabrication d'anodes employées en galvanoplastie de cette position fractionnée à partir d'anodes classées dans le n° 79.01 ne peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)</p>

**SECTION XV DU SYSTEME HARMONISE (Partie)**  
**(Chapitre 80)**

**ETAIN ET OUVRAGES EN ETAIN**

Notes de Section:

**CHAPITRE 80**

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 80</b>	<b>Étain et ouvrages en étain</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1</b>
<b>80.01</b>	<b>Étain sous forme brute</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
8001.10	- Etain non allié	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, [ou fabrication d'étain affiné de cette sous-position à partir de l'étain non affiné de cette même sous-position (CE) (MEX) (NOR) (EGY)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> La fabrication d'étain affiné de cette sous-position à partir de l'étain non affiné de cette même sous-position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
8001.20	- Alliages d'étain	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position [ou CSP (CE) (MEX) (NOR) (EGY)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> La fabrication des alliages d'étain de cette sous-position à partir de l'étain non allié du n° 8001.10 peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>80.02</b>	<b>Déchets et débris d'étain</b>	Le pays d'origine de ces marchandises est celui dans lequel les déchets et débris classés dans cette position proviennent d'opérations d'ouvrage ou de fabrication ou résultent d'une consommation.	<b>Catégorie 1</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>80.03</b>	<b>Barres, profilés et fils, en étain</b>	<i>Propositions indiquées pour les fractions de position</i>	<i>Décisions indiquées pour les fractions de position</i>
ex 80.03	<u>Barres et profilés, en étain (JPN))</u>	a) CP (CH) (EU) (CAN) (MEX) b) CP, sauf à partir des matières coulées ou moulées du n° 80.01 (CE) (EGY) c) CPF (JPN) a) CPF (CE) (JPN) (EGY) (CH)	Tout changement entre les fractions de position du n° 80.03 est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN) <b>Catégorie 2</b> La fabrication de barres et profilés de cette position fractionnée à partir des matières coulées ou moulées du n° 80.01 ne peut pas être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
ex 80.03	<u>Fils, en étain (JPN) (CAN)</u>	b) CPF, pour autant que la section transversale des barres soit réduite d'au moins 50% (CAN) (MEX) (EU)	<b>Catégorie 2</b> La fabrication des fils en étain de cette position fractionnée à partir des barres et profilés de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. (CE)
<b>80.04</b>	<b>Tôles, feuilles et bandes en étain, d'une épaisseur excédant 0,2 mm</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>80.05</b>	<b>Feuilles et bandes minces en étain (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques ou supports similaires), d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris); poudres et paillettes d'étain</b>	<i>Propositions indiquées pour les fractions de position</i>	<i>Décisions indiquées pour les fractions de position.</i>
ex 80.05	<u>Feuilles minces, en étain</u> (JPN)	a) CPF (JPN)	<b>Catégorie 2</b> Tout changement entre les fractions de position du n° 80.05 est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)
ex 80.05	<u>Poudres et paillettes d'étain</u> (CE) (JPN)	b) CP (CH) (EU) (CAN) (CE) (MEX) (EGY) a) CPF (JPN)	<b>Catégorie 2</b> Tout changement entre les fractions de position du n° 80.05 est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)
<b>80.06</b>	<b> Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en étain</b>	b) Critères supplémentaires (CE) (EGY) c) CP (EU) (CH) (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b> Tout changement entre les fractions de cette position est réputé constituer, d'un point de vue technique, une transformation substantielle. (JPN)
		Passage à cette position à partir de toute autre position [ou passage, au sein de cette position, des accessoires de tuyauterie aux tubes et tuyaux. (JPN) (CAN) (MEX) [et vice versa. (JPN)]]	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
80.07	Autres ouvrages en étain	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exception des anodes employées en galvanoplastie fabriquées à partir des anodes classées dans le n° 80.01 (EGY (CE))] [ou fabrication des câbles de cette position à partir des autres articles de cette position. (CAN) (MEX)]	Catégorie 1 Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets

## CHAPITRE 81

Notes de chapitre:

Code SH	Désignation des marchandises	Décisions
ex 8101.91 ex 8102.91 ex 8103.10 8104.20 ex 8105.10 ex 81.06 ex 8107.10 ex 8108.10 ex 8109.10 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<ul style="list-style-type: none"><li>- <u>Déchets et débris de</u></li><li>- Tungstène</li><li>- Molybdène</li><li>- Tantale</li><li>- Magnésium</li><li>- Cobalt</li><li>- Bismuth</li><li>- Cadmium</li><li>- Titane</li><li>- Zirconium</li><li>- Antimoine</li><li>- Manganèse</li><li>- Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium</li><li>- Cermets</li></ul>	<p><b>Catégorie 1</b></p> <p>Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets et débris classés dans la position fractionnée, la sous-position ou la sous-position fractionnée proviennent d'opérations d'ouvrage ou de fabrication ou résultent d'une consommation*</p> <p>* La terminologie à appliquer fera l'objet d'un examen ultérieur de la part du Comité technique</p>
ex 8104.30	<ul style="list-style-type: none"><li>- <u>Tournures et granules calibrés de</u></li><li>- Magnésium</li></ul>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>a) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les tournures et granules calibrés classés dans cette sous-position fractionnée proviennent d'opérations d'ouvrage ou de fabrication ou résultent d'une consommation.*</p> <p>b) CSP</p> <p>* La terminologie à appliquer fera l'objet d'un examen ultérieur de la part du Comité technique.</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Décisions
ex 8101.91 ex 8102.91 ex 8103.10 8104.11, 8104.19 ex 8105.10 ex 81.06 ex 8107.10 ex 8108.10 ex 8109.10 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Métaux sous forme brute</u></li> <li>- Tungstène</li> <li>- Molybdène</li> <li>- Tantale</li> <li>- Magnésium</li> <li>- Cobalt</li> <li>- Bismuth</li> <li>- Cadmium</li> <li>- Titane</li> <li>- Zirconium</li> <li>- Antimoine</li> <li>- Manganèse</li> <li>- Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium</li> <li>- Cermets</li> </ul>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Fabrication à partir de tout autre produit [Critères supplémentaires: ou fabrication d'alliages à partir des métaux sous forme brute de la même position ou sous-position; ou affinage de certains métaux de la même position ou sous-position].</p>
8101.10 8102.10 ex 8103.10 ex 8104.30 ex 8105.10 ex 81.06 ex 8107.10 ex 8108.10 ex 8109.10 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<p><u>Poudres de</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tungstène</li> <li>- Molybdène</li> <li>- Tantale</li> <li>- Magnésium</li> <li>- Cobalt</li> <li>- Bismuth</li> <li>- Cadmium</li> <li>- Titane</li> <li>- Zirconium</li> <li>- Antimoine</li> <li>- Manganèse</li> <li>- Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium</li> <li>- Cermets</li> </ul>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Fabrication à partir de tout produit [à l'exception d'un passage des paillettes aux poudres ou des poudres aux paillettes].</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Décisions
ex 8101.99 ex 8102.99 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Paillettes de</u></li> <li>- Tungstène</li> <li>- Molybdène</li> <li>- Tantale</li> <li>- Magnésium</li> <li>- Cobalt</li> <li>- Bismuth</li> <li>- Cadmium</li> <li>- Titane</li> <li>- Zirconium</li> <li>- Antimoine</li> <li>- Manganèse</li> <li>- Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium</li> <li>- Cermets</li> </ul>	
ex 8101.92 * ex 8102.92 * ex 8103.90 * ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Barres et profilés de</u></li> <li>- Tungstène</li> <li>- Molybdène</li> <li>- Tantale</li> <li>- Magnésium</li> <li>- Cobalt</li> <li>- Bismuth</li> <li>- Cadmium</li> <li>- Titane</li> <li>- Zirconium</li> <li>- Antimoine</li> <li>- Manganèse</li> <li>- Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium</li> <li>- Cermets</li> </ul>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Fabrication à partir de tout produit [à l'exception des matières frittées et des matières moulées ou coulées]*</p> <p>* Dans le cas de certaines positions fractionnées et sous-positions fractionnées mentionnées dans la première colonne, les barres obtenues par frittage sont déjà exclues</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Décisions
8101.93 8102.93 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<u>Fils de</u> - Tungstène - Molybdène - Tantale - Magnésium - Cobalt - Bismuth - Cadmium - Titane - Zirconium - Antimoine - Manganèse - Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium - Cermets	<b>Catégorie 2</b>  Fabrication à partir de tout produit [Critère supplémentaire: fabrication à partir de barres, pour autant que leur section transversale soit réduite d'au moins 50%].
ex 8101.92 ex 8102.92 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<u>Tôles, bandes et feuilles de</u> - Tungstène - Molybdène - Tantale - Magnésium - Cobalt - Bismuth - Cadmium - Titane - Zirconium - Antimoine - Manganèse - Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium - Cermets	<b>Catégorie 2</b>  Fabrication à partir de tout produit [Critère supplémentaire: laminage à froid des tôles, bandes, feuilles et feuilles minces] ou [fabrication à partir de tôles, bandes, feuilles et feuilles minces, pour autant que leur épaisseur soit réduite d'au moins 50%].

Code SH	Désignation des marchandises	Décisions
ex 8101.92 ex 8102.92 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<u>Feuilles minces de</u> - Tungstène - Molybdène - Tantale - Magnésium - Cobalt - Bismuth - Cadmium - Titane - Zirconium - Antimoine - Manganèse - Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium - Cermets	
ex 8101.99 ex 8102.99 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<u>Tubes et tuyaux en</u> - Tungstène - Molybdène - Tantale - Magnésium - Cobalt - Bismuth - Cadmium - Titane - Zirconium - Antimoine - Manganèse - Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium - Cermets	<b>Catégorie 2</b> Fabrication à partir de tout produit [Critère supplémentaire: ou fabrication par laminage à froid].



Code SH	Désignation des marchandises	Décisions
ex 8101.99 ex 8102.99 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<u>Accessoires de tuyauterie en</u> - Tungstène - Molybdène - Tantale - Magnésium - Cobalt - Bismuth - Cadmium - Titane - Zirconium - Antimoine - Manganèse - Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium - Cermets	<b>Catégorie 2</b> Fabrication à partir de tout produit [Critère supplémentaire: ou fabrication par laminage à froid].
ex 8101.99 ex 8102.99 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<u>Câbles en</u> - Tungstène - Molybdène - Tantale - Magnésium - Cobalt - Bismuth - Cadmium - Titane - Zirconium - Antimoine - Manganèse - Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium - Cermets	<b>Catégorie 2</b> Fabrication à partir de tout produit [ou fabrication à partir d'autres articles classés dans la même position ou sous-position].

Code SH	Désignation des marchandises	Décisions
ex 8101.99 ex 8102.99 ex 8103.90 ex 8104.90 ex 8105.90 ex 81.06 ex 8107.90 ex 8108.90 ex 8109.90 ex 81.10 ex 81.11 ex 81.12  ex 81.13	<p><u>Autres articles* en</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Tungstène</li><li>- Molybdène</li><li>- Tantale</li><li>- Magnésium</li><li>- Cobalt</li><li>- Bismuth</li><li>- Cadmium</li><li>- Titane</li><li>- Zirconium</li><li>- Antimoine</li><li>- Manganèse</li><li>- Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhénium, thallium</li><li>- Cermets</li></ul> <p>* Articles autres que ceux spécifiquement mentionnés dans les parties précédentes et pouvant être classés dans les mêmes positions ou sous-positions</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Fabrication à partir de tout produit.</p>

**Chapitre 82: Outils et outillage, articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; parties de ces articles, en métaux communs**

**Chapitre 83: Ouvrages divers en métaux communs**

**SECTION XVI DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 84-85)**

**MACHINES ET APPAREILS, MATERIEL ELECTRIQUE ET LEURS PARTIES; APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION DU SON, APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION DES IMAGES ET DU SON EN TELEVISION, ET PARTIES ET ACCESSOIRES DE CES APPAREILS**

**Notes de Section:**

**Chapitre 84:** Réacteurs nucléaires, chaudières, machines, appareils et engins mécaniques; parties de ces machines ou appareils

**Chapitre 85:** Machines, appareils et matériels électriques et leurs parties; appareils d'enregistrement ou de reproduction du son, appareils d'enregistrement ou de reproduction des images et du son en télévision, et parties et accessoires de ces appareils

**SECTION XVII DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 86-89)**

**MATERIEL DE TRANSPORT**

**Notes de Section:**

- |                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Chapitre 86:</b> | <b>Véhicules et matériel pour voies ferrées ou similaires et leurs parties; appareils mécaniques (y compris électromécaniques) de signalisation pour voies de communications</b> |
| <b>Chapitre 87:</b> | <b>Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, leurs parties et accessoires</b>  |
| <b>Chapitre 88:</b> | <b>Navigation aérienne ou spatiale</b>   |
| <b>Chapitre 89:</b> | <b>Navigation maritime ou fluviale</b>   |

**SECTION XVIII DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 90-92)**

**INSTRUMENTS ET APPAREILS D'OPTIQUE, DE PHOTOGRAPHIE OU DE CINEMATOGRAPHIE, DE MESURE,  
DE CONTROLE OU DE PRECISION; INSTRUMENTS ET APPAREILS MEDICO-CHIRURGICAUX;  
HORLOGERIE; INSTRUMENTS DE MUSIQUE; PARTIES ET ACCESSOIRES DE  
CES INSTRUMENTS OU APPAREILS**

**Notes de Section:**

**Chapitre 90:** Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de CONTROLE ou de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux; parties et accessoires de ces instruments ou appareils

# CHAPITRE 91

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 91</b>	<b>Horlogerie</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1**</b>
<b>91.01</b>	<b>Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), avec boîte en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux</b>	<p>a) CP (JPN)</p> <p>b) CP, sauf à partir des n° 91.02 à 91.07 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir des n° 91.02 à 91.09 ou du n° 9110.12 (EGY)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.02 à 91.09, de la sous-position ex 9110.11 a) ou du n° 9110.12 (EU)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.02 à 91.10 (MEX)</p>	<b>Catégorie 2</b>
			<p>L'origine peut être considérée comme un critère suffisant aux fins du marquage du pays de production. (EGY)</p> <p>L'assemblage de montres à partir de mouvements finis ou partiellement finis ou à partir de montres finies ou non finies (tel que par nouvel assemblage de boîtiers de montres ou par fixation de bracelets de montres) n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p>

\*\*La CE réserve sa position en ce qui concerne toutes les positions de ce chapitre. HK réserve sa position concernant l'utilisation du changement de classification tarifaire pour exprimer ses propositions de règles.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>f) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09 (HK)</p> <p>g) CP, avec règle de marquage spéciale (CH)</p>	<p>Seul un mouvement confère à une montre son caractère essentiel de garde-temps. Par conséquent, une montre est réputée être originaire du pays où son mouvement est fabriqué. (HK)</p> <p>Pour cette position tarifaire, l'origine douanière ne doit pas nécessairement être considérée comme suffisante pour le marquage du pays de production; à cet effet, chaque Partie contractante peut exiger des critères supplémentaires à ceux de l'emboîtement et du contrôle. (CH)</p>
<b>91.02</b>	<b>Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), autres que celles du n° 91.01</b>	<p>a) CP (JPN)</p> <p>b) CP, sauf à partir des n° 91.01 et 91.03 à 91.07 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir des n° 91.01 et 91.03 à 91.09 ou du n° 9110.12 (EGY)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01 et 91.03 à 91.09, de la sous-position ex 9110.11 a) ou du n° 9110.12 (EU)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.01 et 91.03 à 91.10 (MEX)</p> <p>f) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09 (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'origine peut être considérée comme un critère suffisant aux fins du marquage du pays de production. (EGY)</p> <p>L'assemblage de montres à partir de mouvements finis ou partiellement finis ou à partir de montres finies ou non finies (tel que par nouvel assemblage de boîtiers de montres ou par fixation de bracelets de montres) n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Seul un mouvement confère à une montre son caractère essentiel de garde-temps. Par conséquent, une montre est réputée être originaire du pays où son mouvement est fabriqué. (HK)</p>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		g) CP, avec règle de marquage spéciale (CH)	Pour cette position tarifaire, l'origine douanière ne doit pas nécessairement être considérée comme suffisante pour le marquage du pays de production; à cet effet, chaque Partie contractante peut exiger des critères supplémentaires à ceux de l'emboîtement et du contrôle. (CH)
<b>91.03</b>	<b>Réveils et pendulettes, à mouvement de montre</b>	<p>a) CP (JPN)</p> <p>b) CP, sauf à partir des n° 91.01, 91.02 et 91.04 à 91.07 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir des n° 91.01, 91.02 et 91.04 à 91.10 ou du n° 9110.12 (EGY)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01, 91.02, 91.04 à 91.09, de la sous-position ex 9110.11 a) ou du n° 9110.12 (EU)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.01, 91.02 et 91.04 à 91.10 (MEX)</p> <p>f) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09 (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'origine peut être considérée comme un critère suffisant s'agissant du marquage du pays de production. (EGY)</p> <p>L'assemblage de réveils et de pendulettes à partir de mouvements finis ou partiellement finis ou à partir de montres ou de réveils et pendulettes finies ou non finies (tel que par nouvel assemblage de cages et cabinets d'appareils d'horlogerie ou par transfert de mouvements de montres de boîtiers de montres vers des cages et cabinets d'appareils d'horlogerie) n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Seul un mouvement confère à une montre son caractère essentiel de garde-temps. Par conséquent, une montre est réputée être originaire du pays où son mouvement est fabriqué. (HK)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		g) CP, avec règle de marquage spéciale (CH)	Pour cette position tarifaire, l'origine douanière ne doit pas nécessairement être considérée comme suffisante pour le marquage du pays de production; à cet effet, chaque Partie contractante peut exiger des critères supplémentaires à ceux de l'emboîtement et du contrôle. (CH)
<b>91.04</b>	<b>Montres de tableaux de bord et montres similaires, pour automobiles, véhicules aériens, bateaux ou autres véhicules</b>	<p>a) CP (JPN) (CH)</p> <p>b) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.03 et 91.05 à 91.07 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.03 et 91.05 à 91.10 ou du n° 9110.12 (EGY)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.03, 91.05 à 91.09, des sous-positions ex 9110.11 a) ou 9110.12 et des sous-positions ex 9110.90 a) ou ex 9110.90 c) (EU)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.03 et 91.05 à 91.10 (MEX)</p> <p>f) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09 (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'origine peut être considérée comme un critère suffisant aux fins du marquage du pays de production. (EGY)</p> <p>L'assemblage de réveils et de pendulettes à partir de mouvements finis ou partiellement finis ou à partir de montres ou de réveils et pendulettes finies ou non finies (tel que par un nouvel assemblage de cages et cabinets d'appareils d'horlogerie ou par transfert de mouvements de montres contenus dans des boîtiers de montres dans des cages et cabinets d'appareils d'horlogerie) n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Seul un mouvement confère à une montre son caractère essentiel de garde-temps. Par conséquent, une montre est réputée être originaire du pays où son mouvement est fabriqué. (HK)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>91.05</b>	<b>Réveils, pendules, horloges et appareils d'horlogerie similaires, à mouvement autre que de montre</b>	<p>a) CP (JPN)</p> <p>b) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.04, 91.06 et 91.07 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.04 et 91.06 à 91.09 ou du n° 9110.12 (EGY)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.04 et 91.06 à 91.09, des sous-positions ex 9110.90 a) ou ex 9110.90 c) (EU)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.04 et 91.06 à 91.10 (MEX)</p> <p>f) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09 (HK)</p> <p>g) CP, avec règle de marquage spéciale (CH)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'origine peut être considérée comme un critère suffisant aux fins du marquage du pays de production. (EGY)</p> <p>L'assemblage de réveils et de pendulettes à partir de mouvements finis ou partiellement finis ou à partir de montres ou de réveils et pendulettes finies ou non finies (tel que par nouvel assemblage de cages et cabinets d'appareils d'horlogerie) n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Seul un mouvement confère à une montre son caractère essentiel de garde-temps. Par conséquent, une montre est réputée être originaire du pays où son mouvement est fabriqué. (HK)</p> <p>Pour cette position tarifaire, l'origine douanière ne doit pas nécessairement être considérée comme suffisante pour le marquage du pays de production; à cet effet, chaque Partie contractante peut exiger des critères supplémentaires à ceux de l'emboîtage et du contrôle. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>91.06</b>	<b>Appareils de contrôle du temps et compteurs de temps, à mouvement d'horlogerie ou à moteur synchrone (horloges de pointage, horodateurs, horocompteurs, par exemple)</b>	<p>a) CP (JPN) (CH)</p> <p>b) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.05 et 91.07 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.05 et 91.07 à 91.09 ou du n° 9110.12 (EGY)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.05, 91.07 à 91.09, des sous-positions ex 9110.11 a) ou 9110.12 et des sous-positions ex 9110.90 a) ou ex 9110.90 c) (EU)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.05 et 91.07 à 91.10 (MEX)</p> <p>f) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09 (HK)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'origine peut être considérée comme un critère suffisant aux fins du marquage du pays de production. (EGY)</p> <p>L'assemblage de ces appareils à partir de mouvements finis ou partiellement finis ou à partir de montres ou de réveils et pendulettes finis ou non finis (tel que par retrait du mouvement des montres, réveils ou pendulettes) n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Seul le mouvement/moteur synchrone donne aux appareils classés dans cette position leur caractère consistant à mesurer des intervalles de temps. Par conséquent, un appareil de cette position est réputé être originaire du pays où son mouvement/moteur synchrone est fabriqué. (HK)</p>
<b>91.07</b>	<b>Interrupteurs horaires et autres appareils permettant de déclencher un mécanisme à temps donné, munis d'un mouvement d'horlogerie ou d'un moteur synchrone</b>	a) CP (JPN) (CH)	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>b) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.06 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.06, 91.08, 91.09 ou du n° 9110.12 (EGY)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.06, 91.08, 91.09, des sous-positions ex 9110.11 a) ou 9110.12 et des sous-positions ex 9110.90 a) ou ex 9110.90 c) (EU)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.06 et 91.08 à 91.10 (MEX)</p> <p>f) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09 (HK)</p>	<p>L'origine peut être considérée comme un critère suffisant aux fins du marquage du pays de production. (EGY)</p> <p>L'assemblage de ces interrupteurs à partir de mouvements finis ou partiellement finis ou à partir de montres ou de réveils et pendulettes finis ou non finis (tel que par retrait du mouvement des montres, réveils ou pendulettes) n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Seul le mouvement/moteur synchrone donne aux appareils classés dans cette position leur caractère consistant à mesurer des intervalles de temps. Par conséquent, un appareil de cette position est réputé être originaire du pays où son mouvement/moteur synchrone est fabriqué. (HK)</p>
<b>91.08</b>	<b>Mouvements de montres, complets et assemblés</b>	<p>a) CP (JPN) (EGY)</p> <p>b) CP, sauf à partir du n° 91.09 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir du n° 91.09, des sous-positions ex 9110.11 a) ou 9110.12 et des sous-positions ex 9110.90 a) ou ex 9110.90 c) (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.07, 91.09 et 91.10 (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La modification d'un mouvement d'horlogerie en vue de fabriquer un mouvement de montre n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. L'opération de finition d'un mouvement assemblé non complet en vue de fabriquer un mouvement complet n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		<p>e) CP, sauf à partir des n° 91.09 ou 91.10 (HK)</p> <p>f) CP, avec règle de marquage spéciale (CH)</p>	<p>Le simple assemblage d'un mouvement non assemblé ou partiellement assemblé (91.10) ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (HK)</p> <p>Pour cette position tarifaire, l'origine douanière ne doit pas nécessairement être considérée comme suffisante pour le marquage du pays de production; à cet effet, chaque Partie contractante peut exiger des critères supplémentaires. (CH)</p>
<b>91.09</b>	<b>Mouvements d'horlogerie, complets et assemblés, autres que de montres</b>	<p>a) CP (JPN) (EGY)</p> <p>b) CP, sauf à partir du n° 91.08 (CAN)</p> <p>c) CP, sauf à partir du n° 91.08, des sous-positions ex 9110.11 a) ou 9110.12 et des sous-positions ex 9110.90 a) ou ex 9110.90 c) (EU)</p> <p>d) CP, sauf à partir des n° 91.01 à 91.08 et 91.10 (MEX)</p> <p>e) CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.10 (HK)</p> <p>f) CP, avec règle de marquage spéciale (CH)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La modification d'un mouvement d'horlogerie en vue de fabriquer un mouvement de montre n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. L'opération de finition d'un mouvement assemblé non complet en vue de fabriquer un mouvement complet n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. (EU)</p> <p>Le simple assemblage d'un mouvement non assemblé ou partiellement assemblé (91.10) ne peut être considéré comme constituant une transformation substantielle. (HK)</p> <p>Pour cette position tarifaire, l'origine douanière ne doit pas nécessairement être considérée comme suffisante pour le marquage du pays de production; à cet effet, chaque Partie contractante peut exiger des critères supplémentaires à ceux de l'emboîtage et du contrôle. (CH)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p><b>91.10</b></p> <p><b>Mouvements d'horlogerie complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons); mouvements d'horlogerie incomplets, assemblés; ébauches de mouvements d'horlogerie</b></p> <p>- De montres:</p> <p>-- Mouvements complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons)</p> <p>De montres: <u>mouvements complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons)</u> y compris des <u>mouvements incomplets entièrement assemblés</u> (EU)</p> <p>9110.11</p> <p>ex 9110.11 a)</p>		<p>a) CP (CAN) (JPN) (EGY)</p> <p>b) CP, à l'exception de: (HK)</p> <p>c) CP, sauf à partir du n° 91.14 (CH)</p> <p>d) CP, sauf à partir du n° 9114.90 (MEX)</p> <p>e) Propositions indiquées pour les sous-positions (EU)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position et les sous-positions fractionnées</i></p> <p>CP, ou passage à partir de la sous-position 9110.19 (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Pour ce qui est du n° 91.10, le Japon réserve sa position en ce qui concerne le conditionnement des parties sous forme de kits.</p> <p>Le groupement de pièces d'horlogerie du n° 91.14 ne confère pas l'origine car il s'agit seulement de grouper diverses pièces. (CH)</p> <p><i>Décisions indiquées pour la position et les sous-positions fractionnées</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>L'assemblage de mouvements incomplets, entièrement assemblés, est considéré comme constituant une transformation substantielle. Le conditionnement d'un mouvement incomplet avec les autres parties nécessaires à la fabrication d'une montre ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)</p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 9110.11 b)	<u>De montres: mouvements complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons) à l'exclusion de mouvements incomplets entièrement assemblés (EU)</u>	CP, sauf à partir du chapitre 85 ou du n° 91.14 (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le conditionnement des parties d'une montre sous forme de kits n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)
9110.12	-- Mouvements incomplets, assemblés	CP, ou passage à partir de la sous-position 9110.19 (EU)	<b>Catégorie 2</b> L'assemblage de mouvements incomplets, entièrement assemblés, est considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)
9110.19	-- Ebauches	CP, sauf à partir de la sous-position 9114.90 (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le conditionnement des parties d'une montre sous forme de kits n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)
9110.90	- Autres	<i>Propositions indiquées pour la position et les sous-positions fractionnées</i>	<i>Décisions indiquées pour la position et les sous-positions fractionnées</i>
ex 9110.90 a)	<u>Autres: mouvements complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons) y compris des mouvements incomplets entièrement assemblés (EU)</u>	CP, ou passage à partir de la sous-position ex 9110.90 d), à l'exception des moteurs synchrones du n° 85.01. (EU)	<b>Catégorie 2</b> L'assemblage de mouvements incomplets, entièrement assemblés, est considéré comme constituant une transformation substantielle. Le conditionnement d'un mouvement incomplet ou d'un moteur synchrone avec les autres parties nécessaires à la fabrication d'un réveil ou d'une pendulette ne constitue pas une transformation substantielle. (EU)
ex 9110.90 b)	<u>Autres: mouvements complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons) à l'exclusion des mouvements incomplets entièrement assemblés (EU)</u>	CP, sauf à partir du chapitre 85 ou du n° 91.14. (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le conditionnement des parties d'un réveil ou d'une pendulette en kits n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
ex 9110.90 c)	Autres: <u>mouvements incomplets, assemblés</u> (EU)	CP, ou passage à partir de la sous-position ex 9110.90 d), à l'exception des moteurs synchrones du n° 85.01. (EU)	<b>Catégorie 2</b> L'assemblage de mouvements incomplets, entièrement assemblés, est généralement considéré comme constituant une transformation substantielle. Toutefois, l'assemblage de mouvements pour appareils d'horlogerie à moteur synchrone à partir de moteurs synchrones non originaux n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)
ex 9110.90 d)	Autres: <u>ébauches</u> (EU)	CP, sauf à partir de la sous-position 9114.90. (EU)	<b>Catégorie 2</b> Le conditionnement des parties d'un réveil ou d'une pendulette en kits n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. (EU)
ex 91.10	<u>Mouvements d'horlogerie complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons)</u> (HK)	Passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position à l'exception du n° 9114.90, à moins qu'il y ait eu transformation substantielle.	<b>Catégorie 2</b> Le simple assemblage d'un ensemble de chablons, de mouvements d'horlogerie incomplets et d'ébauches de mouvements d'horlogerie sans certains éléments essentiels (9114.90) ne peut être considéré comme ayant entraîné une transformation substantielle. (HK)
<b>91.11</b>	<b>Boîtes de montres des n° 91.01 ou 91.02 et leurs parties</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i> a) CSP (CAN) (CH) (JPN)	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i> <b>Catégorie 2</b> L'assemblage des parties de la sous-position 9111.90 pour obtenir des boîtes finies de ces sous-positions est considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN)  Le polissage et l'assemblage de parties de boîtes de la sous-position 9111.90 doivent être considérés comme constituant une transformation substantielle. (CH)
9111.10	- Boîtes en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9111.20	- Boîtes en métaux communs, même dorés ou argentés	b) CP (EU) (EGY)	L'assemblage de boîtes de montres à partir de leurs parties n'est pas réputé constituer une transformation substantielle. (EU)
9111.80	- Autres boîtes	c) Passage aux sous-positions 9111.10 à 9111.80 à partir de toute autre sous-position en dehors de ce groupe, à l'exclusion du n° 9111.90, si seule une opération simple d'assemblage a été réalisée. (HK)	Le simple assemblage de parties, incomplètes ou non finies (9111.90), ne peut être considéré comme ayant entraîné une transformation substantielle. (HK)
9111.90	Parties	d) CP, sauf à partir de la sous-position 9114.90. (MEX) a) CSP (CAN) b) CP (HK) (JPN) (CH) (EU) (EGY) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>91.12</b>	<b>Cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et leurs parties</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions.</i> a) CP (EGY) b) CSP (JPN) (CH) (CAN)	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions.</i> <b>Catégorie 2</b>
9112.10	- Cages et cabinets en métal	c) CSP, sauf à partir de la sous-position 9112.80 ou de la sous-position 9112.90 si seule une opération d'assemblage simple a été effectuée. (HK)	Le polissage et l'assemblage de parties de cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et de cages et cabinets de type similaire de la sous-position 9112.90 doivent être considérés comme constituant une transformation substantielle. (CH) L'assemblage des parties de la sous-position 9112.90 pour obtenir des cages et cabinets finis de ces sous-positions est considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN) Le simple assemblage de parties, incomplètes ou non finies, (9112.90) ne peut être considéré comme ayant entraîné une transformation substantielle. (HK)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9112.80	- Autres cages et cabinets	<p>d) CSP, sauf à partir de la sous-position 9112.80. (MEX)</p> <p>e) CP ou Passage à cette sous-position à partir de la sous-position 9112.90, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>a) CP (EGY)</p> <p>b) CSP (JPN) (CH) (CAN)</p>	<p>Le simple assemblage de cages et de cabinets d'appareils d'horlogerie et de cages et cabinets similaires à partir de leurs parties peut ne pas constituer une transformation substantielle; des critères supplémentaires sont nécessaires en vue de limiter l'origine aux opérations d'assemblage qui transforment les parties de manière substantielle. (EU)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le polissage et l'assemblage de parties de cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et de cages et cabinets de type similaire de la sous-position 9112.90 doivent être considérés comme constituant une transformation substantielle. (CH)</p> <p>L'assemblage des parties de la sous-position 9112.90 pour obtenir des cages et cabinets finis de ces sous-positions est considéré comme constituant une transformation substantielle. (JPN)</p> <p>Le simple assemblage de parties, incomplètes ou non finies, (9112.90) ne peut être considéré comme ayant entraîné une transformation substantielle. (HK)</p>
9112.90	- Parties	<p>c) CSP, sauf à partir de la sous-position 9112.10 ou de la sous-position 9112.90 si seule une opération d'assemblage simple a été effectuée. (HK)</p> <p>d) CSP, sauf à partir de la sous-position 9112.10. (MEX)</p> <p>e) CP ou Passage à cette sous-position à partir de la sous-position 9112.90, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)</p> <p>a) CSP (CAN)</p>	<p>Le simple assemblage de cages et de cabinets d'appareils d'horlogerie et de cages et cabinets similaires à partir de leurs parties peut ne pas constituer une transformation substantielle; des critères supplémentaires sont nécessaires en vue de limiter l'origine aux opérations d'assemblage qui transforment les parties de manière substantielle. (EU)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) CP (JPN) (HK) (CH) (EU) (MEX) (EGY)	
<b>91.13</b>	<b>Bracelets de montres et leurs parties</b>	a) CP ou Passage aux bracelets de montres de cette position à partir des parties classées dans cette position, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis. (EU)  b) CSP (CAN)  c) CP (JPN) (HK) (CH) (EGY) (MEX)  <i>Propositions indiquées pour la position.</i>  <i>Propositions indiquées pour la position.</i>  <i>Propositions indiquées pour la position.</i>	<b>Catégorie 2</b> Le simple assemblage de bracelets de montres à partir de leurs parties peut ne pas constituer une transformation substantielle; des critères supplémentaires sont nécessaires en vue de limiter l'origine aux opérations d'assemblage qui transforment les parties de manière substantielle. (EU)  <i>Décisions indiquées pour la position</i>  <i>Décisions indiquées pour la position</i>  Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle appliquée à cette sous-position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.
9113.10  9113.20  9113.90	- En métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux  - En métaux communs, même dorés ou argentés  - Autres		
<b>91.14</b>	<b>Autres fournitures d'horlogerie</b>	a) CC (JPN) b) CP (HK) (EU) (EGY) (CH) (MEX)  c) CSP (CAN)	<b>Catégorie 2</b> La Suisse fait part de ses préoccupations en ce qui concerne le démontage. L'obtention de fournitures d'horlogerie à partir de matières constitutives est considérée comme suffisante pour constituer une transformation substantielle. (HK)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9114.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ressorts, y compris les spiraux</li> <li>- Pierres</li> <li>- Cadrans</li> <li>- Platines et ponts</li> <li>- Autres</li> </ul>	<i>Propositions indiquées pour la position.</i>	<i>Décisions indiquées pour la position</i>
9114.20			
9114.30			
9114.40			
9114.90			

CHAPITRE 92

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
Chapitre 92	Instruments de musique; parties et accessoires de ces instruments	a) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position (CH) (JPN) (EU) (MEX)  b) Passage aux n° 92.01 à 92.08 à partir de toute autre position, y compris une autre position de ce groupe, à l'exclusion du n° 92.09; ou  autre règle permettant le passage aux n° 92.01 à 92.08 à partir du n° 92.09, pour autant qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, selon le cas, soient remplis. (CAN)	<b>Catégorie 2*</b>  L'assemblage des parties du n° 92.09 pour passer aux produits finis des n° 92.01-92.08 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
92.01	Pianos, même automatiques; clavecins et autres instruments à cordes à clavier	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	<b>Catégorie 1</b>  <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

\*La CE réserve sa position au sujet de toutes les positions du présent chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
92.02	Autres instruments de musique à cordes (guitares, violons, harpes, par exemple)	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	Catégorie 1  Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets
92.03	Orgues à tuyaux et à clavier; harmoniums et instruments similaires à clavier et à anches libres métalliques	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	Catégorie 1  Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets
92.04	Accordéons et instruments similaires; harmonicas à bouche	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	Catégorie 1  Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets
92.05	Autres instruments de musique à vent (clarinettes, trompettes, cornemuses, par exemple)	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	Catégorie 1  Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets
92.06	Instruments de musique à percussion (tambours, caisses, xylophones, cymbales, castagnettes, maracas, par exemple)	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	Catégorie 1  Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets
92.07	Instruments de musique dont le son est produit ou doit être amplifié par des moyens électriques (orgues, guitares, accordéons, par exemple)	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	Catégorie 1  Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets
92.08	Boîtes à musique, orchestrons, orgues de Barbarie, oiseaux chanteurs, scies musicales et autres instruments de musique non repris dans une autre position du présent chapitre; appeaux de tous types; sifflets, cornes d'appel et autres instruments d'appel ou de signalisation à bouche	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 92.09 (CAN)]	Catégorie 1  Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>92.09</b>	<b>Parties (mécanismes de boîtes à musique, par exemple) et accessoires (cartes, disques et rouleaux pour appareils à jouer mécaniquement, par exemple) d'instruments de musique; métronomes et diapasons de tous types</b>		<b>Catégorie 2</b> Les règles applicables à cette position feront l'objet d'une étude complémentaire, concernant le démontage.
9209.10	- Métronomes et diapasons	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (EU) (MEX)	
9209.20	- Mécanismes de boîtes à musique	b) Passage à cette position à partir de tout autre chapitre (JPN)	
9209.30	- Cordes harmoniques	<i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décision indiquée pour la position</i>
	- Autres:		
9209.91	-- Parties et accessoires de pianos		
9209.92	-- Parties et accessoires des instruments de musique du n° 92.02		
9209.93	-- Parties et accessoires des instruments de musique du n° 92.03		
9209.94	-- Parties et accessoires des instruments de musique du n° 92.07		
9209.99	-- Autres		



**SECTION XIX DU SYSTEME HARMONISE**

**(Chapitre 93)**

**ARMES, MUNITIONS ET LEURS PARTIES ET ACCESSOIRES**

Notes de Section:

## CHAPITRE 93

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 93</b>	<b>Armes, munitions et leurs parties et accessoires</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1*</b>
<b>93.01</b>	<b>Armes de guerre, autres que les revolvers, pistolets et armes blanches</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 93.05 (CAN)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>93.02</b>	<b>Revolvers et pistolets, autres que ceux des n° 93.03 ou 93.04</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 93.05 (CAN)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>93.03</b>	<b>Autres armes à feu et engins similaires utilisant la déflagration de la poudre (fusils et carabines de chasse, armes à feu ne pouvant être chargées que par le canon, pistolets lance-fusées et autres engins conçus uniquement pour lancer des fusées de signalisation, pistolets et revolvers pour le tir à blanc, pistolets d'abattage à cheville, canons lance-amarres, par exemple)</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 93.05 (CAN)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

---

\*La CE et le Canada réservent leur position à l'égard de toutes les positions de ce chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>93.04</b>	<b>Autres armes (fusils, carabines et pistolets à ressort, à air comprimé ou à gaz, matraques, par exemple), à l'exclusion de celles du n° 93.07</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [à l'exclusion du n° 93.05 (CAN)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>93.05</b>	<b>Parties et accessoires des articles des n° 93.01 à 93.04</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (EU) (MEX) b) Passage à cette position à partir de tout autre chapitre (JPN)	<b>Catégorie 2.</b> Les règles proposées pour cette position feront l'objet d'un examen ultérieur concernant le démontage.
<b>93.06</b>	<b>Bombes, grenades, torpilles, mines, missiles, cartouches et autres munitions et projectiles, et leurs parties, y compris les chevrotines, plombs de chasse et bourres pour cartouches</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [Passage, au sein de cette position, des parties aux articles (COR)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>93.07</b>	<b>Sabres, épées, baïonnettes, lances et autres armes blanches, leurs parties et leurs fourreaux</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position [Passage, au sein de cette position, des parties aux articles (COR)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>

**SECTION XX DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitres 94-96)**

**MARCHANDISES ET PRODUITS DIVERS**

Notes de Section:

## CHAPITRE 94

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 94</b>	<b>Meubles; mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires; appareils d'éclairage non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires; constructions préfabriquées</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1*</b>
<b>94.01</b>	<b>Sièges (à l'exclusion de ceux du n° 94.02), même transformables en lits, et leurs parties</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
9401.10	- Sièges des types utilisés pour véhicules aériens	a) Passage aux sous-positions 9401.10 à 9401.80 à partir de toute autre position; ou autre règle permettant de passer aux sous-positions 9401.10 à 9401.80 à partir de la sous-position 9401.90, à condition qu'un ou plusieurs critères, suivant les cas, soient respectés. (CAN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9401.20	- Sièges des types utilisés pour véhicules automobiles		
9401.30	- Sièges pivotants, ajustables en hauteur		
9401.40	- Sièges autres que le matériel de camping ou de jardin, transformables en lits		
9401.50	- Sièges en rotin, en osier, en bambou ou en matières similaires		

\*La CE réserve sa position à l'égard de toutes les positions de ce chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9401.61 9401.69  9401.71 9401.79 9401.80	- Autres sièges, avec bâti en bois: -- Rembourrés -- Autres - Autres sièges, avec bâti en métal: -- Rembourrés -- Autres - Autres sièges	b) Passage aux sous-positions 9401.10 à 9401.80 à partir de toute sous-position ne faisant pas partie de ce groupe (JPN) (HK) (MEX) (KEN)	Le changement à partir d'autres sièges finis ne peut pas être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)
9401.90  - Parties		c) Passage aux sous-positions 9401.10 à 9401.80 à partir de toute autre position (CH) (COL)  d) Passage aux sous-positions 9401.10 à 9401.80 à partir de toute autre sous-position, et critère supplémentaire fondé sur la valeur ajoutée (SG)  a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exception de la sous-position 9403.90 (JPN)  b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (COL) (MEX) (EU)	<b>Catégorie 2</b>  Le changement à partir des parties de la sous-position 9403.90 ne peut pas être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)  Les règles qui s'appliquent à cette position doivent faire l'objet d'un examen plus approfondi pour ce qui concerne le désassemblage.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>94.02</b>	<b>Mobilier pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire ou l'art vétérinaire (tables d'opération, tables d'examen, lits à mécanisme pour usages cliniques, fauteuils de dentistes, par exemple); fauteuils pour salons de coiffure et fauteuils similaires, avec dispositif à la fois d'orientation et d'élévation; parties de ces articles</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 94.01 ou 94.03 (JPN) (EGY)</p> <p>b) Passage au n° 94.02 à partir de toute autre position; ou lorsque les produits et leurs parties sont classés dans la même sous-position ou position, et lorsque cette dernière n'est pas subdivisée en sous-positions, une autre règle doit permettre de passer aux produits à partir de leurs parties, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant le cas, soient respectés. (CAN) (EU)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (COL) (MEX)</p> <p><i>Propositions indiquées pour la position</i></p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage à cette position à partir de sièges finis du n° 94.01 et des autres meubles finis du n° 94.03 ne peut pas être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Règles à élaborer concernant les passages aux articles des sous-positions de cette position à partir des parties des sous-positions de cette position (EU) (CAN)</p> <p><i>Décisions indiquées pour la position</i></p>
9402.10	- Fauteuils de dentistes, fauteuils pour salons de coiffure et fauteuils similaires, et leurs parties		
ex 9402.10	- <u>Parties de fauteuils de dentistes, de fauteuils pour salons de coiffure et de fauteuils similaires (EU)</u>		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9402.90 ex 9402.90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Autres</li> <li>- Parties des autres (EU)</li> </ul>		
<b>94.03</b>	<b>Autres meubles et leurs parties</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
9403.10	- Meubles en métal des types utilisés dans les bureaux	a) Passage aux sous-positions 9403.10 à 9403.80 à partir de toute sous-position ne faisant pas partie de ce groupe (JPN)	<b>Catégorie 2</b> Le changement entre divers types de meubles ne peut pas être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)
9403.20	- Autres meubles en métal		
9403.30	- Meubles en bois des types utilisés dans les bureaux	b) Passage aux sous-positions 9403.10 à 9403.80 à partir de toute autre position; ou autre règle permettant de passer aux sous-positions 9403.10 à 9403.80 à partir de la sous-position 9403.90, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant le cas, soient respectés. (CAN) (EU)	
9403.40	- Meubles en bois des types utilisés dans les cuisines		
9403.50	- Meubles en bois des types utilisés dans les chambres à coucher		
9403.60	- Autres meubles en bois		
9403.70	- Meubles en matières plastiques	c) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (COL)	
9403.80	- Meubles en autres matières, y compris le rotin, l'osier, le bambou ou les matières similaires		



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9403.90	- Parties	<p>d) Passage aux sous-positions 9403.10 à 9403.80 à partir de toute autre sous-position, et critère supplémentaire fondé sur la valeur ajoutée (SG)</p> <p>e) Passage aux sous-positions 9403.10 à 9403.80 à partir de toute autre sous-position (MEX)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exception de la sous-position 9401.90 (JPN)</p> <p>b) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (COL) (MEX) (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le changement à partir des parties de la sous-position 9401.90 ne peut pas être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p>
94.04	Sommiers; articles de literie et articles similaires (matelas, couvre-pieds, édredons, coussins, poufs, oreillers, par exemple) comportant des ressorts ou bien rembourrés ou garnis intérieurement de toutes matières, y compris ceux en caoutchouc alvéolaire ou en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non	Passage à cette position à partir de toute autre position	<p><b>Catégorie 1**</b></p>

---

\*\*Le MEX réserve sa position à l'égard de cette position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9404.90	- Autres		Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle appliquée à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.
<b>94.05</b>	<b>Appareils d'éclairage (y compris les projecteurs) et leurs parties, non dénommés ni compris ailleurs;</b> <b>lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires, possédant une source d'éclairage fixée à demeure, et leurs parties non dénommées ni comprises ailleurs</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b> <i>Décisions indiquées pour les sous-positions ci-après</i>
9405.10	- Lustres et autres appareils d'éclairage électriques à suspendre ou à fixer au plafond ou au mur, à l'exclusion de ceux des types utilisés pour l'éclairage des espaces ou voies publiques	a) Passage aux sous-positions 9405.10 à 9405.60 à partir de toute autre sous-position (JPN) (HK)	<b>Catégorie 2</b> L'assemblage de parties des sous-positions 9405.91 à 9405.99 est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)
9405.20	- Lampes de chevet, lampes de bureau et lampadaires d'intérieur, électriques	b) Passage aux sous-positions 9405.10 à 9405.60 à partir de toute autre sous-position n'appartenant pas à ce groupe (MEX)	
9405.30	- Guirlandes électriques des types utilisés pour les arbres de Noël		
9405.40	- Autres appareils d'éclairage électriques		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9405.50	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Appareils d'éclairage non électriques</li> <li>- Lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires</li> <li>- Parties:</li> <li>-- En verre</li> <li>-- En matières plastiques</li> <li>-- Autres</li> </ul>	<p>c) Passage aux sous-positions 9405.10 à 9405.60 à partir de toute autre position; ou autre règle permettant de passer aux sous-positions 9405.10 à 9405.60 à partir des sous-positions 9405.91 à 9405.99, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant le cas, soient respectés. (CAN) (EU) (SEN)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autres position (COL) (CH)</p> <p>Passage aux sous-positions 9405.91 à 9405.99 à partir de toute autre position</p>	
9405.60			
9405.91			
9405.92			
9405.99			
<b>94.06</b>	<b>Constructions préfabriquées</b>	<p>Passage à cette position à partir de toute autre position</p>	<b>Catégorie 1</b>

**CHAPITRE 95**

Notes de chapitre: Lorsque les produits et leurs parties sont classés dans la même sous-position ou position, et lorsque cette dernière n'est pas subdivisée en sous-positions, une autre règle sera définie pour permettre de passer aux produits à partir de leurs parties, à condition que un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant les cas, soient respectés. (CAN)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 95</b>	<b>Jouets, jeux, articles pour divertissements ou pour sports; leurs parties et accessoires</b>	a) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position (CH)  b) Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de: (HK) (JPN) (EU)  c) Passage aux sous-positions de ce chapitre à partir de toute autre sous-position (PHI)	<b>Catégorie 2*</b>
<b>95.01</b>	<b>Jouets à roues conçus pour être montés par les enfants (tricycles, trottinettes, autos à pédales, par exemple); landaus et poussettes pour poupées</b>	a) Passage à cette position à partir de tout autre chapitre (CAN) (MEX)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (JPN) (HK) (EU)	<b>Catégorie 2</b>

---

\*La CE réserve sa position à l'égard de toutes les positions de ce chapitre.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>95.02</b>	<b>Poupées représentant uniquement l'être humain</b>	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des sous-positions 9503.41 à 9503.49 ou des n° 61.11 ou 62.09 (JPN)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (CAN) (PHI)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (EU)</p> <p>d) <i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>a) Passage à cette sous-position, sauf à partir des parties de poupées (9502.99) (HK)</p> <p>b) Passage à cette position, ou passage à cette sous-position à partir des parties de la sous-position 9502.99 (EU)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage des poupées représentant l'être humain aux jouets représentant des animaux ou des créatures non humaines, et vice versa, ou le passage aux vêtements et accessoires du vêtement pour poupées et jouets à partir de vêtements et accessoires du vêtement pour bébés ne peuvent pas être considérés comme des transformations substantielles, car ils résultent d'opérations simples. (JPN)</p> <p><i>Les propositions sont reprises au niveau de la sous-position afin de faciliter la comparaison.</i></p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p>La fabrication du corps et des parties qui composent le corps suffit à constituer une transformation substantielle. (HK)</p>
9502.10	- Poupées, même habillées		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p>9502.91</p> <p>- Parties et accessoires: -- Vêtements et leurs accessoires, chaussures et chapeaux</p> <p>9502.99</p> <p>-- Autres</p>		<p>c) Passage à cette sous-position, sauf à partir des parties de poupées rembourrées (MEX)</p> <p>d) Passage à cette sous-position (CAN) (PHI)</p> <p>e) Passage à cette position (CH)</p> <p>f) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des sous-positions 9503.41 à 9503.49 ou des n° 61.11 ou 62.09 (JPN)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des sous-positions 9503.41 à 9503.49 ou des n° 61.11 ou 62.09 (JPN)</p> <p>b) CSP (CAN) (PHI)</p> <p>c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH) (HK) (MEX) (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position, à l'exclusion des sous-positions 9503.41 à 9503.49 ou des n° 61.11 ou 62.09 (JPN)</p> <p>b) CSP (CAN) (PHI)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Examen de la sous-position 9502.91 à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à la sous-position 9502.91 dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.</p> <p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		c) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CH) (HK) (MEX) (EU)	
95.03	Autres jouets; modèles réduits et modèles similaires pour le divertissement, animés ou non; puzzles de tout genre	<p>a) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, avec note de chapitre (CAN)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (EU)</p> <p>d) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (PHI) (MEX)</p> <p>e) <i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i></p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p> <p>Le passage des poupées représentant l'être humain aux jouets représentant des animaux ou des créatures non humaines et vice versa, ou le passage aux vêtements et accessoires du vêtement pour poupées et jouets à partir de vêtements et accessoires du vêtement pour bébés ne peuvent pas être considérés comme des transformations substantielles, car ils résultent d'opérations simples. (JPN)</p> <p><b>Catégorie 2</b></p> <p><i>Les propositions sont reprises au niveau de la sous-position afin de faciliter la comparaison.</i></p>
9503.10	- Trains électriques, y compris les rails, les signaux et autres accessoires		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9503.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Modèles réduits, animés ou non, à assembler, autres que ceux du n° 9503.10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>b) CSP, avec note de chapitre (CAN)</li> <li>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN)</li> <li>d) CP (CH) (EU)</li> <li>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX)</li> <li>b) CSP, avec note de chapitre (CAN)</li> <li>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN)</li> <li>d) CP (CH) (EU)</li> </ul>	<b>Catégorie 2</b>
9503.30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Autres assortiments et jouets de construction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX)</li> <li>b) CSP, avec note de chapitre (CAN)</li> <li>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN)</li> <li>d) CP (CH)</li> </ul>	<b>Catégorie 2</b>
9503.41	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jouets représentant des animaux ou des créatures non humaines:</li> <li>-- Rembourrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI)</li> <li>b) CSP, avec note de chapitre (CAN)</li> </ul>	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9503.49	-- Autres	<p>c) CP ou passage à cette sous-position à partir des parties et accessoires de la même sous-position (MEX)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN)</p> <p>e) CP (CH) (EU)</p> <p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (CAN)</p> <p>b) CSP, avec note de chapitre (CAN)</p> <p>c) CP ou passage à cette sous-position à partir des parties et accessoires de la même sous-position (MEX)</p> <p>d) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN)</p> <p>e) CP (CH) (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>
9503.50	- Instruments et appareils de musique-jouets	<p>a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX)</p> <p>b) CSP, avec note de chapitre (CAN)</p> <p>c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN)</p> <p>d) CP (CH) (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9503.60	- Puzzles	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX) b) CSP, avec note de chapitre (CAN) c) CP, avec exceptions (JPN) d) CP (CH) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9503.70	- Autres jouets, présentés en assortiments ou en panoplies	a) Passage à cette position à partir de toute autre [sous-position (CAN) (EU) (HK)] [position (MEX) (CH)], sauf lorsque ce passage résulte d'une simple opération d'emballage visant à conditionner les assortiments ou panoplies.] b) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 ou 95.02 (JPN)	<b>Catégorie 2<sup>**</sup></b>
9503.80	- Autres jouets et modèles, à moteur	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) b) CSP, avec note de chapitre (CAN) c) CP, avec exceptions (JPN) d) CP (CH) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>

---

<sup>\*\*</sup>SG et la NOR réservent leur position à l'égard de cette sous-position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9503.90	- Autres	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) b) CSP, avec note de chapitre (CAN) c) Passage à cette position à partir de toute autre position, à l'exception des n° 61.11, 62.09 et 95.02 (JPN) d) CP (CH) (EU) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>95.04</b>	<b>Articles pour jeux de société, y compris les jeux à moteur ou à mouvement, les billards, les tables spéciales pour jeux de casino et les jeux de quilles automatiques (bowlings, par exemple)</b>	a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (PHI) (HK) (MEX) b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, avec note de chapitre (CAN) c) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (JPN) (EU) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 2</b> L'assemblage à partir de parties et d'accessoires est considéré comme suffisant pour constituer une transformation substantielle. (HK)  <i>Décision indiquée pour la position</i>
9504.10	- Jeux vidéo des types utilisables avec un récepteur de télévision		
9504.20	- Billards et leurs accessoires		
9504.30	- Autres jeux fonctionnant par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton, à l'exclusion des jeux de quilles automatiques (bowlings)		
9504.40	- Cartes à jouer		
9504.90	- Autres		

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>95.05</b>	<b>Articles pour fêtes, carnaval ou autres divertissements, y compris les articles de magie et articles-surprises</b>	a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (MEX) (PHI) b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, avec note de chapitre (CAN) c) Passage à cette position à partir de toute autre position (CH) (HK) (JPN) (EU) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<b>Catégorie 2</b>
9505.10	- Articles pour fêtes de Noël		
9505.90	- Autres		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
<b>95.06</b>	<b>Articles et matériel pour la culture physique, la gymnastique, l'athlétisme, les autres sports (y compris le tennis de table) ou les jeux de plein air, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent chapitre; piscines et pataugeoires</b>	a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, avec note de chapitre (CAN) b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX) c) Passage à cette sous-position de cette position à partir de toute autre position (CH) (EU) (JPN) <i>d) Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<b>Catégorie 2</b>
			<i>Les propositions sont reprises au niveau des sous-positions afin de faciliter la comparaison.</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9506.11	- Skis de neige et autre matériel pour la pratique du ski de neige: -- Skis	a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, avec note de chapitre (CAN)	<b>Catégorie 2</b>
9506.12	-- Fixations pour skis	b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX)	
9506.19	-- Autres	c) Passage à cette sous-position de cette position à partir de toute autre position (CH) (EU) (JPN)	
9506.21	- Skis nautiques, aquaplanes, planches à voile et autre matériel pour la pratique des sports nautiques: -- Planches à voile		
9506.29	-- Autres - Clubs de golf et autre matériel pour le golf:		<b>Catégorie 2</b>
9506.31	-- Clubs complets	a) Passage à la sous-position 9506.31 à partir de toute autre sous-position, à l'exception de la sous-position 9506.39; ou autre règle permettant de passer à la sous-position 9506.31 à partir de la sous-position 9506.39, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant le cas, soient respectés. (CAN)	

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<p>9506.32</p> <p>-- Balles</p> <p>9506.39</p> <p>-- Autres</p> <p>9506.40</p> <p>- Articles et matériel pour le tennis de table</p> <p>- Raquettes de tennis, de badminton ou similaires, même non cordées:</p> <p>-- Raquettes de tennis, même non cordées</p> <p>-- Autres</p> <p>- Ballons et balles, autres que les balles de golf ou de tennis de table:</p> <p>-- Balles de tennis</p> <p>9506.61</p> <p>-- Gonflables</p> <p>9506.62</p> <p>-- Autres</p> <p>9506.69</p>		<p>b) CSP (HK) (PHI) (MEX)</p> <p>c) CSP, à l'exclusion des parties de la sous-position 9506.39 (EU)</p> <p>d) CP (CH) (JPN)</p> <p>a) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position, avec note de chapitre (CAN)</p> <p>b) Passage aux sous-positions de cette position à partir de toute autre sous-position (HK) (PHI) (MEX)</p> <p>c) Passage à cette sous-position de cette position à partir de toute autre position (CH) (EU) (JPN)</p>	<p><b>Catégorie 2</b></p>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9506.70	- Patins à glace et patins à roulettes, y compris les chaussures auxquelles sont fixés des patins - Autres:		
9506.91	-- Articles et matériel pour la culture physique, la gymnastique ou l'athlétisme		
9506.99	-- Autres		
<b>95.07</b>	<b>Cannes à pêche, hameçons et autres articles pour la pêche à la ligne; épuisettes pour tous usages; leurres (autres que ceux des n° 92.08 ou 97.05) et articles de chasse similaires</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>95.08</b>	<b>Manèges, balançoires, stands de tir et autres attractions foraines; cirques, ménageries et théâtres ambulants</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

## CHAPITRE 96

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 96</b>	<b>Ouvrages divers</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1*</b>
<b>96.01</b>	<b>Ivoire, os, écaille de tortue, corne, bois d'animaux, corail, nacre et autres matières animales à tailler, travaillés, et ouvrages en ces matières (y compris les ouvrages obtenus par moulage)</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou des critères supplémentaires sont nécessaires.	<b>Catégorie 2</b> Il pourrait être nécessaire de disposer de critères supplémentaires pour déterminer si la fabrication d'ouvrages à partir de matières constitue une transformation substantielle. (JPN)
9601.10 9601.90	- Ivoire travaillé et ouvrages en ivoire - Autres	b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (MEX) (EU) <i>Propositions indiquées pour la position</i>	<i>Décisions indiquées pour la position</i>
<b>96.02</b>	<b>Matières végétales ou minérales à tailler, travaillées, et ouvrages en ces matières; ouvrages moulés ou taillés en cire, en paraffine, en stéarine, en gommes ou résines naturelles, en pâtes à modeler, et autres ouvrages moulés ou taillés, non dénommés ni compris ailleurs; gélatine non durcie travaillée, autre que celle du n° 35.03, et ouvrages en gélatine non durcie</b>	a) Passage à cette position à partir de toute autre position; ou des critères supplémentaires sont nécessaires. (JPN)	<b>Catégorie 2</b> Il pourrait être nécessaire de disposer de critères supplémentaires pour déterminer si la fabrication d'ouvrages à partir de matières constitue une transformation substantielle. (JPN)

\*La CE réserve sa position à l'égard de toutes les positions de ce chapitre.



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
		b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (MEX) (EU)	
<b>96.03</b>	<b>Balais et brosses, même constituant des parties de machines, d'appareils ou de véhicules, balais mécaniques pour emploi à la main, autres qu'à moteur, pinceaux et plumeaux; têtes préparées pour articles de brosse; raclettes en rouleaux à peindre; tampons en caoutchouc ou en matières souples analogues</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>96.04</b>	<b>Tamis et cribles, à main</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>96.05</b>	<b>Assortiments de voyage pour la toilette des personnes, la couture ou le nettoyage des chaussures ou des vêtements</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, sauf lorsque ce passage résulte simplement de la constitution d'un assortiment.	<b>Catégorie 1**</b>
<b>96.06</b>	<b>Boutons et boutons-pression; formes pour boutons et autres parties de boutons ou de boutons-pression; ébauches de boutons</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>96.07</b>	<b>Fermetures à glissière et leurs parties</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions ci-après</i>

---

\*\*SG réserve sa position à l'égard de cette position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9607.11 9607.19	- Fernetures à glissière: -- Avec agrafes en métaux communs -- Autres	a) Passage aux sous-positions 9607.11 à 9607.19 à partir de toute autre position; ou autre règle permettant de passer aux sous-positions 9607.11 à 9607.19 à partir de la sous-position 9607.20, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant le cas, soient respectés. (CAN) b) Passage à cette position à partir de toute autre position (JPN) (CH) (EU) c) CSP (MEX) a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre position (CAN) (CH) (JPN) (EU) b) CSP (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>96.08</b>	<b>Stylos et crayons à bille; stylos et marqueurs à mèche feutre ou à autres pointes poreuses; stylos à plume et autres stylos; stylets pour duplicateurs; porte-mines; porte-plume, porte-crayons et articles similaires; parties (y compris les capuchons et les agrafes) de ces articles, à l'exclusion de celles du n° 96.09</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions ci-après</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9608.10	- Stylos et crayons à bille	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) b) CSP, à l'exclusion de la sous-position 9608.60 (MEX) c) CP (CH) (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9608.20	- Stylos et marqueurs à mèche feutre ou à autres pointes poreuses	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) b) CSP, à l'exclusion de la sous-position 9608.60 (MEX) c) CP (CH) (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9608.31	- Stylos à plume et autres stylos: -- A dessiner à encre de Chine	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) b) CSP, à l'exclusion de la sous-position 9608.60 (MEX) c) CP (CH) (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9608.39	-- Autres	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) b) CSP, à l'exclusion de la sous-position 9608.60 (MEX) c) Des critères supplémentaires sont nécessaires (CH) d) CP (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>  L'assemblage d'un stylo à plume constitué de plus de 15 parties, la fixation de la plume et les essais constituent une transformation substantielle. (CH)

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9608.40	- Porte-mines	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) b) CSP, à l'exclusion de la sous-position 9608.60 (MEX) c) CP (CH) (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9608.50	- Assortiments d'articles relevant d'au moins deux des sous-positions précitées	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b> ***
9608.60	- Cartouches de rechange pour stylos ou crayons à bille, associées à leur pointe	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) b) Passage à cette position (CH) (JPN)	<b>Catégorie 2</b>
9608.91	- Autres: -- Plumes à écrire et becs pour plumes	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) b) CP (CH) (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9608.99	-- Autres	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) b) CP (CH) (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
<b>96.09</b>	<b>Crayons (autres que les crayons du n° 96.08), mines, pastels, fusains, craies à écrire ou à dessiner et craies de tailleurs</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions ci-après (Sec.)</i>

---

\*\*\* SG et le Canada réservent leur position à l'égard de cette position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9609.10	- Crayons à gaine	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX) b) CP (CH) (JPN) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9609.20	- Mines pour crayons ou porte-mines	a) Passage à cette sous-position à partir de tout autre chapitre (CAN) b) CP (CH) (JPN) (EU) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
9609.90	- Autres	a) Passage à cette sous-position à partir de tout autre chapitre (CAN) b) CP (CH) (JPN) (EU) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<b>96.10</b>	<b>Ardoises et tableaux pour l'écriture ou le dessin, même encadrés</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>96.11</b>	<b>Dateurs, cachets, numéroteurs, timbres et articles similaires (y compris les appareils pour l'impression d'étiquettes), à main; composeurs et imprimeries comportant des composeurs, à main</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>96.12</b>	<b>Rubans encreurs pour machines à écrire et rubans encreurs similaires, encrés ou autrement préparés en vue de laisser des empreintes, même montés sur bobines ou en cartouches; tampons encreurs même imprégnés, avec ou sans boîte</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions ci-après</i>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9612.10	- Rubans encreurs	a) Des critères supplémentaires sont nécessaires. (CH)  b) Passage à cette position à partir de toute autre position (CAN) (JPN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>  Produits recyclés (CH)  Examen à différer. Le Comité technique a décidé d'examiner la règle applicable à cette position dans le cadre des règles concernant les articles en matières textiles de la Section XI.
9612.20	- Tampons encreurs	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>96.13</b>	<b>Briquets et allumeurs (à l'exclusion des allumeurs du n° 36.03), même mécaniques ou électriques, et leurs parties autres que les pierres et les mèches</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions ci-après (Sec.)</i>
9613.10	- Briquets de poche, à gaz, non rechargeables	a) Passage aux sous-positions 9613.10 à 9613.20 à partir de toute sous-position ne faisant pas partie de ce groupe (CAN) (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
9613.20	- Briquets de poche, à gaz, rechargeables	b) CP (JPN) (CH) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9613.30	- Briquets de table	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX)  b) CP (JPN) (CH) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9613.80	- Autres briquets et allumeurs	a) Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position (CAN) (MEX)  b) CP (JPN) (CH) (EU)	<b>Catégorie 2</b>
9613.90	- Parties	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>96.14</b>	<b>Pipes (y compris les têtes de pipes), fume-cigarette et fume-cigarette, et leurs parties</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Options indiquées pour les sous-positions ci-après</i>
9614.20	- Pipes et têtes de pipes	a) CP (JPN) (CH) (EU) (CAN) b) CSP (MEX)	<b>Catégorie 2</b>
<u>ex1</u> -9614.20	<u>Blocs de bois ou racine, destinés à la fabrication de pipes (CAN)</u>	Passage à la sous-position 9614.20 à partir de toute autre position (CAN)	
<u>ex2</u> -9614.20	<u>Pipes et têtes de pipes (CAN)</u>	Passage à la sous-position <u>ex2</u> -9614.20 à partir de toute autre sous-position, à l'exclusion de la sous-position 9614.90; ou  Autre règle permettant de passer à la sous-position <u>ex2</u> -9614.20 à partir de la sous-position 9614.90, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant le cas, soient respectés. (CAN)	<b>Catégorie 1****</b>
9614.90	- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	
<b>96.15</b>	<b>Peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires; épingles à cheveux; pince-guiches, onduleurs, bigoudis et articles similaires pour la coiffure, autres que ceux du n° 85.16, et leurs parties</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Options indiquées pour les sous-positions ci-après</i>

\*\*\*\*\*SG réserve sa position à l'égard de cette sous-position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9615.11	<p>- Peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires:</p> <p>-- En caoutchouc durci ou en matières plastiques</p>	<p>a) Passage aux sous-positions 9615.11 à 9615.19 à partir de toute autre position; ou</p> <p>autre règle permettant de passer aux sous-positions 9615.11 à 9615.19 à partir de la sous-position 9615.90, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant les cas, soient respectés. (CAN)</p> <p>b) CSP (MEX)</p> <p>c) CP (CH) (JPN) (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>
9615.19	-- Autres	<p>a) Passage aux sous-positions 9615.11 à 9615.19 à partir de toute autre position; ou</p> <p>autre règle permettant de passer aux sous-positions 9615.11 à 9615.19 à partir de la sous-position 9615.90, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, suivant le cas, soient respectés. (CAN)</p> <p>b) CSP (MEX)</p> <p>c) CP (CH) (JPN) (EU)</p>	<b>Catégorie 2</b>



A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
9615.90	- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b> *****
<b>96.16</b>	<b>Vaporisateurs de toilette, leurs montures et têtes de montures; houppes et houppettes à poudre ou pour l'application d'autres cosmétiques ou produits de toilette</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>96.17</b>	<b>Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre)</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position, [assemblage de parties (COR) (CAN)]	<b>Catégorie 1</b> <b>Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets</b>
<b>96.18</b>	<b>Mannequins et articles similaires; automates et scènes animées pour étalages</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

---

\*\*\*\*\* SG réserve sa position à l'égard de cette sous-position.

**SECTION XXI DU SYSTEME HARMONISE**  
**(Chapitre 97)**

**OBJETS D'ART, DE COLLECTION OU D'ANTIQUITE**

Notes de Section:

## CHAPITRE 97

Notes de chapitre:

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>Chapitre 97</b>	<b>Objets d'art, de collection ou d'antiquité</b>	Passage aux positions de ce chapitre à partir de toute autre position, à l'exception de:	<b>Catégorie 1*</b>
<b>97.01</b>	<b>Tableaux, peintures et dessins, faits entièrement à la main, à l'exclusion des dessins du n° 49.06 et des articles manufacturés décorés à la main; collages et tableaux similaires</b>	<i>Propositions indiquées pour les sous-positions</i>	<i>Décisions indiquées pour les sous-positions</i>
9701.10	- Tableaux, peintures et dessins	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position	<b>Catégorie 1**</b>
9701.90	- Autres	Passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position.	<b>Catégorie 1**</b>
<b>97.02</b>	<b>Gravures, estampes et lithographies originales</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>97.03</b>	<b>Productions originales de l'art statuaire ou de la sculpture, en toutes matières</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>

\*La CE formule des réserves à l'égard de toutes les positions de ce chapitre.

\*\*Le Canada et les Philippines formulent des réserves à l'égard de cette position.

A	B	C	D
Code SH	Désignation des marchandises	La transformation substantielle est considérée avoir eu lieu dans le pays où:	Observations ou précisions concernant les colonnes précédentes
<b>97.04</b>	<b>Timbres-poste, timbres fiscaux, marques postales, enveloppes premier jour, entiers postaux et analogues, oblitérés, ou bien non oblitérés mais n'ayant pas cours ni destinés à avoir cours dans le pays de destination</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1<sup>***</sup></b>
<b>97.05</b>	<b>Collections et spécimens pour collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie, ou présentant un intérêt historique, archéologique, paléontologique, ethnographique ou numismatique</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1</b>
<b>97.06</b>	<b>Objets d'antiquité ayant plus de 100 ans d'âge</b>	Passage à cette position à partir de toute autre position	<b>Catégorie 1<sup>****</sup></b>

---

\*\*\* La Nouvelle-Zélande et les Philippines formulent des réserves à l'égard de cette position.

\*\*\*\* La Nouvelle-Zélande, les Philippines et la Turquie formulent des réserves à l'égard de cette position.

APPENDICE 3 - Opérations ou procédés minimes

Définitions des opérations ou procédés minimes <sup>1</sup>	
<u>Définitions</u>	<u>Notes<sup>2</sup></u>
<p>1. Les opérations ou procédés minimes qui, en soi ou ensemble, ne confèrent pas l'origine à une marchandise sont définis comme suit:</p> <p>a) opérations ou procédés destinés à assurer la préservation en bon état des marchandises durant le transport et/ou le stockage;</p> <p>b) opérations ou procédés destinés à faciliter l'expédition ou le transport;</p> <p>c) opérations ou procédés concernant l'emballage ou l'aspect des marchandises en vue de la vente.</p> <p>2. Les opérations ou procédés définis ci-dessus ne peuvent être pris en considération lorsqu'il s'agit de déterminer si une marchandise a été entièrement obtenue dans un pays.*</p>	<p>En ce qui concerne la définition 1, la condition essentielle à observer est que l'opération ou le procédé appliqué l'est effectivement aux fins décrites dans la définition; dans ces cas, c'est l'objectif visé qui détermine qu'il s'agit bien d'une opération ou d'un procédé minime.</p> <p>Les exemples d'opérations ou procédés minimes comprennent, entre autres:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[ - l'aération</li> <li>- l'étendage</li> <li>- le séchage</li> <li>- la réfrigération</li> <li>- le retrait des parties avariées</li> <li>- l'application de graisse, de peinture antirouille ou d'une couche de protection</li> <li>- le dépoussiérage</li> <li>- le nettoyage</li> <li>- le lavage</li> <li>- le tamisage ou le criblage</li> <li>- le triage</li> <li>- le classement ou le calibrage</li> <li>- l'essai ou l'étalonnage</li> <li>- le dégroupage</li> <li>- l'emballage, le déballage ou le changement d'emballage</li> <li>- le groupage des colis</li> <li>- l'apposition sur les produits eux-mêmes ou sur l'emballage d'étiquettes, de marques ou de signes distinctifs</li> <li>- la dilution dans l'eau ou dans toute autre solution aqueuse</li> <li>- l'ionisation</li> <li>- le salage</li> <li>- le décorticage</li> <li>- l'égrenage</li> <li>- le dénoyautage</li> <li>- le concassage]</li> </ul> <p>Une opération ou un procédé minime ou un ensemble d'opérations ou de procédés minimes n'écarte pas la possibilité de conférer l'origine à une marchandise si une transformation substantielle résulte d'autres opérations ou procédés.</p>

\*La définition 2 fera l'objet d'un examen ultérieur lors des phases II et/ou III du programme de travail.

<sup>1</sup>Voir les paragraphes 14 et 15 du document G/RO/2, page 4.

<sup>2</sup>Voir le paragraphe 36 du document G/RO/5, page 10.